

INGIBJÖRG ÓLAFSDÓTTIR

Skoðar atvinnulífið  
frá ýmsum hliðum

Nám Bílar Ferðir Börn

allt í MIÐJU BLAÐSÍN



BJÖRN LEIFSSON

Ánægður að sjá  
þingmennina púla

Vilja lita vel út á kosningavetri

FÓLK 42



INGA LIND KARLSDÓTTIR

Stendur á tíma-  
mónum í starfi

Er hætt á Stöð 2 en ekki í fjölmöldum

FÓLK 42



FRÍTT

# FRÉTTABLAÐIÐ

4. október 2006 — 265. tölublað — 6. árgangur

MEST LESNA DAGBLAD Á ÍSLANDI

Sími: 550 5000

## MIÐVIKUDAGUR



Leikstjórið  
Atom Egoyan

Listin á að sprýra  
réttu spurninganna  
en þarf ekki endilega  
að svara þeim.

MENNING 28

## Hermaður afhausaður í beinni

Ari Alexander  
frumsýnir blóðuga  
stuttmynd um  
Íraksstríðið.

FÓLK 33

## Samningur eða svindl

„Okkar kynslóð ætti að skammast  
sín og biðja aldraða afsökunar á  
agflöpum sínum og hafa hraðan  
á við að lagfæra þessa skömm,”  
segir Jóhann Óli Guðmundsson.

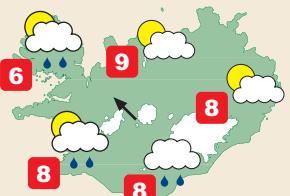
UMRÆÐAN 21

## Framtíðarsýn KSÍ

Geir Þorsteinsson, framkvæmdastjóri KSÍ, segir að KSÍ  
hafi viljað koma fram  
með róttækari breytinga-  
tillögur í stað þess  
að taka lítið skref  
fram á við enda sé  
auðvelt að fylgja í  
efstu deild.

ÍPÓTTIR 36

## VEÐRIÐ Í DAG



HÆGLÆTISVEÐUR - í dag verður  
hæg suðaustlæg átt. Rigning eða  
skúrir sunnan og vestan til en þurr  
og skýjað með köflum á Norð-  
austur- og Austurlandi. Hiti 5-10  
stig að deginum.

VEDUR 4

## > Markaðurinn

Sögurnar ... tölurnar ... fólkið ...

FYLGIR MED FRÉTTABLAÐINU Í DAG

## MARKAÐURINN



GEIR H. HAARDE Sagði aðgerðir ríkisstjórnarinnar til að sporna við þenslu vera að skila árangri.

FRÉTTABLAÐID/HÖRDUR

Ker sleit viðræðum við FL:  
**Icelandair skráð  
í Kauphöllina**

**VIÐSKIPTI** Áætlanir FL Group um  
sölu á hlutabréfum í Icelandair  
toku óvænta stefnu í gær þegar  
félagið greindi frá áformum sínum  
um skráningu Icelandair Group í  
Kauphöll fyrir áramót.

FL hefur samið við Glitni um að  
sölu tryggið 51 prósents hlut í  
Icelandair sem seldur verður til  
fagfjárfesta og almennings sem og  
til starfsmanna og stjórnenda  
Icelandair.

Icelandair er metið á 43  
milljarða króna og leysir FL út  
verulegan söluhagnað.

Ker, sem hafði áhuga á að  
kaupa Icelandair með fulltingi  
Kaupbings, sleit viðræðum við FL  
þar sem það sætti sig hvorki við  
verðlagningu á Icelandair né  
aðferðafræðina við sölna.

- epa / sjá Markaðim

Framkvæmdastjóráskipti:  
**Andri tekur við  
af Kjartani**

**STJÓRMÁL** Kjartan Gunnarsson,  
sem verið hefur framkvæmdast-  
jóri Sjálfstæðisfloksins  
undanfarin 26 ár, hætt störfum  
sem framkvæmdastjóri floksins í  
gær. Andri Óttarsson, 31 árs  
lögmaður, tekur við framkvæmda-  
stjórástafinu.

Ólafur P. Harðarson, professor  
í stjórnálafræði við Háskóla  
Íslands, segir Kjartan hafa verið  
einn oflögusta framkvæmdastjóra  
stjórnálaflokkus í íslenskum  
stjórnálmum. „Ég man ekki til  
þess að framkvæmdastjóri hafi  
verið jafn glögglega í forystusveit  
stjórnálaflokkus og Kjartan hefur  
verið um árabil. Hugsanlega eru  
pessar breytingar vísbanding um  
breytt landslag í Sjálfstæðis-  
flokknum.“ - mh/sjá síðu 4



FLUGVÉL RÆNT Engan sakaði þegar tveir  
Tyrkir rændu flugvél í gær. FRÉTTABLAÐID/AP

## Matvælaverð lækkar

Matvælaverð á Íslandi verður sambærilegt því sem gerist á Norðurlöndunum.  
Opinber útboð hefjast á ný og umferðaræðar frá Reykjavík verða bættar. For-  
sætisráðherra upplýsti um þetta í stefnuræðu sinni á Alþingi í gerkvöldi.

**STJÓRMÁL** Tillögur ríkisstjórnarinnar um aðgerðir til lækkunar matvælaverðs eru á lokastið. Munu þær leiða til verulegrar lækkunar á næstu mánuðum þannig að matvælaverð verði sambærilegt við það sem gerist á Norðurlöndunum.

Geir H. Haarde forsætisráðherra greindi frá þessu í stefnuræðu sinni á Alþingi í gerkvöldi. Sagði hann trausta stöðu ríkisstjórnar leyfa slíka aðgerð. Tillögurnar verða kynntar á næstum þegar endanleg útfærsla þeirra liggur fyrir.

Geir sagði aðgerðir ríkisstjórnarinnar til að sporna við þenslu vera að skila árangri og því óhætt að fella úr gildi fyrri ákvörðunum um að setja ekki af stað ný útboð á framkvæmdum. „Þar með verður

haldið áfram með þær samgöngubætur, sem hafa verið undirbúnar að undanföru sem og aðrar framkvæmdir,“ sagði Geir. Jafnframt upplýsti hann að ríkisstjórnin myndi leggja til við Alþingi að begar í stað yrði ráðist í sérstakt átak til úrbóta á umferðaræðum út frá Reykjavík, þar sem orðið hafa mörg alvarleg slys á undanförum árum.

Í ræðunni rakti Geir nýjungar á vettvangi alþjóðamála, fjallaði um nýlegan samning við eldri borgara og aukna þátttöku útlendinga í atvinnumálum. Hann staldráði nokkuð við efnahagsmálin og stöðu þjóðarbúsins og sagði óumdeilt að skattalaekkanir hefði skilað sér ríkulega til heimilanna auk þess að kaupmáttur hefði vaxið allt kjörtímabilið.

Um umhverfismál sagði Geir ríkisstjórnina sem fyrir myndu leggja áherslu á umhverfisvernd, jafnframt sem hann sagði að í sínum huga væri sjálfsgagt að þjóðin hagnýtti sér auðlindir sínar.

Þá boðaði hann frumvarp um heilbrigðispjónustu þar sem styrktar verða heimildir til að fela öðrum en opinbera heilbrigðiskerfinu að annast heilbrigðispjónustu.

Geir fór einnig yfir nýgerðan varnarsamning við Bandaríkjamenn og kom fram í máli hans að varnarþáttur samningsins væri ekki frágenginn. „Munu ríkin hafa náið pólitískt samráð um frekari útfærslu hins nýja samstarfs,“ sagði Geir H. Haarde forsætisráðherra í sinni fyrstu stefnuræðu á Alþingi.

- bps / sjá síðu 6

Íbúðaverð á Vestfjörðum:

## Prefalt lægra en landsmeðaltal

**BYGGÐAPRÓUN** Hvergi á landinu er að finna lægra fasteignaverð en á Vestfjörðum. Meðalverð í landshlutnum er prefalt lægra en meðaltal á landsvísu. Lægsta íbúðaverð á landinu öllu er í Vesturbayggð, tifalt lægra en á Seljavarnesi þar sem verð er hæst.

Þetta kemur fram í fimmstu grein Fréttablaðsins um byggðapróun sem birtist í dag. Þar má einnig lesa að briðji hver Vestfirðingur hefur flutt burt úr landshlutnum á síðastliðnum aldarríðungi.

## BYGGÐAPRÓUN

### MANNFJÖLDAPRÓUN Á VESTURLANDI 1988-2005



Mest hefur fækkað í Árnes-  
hreppi, þar sem sjó af hverju-  
um tíu íbúum hafa flutt í burtu  
á síðustu 25 árum.

Ef Vestfirðingum hefði  
fjölgað í samræmi við lands-  
meðaltal aðtu þeir jafnframt  
að vera tvöfalt fleiri en þeir  
er nu, um fjórtán þúsund í  
stað sjó þúsund.

Þá kemur fram að meðal-  
tekkjur íbúa á Vestfjörðum eru  
fjortán prósent undir með-  
altekkjum á landinu öllu.  
Lægstar eru tekjurnar í Bæj-  
arhreppi þar sem þær eru  
nálægt helmingur af meðal-  
tekkjum á landinu. - sda/sjá síðu 18

Evrópsk háloft:

## Tyrkneskri flugvél rænt

**ÍTALÍA, AP** Engan sakaði þegar  
tyrkneskri farþegaflugvél á leið  
frá Albaníu til Tyrklands var rænt  
í hálóturnum yfir Griklandi í gær.  
Ræningjarnir, sem voru tveir  
óvopnaðir Tyrkir, sögðust vera að  
mótmæla fyrirhugaðri heimsókn  
pápa til Tyrklands í næsta mánuði.

Ítalaskar herþotur fylgdu vélinni  
til Brindisi-flugvallarins á Suður-  
Ítalíu en ekki til Rómars líkt og  
flugræningjarnir fóru fram á.

Eftir að vélinni var lent slepptu  
flugræningjarnir fljóttlega bæði  
farþegunum 107 og sex manna  
áhöfn. Að sögn samgönguráðherra  
Tyrklands óskuðu mennirnir  
jafnframt eftir pólitísku hæli á  
Ítalíu. Dvöl þeirra þar hófst í  
ítölsku fangelsi í gær, hvað svo  
sem síðar verður. - smk



Kristján, munt þú hætta við að hætta við að hætta?

Ég býst við því að mig langi til að halda áfram.

Kristján Finnboagason, markvörður KR-inga til margra ára, sagði í Fréttablaðinu í gær að hann væri að hugsa um að hætta við að hætta knattspyrnuðum.

## Lést í slysi



Konan sem lést í umferðarslysi á Miklubraut um helgina hét Ragnheiður Björnsdóttir, til heimilis á Kleppsvegi 126. Ragnheiður var á gangi eftir brautinni þegar hún varð fyrir bifreið á austurleið. Talið er að hún hafi láttist samstundis.

Ragnheiður var fædd 10. júní 1951 og hví 55 ára þegar hún lést. Hún lætur eftir sig sambýlismann og uppkominn son.

Herforingi í kynlífshneyksli:

## Talinn ógna öryggi Svía

**SVÍPÓD** Sænski herforinginn Tony Stigsson er ógn við öryggi þjóðar sinnar. Þessu hélt yfirmaður sænskra varnarmála, Håkan Syrén, fram í samtali við blaðamenn sænska blaðsins Dagens Nyheter.

Stigsson, sem áður var einn æðsti maður sænska hersins, hneykslaði Svía þegar hann var dæmdur fyrir ofbeldi gegn eiginkonu sinni í fyrra.

EKKI BÆTTI ÚR SKÁK ÞEGAR FRAM KOM AÐ HANN HAFÐI NOTAÐ NETIÐ TIL AÐ ÓSKA EFTIR FÉLÖGUM Í HÓPKYNLÍF OG AÐ VIÐ LÖGREGLURRANSÓKU Á HEIMILI HANS FUNDUST 300 LEYNISKJÓL HERNSINS SEM OG KLÁMMYND SEM STIGSSON HAFÐI LEIKIÐ Í.

Varnarmálaráðuneytið hefur nú hert eftirlit sitt með starfsfólk til muna.

- smk

50.000 Danir ganga gegn ákvörðunum stjórnarinnar:

## Mótmaela velferðarniðurskurði

**DANMÖRK** Nærri fimmtíu þúsund Danir mótmæltu niðurskurði í velferðarkerfinu víða um Danmörku í gær. Óánægðir foreldrar, starfsfólk opinberra stofnana og nemendur söfnuðust saman á Ráðhústorginu í Kaupmannahöfn, sem og á aðaltorgum margra annarra borga Danmerkur, að því er fram kom á fréttavef Politiken.

Fólkid var að mótmæla fyrir huguðum niðurskurði sveitarfélögum, sem bitnar hardast á börnum og gamalmennum.

Leikskólkunnarar í Árósum hafa verið í verkfalli vegna niðurskurðarar í hátt í þrjár vikur og í dag var flestum grunnskólum

Árósna lokað vegna mótmælanna. Í Kaupmannahöfn var 415 af 540 dagheimsdini lokað.

Niðurskurðurinn var ákvæðinn eftir að ljóst varð að sveitarfélögum mun skorta 932 milljónir danskra króna á næsta ári, sem samsvarar tæpum ellefu milljörðum íslenskra króna.

Meðal annars krefjast Danir þess að ríkisstjórnin noti eitthvað af þeim áætluðu 80 milljörðum danskra króna, sem talið er að verði afgangs í ríkiskassanum á næsta ári, til að leiðréttu stöðuna.

Sveitarfélögum Danmerkur fækkar úr 273 í 98 um áramótin.

- smk



DANIR MÓTMÆLA Gríðarlegur fjöldi Dana mótmælti aðgerðum ríkisstjórnarinnar í gær.

FRÉTTABLAÐID/AP

Mál Íslenskrar erfðagreiningar:

## Farbann yfir Sainz staðfest

**DÓMSMÁL** Hæstiréttur hefur staðfest farbann yfir Jesus Sainz, einum fimmmeininganna sem sakðir eru um að hafa stolið vísindandiðurstöðum og viðskiptaupplýsingum frá Íslenskri erfðagreiningu. Héraðsdómur Reykjavíkur dæmdi manninn í farbann 29. september.

Sainz er fyrrverandi starfsmaður ÍE og er sakður um að hafa, ásamt fjórum öðrum fyrrum starfsmönnum, afritað mikilvæg gögn af tölvum ÍE fyrir Barnaspítalann í Fílafelði í Bandaríkjunum, þar sem hinir fjórir starfa nú.

- sh



VAXANDI REKSTRARHALLI Þrátt fyrir margs konar aðhalðsaðgerðir á Landspítala-háskólasjúkrahúsi á undanförnum árum er rekstrarkostnaðurinn hundruð milljóna umfram áætlun.

## 707 milljóna halli á rekstri Landspítala

ENN EYKST REKSTRARHALLI Landspítala - háskólasjúkrahúss. Eftir fyrstu sex mánuði ársins var hann 4,2 milljónir en er nú 707 milljónir tveimur mánuðum síðar. Par vega þyngst aukin starfsemi, þensla á vinnumarkaði og óhagstæð gengisþróun.

**LANDSPÍTALINN** Rúmlega 700 milljóna króna halli er á rekstri Landspítala-háskólasjúkrahúss umfram rekstraráætlun, samkvæmt uppgjöri fyrir fyrstu átta mánuði þessa árs.

Petta kemur fram í nýjum stjórnunarupplýsingum sem LSH hefur sent frá sér yfir rekstrastöðu tímabilsins janúar til ágúst 2006. Hallinn eftir fyrstu sex mánuði ársins var 4,2 milljónir.

Pensla á vinnumarkaði og óhagstæð gengisþróun hefur leitt til mun meiri kostnaðarhækkana en gert var ráð fyrir í fjárlögum ársins. Rekstrargjöld umfram rekstraráætlun eru samtals 707 milljónir króna eða 3,5 prósent. Launagjöld eru 3,9 prósent umfram áætlun, rekstrargjöld 2,5 prósent og kostnaður vegna S-merktra lyfja er 13,6 prósent umfram áætlun. Þá eru sér-

tekjur 7,5 prósent umfram áætlun.

„Rekstraráætlunin hefur einfaldlega ekki gengið upp,“ segir Anna Lilja Gunnarsdóttir, framkvæmdastjóri fjarreiðna og upplýsinga á LSH. „Starfsemi spítalans yfir sumarmánuðina var talsvert meiri en gert hafði verið ráð fyrir. Þá þyddi að kaupa þurfti umtalsverða yfirvinnu af starfsfólkni spítalans. Kaup á hjúkrunarþjónustu frá innlendum og erlendum verkatafyrirtækjum hefur aukist til muna. Að auki hefur óhákvæmileg aukning í starfseminni kallað á meiri mannafla. Þá hefur verið mikill þrýstingur á hækkun launa vegna þenslustands í landinu og álags í starfseminni. Launakostnaður á umræddum átta mánuðum er rúmar 530 milljónir króna umfram rekstraráætlun.“

I stjórnunarupplýsingunum kemur enn fremur fram, að komum á dagdeildir spítalans hefur fjölgð, svo og komum á göngudeildir. Hins vegar hefur legudögum fjölgð um nær 3.000 á þessum tíma, sem skýrist af auknum fjölda mikilvægum veikra sjúklinga og einnig útskriftarvanda sem spítalinn hefur lengi átt við að etja. Komum á slysa- og bráðamóttökur LSH hefur fjölgð ört á undanförnum árum og á þessum átta mánuðum alls um 4,1 prósent.

Í stjórnunarupplýsingunum er gerð grein fyrir stöðu biðlista. Í mörgum sérgreinum er engin bið, til að mynda í krabbameinslækningsum. Í öðrum er nokkurra vikna bið. Biðtíminn hefur hins vegar ekki styrt hjá þeim sem biða eftir gerviliðaaðgerðum, en þeir sem burfa í gerviliðaaðgerð á hnæ þurfa að biða í rúmt ár.

jss@frettabladid.is

Þrjú innbrot tilkynnt í fyrrinótt: **Ísbjófur gengur laus í Reykjavík**

**LÖGRECLUMÁL** Ísbjófur létt á sér kræla í austurbæ Reykjavíkur í fyrrinótt. Hann braust inn í flutningabíl og hafði með sér á brott nokkurt magn af hinum ýmsu ístegundum. Auk ísbjófsins bírafna var tilkynnt um tvö önnur innbrot tilkynnt í borginni.

Þá setti maður sig í samband við lögreglu þar sem hann fann ekki bílinn sinn. Hann taldi þó ekki að bílinum hefði verið stolið heldur væri hann einfaldlega týndur. Lögregla benti honum á að leita af sér allan grun.



**FRJÁLSIR ÚR BÚÐUNUM** Ahmed og Iqbal tóku þátt í pallborðsumræðum í löndó í gær.

Ruhel Ahmed og Asif Iqbal: **Premur föngum var ráðinn bani**

**RÉTTINDI** Ruhel Ahmed og Asif Iqbal, sem sátu í Guantanamafangabúðunum á Kúbu í tvö ár, fullyrða að ekki færri en þrí menn hafi verið myrtir þar, þótt bandarisk yfirvöld hafi haldið fram að um sjálfsvíg hafi verið að ræða. Ñær útilokað hafi verið að fremja sjálfsvíg vegna mikillar öryggisgæslu. Þá segjast þeir vita til þess að vörður hafi gengið í skrokk að geðsíjkum manni.

Ahmed og Iqbal eru hér á landi í tengslum við sýningu kvíkmyndarinnar Leiðin til Guantanamo, og kom þetta fram í pallborðsumræðum um fangabúðirnar í Iðnó í gær.

- sh

Ein eða fleiri erlendar konur leita sér aðstoðar í viku hverri:

## Í Alþjóðahús vegna ofbeldis

**LÖGRECLUMÁL** Í hverri viku koma ein eða fleiri konur af erlendu bergi brotnar í Alþjóðahúsið vegna ofbeldis sem þær hafa orðið fyrir. Þessar konur eru ymist giftar eða í sambúð með íslenskum eða erlendum mónum, að sögn Margrétar Steinarsdóttir, lögfræðings Alþjóðahúss. Eigimenn tveggja þessara kvenna höfðu selt þær í vændi.

Fréttablaðið greindi í gær frá því að nítján konur voru í sambandi við Stígamót á síðasta ári vegna þess að þær höfðu verið seldar í vændi og voru sumar að leita sér aðstoðar við að komast undan dölgunum sem seldu þær. Tvær pólskar stúlkur fóru úr landi í síðustu viku eftir að lögreglan í Reykjavík hafði komist á snoði um að þær væru hingað komnar til að stunda vændi.

„Andlegt ofbeldi, svo sem hotanir, er algengara en líkamlegt ofbeldi hjá þeim konum sem hingað leita undan ofbeldisverkum,“ segir Margrét og bætir við að sumar þessara kvenna hafi unnið á nektar-

dansstað áður en þær leituðu til Alþjóðahúss. Hún segir þær konur sem leitað hafa til Alþjóðahúss af þessum sökum komnar frá hinum ýmsu Evróplöndum, að Norðurlöndum um undanskildum.

„Til míni hafa komið tvær konur sem eru að skilja við eigimenn sem hafa beitt þær ofbeldi en þær höfðu kynnst mónnunum á nektardansstað. Fleiri stúlkur sem unnið hafa á svona stöðum hafa komið til míni. Þær hafa komið vegna atriða sem sýna að þær virðast ekki geta röðið eigin örlogum og eru þar þaðandi ekki í góðri stöðu. Ein stúlka er til dæmis í stórum skuldum á eigin mælikvarða eftir að hafa unnið á nektarstað, en ég sé ekki betur en að staðurinn eigi að greiða þær upphæðir. En það er alltof mikil um að konur komið til míni af því að þær eru í ofbeldissamböndum.“

Margrét segir að stúlkurnar leiti sér ekki aðstoðar fyrir en þær séu hættar að vinna á nektarstöðunum, en hafi flengst eftir það á landinu af einhverjum ástæðum. jss@frettabladid.is

**50-300.000 kr.  
AFSLÁTTUR  
AF NOTUÐUM VÖGNUM!**

DÆMI:	VERÐ ÁÐUR:	TILOÐ:
Holidaycamp Sport '03 IZ-888	340.000,-	<b>230.000,-</b>
+ fortald og yfirbreiðsla		
Palomino Colt '00	650.000,-	<b>500.000,-</b>
2 svefnþjöld, fortald+hljómfloftningstæki		
TEC Tour 520 GK '05	2.050.000,-	<b>1.860.000,-</b>
fortald+sjónvarpsloftnet		

**Skoðið fleiri tilboð og myndir á www.seglagerdin.is**  
**Eyjarslóð 5, sími 511 2200**



[www.seglagerdin.is](http://www.seglagerdin.is)

Taktu flugid

FRÁ

5.990

EYDDU  
TÍMANUM  
VEL

Við Sundin Blá

→ REYKJAVÍK

## TÍMINN FLÝGUR

Flugfélag Íslands flýgur yfir 100 ferðir í viku til áfangastaða sinna. Þið njótið þess að lesa dagblöðin, fá ykkur kaffi og súkkulaði og áður en þið vitið af eruð þið komin á áfangastað.

Ferðin tekur enga stund. Taktu flugið.

Pantaðu í síma **570 3030** eða á [www.flugfelag.is](http://www.flugfelag.is)

→ [flugfelag.is](http://flugfelag.is)

verð frá:

**Egilsstaðir** → **6.990**

**Ísafjörður** → **5.990**

**Akureyri** → **5.990**



FLUGFÉLAG ÍSLANDS

GJALDMIÐLAR	KAUP SALA
Bandaríkjadalur	69,18 69,52
Sterlingspund	130,70 131,34
Evra	88,11 88,61
Dönsk króna	11,815 11,885
Norsk króna	10,544 10,606
Sænsk króna	9,542 9,508
Japansk jen	0,5871 0,5905
SDR	102,41 103,03
GENGISVÍSITALA KRÓNUNNAR	121,5721
HEIMILD: Seðlabanki Íslands	

Framkvæmdastjóraskipti:

## Verk Kjartans skapaði grunn

**STJÓRMÁL** Árni Mathiesen fjármálaráðherra segist sjá mikið á eftir Kjartani. „Það er erfitt að hugsa sér flokksstarfið í Sjálfstæðisflokknum án Kjartans í framkvæmdastjórastólnum.

Hann hefur um árábil verið miklir breytingar að flokknum og ég er viss um að Andri á eftir að standa sig vel í þessu starfi. Ég held að verk Kjartans hafi skapað góðan grundvöll til pess að efla flokkinn enn frekar.“ - mh

Framkvæmdastjóraskipti:  
Aðdragandinn var nokkur

**STJÓRMÁL** Arnbjörg Sveinsdóttir, þingflokkformaður Sjálfstæðisflokkss, segist ekki eiga von á breytingum á innra starfi flokkss.

„Kjartan hafði ihugað það um nokkurt skeið að láta af embætti en það var auðvitað vilji allra að halda honum í starfi framkvæmdastjóra eins lengi og hægt var. Kjartan hefur verið ómetanlegur og kraftmikill hluti af Sjálfstæðisflokknum um langt skeið. Hans góðu verk styrkja flokkinn til framtíðar liði.“ - mh

Ólafur P. Harðarson segir Kjartan hafa verið valdamesta framkvæmdastjórann:

## Var ótvíraett í forystusveit flokksins

**STJÓRMÁL** Ólafur P. Harðarson, professor í stjórmálafræði, segist ekki munna til þess að nokkur framkvæmdastjóri í íslenskum stjórmálaflokknum hafi haft jafn afgerandi völd og áhrif innan flokksins sem hann starfar fyrir og Kjartan.

„Kjartan hefur verið öflugur framkvæmdastjóri og einn af valdamestu mönnum í Sjálfstæðisflokknum um árábil. Hann var um langt skeið einn nánasti samstarfsmaður Davíð Oddssonar og hefur heldið utan um mikilvegt starf innan flokksins. Ég man ekki til þess að nokkur framkvæmdastjóri stjórmálaflokkss hafi verið eins valdamikill og Kjartan hefur verið

innan Sjálfstæðisflokksins um langt skeið,“ sagði Ólafur.

Hann telur framkvæmdastjóra-skiptin gefa vísbendingar um að Sjálfstæðisflokkurinn sé hugsanlega að taka breytingum. „Það er ljóst að þetta eru tölverðar breytingar fyrir forystusveit flokksins. Andri kemur úr hinum svokallaða Deigluhóp sem til þessa hefur verið talinn standa nærrí Geir H. Haarde meðan Kjartan var náinn samstarfsmaður Davíð Oddssonar. Sumir hafa talið að undir forystu Geirs geti flokkurinn færst nær miðjunnin, líkt og margir hægri flokkar í Evrópu hafa verið að gera upp á síðkastið.“ - mh



ÓLAFUR P. HARÐARSON Segir skiptin gefa vísbendingar um breytt landslag innan flokksins.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA



NÝR TÍMAR Í SJÁLFSTÆÐISFLOKKNUM Kjartan Gunnarsson og Andri Óttarsson stilla sér upp inni í fundarherbergi í Valhöll eftir að hafa rætt saman á skrifstofu Kjartans. Í baksýn hanga myndir af Davíð Oddssyni, fyrverandi formanni flokksins, og Geir H. Haarde, núverandi formanni.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

## Kjartan Gunnarsson hættur sem framkvæmdastjóri

Andri Óttarsson tók í gær við af Kjartani Gunnarssyni sem framkvæmdastjóri Sjálfstæðisflokksins. Staða flokksins er virkilega sterk nú, segir Kjartan. Hlakka til að takast á við krefjandi verkefni, segir Andri.

**STJÓRMÁL** Kjartan Gunnarsson hættí í gær sem framkvæmdastjóri Sjálfstæðisflokksins eftir 26 ára starf. Andri Óttarsson, 31 árs lögmaður, tekur við af Kjartani. Geir H. Haarde, forsetisráðherra og formaður Sjálfstæðisflokkss, lágði til við miðstjórn flokksins að Andri yrði ráðinn framkvæmdastjóri.

Kjartan segir langan tíma í starfi hafa ráðið mestu um að hann ákvað að hætta sem framkvæmdastjóri. „Ég hef verið í þessu starfi í 26 ár og það er langur tími í sama starfinu. Mér fannst vera tími til kominn til þess að breyta til,“ segir Kjartan og leggur áherslu á að staða flokksins nú hafi aldrei verið betri. „Ég hefði síður vilja fara frá ef allt hefði verið hér í brunarúst. En staða flokksins nú er virkilega sterk. Þegar ég tók við voru 20 þúsund félagsmenn í flokknum en þeir eru nú 45 þúsund. Þó að ég eigi nú ekki einn allir

bakkir fyrir það þá gefur það merki um hvernig framþróunin hefur verið í flokksstarfinu. Þá hef ég einnig komið að skipulagningu þriðjungs allra landsfunda flokksins frá upphafi, og það hefur verið virkilega skemmtilegt og gefandi.“

Andri segist hlakka til þess að takast á við krefjandi verkefni fyrir Sjálfstæðisflokkinn. „Ég lít svo á að þetta verði krefjandi starf. Helsta verkefnið framundan verður að stuðla að því að flokkurinn haldi samheldinn inn í næstu kosningar. Fyrst um sinn ætla ég að setja mig inn í alla þætti starfsins og Kjartan verður mér innan handar í því ferli,“ sagði Andri eftir að hann lauk fundi með Kjartani í Valhöll í gær.

Geir Haarde segir Kjartan hafa skilað góðu starfi fyrir Sjálfstæðisflokkinn á löngum starfstíma. „Kjartan hefur verið afar farsæll í sínu starfi og hans verður að sjálfsögðu sárt

saknað. Það er skiljanlegt að hann vilji hverfa á braut eftir langt starf.

Við fáum í hans stað góðan eftirmann sem, þrátt fyrir ungan aldur, hefur mikla reynslu af starfi fyrir Sjálfstæðisflokkinn á ýmsum svíðum.“

Andri lauk embættisprófi í lögfræði frá Háskóla Íslands árið 2001. Hann hefur starfað hjá Lögmönnum við Austurvöll frá því að hann útskrifaðist og verið meðeigandi í lögmannsstofunni frá því árið 2004.

Síðastliðið ár hefur Andri lagt stund á meistaránam í mannréttindum við Raoul Wallenberg stofnunina og Háskólanum í Lundí í Svíþjóð.

Kjartan útlíkar ekki að hann stígi inn á svíð stjórnálanna í framtíðinni. „Ég ætla mér ekki að taka þátt í prófjkjörsbaráttu persónulega fyrir komandi kosningar en það getur vel komið til þess í framtíðinni.“

magnush@frettabladid.is

### BÍLL DAGSINS NISSAN MURANO

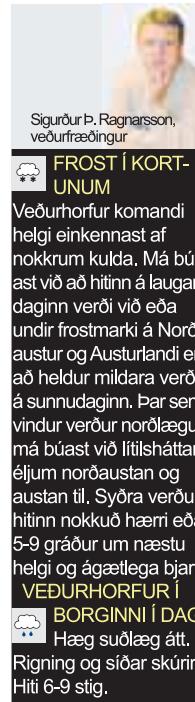
Nýskr. 01.06 - Sjálfskiptur - Ekinn 7 þús. - Allt að 100% lán.



Opið: Alla virka daga kl. 9:00-18:00 og laugardaga kl. 12:00-16:00. Sími: 525 8020.

### VEDURSPÁ

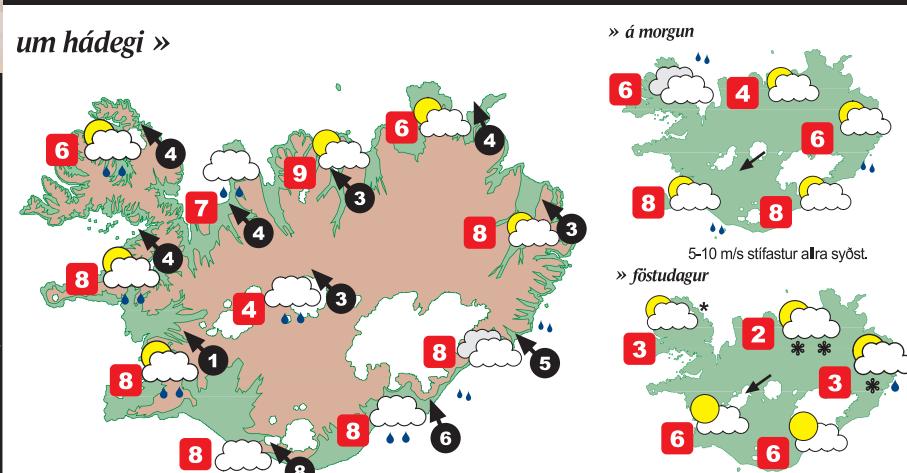
um hádegi »



um hádegi »

Kaupmannahöfn	16°C	skúrir	London	16°C	hálfskýjað	Alicante	28°C heiðskírt
Billund	16°C	skúrir	París	16°C	alskýjað	Mallorca	24°C skúrir
Osló	15°C	hálfskýjað	Frankfurt	16°C	alskýjað	Algarve	23°C hálfskýjað
Stokkhólmur	14°C	skúrir	Friedrichshafen	10°C	skúrir	Krit	27°C heiðskírt
Gautaborg	15°C	skúrir	Berlin	15°C	skúrir	Las Palmas	29°C heiðskírt

\* Vindhraði er í metrum á sekúndu.



# Bubbi

# Ísbjarnarblús

PRODUCTION CODE NUMBER  
11 - 13



# BUBBI

Á NASA



tónleikaröð á NASA

BUBBI TEKUR FYRIR PLÖTUNA

# ÍSBJARNARBLÚS

TÓNLEIKAR 5. OKT.

Miðasala fer fram í verslunum  
Og Vodafone í Rvk, á [www.nasa.is](http://www.nasa.is)  
og virka daga kl. 13 - 16 á Nasa.  
Tónleikarnir hefjast kl. 21, húsið  
opnar kl 20.

og  
vodafone

Heyrumst!

[www.nasa.is](http://www.nasa.is)



## KJÖRKASSINN

Ferðu reglulega í messu?

Já	9,7%
Nei	90,3%

## SPURNING DAGSINS Í DAG

Fylgdist þú með stefnuræðu forsætisráðherra?

Séguð skoðun þína á visir.is

Afallaþol íslensku bankanna:  
Standast prófið

**MARKAÐURINN** Fjármálaeftirliðið hefur reiknað út áhrif af álagsprófi á bankana. Álagsprófið gerir ráð fyrir að fjármálfyrirtæki standist samtímis áföll í formi tiltekkinnar lækkunar á hlutabréfum, markaðsskuldbréfum, vaxtafrystum/víðörsýrðum útlánum og fullnustueignum og áhrifa af lækkun á gengi íslensku krúnunnar án pess að eiginfjárlutfallið fari niður fyrir lögboðið lágmark.

Niðurstaða framangreindra álagsprófa er að eiginfjárlutfall KB lækkar úr 12,1% í 9,2%, Glitnis úr 13,7% í 12,5%, Landsbanka úr 15,1% í 12,7% og Straums Burðaráss úr 31,7% í 24%. Bankarnir standast allir álagsprófið og eru tölувert yfir lögþundnu 8% hlutfalli eftir reiknuð áföll. - hh

Mótmaelendur ákærðir:

Mótmaelt á lok-  
uðu vinnusvæði

**DÓMSMÁL** Fimmtán mótmælendur hafa verið ákærðir fyrir að halda til innan í lokaðu vinnusvæði við Kárahnjúka og neita að hlýða lögreglu. Málið var tekið fyrir í Héraðsdómi Austur-Íslands í gær. Þrír Íslendingar eru meðal ákærðu. Ákærðu er sögð hafa framið meint lögþrot í sumar er þau voru að mótmæla framkvæmdunum við Kárahnjúku. Lögreglan á Egilsstöðum fer með stjórn á svæðinu en mótmælendurnir hlekkjuðu sig meðal annars við vinnuvélar. Ekki hefur tekist að birta öllum efni ákærunnar þar sem hluti þeirra er farinn af landinu. - mh

Vongóðir hvalveiðimenn vinna hörðum höndum að undirbúningi veiða:

## Gamla hvalstöðin gerð upp

**HVALVEIÐAR** Verið er að gera Hvalstöðina í Hvalfirði upp til að hún verði tilbúin ef stjórnvöld ákveða að heimila hvalveiðar í atvinnuskyndi.

Kristján Loftsson, framkvæmdastjóri Hvals hf., segir verkið komið vel á veg „Við erum bara að fara yfir þessi tæki og tól og laga það sem þarf að laga. Það eru lagnir sem eru utandyra sem þarf að endurnýja. Þetta er allt að ryðga í sundur enda hefur húsið staðið ónotanda síðan 1989. Við höfum staðið í þessu dálítið lengi og það fer að sjá fyrir endann að þessu.“

Íslendingar settu fyrirvara um að hefja ekki veiðar að nýju þegar þeir gengu aftur í Alþjóðahvalveiðiráðið árið 2001. Sá fyrirvara rann út í ár og gætu stjórnvöld hví ákveðið að hefja veiðar í atvinnuskyndi að nýju. Kristján segist vona að það gerist bráðlega. „Við erum bara að biða eftir að einhver geri eithvað í framhaldinu. Til hvers að hafa svona fyrirvara ef ekkert gerist í framhaldinu?“



**HVALSTÖÐIN í HVALFIRÐI** Unnið er að því að gera hana upp þannig að hægt verði að vinna hval í stöðinni.

Hvalveiðiskipið Hvalur 9 var sett í slipp í sumar og er nú tilbúið. Haffaernisskíteini á skipið er væntanlega í vikunni. „Við ætlu hins vegar ekkert að eiga við hin skipin í bili. Þetta tekur svo langan tíma að við gerum ekkert í þeim fyrir en í fyrsta lagi á næsta ári,“ segir Kristján. - sh

Reyndi að blekkja lögreglu:

## Gaf upp kennitölu annars

**LÖGREGLUMÁL** Tæplega tvítugur maður var stöðvaður af lögreglumini í Reykjavík um miðnættið á mánudagskvöld þar sem skrásetningarnúmer vantaði á framhlið bifreiðar sem hann ók.

Þegar lögreglan kannaði bifreiðina nánar kom í ljós að hún var einnig ótryggð.

Ungi maðurinn gat ekki framvísað neinum persónuskilríkjum þegar lögreglan krafðist þess og reyndi að blekkja lögreglu með því að gefa upp kennitölu annars manns.

Að sögn lögreglu er slíkt athæfi ekki einsdæmi en þó fjarri því að vera algengt. - bps

Afallaþol íslensku bankanna:

## UMRÆÐUR UM STEFNURÆÐU FORSÆTISRÁÐHERRA

Ingibjörg Sólrún Gísladóttir:

Ríkisstjórnin  
mætir tómhent

„Stjórnarandstaðan er einhuga í því að takast á við þjónningar ríkisstjórnarinnar, veita henni líkn frá þraut og skipta um ríkisstjórn hér eftir kosningar í vor,“ sagði Ingibjörg við upphaf ræðu sinnar.

Ingibjörg fagnaði brottför bandarískra hersins og sagði svíkabrigsl hafa verið höfð uppi í áratugi vegna deilunarrum um herunum, og hætta væri á svipuðum svíkabrigslum í tengslum við deiluna um stóriðju og náttúruvernd. Hún sagði jafnframt stóriðjustefnuna ekkert erindi eiga við framtíðina.

Hún sagði ríkisstjórnina koma tómhenta til þings. Hún hefði ekki staðið vörð um gildi samfélagsins, og að Íslendingar hefðu tapað stolti sín; stéttlausu þjóðfélagi, ósnortinni náttúru og stöðu sinni sem fríðsöm þjóð. Hún minnist sérstaklega að vörverður á Íslandi drægi úr samkeppnishæfni þjóðarinnar og að tímabært væri að atvinnufresi yrði innleitt í íslenskan landbúnað.

Hún boðaði ríkisstjórn frjálslyndis og jafnfráðar sem myndi innleiða stöðugleika í þjóðfélagið og fjárfesta í menntun og mannaðu. - sh

Steingrímur J. Sigfússon:

Fagnar brott-  
för hersins

„Það dugir ekki að lífa í draumaheimi eigin imýndaðrar snilligáfu og ágætis og kenna öllum öðrum um ef eithvað bjátar á, Seðlabanknum, Viðskiptabanknum, eða jafnvel dönskum bönkum,“ sagði Steingrímur um efnahagsástandið í landinu og gagnrýndi forsætisráðherra fyrir að kalla ástandið „óróa í þjóðarbúskapnum“.

Steingrímur fagnaði brottvarfi hersins og gagnrýndi Morgunblaðið og ritstjóra þess alvarlega fyrir ásakanir í Staksteinum á hendur andstæðingum hersetu. Hann sagði varnarsamninginn ekki góðan, í ljósi þess að Bandaríkmönnum hafi ekki verið gert að hreinsa mengun á svæðinu.

Steingrímur sagði nauðsynlegt að upplýsa almenning um það hvað leynijónusta Sjálfstæðisflokkurinn, eins og hann orðaði það, að hafðist á tímum Kalda stríðsins. Hann sagði einnig að ríkisstjórnin hefði glitrað niður tækifæri til að sameina þjóðina eftir að herinn tilkynnti brottvarf sitt með því að halda stóriðustefnu sinni til streitu og ala áfram á sundrung. - sh

Jón Sigurðsson:

Stjórnin skilað  
miklu til fólks

Samstarf ríkisstjórnarflokkanna hefur skilað miklu til þjóðarinnar, sagði Jón Sigurðsson, formaður Framsóknarflokkurinnar. Hann sagði stjórnina vera ríkisstjórn nýsköpunar, frjálslyndis og alhliða framfara.

Jón sagði nýlegar mótvægisáðgerðir gegn óróleika í efnahagskerfinu væru byrjaðar að skila árangri. Það bæri samkomulag við eldri borgara vitni um sanngírnri ríkisstjórnarinnar. Hann gat þess einnig að fyrirhugaðar aðgerðir til að lækka matvælaverð væru gerðar í samstarfi við bændur og afurðastöðvar.

Jón sagði unnið að gerð heildarætlunar um nýtingu og vernd auðlindanna og ráði þar ferðinni ráðdeilda og aðgát, varúð og virðing. Það sagði Jón þjóðina hafa orðið vitni að ótrúlegum rangfærslu m um Kárahnjúkavirkjun. „Árangur ríkisstjórnarinnar er ótvíræður og því hverfa stjórnandstæðingar í örverntingu að því óráði að sá fræjum ótta og kvíða, efasemda og samsæriskenninga. En þessi viðleitni hittir þá aðeins sjálfa fyrir.“ - bps

Guðjón A. Kristjánsson:

Engin sátt um  
kvótakerfið

„Um kvótakerfið ríkri engin sátt og við í Frjálslyndu flokknum munum leggja hiklaust í baráttu gegn óbreyttu kerfi sem veikir byggðir landsins eins og dæmin sanna, hvert af öðru,“ sagði Guðjón A. Kristjánsson, formaður Frjálslynda flokkurinnar.

Hann ræddi brotthvarf varnarliðsins og sagði ríkisstjórnina hafa látið taka sig í bólín. Sagði hann nauðsynlegt að miða við að öryggisviðbúnaður á friðartínum væri virkur til eftirlits og viðbragða.

Guðjón gagnrýndi forgangs-röðun í skattamálum, hún hefði aukið misskiptingu og ítrekaði vilja Frjálslyndra til afnáms verðtryggings og stimpilgjaldar.

Guðjón sagði sérkennilega þá vegferð ríkisstjórnarflokkanna að lagfæra aðeins kjör þeirra sem lægsta afkomu hafa, að undangengnum hotunum eða með málalaferlum. Hann furðaði sig á því að það hefði aðeins tekið þrijá mánuði að vinna gegn þenslu og sagði fram komna nýja hafræðibekkingu – 90 daga Haarde-áætlunina – sem vænleg væri til útflutnings. - bps

Uppsagnir starfsfólks Ratsjársstofnunar áfall:

Bæjarstjóri ósáttur  
við uppsagnir

**ATVINNUMÁL** Bæjarráð Bolungarvíkur lýsir miklum vonbrigðum með þá ákvörðun Ratsjársstofnunar að segja upp starfsfólk við ratsjársstöðina á Bola-fjalli. Búið er að segja upp níu af ellefu starfsmönnum og með þessu hverfa liðlega fimm prósent útsvarstekna Bolungarvíkur-kaupstaðar sem er talsvert högg fyrir samfélagið að sögn Gríms Atasonar bæjarstjóra.

„Ég er einnig óskiljanlegt að hluti þessara starfa skuli fluttur á höfuðborgarsvæðið“ sagði Grímur Atason, BÆJARSTJÓRI.

Grímur segir þetta ótæk vinnubrögð því ráðherrar og þingmenn hafi sagt að unnið yrði að því að halda starfsmönnum við ratsjársstöðina á Bolafjalli.

„Það er einnig óskiljanlegt að hluti þessara starfa skuli fluttur á höfuðborgarsvæðið þar sem þenslan er mest á meðan Vestfirðingar leitast við að fylgja atvinnutækifærum á svæðinu.“

Grímur segist hafa yámsar hugmyndir varðandi atvinnuuppgöggingu á svæðinu og óskar eftir viðræðum við ráðamenn um þessi málefni. - hs

„Á næsta ári. Í síðustu viku kom í ljós að Bandaríkjumenn ætluðu sér ekki að leggja meiri pening í ratsjársstöðina og að til uppsagna

kæmi nú þegar.“

Grímur segir þetta ótæk vinnubrögð því ráðherrar og þingmenn hafi sagt að unnið yrði að því að halda starfsmönnum við ratsjársstöðina á Bolafjalli.

„Það er einnig óskiljanlegt að hluti þessara starfa skuli fluttur á höfuðborgarsvæðið þar sem kjörið verður í embætti formanns og varaformanns.

Þá er stefnt að gerð samkomulags um aukinn aðgang að opinberum skjölum, í tilefni af umræðum og kröfum um aðgang að gögnum er varða hleranir á tímum Kalda stríðsins. - bps

**ALPÍNGI** Fastaneftir funda í dag.

Umræður á Alþingi í dag: Varnarmálin rædd á þingi

**ALPÍNGI** Umræður verða um varnarmál á Alþingi í dag. Geir H. Haarde forsætisráðherra flytur munlega skýrslu um nýgerðan samning Íslendinga og Bandaríkjumanna og í kjölfarið fylgja umræður þar sem fulltrúar allra flokka taka þátt.

Í dag verða einnig fundir í öllum fastaneftendum þingsins þar sem kjörið verður í embætti formanns og varaformanns.

Þá er stefnt að gerð samkomulags um aukinn aðgang að opinberum skjölum, í tilefni af umræðum og kröfum um aðgang að gögnum er varða hleranir á tímum Kalda stríðsins. - bps

**Tólf sporin—Andlegt ferðalag  
i kirkjunní  
Vetrarstarfið að hefjast**

Sjá upplýsingar á [www.viniribata.is](http://www.viniribata.is)

**RVK • Pingvallavatn • Selfoss • RVK**



**AQ**  
ATLANTSLÓLIA

**Sparaksturskeppni**

**1. verðlaun 25.000 króna bensínúttekt.**

Laugardaginn 7. október. Skráning á [www.atlantsolia.is](http://www.atlantsolia.is)

Skemmtilegur fjölskyldubilt



ENNEMM / SIA / NW22814

Settu þér markmið  
og byrjaðu að spara!

**KB Sparnaður**

Dæmi

Markmið: Að eignast listaverk að verðmæti 400.000 kr.

Innborgun í upphafi: Engin

Lengd sparnaðartíma: 4 ár

Mánaðargreiðsla: 5.106 kr.

Konan fær 158.960 kr. í vexti frá bankanum.\*

\*Ávöxtunartölurnar eru byggðar á meðalávöxtun sl. 5 ára, athugjó  
að ávöxtun í fortíð segir ekki til um ávöxtun í framtíð.



Finndu út hvaða sparnaðarleið hentar þínu markmiði á kbbanki.is  
Þú getur hafið KB sparnað í **KB Netbanka**, í þjónustuveri KB banka í síma **444 7000** eða komið við í næsta útibúi bankans.

**KB BANKI**



**1.** Hversu marga stöðvaði löggreglan í Reykjavík fyrir of hraðan akstur um síðastliðna helgi?

**2.** Með hvaða norska knattspyrnufelagi hefur Viktor Bjarki Arnarsson aeft síðustu daga?

**3.** Hvað heitir félagið sem á rúmlega 70 prósént í útgáfufelagi sem stendur að baki blaðinu Ísafold?

SVÖRIN ERU Á SÍÐU 42

Kona á þrítugsaldri var stöðvuð af tollvörðum með umtalsvert magn af tóbaki:

## Barnshafandi með 122 karton

**LÖGREGLUMÁL** Tæplega þrítug barnshafandi kona var stöðvuð við reglubundið eftirlit tollvarða aðfaranótt síðastliðins sunnudags með 122 karton af sigarettum í fórum sínum. Sigarettunar voru faldar í tveimur troðfullum ferðatökum en mjög óvenjulegt er að gerðar séu tilraunir til að smygla við líka magni af þess konar varningi með flugi hingað til lands.

Konan, sem var komin sex mánuði á leið, var að koma með flugvél Iceland Express frá Alicante á Spáni þegar hún var stöðvuð. Hún var handtekin eftir að tollverðir fundu sigarettunar og yfirheyrð morguninn eftir. Henni var sleppt að þeim loknum en málid er áfram í rannsókn hjá löggreglunni á Keflavík-flugvél.

Sigarettunar voru af ýmsum velþekktum tegundum sem allar bjóðast til sölu á Íslandi. Verð á pakka af þannig sigarettum er vanalega í kringum 580 krónur og því ljóst að varningurinn er nokkuð



**FLUGSTÖÐ LEIFS EIRÍKSSONAR** Konan var með mikil magn af sigarettum í tveimur troðfullum ferðatökum.

verðmætur, eða rúmlega 700.000 króna virði. Viðurlög við því að flytja vörur til landsins frá útlöndum og tollfrjálsum svæðum með ólögglegum hætti eða án þess að gera tollayfirvöldum grein fyrir þeim eru fjárskektir eða fangelsi í allt að tvö ár. - þsj



## Hvað veistu um jarðvarmavirkjanir?

### Verið velkomin á Nesjavelli

Orkuveita Reykjavíkur býður gestum og gangandi að heimsækja Nesjavelli, kynna sér orkuverið ásamt því hvernig staðið hefur verið að umhverfismálum og aðgengi fyrir ferðamenn og gesti á Nesjavöllum.

Opið á Nesjavöllum í september og október:  
Mánudaga til laugardaga er opíð frá kl. 9:00–17:00.  
LOKAÐ á sunnudögum.



www.or.is

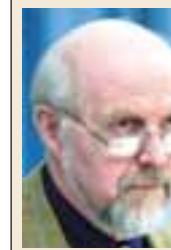
## Fjárlagafrumvarp svíkinna loforða

Stjórnarandstaðan segir hagsmuni hinna tekjulægri fyrir borð borna í fjárlagafrumvarpi næsta árs. Vaxtabótakerfið sé ekki leiðrétt, skattalækkun gagnist tekjuháum mest og aukin framlög til samgöngumála vegi ekki upp fyrri skerðingar.

**STJÓRNMÁL** „Frumvarpið endurspeglar þann mikla óstöðugleika og óöryggi sem er í efnahagslífi þjóðarinnar,“ segir Jón Bjarnason, fulltrúi Vinstrí grænna í fjárlaganeftnd, um fjárlagafrumvarpið sem kynnt var á mánuðag. Sem dæmi nefnir hann viðskiptahallann sem hann segir verða 80 milljörðum króna hærri á þessu ári heldur en ráð var fyrir gert. „Þetta sýnir ójafnvægið og 14 prósenta stýrivextir undirstrika það enn frekar. Þetta er stórhættulegt ástand.“ Jón segir ríkissjóð njóta gríðarlegra tekna sökum þessa mikla viðskiptahalla sem fáist með innflutnings- og vörugjöldum, tollum og virðisaukskatti. „Þetta er eins og heróinhagkerfið sem Andri Snær talar um í Draumalandinu. Aðalteikjulindin er sú sem þú vilt ekki hafa.“ Hann segist jafnframt hafa vonast eftir ríkulegri framlögum til velferðarmála en ekki orðið að þeirri ósk sinni.

Guðjón A. Kristjánsson, formaður Frjálslynda flokksins, horfir líka til teknanna af innflutningnum og segir ekki hægt að treysta á þær sem varanlegar tekjur til að bera uppi rekstur ríkissjóðs. Ekki síst bess vegna gagnrýnir hann skattalækkanir um áramót. „Við viljum efla menntun og fá góða heilbrigðisþjónustu og í það þurfum við fjármuni. Ef menn ætla að halda áfram að lækka skatta þá ætti að gera það til að auka jöfnuð en ekki auka tekjur þeirra sem mest hafa.“

Katrín Júlíusdóttir Samfylkingunni segir ekki komið til móts við þá sem lægri hafi tekjurnar. „Það



JÓN  
BJARNASON



KATRÍN  
JÚLÍUSDÓTTIR



GUÐJÓN A.  
KRISTJÁNSSON

er í raun ekkert gert til að leiðréttá þá misskiptingu sem orðið hefur í samfélaginu af völdum þessarar ríkisstjórnar.“ Hún gagnrýnir að vaxtabótakerfið sé ekki lagað að þörfum fólks líkt og lofað hafði verið og eins sé ekki tekið á rekstrarvanda ýmissa stofnana - ekki síst framhaldsskólanna.

Katrín og Jón kalla aukin framlög til samgöngumála ýmis blekkingarleik eða tilbúning. „Þetta er minna en sem nemur niðurskurði í vegamálum á undanförnum árum og því forkastanlegur blekkingarleikur á kosningaári,“ segir Jón. Katrín segir þetta tilbúning, aukningin nú sé vegna svíkinna loforða. Raunar nefnir hún frumvarpið í heild „frumvarp svíkinna loforða“.

bjorn@frettabladid.is

## Höldum óhreinindum á mottunni

Úti- og innimottur fyrir íslenskar aðstæður



**NOTRAX®** gólfmottukerfið

...fjarlægir óhreinindi og vætu af skóm  
...hindrar að gólfíð innandyra verði hált  
...heldur anddyrinu hreinu og snyrtilegu

Á tilboði  
í október 2006  
Úti- og innimottur  
af ýmsum gerðum  
og stærðum

Rekstrarvörur

- vinna með þér  
Réttarhálsi 2 • 110 Reykjavík  
Sími: 520 6666 • Fax: 520 6665  
sala@rv.is • www.rv.is

Byggðaþróun á Vesturlandi:

## Kenningar sem notaðar eru eðar eru eiga ekki við

BYGGÐAÞRÓUN

**BYGGÐAÞRÓUN** Sigríður Finsen, formaður Samtaka sveitarfélaga á Vesturlandi og forseti bæjarstjórnar í Grundarfirði, segir að sú mynd sem dregin hafi verið upp af Vesturlandi í grein Fréttablaðsins í gær lýsi því ekki sem raunverulega sé að gerast í landshlutnum.

„Mikill viðsnuningur varð fyrir tú árum og hefur íbúum fjölgad jafnt og þétt upp frá því eftir nokkrá fækken,“ segir hún. „Atvinnulíf stendur í miklum blóma eins og sést meðal annars á því að nýverið var tekin í notkun stækkan á alverinu við Grundartanga,“ segir hún.

„Gífurlegur viðsnuningur hefur orðið eftir að Hvalfjarðargöngin komu og uppybgingin hefur verið í kringum vaxandi sumarbústaðabyggð á svæðinu,“ segir Sigríður.

Þá hafi uppgangur Viðskiptaháskólangs á Bifröst átt þátt í að breyta ímynd Vesturlands í heild og sveitarfélög á Snæfellsnesi hafi haldið sínu striki án þess að stóla að miklu leyti á sjávarútveginn.



SIGRÍÐUR FINSEN Segir að mikil uppybging hafi átt sér stað á Vesturlandi undanfarinn áratug.

„Kenningarnar sem notaðar eru henta ef til vill ekki nágu vel til þess að varpa ljósi á það sem átt hefur sér stað á Vesturlandi undanfarinn áratug. Til að mynda segir þéttleiki byggðar í Borgarbyggð ekki til um það að þar er að myndast öflugur og vaxandi byggðarkjarni sem er að festa sig í sessi. Þá eru meðalmánaðartekjur ekki nágu marktækjar fyrir ráðstöfunarfé því að mörögum stöðum er mikið um einkahlutafélög þar sem fólk greiðir sér laun eftir forskrift skattstjóra og tekur laun út sem fjármagnstekjur,“ bendir hún á.

- sda



# Góðaeri er öllum í hag

Sumir rugla saman þenslu og góðaeri. En góðaeri er ekki vertíð og hagfræðilögðum eru ekki algild. Við hjá SPV trúum því að samtímis sé hægt að slá á þenslu og viðhalda góðaeri. Góðaeri er góð tíð sem birtist meðal annars í því að almenningur geti viðhaldið verðmætum sínum og aukið við þau. Hvort sem það er heilsan, heimilið, sumarbústaðurinn, bíllinn eða tölvun og allt sem henni fylgir. Rýrnun verðmæta er engum í hag. Komdu í SPV í dag.

- ◆ Við lánum svo þú getir aukið verðmæti eigna þinna.
- ◆ Það er góð hagfræði.
- ◆ Góðaeri er góð tíð. Framlengjum góðaerið saman.

Komdu til okkar í SPV.



Vertu með SPV og ánægðustu viðskiptavinunum  
Borgartúni 18 – Síðumúla 1 – Hraunbæ 119 – [www.spv.is](http://www.spv.is)  
Pjónustuver, sími 575 4100 – Skiptiborð, sími 575 4000

1.sæti í Ánægjuvoginni sjöunda árið í röð!

Láttu drauminn  
rætast!

# 30%

## afsláttur

### af

## sérsmíðuðum sófasettum

bú velur áklæði  
stærð og gerð og við  
smíðum fyrir þig

Einungis fáanlegt í  
Hagkaupum Smáralind  
og á Akureyri



Gildir til 5. Október eða á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla

Þjóðarpúls Gallup mælir ánægju með störf ráðherra:

## Mest ánægja með Geir Haarde

**SKOÐANAKÖNNUN** Meirihluti landsmanna er ánægður með störf þriggja ráðherra, samkvæmt nýrri könnun Capacent Gallup.

56 prósent segjast ánægð með störf Geirs H. Haarde forsætisráðherra. 51 prósent svarenda segist ánægt með störf Þorgerðar Katrínar Gunnarsdóttur menntamálaráðherra. Þá segjast 50 prósent vera ánægð með störf Sivjar Friðleifsdóttur heilbrigðisráðherra. Ánægja með störf allra þriggja eykst nokkuð frá síðustu könnun Gallup í apríl.

Minna en helmingur svarenda segist ánægður með störf annarra ráðherra.

Minnst ánægja er með störf þeirra Jón Sigurðssonar, iðnaðar- og viðskiptaráðherra og Björns Bjarnasonar, dóms- og kirkjumálaráðherra. 26 prósent svarenda sögðust ánægðir með störf Jóns, en 24 prósent voru ánægð með störf Björns. Ánægja með störf Jóns hefur ekki verið mæld áður, en

### ÁNÆGJA MEÐ STÖRF RÁÐHERRA

Geir Haarde	56%
Þorgerður Katrín Gunnarsdóttir	51%
Siv Friðleifsdóttir	50%
Guðni Ágústsson	45%
Einar K. Guðfinnsson	40%
Jónína Bjartmarz	34%
Árni Mathiesen	33%
Magnús Stefnasson	28%
Valgerður Sverrisdóttir	27%
Sturla Böðvarsson	26%
Jón Sigurðsson	26%
Björn Bjarnason	24%

Könnun Gallup 21.-28. september

Ánægja með störf Björns hefur aukist um tæp tvö prósentustig.

Þetta kemur fram á vef Ríkisúrvárpsins.

- ss

Norður-Kóreumönnum alvara með vopn tilraunir:

## Ætla að prófa kjarnavopn

**SUDUR-KÓREA, AP** Ríkisstjórn Norður-Kóreu tilkynnti í gær að hún myndi gera tilraunir á næstunni með kjarnorkuvopn í þeim tilgangi að styrkja varnír lands síns gegn því sem hún kallar aukinn fjandskap Bandaríkjanna.

Fréttaskýrendur segja þetta vera stærsta áfallið hingað til í árangurslitum viðræðum fimm stórpjóða við Norður-Kóreu, sem ætlað er að fá kommúnistaríkið til að gefa upp baráttu sína fyrir kjarnavopnum.

Engin dagsetning var gefin fyrir tilraunirnar, en í tilkynningu frá utanríkisráðuneyti Norður-Kóreu hermir að þær verði gerðar við afar öruggar kringumstæður.

Ráðamenn í Pjongjang, höfuðborg landsins, hafa áður tilkynnt að her landsins eigi kjarnorkuvopn,

en ekki er vitað til þess að tilraunir með þau hafi verið gerðar fyrr.

Þjóðir heims brugðust ókvæða við. Utanríkisráðherra Japans, Taro Aso, sagði öll slík áform Norður-Kóreu vera „algrjörlega ófyrirgefaleg“. Ráðamenn Suður-Kóreu ætla að funda í dag um tilraunirnar og talsmaður Bandaríkjastjórnar, Sean McCormack, sagði að slík tilraun myndi „valda óássættanlegri ógn við frið og jafnvægi í Asíu og í heiminum öllum“.

Engin viðbrögð bárust hins vegar frá Kína, sem hingað til hefur reynst einn sterkasti bandamaður Norður-Kóreu.

- smk

**KIM JUNG IL, LEIÐTOGI NORÐUR-KÓREA**  
Norður-Kóreumenn segjast ætla að gera tilraunir með kjarnorkuvopn.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP



## Arctic Trucks jeppamiðstöð



Dagur Jónasson

**Arctic Trucks jeppamiðstöð** er þjónustufyrirtæki og vinnur að lausnum fyrir fólk sem hefur áhuga á jeppum og ferðalögum.

Hér er flest það sem jeppaeigandinn þarf á að halda:  
Dekkja- og smurþjónusta, ástandsskoðun, jeppabreytingar,  
jeppasala, fagleg þjónusta og ráðgjöf.



Eyjólfur M. Teitsson

## Bílaleigubílar – mikið úrval. Allir bílarnir eru ástandsskoðaðir!



Toyota Land Cruiser LX – 3,0 dísel sjálfskiptur. 02/2005  
ek. 79 þ. km. Verð 3.990.000



MMC Montero Limited – 3,8 bensín sjálfskiptur. 04/2004  
ek. 58 þ. km. 8 manna. Verð 3.200.000

Tækifæri, nokkrir  
**Toyota Land Cruiser LX**  
sjálfskiptir á góðu verði.

**ÚTSÖLUVERÐ** á nokkrum  
**MMC Montero Limited.**

Mikið af góðum jeppum á sölu.  
Littu inn hjá okkur á bílasölusvæðinu Kletthálsi.

Kletthálsi 3 | 110 Reykjavík | Sími 540 4900 | arctictrucks.is



06-0403 KC

Kynferðisbrot til rannsóknar:

## Yfirheyrlum ekki lokið enn

**KYNFERÐISOFLBELDI** Löggreglan í Reykjavíkur hefur enn til rannsóknar meint kynferðisbrot gagn fleiri en einni stúlkuna. Rúmlega fimm tugum karlmanni hefur verið sleppt úr haldi en hann neitaði sök í málunum. Yfirheyrlum yfir stúlkunum, sem maðurinn er grunaður um að hafa beitt kynferðislegu ofbeldi, er ekki lokið og sögn Bjarnhórs Aðalsteinssonar, hjá Löggreglunni í Reykjavík, liggar ekki fyrir hvenær rannsókninni lýkur.

Málið kom fyrst inn á borð Barnaverndarnefndar Reykjavíkur. Kæra var í framhaldinu lögð inn til löggreglu sem þá hóf rannsókn á málinu.

- mh



**PÓRGERÐUR KATRÍN GUNNARSDÓTTIR**  
Menntamálaráðherra hefur ráðherra mest í ráðstöfunarfé.

Ráðstöfunarfé ráðherra:

## 85 milljónir til ráðstöfunar

**STJÓRNMÁL** Ráðherrar ríkisstjórnar hafa samtals 85 milljónir króna til frjálsrar ráðstöfunar samkvæmt fjárlagafrumvarpi næsta árs. Það er sama fjárhæð og á árinu sem er að líða.

Menntamálaráðherra fær mest, 18 milljónir króna, iðnaðar- og viðskiptaráðherra fær 11 milljónir og dómsmála- og heilbrigðisráðherra fá 8 milljónir hvor. Sjávarútvegsráðherra fær minnst, 3 milljónir en aðrir ráðherrar ýmist 5 eða 6 milljónir króna.

- bps

Heilbrigðismál:

## Sala klamidíu-prófa óheimil

**KÝNSJÚKDÓMAR** Óheimilt er að selja klamidíupróf sem Lyf og heilsa hefur tekið í sölù. Landlæknisembættið vekur athygli á því að klamidíá sé tilkynningaskyldur sjúkdómum sem fellur undir lög um sóttvarnir.

Nándarrannsóknir til greiningar á sjúkdómum sem sóttvarnarlög taka til skulu gerðar undir eftirliti og á ábyrgð rannsóknarstofu með starfsleyfi.

Klamidíuprófið fellur undir slíka nándarrannsókn og telst sala á þrófinu því óheimil. Lyfjastofnun hefur verið gert viðvart vegna málsins.

- hs

Héraðsdómur Reykjaness:

## Ákærður fyrir frelsissviptingu

**DÓMSMÁL** Aðalmeðferð hófst í gær í máli rúmlega sextugs manns sem er ákærður fyrir að hafa í febrúar síðastliðnum haldið konu á þritugsaldri nauðugri í um hálfíma. Atburðurinn átti sér stað á skrifstofu fyrirtækis í Kópavogi.

Ríkissaksóknari krefst refsingar yfir hinum ákærða vegna frelsissviptingarinnar auk þess sem konan fer fram á 100.000 króna miskabætur auk greiðslu lögfræðikostnaðar.

- þsj

Tillaga Frjálslyndra um lækkun Háslóns tekin fyrir á borgarstjórnarfundi:

## Ekki frekar rætt af borginni

**SVEITARSTJÓRNARMÁL** Ólafur F. Magnússon, borgarfulltrúi Frjálslyndra, lagði það til á fundi borgarstjórnar í gær að þeim tilmælum yrði beint til stjórnar Landsvirkjunar að hámarkshæð vatnsborðs í Háslóni yrði lækkuð um 20 metra. Með því yrði öryggi mannvirkja aukið, dregið yrði úr haettu á stíflurofni og umhverfisáhrif Kárahnjúkavirkjunar minnkud. Við það myndi flatarmál lónsins minnkuð um 20 ferkilómetra.

Ásta Þorleifsdóttir, sem tók þátt í umræðunum fyrir hönd Frjálslyndra, en Ólafur vék af fundi, sagði að kostnaður vegna þessa yrði lítill sem enginn.

Fulltrúar Samfylkingarinnar lögðu til að málinu yrði vísað til borgarráðs, þar sem borgarfulltrúar hefðu ekki þá bekkingu til að bera til að ákveða hver heppileg hæð Háslóns yrði.

Undir það tók Björn Ingi Hrafnsdóttir, formaður borgarráðs, en sagði málefni Kárahnjúka hafa verið afgreidd á sínum tíma og búi sé að taka lögformlega



**STUNGIB SAMAN NEFJUM Á BORGARSTJÓRNARFUNDI** Tillaga Frjálslyndra um að borgarstjórn beitti sér fyrir því að hámarkshæð Háslóns yrði lækkad var feld á fundi borgarstjórnar í gær.

FRÉTTABLAÐID/GVA

ákvörðun. Það yrði því hræsni af hans hálfu að vísa málinu til borgarráðs, þar sem ekki standi til að gera neitt í málinu.

- ss

Breyting á hundasamþykkt:

## Aflagt bann við hundaeign

**SVEITARSTJÓRNARMÁL** Lagt var til að haldin yrði almenn kosning um breytingu á hundasamþykkt Reykjavíkurborgar á fundi borgarstjórnar í gær. Það var Árni Pór Sigurðsson, borgarfulltrúi Vinstrí grænna, sem lagði það til og benti að hundasamþykktin hefði verið samþykkt í kjölfar almenningar kosningar borgarbúa árið 1988.

Gísli Marteinn Baldursson benti að engar breytingar yrðu á högum fólk vegna samþykktarinnar og borginni bæri ekki skylda til að halda aðra atkvæðagreiðslu. Var tillögu Árna Pórs vísað frá og breyting á hundasamþykkt með átta atkvæðum gegn sjó.

- ss

# Náttúruvernd og nýting náttúruauðlinda

Hver er stefna stjórnvalda?

Er hægt að sætta sjónarmið um nýtingu og verndun?

Opinn morgunfundur Samtaka iðnaðarins fimmtudaginn 5. október á Hótel Nordica

*Stjórn og ráðgjafaráð SI efna til morgunfundar um náttúruvernd og nýtingu náttúruauðlinda á Hótel Nordica fimmtudaginn 5. október nk.*

*Fundurinn hefst stundvislega kl. 8:00 og stendur til 10:00.*

Ræðumenn:

**Jón Sigurðsson**  
iðnaðar- og viðskiptaráðherra



**Andri Snær Magnason**  
ríthöfundur

**Illugi Gunnarsson**  
hagfræðingur

**Pallborðsumræður ræðumanna**

Stjórnandi: Svanhildur Hölm Valsdóttir

**Fundarstjóri:**  
Helgi Magnússon formaður Samtaka iðnaðarins



Fundurinn er öllum opinn.  
Félagsmenn SI eru eindregið hvattir til að mæta.



Samtök iðnaðarins



**HENNA-KEPPNI** Þessi bangladeshka stúlka sat iðin við að setja mehandi eða henna lit á hendri vinstúlkuna sinnar í henna-keppni sem fram fór í Dakka, höfuðborg Bangladesh í gær.

FRÉTTABLAÐID/AP



**KEFLAVÍKURFLUGVÖLLUR** Brottför hersins fellur saman við heildarendurskoðun á starfsemi lögreglu í Keflavík og á Keflavíkurflugvelli, segir Jóhann Benediktsson, sýslumaður á Keflavíkurflugvelli.

Brottför Bandaríkjahers hefur áhrif á starfsemi Keflavíkurflugvallar:

## Tólf ráðnir til bráðabirgða

**KEFLAVÍK** Tólf starfsmenn hafa verið ráðnir til bráðabirgða við embætti sýslumanns á Keflavíkurflugvelli vegna brottfarar Bandaríkjahers. Brottför hermannanna kallaði á aukna gæslu á varnarvæðinu og brá sýslumaður á það ráð að auka mannskapinn á Keflavíkurflugvelli vegna þess. Enn hefur ekki verið ákvæðið hvernig ýmis verkefni sem áður voru í höndum Banda-

ríkjamanna dreifast á íslensk embætti.

Við erum með hundrað og sextíu fastráðna starfsmenn þannig að hlutfallslega er betta ekki mikil aukning,“ segir Jóhann Benediktsson, sýslumaður á Keflavíkurflugvelli. „Auðvitað hefur betta í för með sér ákvæðna breytingu á okkar verkefnum en á móti kemur að það er verið að sameina lögregluna í Keflavík og

á Keflavíkurflugvelli. Að því leyti fellur brottför hersins saman við heildarendurskoðun á starfsem-inni hérrna.“

Hann segir helstu breytingarnar vera ákvæðna þætti í öryggismálum sem fari á íslenskar hendur nú begar Bandaríkjamenner eru farnir. „Sú umræða mun fyrst eiga sér stað í ráðuneytum og á Alþingi áður en lengra er haldið.“ - sþs

Fylgi stjórnmálflokkanna:

## Lítill breyting milli mánaða

**SKOÐANAKÖNNUN** Fylgi stjórn-málflokkanna breytist nær ekkert milli mánaða, samkvæmt þjóðarpúlsi Gallup.

Sjálfstæðisflokkurinn mælist, líkt og í síðasta mánuði með 41 prósent fylgi. Níu prósent segjast myndu kjósa Framsóknarflokkinn og þrjú prósent Frjálslynda flokkinn. Örlítil hreyfing, tvö prósentustig, mælist frá Vinstri grænum til Samfylkingarinnar. Vinstri græn mælast nú með 20 prósent fylgi, en 27 prósent segjast myndu kjósa Samfylkinguna. Ríkisútvartið sagði frá.

- ss

### SKOÐANAKÖNNUN

#### Vilja hækka bílprófsaldur

Þrí af hverjum fjórum telja rétt að bílprófsaldur verði hækkaður í 18 ár, samkvæmt þjóðarpúlsi Gallup. Mikill munur er á viðhorfi karla og kvenna, en mun fleiri konur telja að hækka eigi bílprófsaldurinn. Rúv sagði frá.

### PÝSKALAND

#### Sameiningardagur

Angela Merkel, kanslari Pýskalands, hvatti í gær landa sína til að finna á ný þá bjartsýni sem ríkti meðal þeirra í kringum endursameiningu landsins fyrir sextán árum. Sameiningardagurinn var haldinn hátiðlegur viða um Pýskaland í gær, en aðalhátiðarhöldin fóru að þessu sinni fram í Kiel.

**Stækkaðu við þig fyrir aðeins  
1.999.000 kr.-**



**HAUST TILBOÐ Á VECTRA ELEGANCE 1,8i 1.999.000-**

Reynsla bíleiganda er að pláss sé dýrt. Nýr Opel Vectra býður upp á hámarksrými fyrir alla farþega en er í verðflokk með mun smærri bílum. Í akstri gefur hann dýrari bílum ekkert eftir og öll hönnun er gjörbreytt með gæði og þægindi sem algjört forgangsatriði. Núna bjóðum við þennan frábæra bíl á hausttilboði. Komdu til okkar, keyrðu hann og kollvarpaðu fyrri hugmyndum þínum um Opel.

Jafnaðarmenn hrósuðu sigri í þingkosningunum í Austurríki:

# Gusenbauer næsti kanslari

**AUSTURRÍKI, AP** Wolfgang Schüssel, kanslari Austurríkis og leiðtogi Þjóðarflokksins ÖVP, baðst í gær lausnar fyrir sig og ráðuneyti sitt, tveimur dögum eftir þingkosningar í landinu. Þau óvæntu úrslit urðu í kosningunum að jafnaðarmenn hrósuðu sigri, hlutu hálfu öðru prósentustigi meira fylgi en flokkur Schüssel.

Á grundvelli þessara úrslita getur Alfred Gusenbauer, formaður austurríksa Jafnaðarmannaflokksins SPÖ, gert tilkall til kanslaraþólsins. Hann segist gera ráð fyrir að fara í stjórnarmyndunarviðræður annað hvort við ÖVP eða græningja.

SPÖ fékk 35,7 prósent atkvæða en ÖVP 34,2 prósent. Priðji stærsti flokkurinn varð Frelsisflokkurinn með 11,2 prósent atkvæða, en hann beitti sér í kosningabaráttunni fyrir hertri stefnu gegn innflyttendum. Klofningsframboð Jörgs Haider og fylgismanna hans, Bandalag fyrir fremljóð Austurríkis (BZÖ), fékk rétt yfir þeim fjórum prósentustigum sem er lágmarkið til að fá úthlutad þingsætum.

Pessi úrslit gætu reyndar breyst, þar sem utankjörfundaratkvæði verða ekki talin fyrr en í næstu viku. Mestu myndi breyta ef BZÖ félli niður fyrir fjögurra prósenta þróskuldinn, en bar með myndu þingsæti hans deilast á hina flokkana og væntanlega gera jafnaðarmönnum og græningjum mögulegt að mynda tveggja flokka meirihluta saman. Sá meirihluti yrði hins



**GUSENBAUER OG SCHÜSSEL** Alfred Gusenbauer, leiðtogi jafnaðarmanna, og Wolfgang Schüssel, fráfarandi kanslari og leiðtogi ihaldsmanna, takast í hendur í sjónvarpssal að kvöldi kjördags.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

vegar mjög naumur. Enda bykir stjórnálaskýrðum líklegast í stöðunni að stóru flokkarnir tveir myndi saman stjórn undir forstu Gusenbauers. Pessir tveir flokkar stjórnúðu landinu í helmingaskiptastjórn í 45 ár. Það var til að brjóta það stjórnarmynstur upp sem Schüssel valdi þann kostinn fyrir sex og hálfu ári að mynda Haider stofnuðu BZÖ. BZÖ-menn, undir forstu Peters Westenthalers, héldu stjórnarsamstarfinu við ÖVP áfram en Frelsisflokkmenn fóru í stjórnaranstdöðu.

audunn@frettabladid.is

ríkisstjórnna aðildarríkjanna undir forstu jafnaðarmanna sem þóttu Frelsisflokkurinn ekki ríkisstjórnartækur.

Stjórnarmeirihið ÖVP og Frelsisflokkins hélt naumlega velli í kosningunum 2002, en í fyrra klöfnaði Frelsisflokkurinn og fylgismenn Haider stofnuðu BZÖ. BZÖ-menn, undir forstu Peters Westenthalers, héldu stjórnarsamstarfinu við ÖVP áfram en Frelsisflokkmenn

Kosningar í Ungverjalandi:

## Stjórnarflokkar biðu afhroð

**UNGVERJALAND, AP** Ferenc Gyurcsany, forsætisráðherra Ungverjalandi, fer fram á það að þing landsins greiði á föstudaginn atkvæði um traustsyfirlýsingu á stjórnina, sem beið verulegt afhroð í sveitarstjórnarkosningum nú um helgina.



**FERENC GYURCSANY**

Fjölmenn mótmæli hafa verið haldin reglugægjur gegn stjórninni síðustu vikur, eða frá því forsætisráðherrann upplýsti þjóðina um að hann hefði logið að henni stanslaust fyrir þingkosningarnar í vor. „Ég heyri gagnrýnisraddirnar, og ég áttu mig á ábyrgð stjórnarinnar,“ sagði Gyurcsany á mánudag.

## LÖGREGLUMÁL

### Málverkum stolið

Tveimur málverkum, að verðmæti 300 þúsund króna, var stolið frá Galleríu Draugalestinni á Laugavegi 34 aðfaranott þriðjudags. Málið er í rannsókn.



Nýr, fallegri og miklu betri Opel.



JONSSON & LEIMACKS • J.I.S • SFA

**„ORÐRÉTT“**

*Landnámslysingar mikilvægar*

„Þetta er meginstef sem ríkið hefur komið sér upp, að láta landnámslysingar vega meira en fleiri hundruð ára eignarsögur.“

GUNNLUGUR ÓLAFSSON TALSMÁÐUR EIGENDA JARDARINNAR STAFELLS, EN HÆSTIRETTUR DÆMDI NÝLEGA HLUTA HENNAR ÞJÓFLENDU. FRÉTTABLAÐIÐ 3. OKTÓBER.

*Brýnt að skapa ekki nýja gjá*

„Pegar ágreiningurinn um veru hersins hefur nú verið til lykt leiddur með brottför Varnarlíðsins er afar brýnt að deilurnar um nýtingu náttúru Íslands skapi ekki nýja gjá.“

HERRA ÓLAFUR RAGNAR GRÍMSSON, FORSETI ÍSLANDS, VIÐ SETNINGU ALPINIS. FRÉTTABLAÐIÐ 3. OKTÓBER.

# tilveran

**SJÓNARHÓLL**

SAMBAND FYRIRTÆKJA OG TÖNLISTARMANNA

**Stutt í skítinn**

„Það er flókið mál og margt sem spilar inn í,“ segir Jóhann Águst Jóhannsson, útgáfu- og kynningarstjóri hjá 12 Tónum um hina eilifu spurningu um samband fyrirtækja og tónlistarmanna. „Það spilar inn í hvor

menn eru staddir og hvert þeir vilja stefna. Þetta getur hentað vel þeim sem eru að ryðja sér til rúms og gott dæmi um það er t.d. hljómsveitin Jeff Who? sem allir þekkja núna eftir að lagið Barfly var notað í auglýsingarherfð Fréttablaðsins. Það er dýrmætt nýjum sveitum að heyrist á skjánum kvöld eftir kvöld og ekki spurning um peninga heldur kynningu. Mér finnst það ekki koma niður á heilindum tónlistarmanna þótt þeir taki þátt í svona. Eins er það afar jákvætt þegar stórfyrirtæki styðja við bakið á tónlistarmönnum, t.d. með aðkomu að útrásarverkefnum.“

Í Blaðinu um helgina sagði KK að honum hefði oft verið boðið fúlgur fjár fyrir að leyfa notkun á tónlist

sinni í auglýsingum, en hann hafi aittaf neitað, enda vildi hann ekki „leika sér í skínum“. „Ég ber virðingu fyrir mönnun eins og KK sem taka afgerandi astöðu. Það er meðalvegur í pessu og eflausst stutt í skítinn ef menn passa sig ekki. Það þarf að velja vel,“ segir Jóhann.



það er allt að verða vitlaust í Noregi. Anne Lise Gjul, skólastjóri Dvergsnes grunnskólans í Kristjánsandi, gerði það að reglu í skólanum að strákar ættu að sitja þegar þeir pissaðu. Formaður Demókratana í Noregi, Vidar Kleppe, er aðfær og segir: „Með þessu er verið að skipta sér af sköpunarverki Guðs, því strákar hafa pissað standandi frá örðfi alda. Það eru mannréttindi að vera ekki neyddur til að pissa eins og stelpa!“

Skólastjórin Anne vill lítið segja um orð Vidars, sem fer fyrir flokki



MERKI MÆÐRA GEÐN STANDANDI  
ÞVAGLÁTI Vilja breyttar klósettvenjur fyrir árið 2010.

## Prófkjör Samfylkingarinnar í Suðvesturkjördæmi

Haldið verður prófkjör vegna vals á framboðslista Samfylkingarinnar í Suðvesturkjördæmi við Alþingiskosningar vorið 2007. Prófkjörið fer fram laugardaginn 4. nóvember 2006. Rétt til framboðs í prófkjörinu eiga allir félagar í Samfylkingunni sem hafa kjörgengi við Alþingiskosningar 2007.

Yfirlýsingum um framboð ásamt meðmælum eigi færri en 10 og eigi fleiri en 20 fullgildra félaga í Samfylkingunni skal skilað til formanns valnefndar, Halldór S. Magnússonar, Smáraflöt 30, 210 Garðabæ, eigi síðar en kl. 22:00 föstudaginn 6. október 2006. Einnig mun valnefnd taka á móti framboðum á skrifstofu Samfylkingarinnar að Strandgötu 43 í Hafnarfirði föstudaginn 6. október kl. 20:00 til 22:00.

**Samfylkingin**

**HVAÐ ER AÐ FRÉTTA? DAGBJÖRT HÁKONARDÓTTIR LAGANEMI**

## Til Ítalíu að hitta kærastann

„Það er helst að frepta að ég er á kafi ofan í skruddunum,“ segir Dagbjört Hákonardóttir sem er að þriðja ári í lagadeild Háskóla Íslands. „Námið er eiginlega bæði leiðinlegra og skemmtilegra en ég bjóst við. Í allt sumar var ég innlokud í KB-banka og vann mikið en uppskar kannski ekki alveg eins og ég sáði fjárhagslega.“

Dagbjört sér þó til sólar því framundan er ferðalag. „Ég fer til Bologna á Ítalíu í næstu viku og hlakka mikið til. Ég ætla að heimsækja kærastann sem er þar við itólsku- og bókmennanáam. Svo er maður kominn á fullt í stúdentapólitikinni með Röskvu. Við verðum með



endurfundasamkomu gamalla Röskvuliða um næstu helgi og náið fer hver að verða síðastur að skrá sig í það. Allir gamlir vinstrimenn eru velkomnir. Það verður dinner og skemmtiatriði. Við gefum ekkert upp með skemmtiatriðin en þau munu örugglega koma á óvart. Síðan ætla ég að hjálpa til í prófkjörsbaráttu Samfylkingarinnar og þá er ég helst að hugsa um að hjálpa Bryndisi Ísold Hlöðversdóttur og Ágústi Ólafi Ágústssyni.“

## PARFAPING: GERVIKLÆR FYRIR GÆLUDÝR

■ Bandaríksa fyrirtækið Soft Claws hefur framleitt gerviklær fyrir gæludýr síðan 1990.

Klærnar eru úr mjúku plastefni og eru límdar á klær bæði hunda og katta. Flest dýr sætt að sig vel við gerviklærnar og eigendum eru himilinifandi því nú eru húsgögnum ókloruð og hægt er að því dýrin án teljandi meiðsla. Klærnar koma í öllum regnbogans litum. Margir eigendur velja litu eftir árstíðum og einnig er boðið upp á klær með jóla- og hrekjavökupema.



## Alvöru karlmenn pissa sitjandi

sem er mótfallinn innflytjendum í Noregi og berst fyrir meiri kristnirfræðslu í skólum, og segir ákvörðunina eingöngu hafa verið tekna út frá hreinlætißjónarmiðum af því að ungir strákar séu ekkert of góðir í að hitta ofan í klósettskálina. Málið er komið í nefnd.

Þetta mál er angri af gömlu hitamáli á heimilum. Konur – og þá sérstaklega konur sem sjá um þrif á heimilum – vilja gjarnan að karlmenni pissa sitjandi. Þær fá þó sjaldan vilja sínum framengt því margir karlmenn álíta það hluta af karlmennsku sinni að pissa standandi. Sígilt er atriði í kvíkmyndinni About Schmidt, þegar Jack Nicholson gerir uppreisn eftir látt eiginkonu sinnar og pissar standandi og út um allt.

En þetta er að breytast. Meðvitnir karlmenn eru farnir að pissa sitjandi. „Ég þekki fleiri en einn karlmann sem hefur vanið sig af því að pissa standandi í snarhasti eftir að hann varð ábyrgur fyrir prifur,“ skrifar Bjarni Rúnar Einarsson á heimasíðu sinni brekkla.net. „Ég tel sjálfan mig þar með – ég pissa yfirleitt sitjandi ef klósettið er ekki þeim mun subbulegra fyrir. Snyrtimennskan og prifin eiga þar stóran þátt, en það skiptir mig einnig máli að það fer við betur með þvag- og kynfærin að sitja. Maður nær betur að taða allt dótíð og það bykir við holtt. Ég vil fara vel með græjurnar mínar.“

Guðjón Haraldsson, þvagfæraskurðlæknir á Landspítalanum, segir að engar rannsóknir styðji það eða hafni að betra sé að pissa sitjandi. „Það hefur ekki verið hægt að sýna fram á það að blaðran tæmist betur þótt menn sitji,“ segir hann. „Þetta er mjög einstaklingsbundið, sumum karlmönnum finnst þeir tæma blöðruna betur sitjandi en öðrum ekki. Það er fyrst og fremst af tillitssemi við þann sem prifur að karlmenni ættu að sitja.“

Nokkrar umræður spunnust af játningu Bjarna Rúnars á heimasíðu hans. Karlmann af gamla skólanum voru andsnúrir því að pissa sitjandi, en nokkrir töku undir, þá m. Már Örlýgsson. „Ég er sammála Bjarna. Það eina sem mér finnst vanta í röksemdafærsluna að það er líka auðveld-



SALERNI Á NÚLLINU Að sitja eða ekki sitja, þar er efinn.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM



BJARNI RÚNAR EINARSSON Vill fara vel með græjurnar sínar.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIDA



VIDAR KLEPPE FORMAÐUR DEMÓKRATANA Mannréttindi að fá að pissa standandi.

standandi þvaglækt karlmanni sundri fjölskyldum. „Hver prifur klósettið á þínu heimili?“ sprayja samtökum í stefnuskrá sinni, „Mamma þín? Konan þín? Dótt þú prifir sjálfur, hvað gerist þegar þú ert gestur hjá vinum eða ættingum eða þegar þú notar almenningssalerni? Af hverju ætti einhver að þjást vegna tregðu þinnar til að setjast niður?“

gunnarh@frettabladid.is

ara að pissa sitjandi þegar maður er með morgunstandarann.“

Í Bandaríkjunum eru starfrækt samtökum MAPSU, Mothers Against Peeing Standing Up. Samtökum framleiða boli með merki sínu og áminningarveggspjöld til að hengja upp í baðherbergjum. Pau stefna að breyttum klósettvenjum heimsbyggðarinnar fyrir árið 2010. Samtökum ganga svo langt að segja að

Haraldur Ringsted vonar að Grjóthrun meikiða:

## Var drekinn á Bolafjalli

„Jú, þetta er búið að vera yfirvandi lengi, eða síðan það var skorid niður í fyrra,“ segir Haraldur Ringsted Steingrímsson, einn þeirra sem var nýlega sagt upp á ratsjárstöðinni á Bolafjalli. „Þetta kom svo sem engum á óvert en maður vonaði að þetta yrði ekki alveg strax. Ég verð að vinna út mái og er ekkert búið að ákveða hvað tekur við þá.“ Haraldur býr með eiginkonu sinni og þremur börnum í Bolungarvík. „Við erum nýbúin að kaupa hús og ætlum að vera hér áfram. Það er mjög fint að vera á Bolungarvík.“

Haraldur hefur séð um fyrirbyggjandi viðhald á radar og búnaði stöðvarinnar en nú að stjórnar viðhaldinu úr bænum og líklega senda



HARALDUR RINGSTED STEINGRÍMSSON MJög fint að vera á Bolungarvík.

FRÉTTABLAÐIÐ/YLFA MIST

segir Haraldur, nokkuð brattur bara.

- glh

# OKKAR BESTU BOÐ!

## Viðarparket

	Eik 60 sm <b>1.990,-</b> pr.m <sup>2</sup>	Eik Family 1.flokkur <b>3.890,-</b> pr.m <sup>2</sup>	Eik Natur 4 stafa <b>4.490,-</b> pr.m <sup>2</sup>	Rauð Eik Terra <b>3.890,-</b> pr.m <sup>2</sup>
	Rauð Eik Natur <b>4.990,-</b> pr.m <sup>2</sup>	Hlynur Accent <b>4.990,-</b> pr.m <sup>2</sup>	Hlynur Fantazy <b>2.990,-</b> pr.m <sup>2</sup>	



## Hurðir



Yfirlíðdar hurðir:  
Hlynur CPL  
Stærðir: 70 - 80 - 90 sm  
Verð: 29.900,-  
karmur 10-11,7cm

## Plastparket

	Beyki R-65 <b>1.590,-</b> pr.m <sup>2</sup>	Eik Victoria R-42 <b>1.590,-</b> pr.m <sup>2</sup>	Hnota R-83 <b>1.590,-</b> pr.m <sup>2</sup>

## Hreinlætis- og blöndunartæki

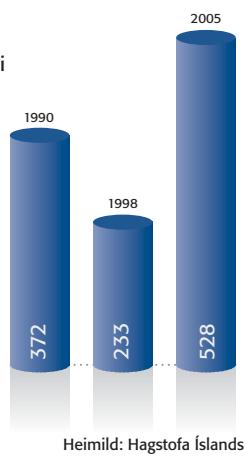


EINNTVER OG PIR 287/073

**HARDVIÐARVAL**  
-þegar þú kaupir gólfefni

**Svona erum við**

&gt; Fjöldi gjaldþrota félaga á Íslandi



# baksvið

fréttir og fróðleikur

**SPURT & SVARAÐ**  
NÝ LÖG UM ÚTLENDINGA**Fækkar ekki endilega**

Nýlega voru sett lög um erlenda starfsmenn, sem kveða á um að starfsfólk frá löndum innan EES-svæðisins er veittur forgangur að íslenskum vinnumarkaði, fram yfir umsækjendur frá öðrum löndum. Hildur Dungal er forstjóri Útlendingastofnunar og varð fyrir svörum um áhrif hinna nýju laga.

HILDUR DUNGAL  
FORSTJÓRI ÚTLENDINGASTOFNUNAR

Getur fólk utan EES sott vinnuhingað? Beint aðgengi að íslenskum vinnumarkaði er takmarkaðra, fyrst og fremst vegna þess að við getum mjög auðveldlega fengið hingað fólk í vinnu af EES-vinnusvæðinu, sem við erum hluti af. Auðvitað getur alltaf verið eithvað sem ekki er hægt að manna á EES-svæðinu. Það eru þá frekar sérfreðistörf, þegar þarf einhvær ákveðinn aðila með ákveðna menntun. Það er eithvað sem er horft í við veitingu leyfa.

**Hefur útlendingum, öðrum en evrópskum, fækkað eftir að nýju lögnum var hrint í framkvæmd?** Það hefur ekki orðið svo mikil breyting. Við erum að sjá aukningu í öðrum tegundum af leyfum. Til dæmis er þónokkur aukning i veitingu makaleyfa, þar sem fólk getur komið hingað á grundvelli hjúskapar. Þannig að það hefur ekki orðið umtalsverð fækkun á útgefnum leyfum fyrir fólk utan EES.

## Helgarferð til Búapest

6. eða 13. október

frá kr. 29.990

Flug og gisting - örfá sæti laus!

verð kr. 29.990

Flug, gisting, skattar og íslensk farastjórn.  
M.v. "stökkut tilboð" í 4 nætur með morgunmat 6. október. Netverð á mann.

verð kr. 39.990

Flug, gisting, skattar og íslensk farastjórn.  
M.v. tvíbýli á Mercurie Duna \*\*\* í 4 nætur með morgunmat 6. eða 13. október. Netverð á mann.

Heimsferðir bjóða glæsilega fjölgurra náttá helgarferð til þessarar stórkostlegu borgar í hjarta Evrópu. Búapest býður einstakt mannlíf, menningu og skemmtun að ógleymdri getrisni Ungverja. Bjóðum "stökkut tilboð" á frábæru verði 6.

október - þú bókar flugsæti og 2 dögum fyrir brottför færðu að vita hvar þú gisti.

Skógarhlíð 18 • sími 595 1000 • Akureyri  
sími 461 1099 • www.heimsferdir.is

**FBL-GREINING: AMISH SÉRTRÚARSÖFNUÐURINN**

# Markviss einangrun frá umheiminum

Fólk úr trúarhópnum Amish komst í fréttir í fyrradag, eftir að fullorðinn byssumaður réðst inn í barnaskóla í Pennsylvaniu í Bandaríkjunum og mytti fimm telpur áður en hann tók sitt eigið líf. Byssumaðurinn var ekki af Amish-fólk og virðist ekki hafa haft neitt að móti trú þeirra eða lifnaðarháttum, þrátt fyrir voðaverkið. Lítum fregnun fer hins vegar yfirleitt af Amish-fólkini, sem lifir oftast nær afar kyrrlátu lífi og hefur lítið með umheiminum að gera.

**Hvert er Amish-fólk?**

Amish eru kristnir bókstafstrúarmenn sem settust fyrst að í Pennsylvaniu á þriðja áratug átjándu aldar og voru margir hverjar á flóttu undan ofsókn-

um fyrrum landa sinna í Evrópu. Nú búa um 200.000 Amish menn í yfir 20 ríkjum Bandaríkjanum, sem og í Ontarió-fylki í Kanada.

**Hvernig lifir Amish-fólk?**

Við fyrstu sýn er engu líkara en að Amish-fólk hafi einfaldlega stigið út úr sveitaporpi 19. aldar. Það notast ekki við nútímaþægindi sem þykja sjálfssögð á flestum vestrænum heimilum, og hafa margir til dæmis hvorki rafmagn né síma á heimilum sínum. Eins notast flestir frekar við hestvagna, frekar en bíla.



Fólkidók rekur sína eigin barnaskóla og sinnir hvorki herbjónustu né þiggur félagslega þjónustu frá ríkisstjórninni.

**Áhrif nútímans?**

Þó lífa ekki allir eftir jafn ströngum reglum, símar finnast á sumum búgörðum og þorpsráðin geta leyft að rafmagn sé notað undir ákveðnum kringumstaðum.

Þó lífa ekki allir eftir jafn ströngum reglum, símar finnast á sumum búgörðum og þorpsráðin geta leyft að rafmagn sé notað undir ákveðnum kringumstaðum.

Þó fer Amish-fólk ekki varhluta af þrystingi frá umheiminum. Til dæmis segja fréttaskýrendur að lög um barnaþrælkun ógínu hefðbundnu lífi þess.

# Harmur eftir blóðbað í skólum

**Bandaríkjamenn eru sem í losti eftir röð skotarása í grunnskólam landsins síðustu daga. Í gær dóu úr sárum sínum á sjúkrahási tvær stúlkur til viðbótar þeim premur sem dóu samstundis er 32 ára gamall karlmaður úr nágrenninu skaut á alls ellefu skólastúlkur í litlum skóla Amish-fólk í friðsælli sveit um 80 km vestur af Filadelfíu í Pennsylvaníu í fyrradag.**

Hinar stúlkurnar sex eru enn á sjúkrahási með misvalarleg skotsár. Ódæðismaðurinn svipti sig lífi er lögregla reðst til inngöngu í skólanum.

Þetta var fjórða og alvarlegasta skotárasín í bandarískum skólam að nokkrum dögum. George W. Bush Bandaríkjaforseti brást við þessum hörmungarfréttum í gær með því að gefa dómsmálaráðherranum Alberto Gonzalo og menntamálaráðherranum Margaret Spelling fyrirmæli um að fá fulltrúa löggæslu- og menntamálayfirvalda til viðræðna um aðgerðir til að hindra að slíkt endurtæki sig. Dana Perino, talismaður forsetans, greindir frá bessu í gær. Hún sagði að í viðræðum ætti að ræða hvernig alríkisstjórnin gæti beitt sér til að bæta öryggi í skólam landsins og til að hjálpa þeim samfélögum sem orðið hafa fyrir ofbeldisglæpum af bessu tagi. Í næstu viku væri áförmá að halda ráðstefnu með fulltrúum alríkislögreglunnar FBI og samtaka kennara og foreldra. „Það fyllir bandarísku þjóðina óstjórnlegum harmi þegar saklaus skólabörn eru

tekin í gíslingu og þau skotin niður,“ sagði Perino.

**Vildi drepa stúlkur**

Harmleikurinn í fyrradag hófst með því að mjólkurbílstjórin Charles C. Roberts ók á pallbíl sínum að litla barnaskólanum í Amish-sveitaporpin Nickel Mines um kl. hálfelstu að morgni, óðar inn vopnaður skammbýssu og haglabyssu, auk skot- og verkfæra. Það voru um 30 manns staddir í einu skólastofu hússins og maðurinn byrjaði að senda alla drengi út. Ófriskri kennslukonunni tókst líka að komast undan. Eftir urðu fimmtán ára aðstoðarstúlka kennarans og tóu stúlkur á aldrinum sex til þrettán ára. Hann létt þær raða sér upp við töfluna við enda stofunnar og batt þær á hóndum og fótum með vír og límbandi. Það negldi hann fyrir dyrnar með viðarplónkum sem hann hafði meðferði.

Kennslukonan sem komst undan gat gert lögreglu viðvart frá nálegum sveitabæ. Enginn sími var í skólanum, þar sem Amish-fólk reynir að lífa án allra nútíma tæknitóla. Og glæpir eru nánast óþekktir í sveitasamfélagi hins hlédræga og friðskandi sértrúarsöfnuðu.

Er lögreglan kom á vettvang gat hún lítið gert. „Hann raðaði þeim upp greinilega eins og við aftoku og skaut þær í höfuðið,“ sagði talismaður lögreglunnar. Þegar lögreglumennirnir höfðu brottí sér leið inn í skólastofuna blasti við hryllileg sjón. Tvær stúlkur voru látnar, auk ódæðismannsins sem hafði skotið sjálfan sig í höfuðið. Ein stúlkan dó í örnum lögreglumanns er hann var að bera hana út til að hún kæmst undir læknishendur.

„Hann vildi finna kvenkyns fórnarlömb,“ sagði Jeffrey B. Miller hjá ríkislögreglu Pennsylvaniu. Roberts var sjálfur ekki meðlimur Amish-trúlagsins þótt hann byggi í nágrenninu. „Hann var reiður út í eigið líf, út í Guð,“ sagði Miller. „Það lítur út fyrir að hann hafi valið þennan skóla vegna þess að hann var í nágrenni við heimili hans, vegna þess að þar voru kvenkyns fórnarlömb sem hann leitaði að, og sennilega vegna þess að það var auðveldara að vaða þar inn en í stærri skóla.“



AMISH-BÖRN Í NICKEL MINES Amish-börn og eldri kona sjást hér í hestvagni í þorpinni Nickel Mines í gær, nálægt skólanum sem ódæðið var framið í.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP



CHARLES C. ROBERTS Ódæðismannsins.

**Sagður ástrírik fjólskyldufaðir**

Roberts var priggja barna fjólskyldufaðir og hvorki á sakaskrá né var vitað til að hann hefði átt við geðræn vandamál að striða. Hann kvað hafa talað við eiginkonu sína í síma úr skólastofunni, rétt áður en hann hóf skothríðina. Hann á að hafa sagt við hana: „Löggan er komin. Ég kem ekki heim.“ Áð sögn lögreglu sagði hann eiginkonunni að hann væri að hefna fyrir eitt-hvað sem var gert á hans hlut fyrir



GÁTLISTI GLÆPS Jeffrey B. Miller, talismaður lögreglunnar í Pennsylvaniu, sýnir á blaðamannafundi minnisbók ódæðismannsins með lista yfir það sem hann hafði með sér í árasinni.

tuttugu árum. Miller vildi ekki greina nánar frá því hvað það hefði verið.

Miller tjáði NBC-sjónvarpsstöðinni að Roberts-hjónin hefði misst dóttur „um það bil fyrir premur árum“ og það kynni að hafa átt þátt í því sem rak Roberts til að fremja ódæðið.

Roberts skildi eftir kveðubréf heima hjá sér, eftir að hann skilaði börnum sínum í skólabílinn. Að sögn Millers höfðu samstarfsmenn Roberts upplýst að hann hefði verið bunglyndur síðustu mánuði, en hefði síðan mætt til vinnu óvenju káturnar í lok síðustu viku. Telur lögreglan það vísbendingu um að hann hafi pá verið búinn að ákveða innra með sér að kveða þennan heim með þeim skelfilega hætti sem raunin varð.

Í skriflegri yfirlýsingu frá eiginkonu Roberts, Marie, segir hún eiginmann sinn hafa verið „ástríkan og umhyggjusaman föður“ sem hefði „aldrei vikið sér undan því að hjálpa til við að skipta um bleyju“.

**Hliðstæð áras í Colorado**

Áras Roberts átti sér nokkra hliðstæðu við áras sem heimilislaus maður gerði í skóla í Bailey í Colorado í síðustu viku, en að sögn Millers er talið ólíklegt að um hermiglæp sé að ræða. Í árasinni í Bailey tók árasarmaðurinn sex stúlkur í gíslingu. Hann skaut eina þeirra til bana og síðan sjálfan sig. Sá kvað hafa verið kynferðisafbrotamaður.

Síðastliðinn föstudag skaut fimmtán ára piltur skólastjóran í gamla skólanum sínum til bana í Cazenovia í Wisconsin. Fyrir tveimur vikum gekk vopnaður maður berserksgang í skóla í Montreal í Kanada og drap eina konu og særði nítján manns, marga alvarlega. Á mánuðag var vopnaðs nemanda í skóla í Las Vegas í Nevada leitað af lögreglu.



FRÉTTASKÝRING

AUDUNN ARNÓRSSON

audunn@frettabladid.is

**BONUS** 

Nú er 25% afsláttur af öllu  
ungnautakjöti frá Íslandsnauti!

EKKERT  
BRUDL

**ÍSLANDSNAUT- HREINT  
UNGNAUTAKJÖT**

**ÍN NAUTAHAKK**  
**1.049 KR. kg**  
**Merkt verð 1398 KR.**

**ÍN NAUTAGÚLLAS**  
**1573 KR. kg**  
**Merkt verð 2098 KR.**

**ÍN NAUTASNITSEL**  
**1573 KR. kg**  
**Merkt verð 2098 KR.**

**ÍN PIPARSTEIK**  
**2023 KR. kg**  
**Merkt verð 2698 KR.**

**ÍN HAMBORGARAR**  
**4 stk. með brauði**  
**523 KR. pakkinn**  
**Merkt verð 698 KR.**

**ÍN HELGARSTEIK**  
**með sósu 2023 KR. kg**  
**Merkt verð 2698 KR.**



**BÔNUS BÔNUS BÔNUS** bonus.is BÔNUS



# Nú er 20% afsláttur af vistvænu brúnu eggjunum í Bónus!



**Nú er 30% afsláttur af öllu pokasalatinu frá Himneskri hollustu!**

**www.bonus.is**

## Flóttinn af landsbyggðinni

SIGRÍÐUR DÖGG AUDUNSDÓTTIR  
sda@frettabladid.is



# Hvergi lægra húsnæðisverð

Fermetraverð á húsnæði á Vestfjörðum er það lægsta á landinu. Þriðji hver Vestfirðingur hefur flutt í burtu á síðasta aldarfjórðungi og hefur hvergi á landinu orðið meiri fólksfækkun.

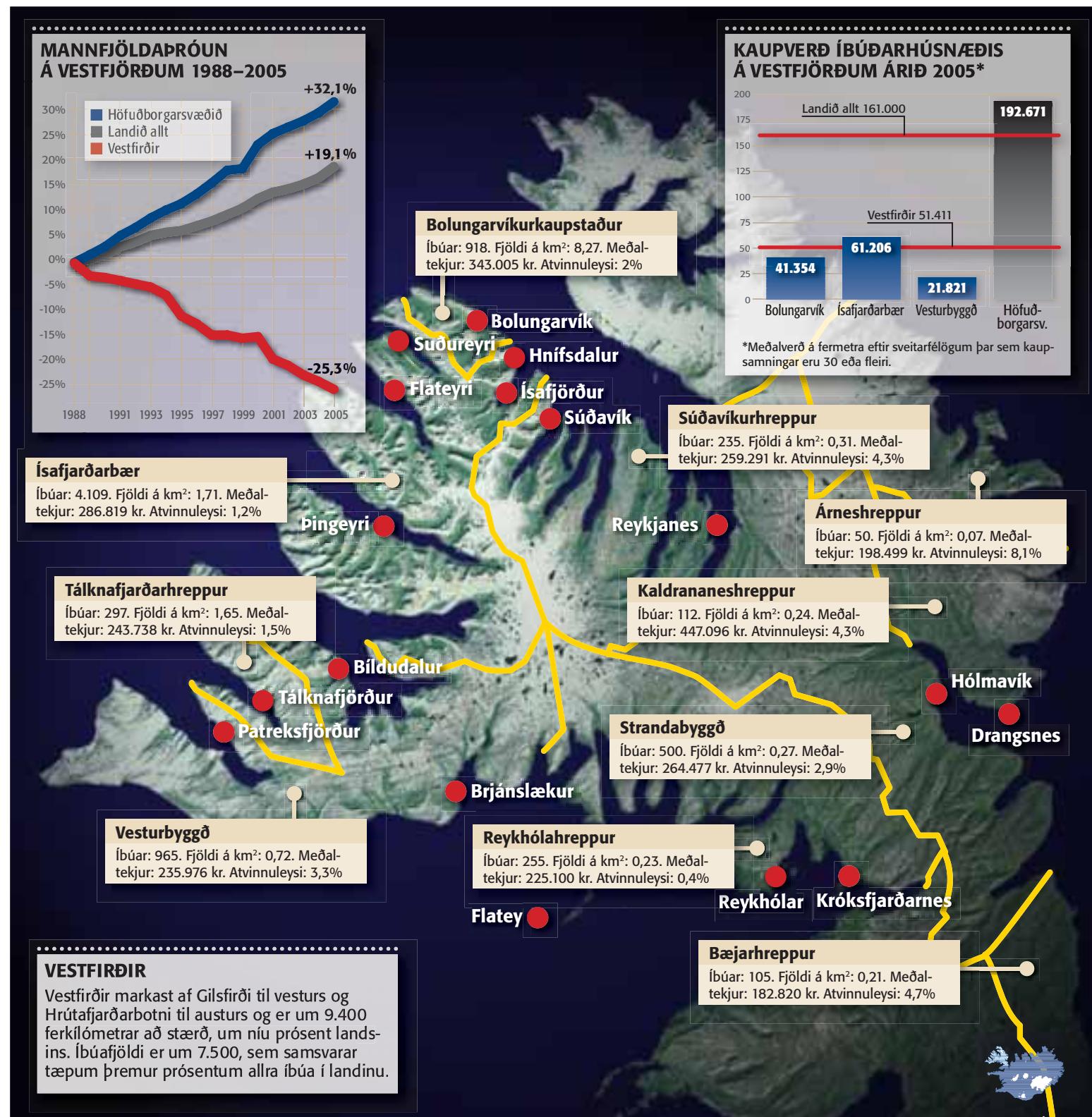
Húsnæðisverð á Vestfjörðum er það lægsta sem þekkist á landinu. Meðalverð á fermetra í landshlutanum er rúmlega þrefalt lægra en meðaltal á landsvísu og í því sveitarfélagi þar sem fermetraverðið er lægst, í Vesturbýggð, kostar fermetrinn um 22 þúsund krónur. Það er tifalt lægra en fermetraverð á Seltjarnarnesi.

**Ættu að vera fjörtán þúsund**  
Þriðji hver Vestfirðingur hefur flust á brott á síðasta aldarfjórðungi og hefur hvergi á landinu fækkað jafnmikið í neinum landshluta. Ef Vestfirðingum hefði fjölgæð í samræmi við landsmeðaltal væru þeir tvöfalt fleiri nú en þeir eru í raun. Þeir væru um fjörtán þúsund í stað sjö þúsund og fleiri en á öllu Vesturlandi.

**Allt að 70 prósent farin**  
Á árunum 1980 til 2005 fækkaði Vestfirðingum um 28 prósent en um sextán prósent á síðasta áratug. Til samanburðar hefur Íslendingum fjölgæð um 31 prósent á síðasta aldarfjórðungi. Mest hefur fækkinum orðið á Árneshreppi, þar sem sjö af hverjum tíu íbúum hafa flust í burtu á síðasta aldarfjórðungi. Minnst hefur fækkað á Tálknafirði, en á móti kemur, að þar er hlutfall útlendinga hæst í landshlutanum, eða einn á móti tíu. Fjöldi útlendinga í landshlutanum er rétt yfir meðaltali, eða sex prósent.

### Íbúðaverð rúmur þriðjungur af meðalverði

Meðalverð á landshlutanum öllum er rúmar 51 þúsund krónur á fermetrann ef miðað er við kaupverð íbúðarhúsnæðis árið 2005 þar sem fjöldi kaupsamninga er þrijálfu eða fleiri. Hafa þarf þó þann fyrrvara á að tölurnar eru einfalt meðaltal kaupverðs. Eignir eru mismunandi eftir svæðum og skekkir það verðsamanburð milli þeirra.



### VESTFIRÐIR

Vestfirðir markast af Gilsfirði til vesturs og Hrútafjarðarbotni til austurs og er um 9,400 ferkilómetrar að stærð, um níu prósent landsins. Íbúafjöldi er um 7,500, sem samsvarar tæpum þremur prósentum allra íbúa í landinu.

Munur á hæsta og lægsta fermetraverði í landshlutanum er brefaldur en hæsta verð er í Ísafjörðarbæ, þar sem fermetrinn er á 61 þúsund krónur. 150 fermetra íbúðarhúsnæði kostar samkvæmt

pessu rúmar þrjár milljónir í Vesturbýggð en rúmar níu milljónir í Ísafjörðarbæ. Til samanburðar má nefna að jafnstóri íbúð á höfuðborgarsvæðinu kostar um 29 milljónir. Íbúi í Vesturbýggð sem selur 150 fermetra íbúðarhúsnæði sitt og flytur á höfuðborgarsvæðið getur því í mestu lagi keypt bílskúr fyrir andvirkði.

Fjöldi kaupsamninga á síðasta ári á hverja þúsund íbúa segir til um hreyfingu á eignum en hæfileg hreyfing á eignum er gott merki um heilbrigðan fasteignarmarkað. Meðaltalið fyrir landið allt var rétt undir 45 samningum á hverja þúsund íbúa. Í öllum sveitarfélögum á Vestfjörðum, að undanskildum Súðavíkurhreppi, var óeðilega lítil hreyfing á eignum og lítið um kaup og sölu.

### Tekjur undir landsmeðaltali

Meðaltekjur á Vestfjörðum voru fjórtán prósentum undir landsmeðaltali á síðasta ári. Lægstar voru þær í Bæjarhreppi, eða um 183 þúsund á mánuði, sem er næstum helmingur af meðaltekjum á landinu öllu. Hæstu mánaðartekjurnar voru í Kaldrananeshreppi, tæp 450 þúsund, sem samsvarar því einum og hálfum mánaðartekjum í Bæjarhreppi.

Atvinnuleysi var yfir meðaltali í sex sveitarfélögum af tíu á Vestfjörðum, mest í Árneshreppi, þar sem það var rúm áttu prósent á síðasta ári.

## Öll nema eitt á úreldingarlista

Ef kenningar tveggja bandarískra landfræðinga um framtíðarhorfur sveitarfélaga eru heimfærðar á Vestfirði má setja öll sveitarfélög landshlutans á úreldingarlista, nema eitt\*.

Viðmiðunarmörk:	1	2	3	4	5	6
Sveitarfélag:	Íbúar eru helmingi færri nú en fyrir aldarfjórðungi	Íbúum hefur fækkað um tju prósent eða meira á síðasta áratug	Þéttleiki byggðar er innan við two íbúa á km <sup>2</sup>	Meðalaldur er 38 ár eða hæri	Meðalmánaðartekjur eru 10% undir landsmeðaltali	Fjöldi kaupsamn. vegna íb. húsn. 2005 er undir landsmeðaltali**
Bolungarvíkurkaupstaður	nei -27%	já -15%	nei 8,27	nei 35,2	nei +5%	nei 46,9
Ísafjarðarbær	nei -19%	já -11%	já 1,71	nei 35,2	já -12%	já 31,6
Reykholahreppur	nei -39%	já -27%	já 0,23	já 40,6	já -31%	já -
Tálknafjarðarhreppur	nei -13%	nei -9%	já 1,72	nei 33,0	já -25%	já 40,4
Vesturbýggð	nei -43%	já -28%	já 0,72	nei 36,8	já -28%	já 35,2
Súðavíkurhreppur	nei -41%	já -17%	já 0,31	nei 34,7	já -21%	nei 76,6
Árneshreppur	já -72%	já -43%	já 0,07	já 41,6	já -39%	já -
Kaldrananeshreppur	nei -42%	já -23%	já 0,24	já 38,3	nei +37%	já 8,9
Bæjarhreppur	nei -43%	nei -2%	já 0,21	já 40,7	já -44%	já 9,5
Strandabyggð	nei -29%	já -27%	já 0,27	nei 35,3	já -19%	já 10,0

\*\*Fjöldi kaupsamninga á hverja 1.000 íbúa. Landsmeðaltali er 44,8.

Viðmiðunarmörkin sex má sjá í töflunni og hafa þau verið heimfærð upp á íslenskar aðstæður.

Samkvæmt pessu eru áttu af níu sveitarfélögum Vestfjörða í útrýmingarhættu: Ísafjarðarbær, Reykhólahreppur, Tálknafjarðarhreppur, Vesturbýggð, Súðavíkurhreppur, Árneshreppur, Kaldrananeshreppur, Bæjarhreppur og Strandabyggð. Einungis Bolungarvíkurkaupstaður getur horft til framtíðar með nokkurri bjartsýni.

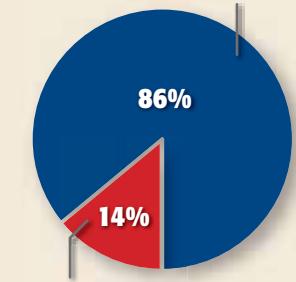
\*Kenningar hjónanna Deborah og Frank Popper voru settar fram í lok niunda áratugarins og miðaðust að því að meta framtíðarhorfur tiltekinna sveitarfélaga á sléttunum miklu í miðjum Bandaríkjum. Þær fólust í því að setja fram sex viðmiðunarmörk sem gæfu visbendingu um að sveitarfélag ætti sér ekki viðreisnar von. Ef sveitarfélagið uppfyllti tvö eða fleiri skilyrði gat það talist á góðri leið með að fara í eyði.

### MEÐALMÁNAÐARTEKJUR ÁRIÐ 2005

Vestfirðir	281.626 kr.
Bolungarvíkurkaupst.	343.005 kr.
Ísafjarðarbær	286.819 kr.
Reykholahreppur	225.100 kr.
Tálknafjarðarhreppur	243.738 kr.
Vesturbýggð	235.976 kr.
Súðavíkurhreppur	259.291 kr.
Árneshreppur	198.499 kr.
Kaldrananeshreppur	447.096 kr.
Bæjarhreppur	182.820 kr.
Strandabyggð	264.477 kr.

Höfuðborgarsvæðið 353.724 kr.  
Landið allt 326.782 kr.

Meðaltekjur á Vesturlandi árið 2005 voru 86% af landsmeðaltali



14% vantar upp á að meðaltekjur á Vesturlandi nái landsmeðaltali eða 45.156 kr. á mánuði

Þetta er fimmra greinin af átta í greinaflokkum Fréttablaðsins um byggðaprórun. Á morgun verður fyllt um Norðurland vestra.



Accord Sport 2,0i, beinskiptur,  
155 hestöfl, ABS bremsur með EBD, stöðugleikakerfi,  
skrikvörn, 6 loftpúðar/gardínur, 16" álfelgur,

**23.174** kr. á mánuði\*  
**2.549.000** kr.

## FIMM SINNUM BETRA VERÐ



Accord Sport 2,0i, sjálfsskiptur, 155 hestöfl,  
ABS, EBD, stöðugleikakerfi, skrikvörn,  
16" álfelgur, 6 loftpúðar/gardínur.

**24.084** kr. á mánuði\*  
**2.649.000** kr.

Accord Executive 2,0i, sjálfsskiptur, 155 hestöfl,  
ABS, EBD, stöðugleikakerfi, skrikvörn, 16" álfelgur, leðursæti,  
6 loftpúðar/gardínur, rafmagn í sætum, sóllúga.

**27.220** kr. á mánuði\*  
**3.049.000** kr.



Accord Executive 2,4i, sjálfsskiptur, 190 hestöfl,  
ABS, EBD, stöðugleikakerfi, skrikvörn, 17" álfelgur,  
leðursæti, 6 loftpúðar/gardínur.

**31.262** kr. á mánuði\*  
**3.439.000** kr.



Accord Type - S 2,4i, beinskiptur, 190 hestöfl,  
ABS, EBD, stöðugleikakerfi, skrikvörn, 17" álfelgur,  
leðursæti, 6 loftpúðar/gardínur.

**27.988** kr. á mánuði\*  
**3.079.000** kr.



[honda.is](#)



Pú hefur úr fimm Honda Accord bílum að velja; allir hlaðnir búnaði og á lægra verði en sambærilega búnir leiðandi keppinautar.  
Hvort sem þú myndir bera 190 hestafla Executive útfærsluna við BMW 3 línum eða 155 hestafla Sport útgáfuna við Toyota Avensis þá er það engin samkeppni. Honda Accord kemur sterkastur út úr samanburðinum. Komdu og kynntu þér hvernig þú getur fengið mest fyrir peninginn. **Með fimm Honda góð kaup til að velja úr er ekki hægt að velja rangt.**

  
Vatnagarðar 24-26 • Sími 520 1100  
[www.bernhard.is](#)

Fulltrúar Samfylkingar skammast út í Vinstri græna.

## Að stjórna í sátt við samviskuna

**BJÖRGVIN GUÐMUNDSSON SKRIFAR**

**A** meðan formenn stjórnarandstöðunnar boða aukið samstarf á Alþingi situr sveitarstjórnarfólk Vinstri hreyfingarinnar – græns frambods undir harðri gagnrýni borgarfulltrúa Samfylkingarinnar.

Steinunn Valdís Óskarsdóttir, fyrrverandi borgarstjóri, sagði í aðsendri grein í Morgunblaðinu í fyrrverandi að styðja Vinstri græna hefðu komið í veg fyrir sögulega samstöðu á vettvangi Sambands íslenskra sveitarfélaga. Í stað þess að styðja Smára Geirsson, bæjarfulltrúa vinstri manna í Fjarðabyggð, hefði þeir tryggt kjör Halldórs Halldórssonar, bæjarstjóra á Isa-firði, í formannsstóli sambandsins á landspingi fyrir síðustu helgi.

Það kann að vera sjálfsagt innan Samfylkingarinnar að styðja við bakið á fólk sem vinnur gegn grundvallarstefnu flokksins. Hugsjónir samfylkingarfólks virðast í þessu samhengi lítils virði í skiptum fyrir völd og áhrif. En sem betur fer eru enn til íslenskir stjórmálflokkar sem láta sig hugsjónir einhverju varða.

Smári Geirsson hefur verið ötull baráttumaður fyrir stóriðum framkvæmdum í sínum landsfjórðungi og staðið sig vel sem slíkur að margra mati. Hann hefur birst í fjölmöldum sem talsmaður virkjunarinsina – holdgervingur þeirrar stefnu. Það væri í meira lagi undarlegt ef Vinstri grænir færur að styðja mann með slíkar skoðanir til áhrifa.

OG hvað er fráleitt við það að Vinstri grænir styðji Halldór Hall-dórsson bæjarstjóra brátt fyrir að hann sé í Sjálfstæðisflokknum?

Í blaðaviðtali í janúar 2003 óskaði Halldór fyrst eftir samstarfi við náttúruverndarsinna um uppbyggingu á Vestfjörðum. Vestfirðingar hefðu ekki eftir stóriðu. Ítrekaði hann þessa skoðun sína í aðsendri grein í apríl á þessu ári og sagði meðal annars: „Í framhaldi af þessum áherslum beitti ég mér fyrir tillögufutningi á Fjörðungs-bingi Vestfirðinga haustið 2003 þar sem samþykkt var að undirbúa vinnu hjá vestfískum sveitarfélögum við gerð svæðisskipulags þar sem náttúruverndarsjónarmið væru ráðandi.“ Tónar þetta ekki betur við stefnu VG en bula Smára Geirssonar undanfarin ár?

Með því að styðja Halldór Halldórsson sýna sveitarstjórnarmenn Vinstri grænna í verki að þeir eru samkvæmir sjálfum sér þegar kemur að umhverfismálum. Kjósundur VG geta verið nokkuð öruggir með að kjörnir fulltrúar fylgi stefnu flokksins í veigamiklum atriðum. Þetta mættu fulltrúar Samfylkingarinnar hafa í huga vilji þeir vera sannfærandi valkostur í næstu kosningum. Og ná betri árangri.

EKKI BARF AÐ HORFA LENGRA AFTUR EN TIL SVEITARSTJÓRNARKOSNINGANNA SÍÐASTLÍÐIÐ VOR TIL AÐ SÝNA FRAM Á AÐ VG NÝTUR AUKINS TRAUST. Flokkurinn jók talsvert við sig fylgi hrингinn í kringum landið á meðan Samfylkingin hélt tæpast fyrri styrk. Í skoðanakönnunum Gallup í september mældist Samfylkingin með 27 prósenta fylgi aðspurðra. Vinstri grænir mældust með 20 prósenta fylgi. Í ágúst var þetta hlutfall 25 prósent, Samfylking, og 22 prósent, VG.

Þetta er engin tilviljun. Fulltrúar og stuðningsmenn Vinstri hreyfingarinnar - græns frambods virka sannfærandi í opinberri umræðu. Með því að fylgia þeirri sannfæringu eftir í verki fá kjós-endur skýran valkost sem þeir geta treyst. Fljótelegasta leiðin til að klúðra sterkri pólitískri stöðu er að haga seglum eftir vindu. Samfylkingin ætti að vera búin að læra af þeirri reynslu.

### FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGÁFUFLÉG: 365

RITSTJÓRAR: Kári Jónasson og Þorsteinn Pálsson ADSTODARRITSTJÓRAR: Jón Kaldal og Steinunn Stefánsdóttir FRÉTTASTJÓRAR: Arndís Þorgeirsdóttir, Sigríður Björk Tómasdóttir og Trausti Hafliðason FULLTRÚ RITSTJÓRA: Björgvin Guðmundsson Fréttablaðið kemur út í 103.000 eintökum og er dreift ökeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Akureyri og þeitbýlisvæðum á suðvesturlöndum. Einig er haigt að fá blaðið í veldum verslunum á landsbyggðinu. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt erfni bláðsins í stafrænu formi í gagnabónum án endurgjalds.



## Illugi og umhverfismál

Fundur í kosningamiðstöðinni að **Suðurlandsbraut 14** í dag, miðvikudaginn 4. október klukkan 17:30.

Framsaga og opnar umræður.

Allir velkomnir!  
stuðningsmenn Illuga

Ný verkefni • Nýjar áherslur • Illuga í 3. sæti  
Prófkjör okkar sjálfstæðismanna í Reykjavík er 27. og 28. október 2006.

### FRÁ DEGI TIL DAGS

#### Pólitískt minni

Langræknir er nú ekki talin til helstu kosta mannsins. Hún hafi yfir sér nei-kvæðan blæ sem óþarfi sé að rækta. Gott minni er þó gulls ígildi í pólitík enda nauðsynlegt að vita hver standur gegn þér og hver með. Og þetta minni virðist nú koma sjálfstæðismönnum að gagni í kjölfar þess að Dögg Pálsdóttir tilkynnti um frambod sitt í prófkjöri Sjálfstæðisflokkssins í Reykjavík. Rifja þeir upp sín á milli að hæstaréttarlögmaðurinn vann alítsgerð fyrir stjórnarandstöðuna um þjóðaratkvæðagreiðslur. Var hún fengin til þess í kjölfarið á því að forsetinn neit-aði að skrifa

undir fjölmíðlalögin umtluðu. En eiga sjálfstæðismenn þá ekki bara að rækta með sér fyrirgefninguna í staðinn?

#### Leita fanga

Fólk virðist vera mjög upptekið af prófkjörum í Suðurkjördæmi. Enda er það stórt kjördæmi og margskipt; Suðurnarsin eru nú í slagtogi við sveitir Suðurlands og svo eru Vestmannayjar sér á parti. Það er erfitt að höfða til fjöldans og keppast frambjóðendur við að ná hylli almennings. Af því tilefni var þessi vísa send á ritstjórn Fréttablaðsins í gær:

*I Suðurkjördæmi prófkjör er senn sjálfstæðismenn til þess ganga og það máttu vita um svo vel gefna menn að viða leita þeir fanga.*

#### Umhverfisvænar buxur

Hanna Birna Kristjánsdóttir, forseti borgarstjórnar, ítrekaði við alla borgarfulltrúa á borgarstjórnarfundi í gær að bannað væri að hafa kveikt á farsínum. Gilda svipaðar reglur í borgarstjórnarsalmum og á Alþingi. Þeir létu sér samt ekki segjast og svöruðu hvorki meira né minna en átta borgarfulltrúar í símann sinn. Þar á meðal Dofri Hermannsson, Samfylkingu, sem hélt sína fyrstu ræðu í borgarstjórn. Tóku borgarfulltrúar eftir að Dofri var í gallabuxum. Skrifast það sem byrjenda-mistök nema gallaefnið sé eitthvað umhverfisvæna en bómull?

bjorgvin@frettabladid.is



## Kaflaskipti – 1. október

**S**unnudagurinn 1. október rann Supp háttignarbjartur og fagur og sólskinnið flæddi um götur borgarinnar og torg og væntanlega landið allt. Það var ánaðulegt að veðurguðirnir skyldu leggjast á eitt með landsmönnum að gera eftirminnilegan bennan fyrsta dag í 66 ár, sem enginn erlendir hermaður er á íslenskri grund. Þjóðarhreyfingin efndi til hátiðar bennan dag í Sjálfstæðishúsini gamla við Austurvöll (sem nú nefnist NASA). Dagskratríði voru við það miðuð að þar gætu komið saman allir þeir þjóðholir Íslendingar, sem allan hersetutímum hefur dreymt um að hægt yrði að uppfylla þá svardaga ráðamanna við gerð samningsins, að hér skyldi aldrei her á friðartínum – þó svo að þeir hefðu á dögum kalda stríðsins sætt sig við veru ameríks hers í landinu sem illa nauðsyn.

Þjóðarhreyfingin er fjárvana samtök, sem ekki hefur möguleika að auglýsa grimmt í fjölmíðlum í harðri samkeppni um athygli almennings. Hreyfingin á því mikil að undirbúa vinnu hjá vestfískum sveitarfélögum við gerð svæðisskipulags þar sem náttúruverndarsjónarmið væru ráðandi.“ Tónar þetta ekki betur við stefnu VG en bula Smára Geirssonar undanfarin ár?

Með því að styðja Halldór Halldórsson sýna sveitarstjórnarmenn Vinstri grænna í verki að þeir eru samkvæmir sjálfum sér þegar kemur að umhverfismálum. Kjósundur VG geta verið nokkuð öruggir með að kjörnir fulltrúar fylgi stefnu flokksins í veigamiklum atriðum. Þetta mættu fulltrúar Samfylkingarinnar hafa í huga vilji þeir vera sannfærandi valkostur í næstu kosningum. Og ná betri árangri.

EKKI BARF AÐ HORFA LENGRA AFTUR EN TIL SVEITARSTJÓRNARKOSNINGANNA SÍÐASTLÍÐIÐ VOR TIL AÐ SÝNA FRAM Á AÐ VG NÝTUR AUKINS TRAUST. Flokkurinn jók talsvert við sig fylgi hrингinn í kringum landið á meðan Samfylkingin hélt tæpast fyrri styrk. Í skoðanakönnunum Gallup í september mældist Samfylkingin með 27 prósenta fylgi aðspurðra. Vinstri grænir mældust með 20 prósenta fylgi. Í ágúst var þetta hlutfall 25 prósent, Samfylking, og 22 prósent, VG.

Þetta er engin tilviljun. Fulltrúar og stuðningsmenn Vinstri hreyfingarinnar - græns frambods virka sannfærandi í opinberri umræðu. Með því að fylgia þeirri sannfæringu eftir í verki fá kjós-endur skýran valkost sem þeir geta treyst. Fljótelegasta leiðin til að klúðra sterkri pólitískri stöðu er að haga seglum eftir vindu. Samfylkingin ætti að vera búin að læra af þeirri reynslu.



**ÓLAFUR HANNIBALSSON**

**Í DAG** | Herlaust Ísland

Steindórs Andersen, ættjarðarsöngvum stúlkakórs Kársnes-skóla og beittu háði og glensi Bogomils Font og félaga. Pétur Gunnarsson rithöfundur flutti snarpa hugvekju og ræða Jóns Baldvins er eftirminnileg, ekki síst í ljósi þess að þar taláði fyrrum utanríksráðherra og sendiherra Íslands í Washington. Síðast en ekki síst vil ég geta frumflutnings á ljóði sem Matthías skáld Johannesson og fyrrum ritstjóri Morgunblaðsins orti í tilefnis dagsins og færði Þjóðarhreyfingu. Matthías kallar ljóðið 1. okt., og vegna þess að hann sjálfur var erlendis þennan dag, las Katrín Fjeldsted læknir og var að hafa sinn láfna á fundinum. Það fékk því lík íslenskum og óföldum óðru sinni. Höfðu menn á orði að hér fær i eitt fugursta ljóð sem Matthías hefur ort. Fer það hér á eftir:

#### 1. okt.

Allt brýst nú líkt og jörðin út úr eggj og allt svo bjart og hvítt á þeirri stund og það er eins og lifið allt það leggi sinn láfa á þann stutta endurfund

er jarðarkringlan vaknar ein og ofar öllu því sem truflar þessa stund

og gott er að lifa einnig ef guð lofar það andartak sem kvíknar í það mund,

en þó er eins og þagni allt og hiki á þessu augnabliku.

Sólin hefur sofið bak við ský, ég sé hún vaknar, ryður þeim úr vegi og það er bjart og jörðin ung og ný og yndisleg á þessum hvíta degi.

## Enn ein brasnefndin

#### Umræðan

Sannleiksnefnd í leyniþjónustumálum

Steingrímur J. Sigfússon, formaður vinstri grænna, lagði það til í sjónvarpsfréttum um daginn að sett yrði á legg opinber „sannleiksnefnd“ sem myndi rannsaka hvernig löggregla fylgdist með þeim hópum sem höfðu í hyggju að kollvarpa lýðræðinu á Íslandi. Steingrímur lagði til að nefndin yrði þannig skipuð að hún „veri hafin yfir alla tortryggn“. Þetta hljómar allt mjög vel en er því miður augljós snara sem stjórnarandstöðupingmaður leggur í þeirri von að ríkisstjórnin láti glepjast.

Steingrímur vonar að með þessu nái hann að hamast í þrigang á stjórnarflokkunum. Fyrst myndi hann gagnrýna skipunarbréf og verkefni nefndarinnar. Svo fengi skipan nefndarmana, sama hvaða menn yrðu fyrir valinu, hæflegan skammt af gagnrýni. Að lokum yrði svo niðurstaða nefndarinnar, sama hver hún ný yrði, tilefni utandagskrárumræðu með tilheyrandi stórröðum. Helsti gallinn á þessari tillögu



**SIGRÍÐUR ANDERSEN**

Steingrímur er þó ekki aðeins að hann vilji gera pólitískt hanaat úr málinu heldur hitt að það er ekki heppilegt að láta ríkið rannsaka sjálfst sig í þessum efnunum. Það er miklu frekar verkefni sjálfstæðra fræðimanna eins og grein Þórs Whitehead í tímaritinu Þjódmálum er gott dæmi um.

Geir H. Haarde forsætisráðherra hefur einmitt lýst því yfir að gógn um þessi mál verði gerð opinber eftir því sem kostur er og hefur sett af stað starf sem miðar að því. Þá munu fræðimenn geta lagt mat sitt á hvað barna hefur farið fram.

Steingrímur má þó eiga það að hann er eins og oft áður samkvæmur sjálfum sér. Ef hann sér einhver færí að nýju viðfangsefni í þjóðfélaginu er hann fljótur að leggja til að nefnd á vegum ríkisins taki það að sér. Jafnvel sjálfsgagðir hlutir eins og að segja sannleikann verða honum tilefni til að stinga upp á opinberri nefnd.

Höfundur er er lögfræðingur.

### FRÉTTABLAÐIÐ

**AUGLÝSINGASÍMI**  
**550 5000**

# Pjónustusamningar eða svindl

## Umraðan

Önnur grein af fjórum eftir Jóhann Óla Guðmundsson um heilbrigðis- og öldrunarmál.

**G**rein eftir Dagbjörtu Þyri Þorvarðardóttur, hjúkrunarfraeðing, lektor og fyrrverandi hjúkrunarforstjóra Hrafnistu, sem birtist í Morgunblaðinu bann 26. ágúst sl., er mjög gott innlegg í umræðuna um pjónustusamninga sem forvars-menn hjúkrunarheimilanna hafa óskað eftir að verði gerðir við þá. Í umræddri grein kemur fram að ríkið er nú þegar að greiða til sumra hjúkrunarheimila fyrir pjónustu sem ekki er veitt og hefur um áratuga skeið ekki verið veitt að því er virðist. Alþingi Íslendinga er ábyrgt fyrir því að veita árlega og eftirlitslaust fjármunum í þessa ósýnilegu hit og hefur látið fara fram opinberar rannsóknir af minna tilefni en hér blasir við.

Ég tek algerlega undir þá gagnrýni sem sett hefur verið fram af stjórnendum nokkurra hjúkrunarheimila og öðrum þeim sem láta sig þessi mál varða, um það að ríkið þurfi að gera skilgreinda pjónustusamninga við öll hjúkrunarheimili í landinu, annað er beinlinis fásinna. Þetta á reynar líka við um rekstur allrar almennrar dvalarheimilisþjónustu. Það blasir við að óskilgreind og eftirlitslaus pjónusta, sem greitt er fyrir af almannafé, er haldlítill trygging fyrir ummönnumargæðum.



JÓHANN ÓLI  
GUÐMUNDSSON

Sjálfsblikking að halda því fram að biðlistar séu eitthvað sem bjóðin á að una við í þeim mæli sem nú viðgengst. Mér væri nær að kalla þessa biðlista „dauðalist“ og tel alla meðvitaða um það réttnefni. Þessir listar eru lítið annað en tilboð rkisins til almennings um að spila við sig „rússneska rúllettu“ með líf og heilsu þeirra þjáðu. Hér er kerfið að bjóna sjálfu sér en ekki velferð þjóðarinnar. Þó hefði ég haldið að

þetta tvennt ætti að fara saman. Eðlilegt að engi að heilbrigðisþjónustu í nútíma velferðarsamfélagi er grunnkrafa sem á ekki að burfa að lúta lögmálum rúllettuspils.

Biðlistamennin mætir ekki slíkri grunnkröfum, hún er þvert á móti andstæðingur hennar. Það verður ekki lengra haldið á þessari óheillabaut, enda eru fónarlömbin orðin allt of mörg. En spurningin er, af hverju þarf ríkið eða kerfið með sínum nafnlausu einstaklingum að vera andstæðingur þjóðarinnar, í stað bess að vera þjónn hennar. Hver er til fyrir hvern? Nýrra skilgreininga og viðmiðana er þörf og hvet ég þingmenn til að taka af alvöru að þessu mikilvæga viðfangsefni í stað endalausra undanbragða.

### „Foreldraflokkurinn“ þarf að bæta úr misheppnuði uppeldi:

Undanfarið hafa komið fram hugmyndir um að vinna að sjálfstæðu þverpolítsku framboði á vegum aldraðra. Mig undrar ekki að slík umræða fari fram og

er viss um að slíkt framboð fengi gríðarlegt fylgi, því réttmaeti slíks framboðs er yfirþyrmendi ljóst. Ég er nokkuð viss um að slíkt skref kallaði fram mun hraðvirkari og heildstæðari aðgerðir í málal-

floknum og ég er viss um að aldraðir myndu valda slíkri polítskri ábyrgð vel, í stað barna þeirra sem lítið vilja aðhafast í málafnum þeirra. Það er underleg staðreynd að ráðandi kynslóð alþingismanna letur sem aldraðir eigi beinlinis að betla úr lófa þeirra eða barna sínum þau lágmarks mannréttindi að eiga sér viðeigandi samastað á ævkvöldinu. Okkar kynslóð ætti að skammast sín og biðja aldraða afsökunar á afglöpum sínum og hafa hráðan á við að lagfæra þessa skömm. Ef af yrði þá myndi ég gefa þessum nýja flokki nafni „Foreldraflokkurinn“ og ætti tilvist hans að bæta úr þeim uppeldis- og tillitsskorti sem virðist hrjá allt of margra innan þings sem utan gagnvart pessum málum. Hér þarf þverpolítska samstöðu en ekki ómarkvissa og útþynnta flokkapólitik, mælefnið er yfir slíkt hafið. Það er nokkuð heillandi hugsýn að sjá fyrir sér þingmenn „Foreldraflokkins“ vanda um fyrir misvel meðvitum börnum sínum í bingsölum Alþingis og ekki finnst mér veita af í þessu efni.

Höfundur er stjórnarformaður Öldungs hf. sem rekur hjúkrunarheimilið Soltún.

# Samkeppni um útilistaverk

í tengslum við stöðvarhús Hellisheiðarvirkjunar



### Orkuveita Reykjavíkur auglýsir eftir listamönnum til þess að taka þátt í samkeppni um gerð útilistaverks við stöðvarhús Hellisheiðarvirkjunar.

### Ákveðið hefur verið að takmarka á engan hátt með hvaða hætti listamennirnir nálgast viðfangsefni sitt. Samkeppnin er opin almenn hugmyndasamkeppni.

#### Veitt verða þrenn verðlaun.

1. verðlaun: 1.200.000 kr.

2. verðlaun: 600.000 kr.

3. verðlaun: 300.000 kr.

### Þegar úrslit liggja fyrir í samkeppninni verða tillögurnar almenningi til sýnis í sýningarsal Orkuveitunnar 100° á Bæjarhálsi 1.

### Samkeppnin verður haldin samkvæmt samkeppnisreglum SÍM.

Frumdrögum (teikningu eða ljósmynd) skal skilað inn á tveimur A4 blöðum þar sem verkið er sýnt frá tveimur hlíðum. Einnig fylgi með stutt greinargerð um hugmyndina að baki verkinu, efnisval og uppbyggingu á A4 blaði. Heimilt er að senda jafnframt inn á CD eða DVD viðbótarupplýsingar ef höfundur/höfundar álita það nauðsynlegt til skýringar á tillögu/tillögum.

Hugmyndum skal skilað inn undir dulhefni og skulu A4 blöðin merkt með dulnefninu í hægra horni að neðan. Möguleg viðbótargögn á CD eða DVD skulu merkt með sama hætti. Ógegnsætt umslag merkt sama dulnefni fylgi með, en í því sé nafn, kennitala og heimilisfang höfundar eða höfunda. Öllum er heimilt að senda inn tillögur.

Nánari upplýsingar um samkeppnina er að finna á vefsíðu Orkuveitunnar, [www.or.is](http://www.or.is).

Dómnefnd skipuð fulltrúum Orkuveitunnar og Sambands íslenskra myndlistarmanna sér um framkvæmd samkeppninnar. Tilgangur samkeppninnar er að fá fram tillögur sem til þess eru fallnar að útfæra í fullri stærð. Að lokinni samkeppni verður tekin ákvörðun um hvaða verk verður valið til frekari útfærslu og uppsetningar. Stefnt er að því að gerð listaverksins og uppsetningu þess verði lokið árið 2007.

Nánari upplýsingar gefur trúnaðarmaður dómnefndar, Bergþóra Ingólfssdóttir hdl., netfang: [bergthora.ingolfsdottir@mandat.is](mailto:bergthora.ingolfsdottir@mandat.is). Tillögur skal merkja: Útilistaverk - Hellisheiðarvirkjun. Trúnaðarmaður dómnefndar tekur á móti tillögum briðjudaginn, 5. desember 2006 á milli kl. 12:00-16:00 í anddyri höfuðstöðva Orkuveitunnar, Bæjarhálsi 1, 110 Reykjavík.

## AF NETINU

### Jón Valur og varnirnar

#### Skelmir skrifar á Visir.is.

Það er heldur óvist að landið hafi grætt á herverunni eins og JVJ [Jón Valur Jansson] segir. Í fyrsta lagi eyðilagði Bretta- og Kanavinnu íslenskt vinnusíðferði, vinnusvik urðu eðlilegur hlutur. Í öðru lagi treystu Íslendingar því að „ameriski herinn svo réttsýn og rogginn rétti þeim eitthvað í gogginn“. Afleiðingin

var algert ábyrgðarleysi í efnahagsmálum bæði hjá ríki og einkafyrirtækjum. Í þriðja lagi græddu alls konar illa gefnir kónar á Kanánum og fengu Íslendingar þá flugu í höfuðið að menntamenn væru lítlis virði því þeir græddu ekkert. Þess vegna hefur það tekið landa vora langan tíma að skilja að menntun er leið til velsældar. Ábyrgðarleysi í menntamálum sem er óbein afleiðing herámsins hefur verið efnahagslífinu feykídreypt.



[www.or.is](http://www.or.is)

## AF NETINU

**Hagnýt ættfræði þingmanna á Alþingi Íslendinga**

Pétur Gunnarsson veltir fyrir sér fjölskylduböndum í pólitík.

Valgerður Bjarnadóttir ætlar að sækjast eftir öruggu þingsæti í prófkjöri Samfylkingarinnar í Reykjavík. Hún hefur verið áberandi í greinaskrifum og sem álitsgjafi í sjónvarpi undanfarin ár. Valgerður er dóttir Bjarna Benediktssonar, fyrverandi forsætis-

ráðherra, og þess vegna systir Björns Bjarnasonar, dóms- og kirkjumála- ráðherra.

Fái Valgerður framgang í prófkjörinu munu þau systkinin hittast á þingi og sitja þar hvort fyrir sinn flokinn. Ætli það auki líkur á stjórnarsamstarfi Sjálfstæðisflokkks og Samfylkingar að gera Valgerði að þingmanni?

I stjórnarmeirhlutanum sem nú situr hafa eins og kunnugt er verið bræður, hvor í sínum flokki. Kristinn H. Gunn-

arsson, framsóknarmaður, og Gunnar I. Birgisson, sjálfstæðismaður, eru hálfbræður. Gunnar hefur nú sagt af sér þingmennsku til þess að einbeita sér að starfi bæjarstjóra í Kópavogi.

**Höfundur skrifar reglulega greinar á vefsíðuna [www.petrum.blogspot.com/](http://www.petrum.blogspot.com/) og veltir fyrir sér málefnum líðandi stundar.**

**VENDU PIG VIÐ GÆDI – VENDU PIG VIÐ EIRVÍK**

# Hreinn sparnaður

## Ef þú kaupir Miele þvottavél færðu kaupverðið endurgreitt með betri meðferð á þvottinum

Miele þvottavélar eru með nýrri tromlu með vaxkökumynstri sem fer betur með þvottinn. Einkaleyfi Miele.

Miele þvottavélar eru byggðar á stálgrind og eru með ytri þvottabelg úr ryðfríu stáli ólíkt flestum öðrum þvottavélim.

Miele þvottavélar endast lengur en aðrar þvottavélar.

MIELE ÞVOTTAVÉL - fjárfesting sem borgar sig		
Gerð	Listaverð	TILBOD
Þvottavél W2241	kr. 164.000	<b>kr. 114.800</b>
1400sn/mín/5 kg.		
Þvottavél W3241	kr. 168.000	<b>kr. 126.075</b>
1400sn/mín/6 kg.		
Þvottavél W3245	kr. 191.300	<b>kr. 143.475</b>
1600sn/mín/6 kg.		
Purrkarri T233	kr. 112.200	<b>kr. 78.540</b>
m rakaskynjara og útblæstri/5 kg.		
Purrkarri T233C	kr. 131.000	<b>kr. 91.700</b>
m rakaskynjara og pétti/5 kg.		
Purrkarri T4163	kr. 119.800	<b>kr. 107.820</b>
m rakaskynjara og útblæstri/6 kg.		
Purrkarri T4263C	kr. 141.200	<b>kr. 127.080</b>
m rakaskynjara og pétti/6 kg.		

**Íslenskt stjórnbord**

**ALLT AÐ  
30%  
AFSLÁTTUR**



**Miele**

**EIRVÍK -hágæðaheimilistæki**

Suðurlandsbraut 20 – 108 Reykjavík – Sími 588 0200 – [www.eirvik.is](http://www.eirvik.is)

**FRÉTTABLAÐIÐ**

**AUGLÝSINGASÍMI  
550 5000**

# Ég horfi aldrei á sjónvarp

**Umraðan**

Íslensk dagskrágerð

E inu sinni var ég að undirbúa Ríkissjónvarpinu og var að reyna að útskýra hvað mig langaði að gera fyrir starfsmanni sem hafði starfað þarna síðan 1966. Ég reyndi að vísa í þekkt minni úr sjónvarps- og kvíkmyndasögunni til að gera honum betur grein fyrir hvað ég væri að meina. Þá hrísti hann hausinn, brosti, horfði stoltur á mig og sagði: „Ég horfi aldrei á sjónvarp.“

Ég hef ansi oft heyrta bessa setningu: „Ég horfi aldrei á sjónvarp.“ Pessu fylgir vanalega svipur sem er blanda af stolti og meðaumkun og segir: „Sjáðu hvað ég er nú sniðugur. Ég er sjálfstæður og óháður og læt ekki mata mig“. Þetta er alltsam an gott og blessað, enda ber ég fulla virðingu fyrir fólk sem lætur ekki mata sig.

Pegar ég horfi svo yfir það sem gert hefur verið í íslensku sjónvarpi þau 40 ár sem það hefur verið við lýði hugsa ég oft um hvað það er útbreitt meðal íslenskra listamanna að beir

Mundu menningarvitar ekki fá sjokk þegar þeir heyrja að frumkvöðlar þessarar dönsku sjónvarpsbylgju hafa óhikað sött þekkingu sína til mekka lágmenningar í heiminum, Bandaríkjritun góbókmenna. Ég ætla ekki að fullyrða um það en ég hef á tilfinningunni að stundum hafi rithöfundar tekið verkin að sér í brírári, milli annarra og merkilegri verka, hent einhverju saman í hálfgerðum pirringi og niðurstaðan hefur oftar en ekki verið hörmung.

Enda hafa rithöfundar þessa lands ekki haft neinar forsendur til að skrifa fyrir sjónvarp. Sú rithöfundastétt sem enn ræður ríkjum hér á landi er að mestu fædd uppá seinni stríði og fæstir þeirra ólust upp við sjónvarp á sínu heimili. Pegar sjónvarpið kom loksins árið 1966 var það landlægt innan listamannaelítunnar að fordæma sjónvarp eins og hægt var. Íslenskir rithöfundar hafa flestir drukkið í sig það viðhorf með módurmjólkinni að sjónvarp sé lágmenning.

Pessvegna er það varla nema von að leikið íslenskt sjónvarpsefni hafi verið hörmung í áratugi, þegar ofaná kemur að flestir leikstjórar og leikarar landsins hafa alist upp við það viðhorf að sjónvarp komist ekki í hálfkvisti við listræna kvíkmynd, að ég tali nú ekki um leikhús. Meðal íslenskra listamanna hefur virðingin fyrir miðlinum ekki verið upptá margra fiska.

En á seinni árum höfum við horft til Danmerkur og séð að þar er eitthvað að gerast í gerð leikins sjónvarpsefnis. Svakalega gengur Dönum vel að búa til brilljant sjónvarp, segjum við. Afhverju ætli það sé? Spryra menn og svara um leið, jú, það er útaf því að danska

**AF NETINU****Með og á móti virkjun**

Egill Helgason undrast opinbera umræðu hér á landi eftir að hafa dvalið erlendis um nokkurt skeið.

Merkilegt er að koma heim eftir nokkra döld í útlöndum og heyra að þóðin er enn föst í rifrildini um Kárahnjúkavirkjun – að það magnast fremur til hitt – og verður jafnvel kosningamál í vetur þegar nánast

ríkissjónvarpið hefur eytt svo miklum peningum í þarlenda dag-skrágerð, öfugt við þetta níska íslenska RÚV batterí sem aldrei tímir neinu. Með þessu svari halda menn að þeir hafi hitt naglann á höfuðið, en staðreyndin er sú að betta er aðeins að hluta til rétt. Það er já alveg rétt að RÚV hefur ekki eytt nógum miklum pening í íslenska dagskrágerð en ef svo væri, mundi þá kunnáttan vera fyrir hendi? Kunnum við að búta til svona góða þætti eins og framleiddir eru í Danmörku?

Mundu menningarvitar ekki fá sjokk þegar þeir heyrja að frumkvöðlar þessarar dönsku sjónvarpsbylgju hafa óhikað sött þekkingu sína til mekka lágmenningar í heiminum, Bandaríkjanna. Dönsku drama-bættir eru unnir með sama verklagi og bekkt hefur í áratugi í Bandaríkjum og í Danmörku er enginn feiminn við að viðurkenna það.

Ég hef mikla trú á því að hér geti í framtíðinni starfað höfundar sem hafa viðurværi sitt eingöngu af því að skrifa leikna sjónvarpsþætti fyrir Íslendinga. En ekki bara Íslendinga, heldur líka útlendinga. Drama-bættir sem gerast á Íslandi og fjalla um líf, ástir og glæpi Íslendinga eiga alveg jafn mikil erindi við fólk í öðrum löndum eins og dramabættir um líf, ástir og glæpi útlendinga eiga við okkur. Ef við stöndum svipað að framleiðslu íslenskra sjónvarpsþáttu og við höfum framleitt allar þessar íslensku bíó-myndir sem hafa farið sigurför um evrópu, bá eru leiknir íslenskir sjónvarpsþættir framtíðin.

En ef við ætlu að búa til gott leikið sjónvarpsefni verðum við líka að nálgast miðlinn hrokalaust og afla okkur þekkingar og menntunar í skrifum á sílku efni. Við höfum orðið mjög fært fagfólk sem getur annast alla teknilegu framleiðsluhlöðina en það sem okkur vantar enn er grunnurinn, góð handrit. Gott sjónvarpsefni er ekki hríst fram úr erminni og að handritsskrifum á vel heppnuðum sjónvarpseftum kemur yfirleitt hópur folks sem vinnum nött og dag að sama marki. Til að búa til gott sjónvarp verðum við að hafa ást á miðlinum. Rétt eins og höfundur bóka elskar bækur, eða bíó-myndaleikstjóri elskar bíó-myndir. Ef ástin er ekki til staðar verður engin nýsköpun. Pví langar mig að spryra pig rithöfundur góður, sem hefur hug að skrifa fyrir sjónvarp: Elskar þú sjónvarp, eða ert þú kannski einn af þeim sem stæra sig af því að horfa aldrei á sjónvarp? Ef sú er raunin þá legg ég til að þu sníður þér að einhverju öðru.

Ræða þessi var flutt í Norræna húsinu, laugardaginn 30. september, á samkomu Bandalags íslenskra listamanna í tilefni 40 ára afmælis Ríkissjónvarpins. Höfundur hefur skrifat leikið sjónvarpsefni í rúman áratug.

**AF NETINU**

verður búið að taka virkjunina í notkun. Við setningu þingsins í dag talaði Ólafur Ragnar Grímsson um að náttúruvernd gæti klofið þjóðina eins og hermálið áður. Má vera. Maður hefur skynjað að áköfustu náttúrverndar- og virkjanasinnar tala ekki sama tungumál. Skilja ekki hvorir aðra – eða vilja það ekki. Egill skrifar á Visir.is undir Skoðanir.



**SIGURJÓN KJARTANSSON**

**FRÆDSLÀ OG  
SÓLRÍKAR STRENDUR**  
Lífsstílsnámskeið á  
Kanaríeyjum.  
**FERÐIR 4**



## FLOTTIR BÍLAR

### Í FRAKKLANDI

Fjöldinn allur af bílum var fram-sýndur á bílasýningunni í París.

**BÍLAR 2**



# allt

FASTEIGNIR HEIMILI HEILSA HÚS BÖRN NÁM FERÐIR MATUR BÍLAR TÍSKA ATVINNA BRÚÐKAUP TILBOÐ O.FL. FRÉTTABLAÐIÐ

## ALLT HITT

### [NÁM FERÐIR BÍLAR]

Hádegisfundur á vegum Evrópu-rettarstofnunar Háskóla Reykjavíkur verður haldinn 10. október kl. 12.00-13.00. Forstöðumaður stofnunarinnar, Peter Cr. Dyberg, flytur erindið „Impact of the EEA on National Tax Rules“. Hægt er að skrá í síma 599 6267 eða á netfangið johanna@ru.us. Þáttökugjald er 1.500 kr. Sjá nánar [www.hr.is](http://www.hr.is).

Útgáfustarfsemi Útiveru hefur verið flutt úr Hafnarfirði á aðra hæð Suðurlandsbrautar 54. Í nýju húsnæði er betra sýning-arrými fyrir blöð og bækur, auk þess sem betri aðstaða er til að taka á móti gestum. Nánar á vefsíðu Útiveru, [www.utivera.is](http://www.utivera.is).



Keppnisbill Borgars Ólafssonar og Jóns Bjarna Hrófssonar, sem gekk mjög vel í Íslandsmótið í rali í sumar, verður hafður til sýnis í sal Brimborgar í október. Billinn sem er af gerðinni Ford Focus færði þeim sigur í sinum flokki, það er tvö þúsund floknum. Sjá nánar á [www.brimborg.is](http://www.brimborg.is).

## GÓÐAN DAG!

Í dag er miðvikudagurinn  
4. október, 277. dagur  
ársins 2006.



Sólarupprás Hádegi Sólarlag  
Reykjavík 7.44 13.16 18.47  
Akureyri 7.31 13.01 18.29

Heimild: Almanak Háskóla



Smáauglýsingasími  
**550 5000**

Auglýsingasími Allt  
**550 5880**

Þú getur pantað  
smáauglýsingar á visir.is



**MAZDA CX-7**

Framúrstefnuleg hönnun og  
afburða aksturseiginleikar



Fjórhljódrifinn bíll sem sameinar kosti alvöru jeppa  
og rúmgóðs  
fjölskyldubíls.



Opið virka daga kl. 10-18:30

Zja ára verksmiðjuábyrgð - Þjónustuaðili: Ræsir hf.  
Malarhöfða 2 - 110 Reykjavík - Sími: 565 2500 - Netfang: [x4@x4.is](mailto:x4@x4.is)

Komdu og reynsluaktu!

[www.x4.is](http://www.x4.is)

Kraftmikil 2.3 L. Turbo intercooled,  
16 ventla, 4 cyl. vél sem skilar 244 hestöflum,  
6 þrepa sjálfskipting o.fl.  
Staðalbúnaður m.a. spólvörn og  
stöðugleikakerfi.



Ingibjörg ætlar að skoða stöðu einhentra á vinnumarkaðnum í lokaverkefni sínu.

FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRDUR



Sparaksturskeppnin gengur út á að keyra rúma 140 kílómetra á sem minnstu magni eldsneytis.

FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRDUR

## Kept í sparakstri

ALMENNINGUR OG BIFREIÐAUMBOÐ KEPPA JAFNHLIÐA UM MINNSTU ELDSEYTISNOTKUNINA.

Sparaksturskeppni FÍB og Atlantsolíu fer fram laugardaginn 7. október næstkomandi á sjálfsafreiðslustöð Atlantsolíu við Bildshöfða 20. Keppnin er bæði ætluð fyrir almenning og bifreiðaumboð. Skráning og allar frekari upplýsingar eru á heimasiðunni atlantsolia.is/sparakstur.aspx eða hjá FÍB, Borgartúni 33. Þáttökugjald er 900 kr. fyrir félagsmenn í FÍB og eða handhafa dælulykils Atlantsolíu en 1.800 kr. fyrir aðra. Ökumenn skulu hafa með sér aðstoðarmann í bifreiðinni og heimilt er að hafa fleiri en einn farþega með í bifreiðinni.

Eftir áramót ætlar Ingibjörg að fara til Bandaríkjanna sem skiptinemi í hálfri ár. „Eg er að fara til L.A. og klára námið mitt úti þannig að þegar ég kem heim á ég bara verkefnið eftir. Ég stefni svo á að vera komin með annan fótinn inn á vinnumarkaðinn næsta sumar og vera þá með hinn uppi í háskóla að klára verkefnið mitt og byggja ofan á námið.“

[emilia@frettabladid.is](mailto:emilia@frettabladid.is)





**Langendorf** malarvagnar  
Hafðu samband við sölumenn okkar og sjáðu hvad við getum gert fyrir þitt fyrirtæki.

Fiskislóð 14  
101 Reykjavík  
Sími: 551-4680  
[www.sturlaugur.is](http://www.sturlaugur.is)

**Rafstilling ehf**

startarar - alternatorar - perur  
viðgerðir - sala  
hröð og góð þjónusta  
Dugguvogi 23-s: 5814991  
[rafstilling@rafstilling.is](mailto:rafstilling@rafstilling.is)

**SÉRHÆFD ÞJÓNUSTA FYRIR**

**Jeep** **CHRYSLER** **DODGE**

**BÍLJÖFUR**  
BIFREIÐAVERKSTÆÐI

Smiðjuvegi 34 - gul gata Kópavogi • Sími 544 5151 • [biljofur@biljofur.is](mailto:biljofur@biljofur.is)

**HÆTTIÐ AÐ PRÍLA**  
**RAFSTÝRÐAR YFIRBREIÐSLUR**  
**FYRIR VÖRUBÍLA, VAGNA OG GÁMA**

**G.T. ÓSKARSSON EHF**  
VESTURVÖR 23, 200 KÓPAVOGUR  
Sími 554 6000 • [www.islandia.is/scania](http://www.islandia.is/scania)

**FRAMÖXLAR Í**  
**JEPPA** Japan/U.S.A.

Öxulliðir í flestar gerðir jeppa



Vagnhöfða 7  
110 Reykjavík  
Sími: 517 5000  
[fjallabilar@fjallabilar.is](mailto:fjallabilar@fjallabilar.is)

**FJALLABÍLAR**  
Stál og stansar ehf.

**Gæði á góðu verði Daewoo lyftarár**



Partur-Spyrnan-Lyftarár • Eldshöfða 10 • 110 Reykjavík • Sími: 585-2500 • Fax: 567-9557



Audi sýnir þennan R8 á sýningunni í París en hann er búinn miðlægum 420hestafla V-8 mótor.

## Flottir bílar í Frakklandi

Fjöldinn allur af frumsýningum og uppfærslum til sýnis.

Í tískuborginni París er vani að frumsýna það sem heimsbyggðin á eftir að gírnast. Að minnsta kosti þeir sem hafa einhvern sans fyrir tísku. Það má því segja að borgin sé kjörin staður fyrir bílasýningar, líkum þeirri sem hófst þar um helgina.

Ein athyglisverðasta frumsýningin í París í árin er án efa Audi R8 sportbíllinn. Hann er byggður að hluta til á Lamborghini-grunni og hefur tekið sáralitum breytingum frá hugmyndaútgáfunni. Í bígerð er að búi bílinn Audi V8 mótor en V10 útgáfa verður líklega í boði innan skamms.

Annar bás sem nýtur tölverðar athygli hefur meðal annars að geyma two uppfærða bíla frá Porsche, annarsvegar splunkunýjan Targa sem er að rúlla í sölu um bessar mundir og hinsvegar GT3 RS sem er í raun kappakstursbíll,



C-Métisse hugmyndabíll Citroën er að matri sumra stjarna sýningarinnar.

dulbúinn sem löglegur götubíll.

Á meðal annarra frumsýninga má nefna uppfærðan BMW X3, nýjan Mini Cooper, framleiðsluútgáfuna af Volvo C30 smábílnum og Volkswagen Scirocco hugmyndabílum.

Auk þeirra sem hér eru nefndir



Fágúð en dýrsleg fegurð ræður ríkjum í hönnun Peugeot 908RC luxushugmyndabílsins.

er fjöldinn allur af spennandi sýningargripum en nánar verður fjallað um sýninguna á þessum síðum í næstu viku.

Sýningin stendur til 15. október og ef einhver er á leiðinni til Frans er rétt að benda á að aðgangur á sýninguna kostar aðeins 12 evrur.



Buick LaSabre. Eitthvað þessu líkt verður að finna á götum Kína ef að líkum lætur

## Buick-lúxusbifreið á Kínamarkað

GM ætlar að framleiða lúxusbifreið í Kína.

Bílaframleiðandinn GM ætlar að framleiða nýja Buick-lúxusbifreið í Kína sem á að fara á markað þar í landi, eftir því sem fram kemur á fréttavef CNN. Þetta er nokkur breyting en áður hefur GM verið með smábíla á markaði í Kína. GM á í samstarfi við Automotive Industrial Corp. í Shanghai. Saman

hafa fyrirtækin verið leiðandi í sölu bíla á markaði í Kína sem stækkar örт þessa dagana. Hins vegar hefur áherslan verið á smærri bíla hingað til. Þó hefur GM flutt inn nokkra af sínum stærri lúxusbílum frá Bandaríkjunum að undanförnu. Nýja bifreiðin mun bera nafnið Buick Royaume í Kína en ekki er enn ljóst hvenær hann mun líta dagsins ljós.

-sgj



Nog er til af bilunum og því ástæðulaust að ana út í bílakaup án undirbúnings.

NORDPHOTOS/AFP

## Algeng mistök við bílakaup

TÍU ATRÍÐI SEM OF MARGIR FLASKA  
Á PEGAR NÝR EÐA NOTAÐUR BÍLL ER  
KEYPTUR.

Það er gaman að kaupa nýjan bíl en mörgum hættir til að ganga fullhratt um gleðinnum dyr. Þeir eiga á hættu að borga af mikil eða enda jafnvel með bíl sem þeir eru ekki ánaegðir með. Hér eru talin upp algeng kaupendamistök og hvernig ber að forðast þau.

**1. Að falla fyrir einni tegund**  
Þegar þú eyðir hálfum eða heilum árslaunum í bíl ættir þú ekki að láta ást þína á einni ákvæðinni tegund koma í veg fyrir að þú skoðir aðrar tegundir. Kannski hentar önnur tegund þér jafn vel í feist á verði. Leggstu í heimavinnu og skoðaðu dóma og verð á netinu. Ekki láta orð solumannsins vera einu upplýsingarnar.

**2. Að sleppa reynsluakstrinum**  
Ef þú ert að kaupa nýjan eða nýlegan bíl ættir þú að reynslukeyra hann í að minnsta kosti 20-30 mínútur. Öðruvísi veistu ekki hvort hann hentar þér, hvort hann stenst væntingar þínar og hvort hann skortir eitthvað sem þér finnst mikilvægt. Ekki láta orð annarra og glansmyndir í bæklingi duga.

**3. Að semja út frá ásettu verði**  
50.000 króna afsláttur frá ásettu verði þarf ekki að vera kostaboð. Á vefsíðu Bilgreinasambandsins er leiðbeinandi verð fyrir flesta bíla og nema mikil meiri eftirsprung en framboð sé af bílum áttu að geta komist í nánumda við það, jafnvel talsvert neðar.

**4. Að einblína á afborganir**  
Ekki láta afborganir vera útgangspunkt solumannsins til að finna þér bíl. Semdu fyrst um verðið. Eftir það geturðu samið um uppítókuverð gamla bílsins og þá fyrst geturðu farið að ræða fjármögnum. Ef þú byður solumanninum að gera tilboð í allan pakkanum hefur hann of mikil svigrúm til að hækka einn þátt á móti öðrum sem hann lækkar.

**5. Að kaupa afsláttinn**  
Ef bílar eru á tilboði, aðslætti eða öðrunu kostakjörum er yfirleitt ástæða fyrir því. Ekki kaupa bíl bara af því að verðið er gott. Skoðaðu dóma og berðu bílinn saman við aðra svipaða.

Kannski finnuðu betri bíl á lægra verði. Alls ekki láta tilboð koma í veg fyrir að þú gerir lægra tilboð. Ef um notaðan bíl er að ræða þurfa bílasalarnir oft að losna við þá sem fyrst.

**6. Að hugsa ekki um fjármögnum**  
Þú veist mjög líklega á hváða verðbili næsti bíll verður og hvað þú hefur á milli handanna í innborgun eða uppítóku. Vertu búinn að kenna fjármögnumarmöguleika og hváða leið er hagkvæmust fyrir þig. Ef bílasalinn býður ekki þá leið sem þér hugnast er vel hugsandi að sá næsti geri það.

**7. Að vanmeta verðgildi öryggisbúnaðar**  
Ekki halda að það sé óþarfi að borga fyrir ABS, stöðugleikakerfi eða auka loftpúða. Banaslys í umferðinni eru staðreynd og sá búnaður sem getur forðað þér frá því er hvarrar krónu virði. Kannaðu á netinu hvernig þessi tilteknar ágerð bílsins hefur komið út árékstraprófunum og finnud þann bíl sem sér þér og fjölskyldu þinni fyrir nægilegri vernd.

**8. Að kaupa óþarfa aukahluti**  
Ef bíllinn er hlaðinn aukabúnaði sem þú hefur ekkert við að gera er líklegt að þú fáir hrárra eintak á bratru. Ef bíll er keyptur frá útlöndum skaltu ekki kaupa aukalega ryðvörn og þess háttar. Í langflestum tilfellum er bíllinn nægilega vel varinn - og þú getur sjálfr bætt um betur fyrir minni pening.

**9. Að rannsaka ekki raunvirði gamla bílsins**  
Yfirleitt færðu meira fyrir gamla bílinn með því að selja hann heldur en að setja hann uppí. Finndu út gangverð bílsins og vertu viðbúinn að geta burft að lækka þig aðeins frá því ef bílasalinn tekur hann upp í. En alls ekki mikil.

**10. Að láta ekki ástandsskoða notaðan bíl**  
Þegar þú kaupir notaðan bíl skiptir ástand eintaksins öllu máli. Meira að segja bestu bílar í heimi geta eyðilagst ef engin er umönnunin. Láttu hlutlaust verkstæði á standsskoða bíllinn til að komast að leyndum göllum, bilum og sliti. Fáðu skriflega lýsingu og áætlaðan kostnað við að laga það sem er að. Það er notardrjúgt plagg í verðsamningum.

# Nýr Colt fyrir nýbokuð hjón

Að dögunum fengu hjónin Daði Rúnar Jónsson og Gróa Ólöf Þorgeirsdóttir upphringingu frá Ásu Björg Tryggvadóttir, markaðsfulltrúa Heklu. Hún vildi endilega lána þeim nýjan Mitsubishi Colt í þrjá mánuði, þeim að kostnaðarlausu.

Í síðustu viku tók Fréttablaðið viðtal við Daði og Gróu vegna brúðarbíls þeirra, en þau giftu síg síðastiðið sumar. Brúðarbíllinn var Mitsubishi Colt sem Daði hafði átt í mörg ár og var við það að gefast upp. Þúð var að málá hjörtu á bílinn og koma fyrir kampavínsborði innanborðs og var bíllinn hinna glæsilegasti. Hjónin höfðu lofað gestum fornbíl og að vissu leytist stóðu þau við það en bíllinn er frá árinu 1992.

Þegar starfsfólk Heklu las greinina fannst því aðdáunarvert hversu mikil þetta unga par lagði á



Daði og Gróa taka við lyklunum frá Ásu.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

sig fyrir bíllinn sinn. „Okkur finnsta mjög áhugavert hvað fólkinni þykir vænt um bíllinn sinn og hvað þau reyna að halda honum skemmtilegum við,“ segir Ása. „Nú er að

koma nýr Colt á markaðinn og við erum að fara af stað með auglýsingaherferð og fannst því tilvalið að leyfa þeim að prófa nýjan Colt og halda við áhuganum hjá þeim.“

Gróa og Daði voru að vonum ánægð með nýja bíllinn, sem er víst nokkuð frábrugðinn gammal brúðarbílnum. „Hann er allt örurvísí og það er mjög gott að keyra hann,“ segir Gróa. „Svo er hann líka furðu rúmgöður miðað við hversu lítt hann er. Við höfum verið að bjóða vinum í bíltúr og þeir hafa allir minnst á einmitt það hversu gott plássíð er. Svo er líka þúð að skipta út kampavínsborðinu fyrir útvarp og það er heilmikill munur.“

Orlög Krúttu, en svo nefnist gamli Coltinn, eru ekki ráðin. Hún fær frí í það minnsta næstu þrjá mánuði en hver veit nema að í framhaldinu verði hún sunnudagsbíllinn sem bara er keyrður innanþejar í þurru. Hún myndi án efa sóma sér ágætlega í miðri fornbílaröðinni sem stundum myndast á fimmtudagskvöldum á Laugaveginum.

- tg



Brúðarbíllinn Krúttu.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

21:00

**TEKINN**

**TEKINN**

**9 OKTÓBER**

SÍRKUS TV

Sendum frítt um land allt!

## Jeppadekk

Úrval af stærðum upp í 33"

31" heilsársdekk  
verð frá kr. **12.900**

Við míkróskerum og neglum!

▲ TRIANGLE  
■ MAXX

Opið á laugardögum 9-13

**ALORKA**[www.alorka.is](http://www.alorka.is)

Vagnhöfða 6 • Sími 577 3080



St. Moritz í Sviss er glæsilegt skíðasvæði í suðurhluta Alpanna.

## Skíðað um jólin

GB ferðir bjóða gott úrval af skíðaferðum í vetur og glæsilega ferð til Aspen um jólin.

Peir sem hafa hug á að komast úr jólastressinu og njóta sín á skíðum á einu besta skíðasvæði veraldar ættu að kynna sér jólaferð GB ferða til Aspen í Colorado. Gistverður í tíu nætur frá 19. til 29. desember á fimm stjörnu hótelinu Aspen Meadows og fá gestir aðgang að heilsulind hótelins og

að sjálfsögðu fylgja skíðapassar með verðinu. Í Aspen er gott snjó-brettasvæði, brekkur sem henta öllum getustigum, sérlega gott færri og auk þess er Aspen ákaf-lega fjölskyldu- og jólavænn staður.

Takmarkað sætaframboð er í þessa ferð.

Einnig bjóða GB ferðir skíðamönnum ferðir til St. Moritz í Sviss í febrúar og mars. Upplýsingar um báða þessa áfangastaði má finna á [gbferdir.is](#). -jóla



Sóley Jóhannsdóttir danskennari og Bjargey Aðalsteinsdóttir íþróttatráðingur leiðbeina á lífstílsnámskeiðum sem haldin verða á Kanaríeyjum á vegum Sumarferða.

FRÉTTABLADÍÐ/HÓRDUR

## Fræðsla, afslöppun og sólríkar strendur

Sumarferðir bjóða nú þriðja árið í röð upp á skemmtileg lífstílsnámskeið undir leiðsögn Bjargeyjar Aðalsteinsdóttur. Þetta árið fara námskeiðin fram í sólinni á Kanaríeyjum.

Nú fá Íslendingar tækifæri til að fléttu saman uppyggilegum námskeiðum og afslöppum á suðlægum slóðum en Sumarferðir bjóða upp á þrenns konar námskeið á Kanaríeyjum í vetur. „Pessi námskeið hafa notið mikilla vinsælda enda hefur orðið mikil vakning í þjóðfélaginu að hugsa um líkama og sál,“ segir Bjargey Aðalsteinsdóttir íþróttatráðingur, einn af leiðbeinendum námskeiðanna. „Þetta eru alls þrjú námskeið; Nýr og betri lífsstíll sem er haldið 17. til 24. október, Nýr og betri dans sem er haldið 24. til 31. október og síðan Nýr og betri kona sem fer fram dagana 15. til 21. febrúar.“

Allar ferðirnar miða að því að blanda saman leik og vinnu. „Nýr og betri lífsstíll er námskeið kennit af mér og Sóley Jóhannsdóttur danskennara og er námskeið fyrir konur á aldrinum 25 til 65 ára,“ segir Bjargey. „Námskeiðið er haldið á eyjunni Lanzarote og er aðalmarkmiðið að hafa fræðandi fyrillestra, um streitu, hjartað, næringu og annað, í bland við skemmtilega leikfimi. Námskeiðið hentar öllum og er kjörið fyrir þá sem vilja taka nýja og heilbrigðari stefnu í lífinu. Námskeiðið Nýr og betri dans er fyrir pör og hjón sem vilja styrkja



Ætli fólk sér á annað borð að taka þátt í námskeiði þá er ekki úr vegi að gera það með stæl og halda á suðlægar slóðum með glósubók og sólaroliu.

sambandið enn frekar. Á námskeiðinu kenna Jói og Thea úr Dansmíðjunni dans, ég kenni jóga og slökun og saman vinna þórin að verkfni til að styrkja sambandið og auka rómártíkinna. Pórin eru ekki látin standa upp og tala um sín einkamál heldur eru verkefnin unnin í einrúmi.“

Bjargey segir þriðja námskeiðið, Nýr og betri lífsstíll, biðlisti er á paranámskeiðið og bókanir eru hafnar á Dale Carnegie námskeiðið. Þær sem vilja freista gæfunnar geta fylgst með Bjargeyju og Sóleyju í Íslandi í bítið í næstu viku þar sem tvær heppnar konur fá gefins ferð til Kanaríeyja á þetta vinsæla námskeið.

Nánari upplýsingar um námskeiðin má finna á [sumarferðir.is](#).

johannas@frettabladid.is

## Göngur í hálandi Spánar

Fjölbreyttar gönguferðir í fjalllendi á Spáni eru í boði með íslenskri leiðsögn.

Hjónin Ingibjörg Þórhallsdóttir hjúkrunarfraeðingur og Rúnar Karlsson tölvunarfraeðingur bjóða upp á leiðsögn í fjallgöngum um fagurt landsvæði fyrir ofan Costa Blanca á Spáni. Þau eru í góðu sambandi við eigendur lítila fjallahótel og veitingastaða sem þekkt eru fyrir gæði og í litlum þorþum á svæðinu er ýmis þjónusta í boði svo sem pínumálið bankaútibú, matvöruverslun í minni kantinum, barir og veitingahús, án þess bó að fórnáð sé þeirri fegurð og friðsæld sem einkennir þorpi.

Hitastigið að hausti og vetrí er svipað og á góðum sumardögum á Íslandi, meðalhiti í febrúar er um 14 gráður og í fjallshlíðunum vex fjölbreyttur gróður. Fólk getur sérpantað gönguferðir fyrir hópa en einn-

ig eru þau hjón með ferðir ákvæðna daga. Til dæmis eru laus pláss í þriggja skóla ferð dagana 12.-19. október. Þátttakendur purfa að koma sér sjálfir á staðinn en beint flug til Alicante er á

vegum margra ferðaskrifstofa. Þau Ingibjörg og Rúnar hafa tekið þátt í rekstri hótel á þessu svæði síðustu ár en hafa nú snúið sér alfarið að gönguferðunum sem nánari upplýsingar eru um á [www.gongufri.com](#) og [ganga@gongufri.com](#)



Sumir stígarnir eru sex hundruð ára gamlar þjóðleiðir frá tínum Mára.

**Vikulegt morgunflug**  
**200 sæta tilboð!**

**Kúba í vetur frá 49.190 kr.\***

**• Glæsilegir gististaðir**  
• Havana og/eða Varadero  
• 1 eða 2 vikur  
• Frábærar kynnisferðir  
• Perlur Kúbu, fegurstu staðirmir - ein ferð

**Ótrúlegt verð - bókaðu núna!**

Verð frá **\*49.190 kr.** Verð með sköttum, 7. eða 14. janúar

Vikuferð frá **69.990 kr.** Netverð á mann m.v. gistingu í tvíbýli með morgunv. í viku á hótel Arenas Doradas \*\*\*+, 18. mars.

**Mundu MasterCard ferðaávísunina!**

**Heimsferðir**

Skógarhlíð 18 • 105 Reykjavík • Sími 595 1000 • Fax 595 1001  
Akureyri sími: 461 1099 • Hafnarfjörður sími: 510 9500



Hildur Kristín notar ýmis tækifæri til að kenna börnunum um tölur og form.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON BRINK

## Finnum formin í umhverfinu

**Hildur Kristín Helgadóttir leikskólkennari segir auðvelt að lauma stærðfræðikennslu inn í hvunndaginn á leikskólanum.**

„Börn á aldrinum eins til þriggja ára eru miklir stærðfræðisillingar,“ segir Hildur Kristín, sem starfar á leikskólanum Arnarsmára í Kópavogi. Hún segir fólk alltaf verða svoltið hissa þegar taloð sé um stærðfræði í samhengi við svolung börn en hugtakkið sé vitt. „Stærðfræði snýst ekki einungis um tölur heldur margt annað. Bara það að kenna börnum að flokka og ráða skóm getur flokkast undir stærðfræði. Ef við erum með því pör af skóm þarf að finna út hverjir eiga saman. Börn byrja mjög fljótt að ráða hlutum, eftir litum stærðum eða öðru. Þennan hæfileika er upplagt að virkja.“ Hún segir mikil unnið með form á hennar leikskóla, svo sem hrungi og ferhyrninga, og telur það efla tilfinningu barnanna

fyrir stærðfræði. „Í vettvangsferðum finnum við svo formin í umhverfinu,“ segir hún og nefnir til dæmis umferðarskiltin í því sambandi. „Auðvitað teljum við svo líka hægt og rólega og gerum flóknari hluti eftir því sem börnin eldast,“ betir hún við.

Námskrá leikskólanna gerir ráð fyrir stærðfræði sem hluta náms-efnis og Hildur Kristín segir mark-viðs hafa verið byrjað að koma henni inn í dagskrána í Arnarsmára árið 2003. Þar hefur efni verið hengt upp í augnhæð barnanna sem ómeðvitað síast inn, svo sem form, punktar og tölur. Tveir punktar hjá tölustafnum 2 og svo framvegs. Hildur Kristín segir dálitið miðað við punktna sem eru á teningunum enda er þeim eins raðað upp. „Svo fara börnin líka að læra teningspilin þegar fram vindur,“ bendir hún á. Hún segir þetta starf hafa skilað sýnilegum árangri enda hafi börn úr Arnarsmára fengið þann vitnis-

burð í grunnskólum að þau séu með góðan stærðfræðigrunn.

„Það sem við höfum lært á þessum þremur árum er að því fyrir sem við byrjunum að kenna stærðfræði, því betra,“ segir Hildur Kristín, sem nýlega sat ráðstefnu á vegum Háskólangs á Akureyri sem einmitt fjallaði um stærðfræði í leikskóla. Aðalfyrirlesarar þar voru sánskir. „Leikskólastarf á Íslandi og í Svíþjöld er að líkri línu en það sem ég lærdi helst af Svínum er að við Íslendingar eignum til að flýta okkur um of. Við höldum kannski að það sé nóg að gera hvert verkefni með börnunum einu sinni til þrisvar en Svíar eru mun rólegri og dvelja lengur við verkefnið. Lítill börn vilja alltaf fá endurtekningar og læra best á þeim. Þegar þau eru farin að finna sig í verkefnunum og jafnvæl farin að kenna næsta barni þá er vinnan að skila sér,“ segir hún og betir við að lokum. „Börn eru nefnilega oft mjög góðir kennarar sjálf.“ [gun@frettabladid.is](mailto:gun@frettabladid.is)



Hér er einn með sveiflutaktana á hreinu.

MYND/DANIEL RÚNARSSON

## Allt um golf

**Þrír fræðandi fyrirlestrar um golf verða í Íþróttakademíunni í Reykjavík á næstunni.**

Sveifluferill og grunnhreyfingar nefnist fyrsti fyrirlesturinn af þremur í Íþróttakademíunni. Hann verður 10. þessa mánaðar og þar fjallar Brynjar Eldon Geirsson um grunnhreyfingar og tæknir í golfþróttinni.

Næsta þriðjudagskvöld á eftir, þann 17. október, verður Guðjón Bergmann með erindi um líkamsþjálfun kylfinga og fer yfir það hvernig best er að bæta liðleika, kraft og þol. „Frá fyrsta teig til lokapúts“ verður á dagskrá 24. október og þar tekur Lárus Ýmir huglæga hlíðin á golfspilmennskunni. Hann mun meðal annars fjalla um hvernig hægt er að bæta eigin getu með því að vera ekki að þvælast fyrir sér á vellinum. Allir fyrirlestrarnir eru milli klukkan 20 og 22 og kosta 2.000 krónur.

## Karnival í Grundaskóla

**Grundaskóli á Akranesi fagnar 25 ára afmæli.**

Mikið er um að vera í Grundaskóla á Akranesi alla þessa viku í tilefni 25 ára afmælis skólangs sem er á föstudaginn kemur, 6. október. Opið hús hefur verið hjá bekkjunum hverjum fyrir sig en á morgun verður sameiginleg skemmtun fyrir allan skólanum frá klukkan níu til tólf, sannkallað karnival. Þar verður margt sér til gamans gert, bæði í skólanum, á skólolóðinni og í Akraneshöllinni. Afmælishátið inni lýkur síðan með heljarinnar afmælisveislu fyrir starfsfólk og boðsgesti á föstudaginn.



Heimabyggðin nefnist ein valgrein í Grundaskóla og hér er Leó Jóhannesson kennari með 9. og 10. bekk í vettvangsferð niðri í fjöru.

## Berlín og Pétursborg í hnottskurn

**Mímí Símenntun býður upp á tvö ný námskeið, um Berlín og Pétursborg.**

Mímí Símenntun er að fara af stað með tvö ný námskeið. Bryndís M. Tómasdóttir kennir námskeið um Berlín og Haukur Hauksson deilir úr reynslubanka sínum um Pétursborg.

Bryndís mun fjalla um Berlín frá mör gum sjónarhornum. Farið verður yfir sögu borgarinnar, þá sérstaklega á millistríðsárunum og tímann eftir sameiningu Vestur- og Austur-Berlínar. Einnig verður lögð áhersla á hinu „nýju“ Berlín, fjallað verður um hín fjölskrúðuga menningar- og listalíf, arkitektúr, helstu byggingar og söfn. Einnig verða kynnt helstu

sérkenni borgarinnar og merkir staðir.

Námskeiðið um Pétursborg er með svipuðu sniði og mun Haukur fjalla um stórbrotna sögu og menningu borgarinnar, sem er ekki nema rúmlega 300 ára gömul. Borgin var vettvangur þriggja stjórnarbytinga í byrjun 20. aldar og endurspeglast mikilfengleg saga Rússaveldis í hverri byggingu og hverju síki. Rýnt verður í Rasputín og spurningum um tilveru hans velt upp en einnig verður Pétursborg skoðuð sem ferðamannastaður. Haukur Hauksson hefur sjálfur búið í Rússlandi frá 1990 og er því fróður um menningu og staðhætti þessa lands.

Námskeiðin hefjast 12. og 13. október. Nánari upplýsingar má finna á [www.mimir.is](http://www.mimir.is). - jóða



Bryndís Tómasdóttir og Haukur Hauksson munu fræða áhugasama um Berlín og Pétursborg á námskeiðum hjá Mímí Símenntun.

## Pau hafa lengt sinn sólarhring!

„Ekki eingöngu les ég hraðar.

Ég les með ...margfalt meiri skilning.“

**Inger, 24 ára Sjúkraliði og nemi.**

„...held ég se á góðri leið með að ná inntökuprófinu í læknaðeild í vor.“

**Bergpóra Þorgeirsdóttir, 18 ára næstum því stúdent.**

„...hvergi áður náð jafn hárrí ávöxtun á tímasparnað ...“

**Fylkir Sævarsson, 39 ára Iðnfræðingur.**

**Hvað segja nemendur okkar um námskeiðið:**

Frábært, markvisst, hnitiðað, æviábyrgð, nyt samlegt, krefjandi, skemmtilegt, mjög gott, skipulagning, einbeiting, jákvæðni, mikil aðstoð, góður kennari, spennandi, árangursríkt, hvetjandi, góð þjónusta.

**Nýtt!! 3. vikna hraðnámskeið 13. okt.**

**SUÐURNES 3 vikna hraðnámskeið 12. október**

3 vikna fyrirtækjanámskeið 12. október (kl. 13-16)

**Skráning á hraðlestrarnámskeið er hafin á [www.h.is](http://www.h.is) og í síma 586-9400**



VR og fleiri stéttarfélög styrkja þátttöku félagsmanna sínna á námskeiðinu.



BORGARTÚNI 29 | 105 REYKJAVÍK | ICELAND | WWW.EXIT.IS | TEL. +354 562 2362 | FAX. +354 562 9662

## // Málastólar - Tungumálanám fyrir alla

Enska, spánska, franska, ítalska, býska, arabíkska, rússneska, kínverska og japanska.

Til að ná góðum tökum á tungumáli þarf að dveljast í því landi, þar sem tungumálið er talað.

**Það besta** sem manneskja getur gert til að hvetja aðra manneskju áfram er að hlusta á hana.

- Roy Moody



**RÖBBI...**

Hlíðasmári 17 • Sími 555-6688  
(Róbert bangsi)

**oilily**

**Ný sending**

**ENGLABÖRNİN**

Laugavegi 51 • s: 552 2201



Kolfinnu finnst gaman á leikskólanum en hún segir að henni verði samt illt í eyrunum þegar litlu börnin öskra. FRÉTTABLADID/HÖRDUR

## Fer stundum í labbitúr með kisuna í kerrunni

**Kolfinna Kolbeinsdóttir** er aðeins tveggja ára gömul en brátt fyrir það veit hún alveg hvað hún vill.

Á daginn er Kolfinna á leikskólanum Klömbrum. „Ég er alveg sjálf.“ segir hún og bætir því við að Hugi bróðir hennar sem var með henni á leikskólanum sé nefnilega byrjað í skóla.

Kolfinnu finnst gaman á leikskólanum en hún segir að leikskólkennararnir verði reiðir ef litlu börnin öskra. „Ég er hætt að öskra. Þegar litlu börnin öskra verður mér illt í eyrunum. Það á ekki að öskra. Kennarinn segir að það á að loka munnum inni í Laut þegar Patti er með gítarstund. Ef litlu börnin meiða sig fara þau til Patta. Patti er með gítarstund og við syngjum Gamlí Nói er að poppa popp og Sigga litla systir mína.“

Þegar Kolfinna er ekki á leikskólanum finnst henni skemmtilegast að fara í ísbúðina. „Mamma og pabbi og Hugi fara stundum með mig í ísbúðina,“ segir hún.

Uppáhaldsliturinn hennar Kolfinnu er bleikur. „Ég segi mömmu minni að ég vil hafa glugginn minn bleikur og allt herbergið mitt bleikur. Ég er með rauða tungu og pabbi minn tók mynd af mér með rauða tungu,“ segir hún og hlær hjartanlega.

Kolfinna segist eiga fullt af flottum fótum. „Ég á kjól og pils og bleikar buxur. Ég á blómaskó og glimmerskó. Þeir eru rauðir. Til að dansa. Mamma mína var í spariskóm þegar hún var að dansa. Mamma mína keypti líka nýjan kjól.“

Kolfinna á litla kisu heima hjá sér sem er reyndar ekki alvöru kisa. „Ég á eina kisu og einn stóran voffa og einn líttin voffa og stóri voffinn er hvítur. Kisa heitir bara kisa og hún mjálmrar. Hún segir: „Mjá, mjá, mjá“ og hún er stelpukisa. Ég á ekki ofurhundadót. Mamma mína verður að kaupa stelpu ofurhundadót. Mamma mína kaupir alltaf það. Mamma mína kaupir alltaf bleikur stelpu súpermannadót.“

Uppáhaldsmaturinn hennar Kolfinnu er fiskur. „Kanínur borða alltaf ost og gulrætur. Ég borða líka

**Trigger®**

KULDASTÍGVÉL

Stærðir 21-38

FYRIR ÍSLENSKT VEDURFAR

ÚTSÖLUÐILAR: Steinar Waage, Kringslan, Smáralind - Illaskinn ehf., Háaleitisbraut 58-60 Xena, Mjódd, Glæsibær, Spóng - Valmiki, Kringslan - HH skor, Keflavík - Verslunin Sirry, Grindavík Skóstar Axel Ó, Selfoss, Vestmannaeyjar - Tangó, Höfn Hornafjörður - Klörubúð, Djúpivogur Veidflugan, Reyðarfjörður - KHB Samkaup, Egilsstaðir - Beint í mark, Vopnafjörður - Skóbuð Husavíkur Skóhusið, Akureyri - Siglosport, Siglufjörður - Kaupfélag Skagfirðinga, Sauðárkrúkur - Skóhornið, Isafjörður Dalakjör, Büðardalur - Heimahönni, Stykkishólmur - Verslunin Hamrar, Grundarfjörður Blómsturvelliur, Hellissandur - Xena Borgarnes - Ozone, Akranes.

Dreifingaraðili: [www.leikco.is](http://www.leikco.is)



Hermundur og Fredrik sonur hans.

FRÉTTABLADID/ÖRLYGUR HNEFILL

## Mikilvægt að allir séu í einhverjum íþróttum

Ráðstefna um hreyfinám og hreyfíproska barna verður haldin í Íþróttakaademíunni 13. og 14. október næstkomandi. Aðalfyrirlesari ráðstefnunnar er Hermundur Sig-mundsson, prófessor í sálfræði við Háskólan á Akureyri.

Hermundur hefur unnið mikið að rannsóknunum um nám og færni barna. „Ég hef meðal annars verið að skoða hreyfíproska og hreyfinám mikið og hvernig það tengist til dæmis lesblindu og öðrum vandamálum,“ segir hann.

Stöðugt fleiri börn greinast með hreyfíproskavandamál að sögn Hermundar. „Pessir krakkur eru mjög oft lesblindir líka og oft tengist þetta félagslegum og andlegum vandamálum. Mörg þeirra

eru í verra líkamlegu ástandi og eru eiginlega aldrei með í neinum íþróttum og eru því með heilsuvandamál sem tengjast pessu eins og offitu og annað.“

Á ráðstefnunni verður fjallað um hvaða þættir hafa áhrif á hreyfíproska barna og hvað er til ráða ef upp koma hreyfíproskavandamál. „Við fjöllum um nýjuslu kennningar á þessu svíði og hvernig við lærum hreyfingar og hvernig þær þróast. Hvernig hreyfíproskavandamál barna tengjast öðrum broskavandamálum og hvað er til ráða. Við skoðum hvað við erum að gera í Íþróttakennslunni og hvað við getum gert í leikskólunum og skólunum. Við verðum að vera örugg um að allir séu að fá þá hreyfingu sem beir burfa og skólinn er afar mikilvægur í fyrirbyggjandi aðgerðum. Meðal fyrirlesara verður Erlingur Jóhannssonprófessor við Kennara-



Börn að leik. FRÉTTABLADID/HEIDA

háskólan en hann mun tala um rannsóknir sem gerðar hafa verið á hreyfingu og offitu barna á Íslandi.“

Ráðstefnan er öllum opin en skráning fer fram í Íþróttakaademíunni. emilia@frettabladid.is

## Vörn fyrir viðkvæm eyru

Börn hafa viðkvæmari heyrn en fullorðnir og mikilvægt er að hlífa eyrum þeirra fyrir miklum hávaða.

Í Dynjanda og Baby Sam verslunum fást Peltor Kid heyrnarhlífar fyrir börn. Hlífarnar geta komið sér vel þegar farið er með börn á tónleika, þegar verið er að smíða eða þegar þau eru nálægt háværum vinnuvélum.



Mikilvægt er að foreldrar geri sér grein fyrir því að eyru barna eru viðkvæmari en fullorðinna og láti þau alltaf vera með heyrnarhlífarar þegar þau eru í miklum hávaða því engin leið er að bæta skaðann sem getur orðið ef litlu eyrun eru óvarin.

- eð

Peltor Kid heyrnarhlífarnar fást bæði bleikar og grænar.

**STÚLKUR & STÆLGÆJAR**  
BARNAFATAVERSLUN

**Full búð af nýjum vörum**  
útgallarnir frá metoo komnir  
munið afsláttinn til 10. október  
Sjón er sögu ríkari

STÚLKUR & STÆLGÆJAR - HVERAFOLD 1-3  
112 REYKJAVÍK - S: 566-5010

## KULDAGALLARNIR KOMNIR



**BabySam**

Skeifunni 8 - s. 568 2200 - Smáralind - s. 534 2200

[www.babysam.is](http://www.babysam.is)



**Skólaúlpurnar  
eru komnar!**



**DU Pareil... au même**  
Laugavegur 17 og Kringlunni  
Sími 552-6744 og 588-6750

**AUGLÝSINGASÍMI**  
**550 5000**

FRÉTTABLADID

## Barnahúsgögn sem stækka

Barnahúsgögnin okkar bjóða upp á ótal samsetningarmöguleika og sveigjanleika sem gerir þér kleift að nota eitt og sama rúmið allt frá því barnið hættir í grindarrúminu og fram á unglingsár.



3ja ára



6 ára



9 ára



12 ára

**HÚSGAGNA HEIMILÍÐ**

Sérverslun með barnahúsgögn og fylgihluti

Fossaleyri 6 - 112 Reykjavík - Sími: 586 1000 - Fax: 586 1034 - [www.husgogn.is](http://www.husgogn.is)

[ ALLAR SMÁAUGLÝSINGAR VIKUNNAR Á visir.is ]

# allt - sem þig vantar

SMÁAUGLÝSINGASÍMINN  
ER OPINN ALLA DAGA KL. 8-22

SMÁAUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000  
[smaar@frettabladid.is](mailto:smaar@frettabladid.is) / [visir.is](http://visir.is)

AFGREIÐSLAN ER OPIN:  
VIRKA DAGA 8-18  
UM HELGAR 11-16



Taktubil ☺



Toyota Land Cruiser 12, skrd. 01/2006, ek. 5.000 km, 3000cc, sjálfskiptur. Diesal, ásett verð 5.450.000 kr. S. 515 7000.



Taktubil ☺



Ford F150 Lariat V8, skrd. 02/2006, ek. 13.000 km, 5400cc, sjálfskiptur. Ásett verð 4.490.000 kr. S. 515 7000.



Taktubil ☺



Volvo V50 T5 AWD, skrd. 05/2005, ek. 8.000 km, 2500cc, sjálfskiptur. Ásett verð 3.650.000 kr. Tilboð 3.390.000 kr. S. 515 7000.



Taktubil ☺



Ford Expedition Eddie Bauer, skrd. 12/2004, ek. 62.000 km, 5400cc, sjálfskiptur. Ásett verð 4.690.000 kr. S. 515 7000.



Taktubil ☺



Ford Escape XLS, skrd. 08/2005, ek. 9.000 km, 2300cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.670.000 kr. S. 515 7000.



Taktubil ☺



Ford Escape XLS, skrd. 03/2004, ek. 72.000 km, 2300cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.150.000 kr. S. 515 7000.



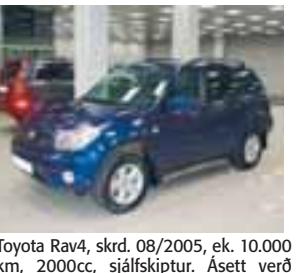
Subaru B9 Tribeca, skrd. 02/2006 ek. 12.000 km, 3000 cc, sjálfskiptur. Diesel. Ásett verð 4.950.000 kr. S. 515 7000.



Ford F350 King Ranch, skrd. 04/2005 ek. 38.000 km, 6000cc, sjálfskiptur. Diesel. Ásett verð 4.080.000 kr. S. 515 7000.



Ford Explorer XLT, skrd. 06/2004, ek. 38.000 km, 4600cc, sjálfskiptur. Ásett verð 3.350.000 kr. S. 515 7000.



Toyota Rav4, skrd. 08/2005, ek. 10.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 3.080.000 kr. S. 515 7000.



Volvo V70 XC, skrd. 03/2004, ek. 78.000 km, 2500cc, sjálfskiptur. Ásett verð 3.790.000 kr. S. 515 7000.



MMC Pajero Sport, skrd. 07/2005, ek. 20.000 km, 2900cc, sjálfskiptur. Ásett verð 3.250.000 kr. S. 515 7000.



Taktubil ☺



Taktubil ☺



Taktubil ☺



Taktubil ☺



Taktubil ☺



Taktubil ☺



Ford F150 Lariat, skrd. 08/2004, ek. 45.000 km, 5400cc, sjálfskiptur. Ásett verð 3.250.000 kr. S. 515 7000.



Honda CR-V, skrd. 09/2004 ek. 44.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.890.000 kr. Tilboð 2.740.000 kr. S. 515 7000.



Lexus RX300, skrd. 02/2006, ek. 10.000 km, 3000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 6.090.000 kr. Tilboð 5.790.000 kr. S. 515 7000.



Ford Explorer Limited, skrd. 05/2004, ek. 52.000 km, 4600cc, sjálfskiptur. Ásett verð 4.150.000 kr. S. 515 7000.



Suzuki Grand Vitara, skrd. 04/2005, ek. 20.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.470.000 kr. S. 515 7000.



Suzuki Grand Vitara, skrd. 03/2006 ek. 7.000 km, 2700 cc, sjálfskiptur. Ásett verð 3.490.000 kr. S. 515 7000.



Ford Escape XLS, skrd. 07/2004, ek. 40.000 km, 2300cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.390.000 kr. S. 515 7000.



Ford Expedition Eddie Bauer, skrd. 08/2000 ek. 104.000 km, 5400 cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.490.000 Kr. Tilboð 2.190.000 kr. S. 515 7000.



Volvo S40 T5, skrd. 12/2005, ek. 16.000 km, 2500cc, sjálfskiptur. Ásett verð 3.590.000 kr. Tilboð 2.990.000 kr. S. 515 7000.



Volvo V70 R AWD, skrd. 05/2005, ek. 27.000 km, 2500cc, sjálfskiptur. Ásett verð 4.990.000 kr. S. 515 7000.



Volvo V70 XC, skrd. 11/2003 ek. 49.000 km, 2500 cc, sjálfskiptur. Ásett verð 3.690.000 kr. S. 515 7000.



Brimborg  
Bildshöfða 6, 110 Rvk.  
Sími: 515 7000  
[www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)



Brimborg  
Bildshöfða 6, 110 Rvk.  
Sími: 515 7000  
[www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)



Brimborg  
Bildshöfða 6, 110 Rvk.  
Sími: 515 7000  
[www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)



Brimborg  
Bildshöfða 6, 110 Rvk.  
Sími: 515 7000  
[www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)



Brimborg  
Bildshöfða 6, 110 Rvk.  
Sími: 515 7000  
[www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)



Brimborg  
Bildshöfða 6, 110 Rvk.  
Sími: 515 7000  
[www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)



Taktubil ☺



Taktubil ☺



Taktubil ☺



Taktubil ☺



Taktubil ☺



Taktubil ☺



## GENGISPRÓUN

	Vika	Frá áramótum
Actavis	-1%	34%
Alfesca	1%	25%
Atlantic Petroleum	3%	38%
Atorka Group	2%	1%
Avion Group	5%	-33%
Bakkavör	-2%	13%
Dagsbrún	13%	-16%
FL Group	0%	19%
Glinnir	0%	17%
KB banki	-2%	12%
Landsbankinn	3%	6%
Marel	-3%	17%
Mosaic Fashions	-1%	-6%
Straumur	1%	9%
Össur	0%	9%
Miðað við gengi í Kauphöll á mánudaginn		

Yfirtöku TM á NEMI lokið  
Óskar Magnússon nýr stjórnarformaður NEMI.

TM hefur lokið við yfirtöku á norska tryggingafélaginu NEMI. Á hluthafafundi var Óskar Magnússon kjörinn stjórnarformaður en auk þess tók Guðmundur Gunnarsson, framkvæmdastjóri viðskiptapróunar TM, sæti í stjórn auk Anne Gro Sundby, Erling Christiansen og Björn Mæhlum. Ivar S. Williksen hefur verið ráðinn forstjóri.

Óskar segir að í rauð og veru eigi bara þrír að sitja í stjórn en meðan beðið sé samþykkis norska fjármálaeftirlitsins hafi verið gripið til þeirra sem voru næstir. Síðar verði fækkað aftur.

Samstarf er þegar hafið með TM og Nemi og vísar þar meðal annars til þriggja ára samnings við norska tryggingafyrirtækjum Møretryggd um vártryggingasamstarf. „Nemi keyrir á fullri ferð áfram og við komum inn í eitt-hvað með þeim eins og kostur.“

Innan skamms verður hlutþöfum í TM boðið að kaupa nýtt hlutafé sem nýtt verður vegna kaupanna á Nemi og sölutryggingar Glintir útboðið. Á dögunum lækkaði S&P lánshæfiseinkunn NEMI en búist er við hækkun aftur eftir útboðið.

- eþa

## Stöð 2 verði efld

Efling ljósvakamiðla 365 er meðal þess sem stjórnendur Dagsbrúnar horfa til nú þegar unnið er að uppskiptingu félagsins í two hluta, 365 hf. og Teymis hf. Er þar aðallega horft til Stöðvar 2 þar sem stjórnendur félagsins sjá aukna vaxtarmöglileika en alls mun einn þriðji hluti eigna Dagsbrúnar falla í fjölmöldahlutann.

Að öðru leyti mun ekki vera á dagskranni að fara út fyrir þá kjarnastarfsemi sem nú er fyrir hendi heldur huga að þeim

fjölmöldum sem 365 starfrækir. Enn er ekki komið á hreindur hver verður stjórnarformaður 365 en víst þykir að Pórdís Sigurðardóttir, stjórnarformaður Dagsbrúnar, taki við stjórnarformennsku í Teymi, fjaraskiptahlutnum. Talið er líklegt að þar gæti innanbúðarmaður hreppt hnossið og hefur jáfnvel verið rætt um að Jón Ásgeir Jóhannesson taki sjálfur sæti í stjórn 365.

- eþa

**HEMMI GUNN** Aðaltromp Stöðvar 2, sem mun verða aðaltromp 365 samkvæmt heimildum.



## Tæp tvöfoldun á veltu

Heildarvelta Kauphallar Íslands það sem af er ári nam 3.082 milljörðum króna. Lítið vantart upp á að þetta sé tvöfalt meiri velta en á sama tíma í fyrra því heildarvelta á fyrstu níu mánuðum síðasta árs nam 1.630 milljörðum króna og nemur munurinn 89 prósentum. Þá jóm skráning Exista í Kauphöllina í september heildarvirði skráðra félaga um tíu prósent.

Þrír stærstu viðskiptabankarnir eru á lista yfir þau fimm veltumestu hlutabréf í Kauphöllinni á tímabilinu en þar er einnig að finna bréf í Straumi-Burðarási og FL Group. Heildarvelta með bréf í félögum fimm nam rúnum 1.169 milljörðum króna á fyrstu níu mánuðum ársins.

Þá voru nokkur met slegin í Kauphöllinni á tímabilinu. Veltuverkning á hlutabréfamarkaði nam 82 prósentum en 95,7

FIMM VELTUMESTU HLUTABRÉFIN Á ÁRINU*
Fyrirtæki Viðskipti (í milljörðum kr.)
KB banki 318,1
Glinnir 318,0
Landsbanki 246,1
Straumur-Burðarás 173,3
FL Group 114,0

\* Heimild: Kauphöll Íslands



**KAUPHÖLL ÍSLANDS** Heildarvelta Kauphöllarinnar á fyrstu níu mánuðum ársins nam 3.082 milljörðum króna en það er 89 prósentum meiri velta en í fyrra.

MARKADURINN/GVA

prósentum á skuldabréfamarkaði á fyrstu níu mánuðum ársins.

Velta með skuldabréf og víxla nam tæpum 229 milljörðum króna í september en það er mesta velta á skuldabréfamarkaði í einum mánuði frá upphafi.

Auk þessa nam velta með skuldabréf og víxla 28,7 milljörðum króna 19. september síðastiðinn og er það metvelta á skuldabréfa- og peningamarkaði á einum degi frá upphafi mælinga. - jab

## Krónan sögð til trafala

Á morgunfund Viðskiptaráðs var þeirri spurningu velt upp hvort krónan væri á útleið bakdyramegin og evra að koma í staðinn. Rædd var virkni peningamálastefnu Seðlabankans.

Óli Kristján Ármannsson  
skrifari

„Hér eru aðstæður almennt góðar en örmyntin helst til trafala. Ég tel að atvinnulífið muni stíga enn frekari skref út úr krónuni og við það veikist miðlunarkefni Seðlabankans enn frekar,“ segir Árni Oddur Pórðarson, stjórnarformaður Marel. Hann var með framsögu á líflegum fundi Viðskiptaráðs í gærmorgun um stöðu krónunnar. Yfirskrift fundarins var „Er krónan að laumast út bakdyramegin?“ og hann sótti á annað hundrað manns.

„Spurningunni um hvort krónan sé að laumast út bakdyramegin er í mínum augum sjálfsvarað,“ segir Árni Oddur og telur forsendu fyrir því að nýverandi ástand gangi sé að miðlun peningastefnu Seðlabankans gangi eftir en svo geti tæpast talist nema í gegnum gengi krónunnar, en ekki í gegnum vexti. „Hátt gengi krónunnar þrengir svo að samkeppnisgreinum og skapar væntingar um að gengið lækki og hvetur almenning til að flýta neyslu sinni.“

Hann segir að innan Actavis, Össurar og Marel hafi farið fram alvarleg umræða um skráningu hlutabréfa í evrum og segir mikilvægt að fyrirtækini sameinist um eina mynt komi til þess að þau leggi af krónuna, til þess að viðskiptakostðaur verði ekki of mikill. Hann segir krónuna siflert minni þátt í rekstri Marel, í fyrra hafi 25 prósent kostnaðar félagsins verið í krónum, á næsta ári verði það 12 prósent og sjö prósent árið 2009. „Við horfum ekki lengur á krónuna sem hagstærð í okkar rekstri,“ segir hann og kveður eina stóra snertiflöttin við krónuna sem eftir standi þá vera viðskipti með bréf félagsins í Kauphöllinni. Árni bendir að krónan skapi vandað fyrir bankana því flökt á gengi hafi áhrif á eiginfjárlutfall þeirra, sem ekki megi fara undir ákvæðin mörk. Hann telur þannig hag bankanna betur komið með því að skrá sig í annarri mynt, enda séu tveir þriðju hlutar bæði útlána og tekna þeirra í erlendri mynt.

Auk Árna Odds flutti Þorvarður Tjörvi Ólafsson, hagfræðingur í Seðlabankanum, erindi um áhrif af útgáfu svokallaðra jöklabréfa. Hann segir útlit fyrir hátt vaxtastig á næsta ári þegar megnið af bréfunum er á gjalddaga og haldist sæmilegur stöðugleiki, verði þá ekki teljandi áhrif á gengi krónunnar. Hann



**Á FUNDI VIÐSKIPTARÁÐS** Þar sagði Arnór Sighvatsson, aðalhagfræðingur Seðlabankans, meðal annars að stjórn peningamála væri erfðari í minni hagkerfum og gengisáhrif vængja þyngra. Gengissveiflur sagði hann óhjákvæmlegen fylgivist peningamálastunum.

MARKADURINN/GVA

telur krónuna alls ekki á útleið, það sýni áhugi fjárfesta á henni.

Fundarstjóri var Edda Rós Karlssdóttir, forstöðumaður greiningadeilda Landsbankans, en í pallborðsumræðum töku þátt Arnór Sighvatsson, aðalhagfræðingur Seðlabankans, Illugi Gunnarsson hagfræðingur og Ólafur Íslifsson, lektor við Háskólan í Reykjavík.

Ólafur segir mikilvægt að í umræðu um gjaldmiðlinn sé breytt staða landsins á svíði utanríkismála tekin inn í myndina. „Spurningin um stöðu okkar, til dæmis gagnvart Evrópu, hlýtur að vera miklu ofar á dagskrá en hún var áður en til pess koma að samband okkar við Bandaríkin tók órlítið að flosna upp,“ bendir hann á.

Arnór Sighvatsson hjá Seðlabankanum segist ekki telja upptöku evru munu gerast nema fyrir tilstilli stjórnvalda þótt hægt væri að greiða henni þungt högg ef á vinnumarkaði yrði ákvæðið að semja um kaup og kjör í evrum. „En það yrði varla nokkurn tímaminn samkomulag um slíkt tilræði við krónuna.“ Hann segir stórnvöld þurfa að læra af hagsveiflunni níu og passa að ráðast ekki í margar stórframkvæmdir í hverja ofan í ára.

Erlendorf Hjaltason, forstjóri Exista og formaður Viðskiptaráðs, setti fundinn, en með honum er fylgt eftir skýrslunni „Krónan og atvinnulífi“ sem Viðskiptaráð gaf út í summar. Hann segir ráðið áfram munu leiða umræðu krónuna, enda skipti hún miklu mál fyrir rekstur fyrirtækja í landinu.

## Stofna félag um fjárfestingar

Glinnir hefur stofnað fjárfestingarfélag í Noregi á svíði fasteigna ásamt Saxbygg og öðrum smærri fjárfestum frá Íslandi. Tilgangur félagsins er að fá fjárfesta í fasteignum í Noregi og á Norðurlöndunum. Union Group, sem Glinnir á 50,1 prósents hlut í, mun sjá um rekstur félagsins. Eigið fé hins nýja félags er riflega fimm milljarðar íslenskra króna og fjárfestingargeta milli

- hhs

tuttugu og þrjátíu milljarða. „Stofnun félagsins er liður í að nýta þá sérþekkingu sem er að finna innan Glinnis og dótturfyrirtækja bankans í Noregi á svíði fasteignaviðskipta,“ er haft eftir Alexander K. Guðmundssyni, framkvæmdastjóra hjá Glinni í Noregi, í fréttatiltkynningu.

Félagið er tekið til starfa og er þegar unnið að fyrstu fjárfestingum þess í Noregi.

**13,6%**

**Peningamarkaðssjóður IV**

\*Nafnávöxtun í september 2006 á ársgrundvelli



**ÍSLENSK VERÐBRÉF**

EIGNASTÝRING ER OKKAR FAG!

460 4700 • www.iv.is

Peningamarkaðssjóður IV er fjárfestingarsjóður í skilningi laga nr. 30/2003 um verðbréfasjóði og fjárfestingarsjóði. Athugið fjárfesta er vakin á því að fjárfestingarsjóður hafa rými fjárfestingarheimildir skv. lögum en verðbréfasjóður og geta því verið áhætusamari. Frekari upplýsingar um sjóðinn, m.a. hvað varðar muninn á verðbréfa-sjóðum og fjárfestingarheimildir sjóðins er að finna í útbodslýsingu og útdrátti úr útbodslýsingum sem nálgast má hjá Íslenskum verðbréfum hf. auk upplýsinga á heimasiðu www.iv.is. Peningamarkaðssjóður IV er rekinn af Rekstrarfélagi verðbréfasjóða í.

# LOEWE.

## Benzinn í sjónvörpunum.

Í nýjustu línumni frá LOEWE ná saman sjónvarpstækni framtíðarinnar og áratuga reynsla LOEWE af gæðum og vandvirkni. Þau eru framleidd í Þýskalandi eftir ströngustu gæðakröfum. Sígild hönnun, nýjasta tækni og þekktur áreiðanleiki LOEWE tækjanna tryggja þér bestu myndgæði og áralanga endingu.



### LOEWE Xelos

Vandaður frágangur og falleg hönnun – fáanlegt platínugrátt eða steinsvart. HD-Ready, tilbúið fyrir næstu kynslóð sjónvarpstækniðum.

Image+ tækni eykur skerpu, mýkir hreyfingar og gefur bestu myndgæði sem völ er á. HDMI tenging og innbyggður DVB-T/C stafrænn sjónvarpsmóttakari. Loewe Assist+ gerir tækið einfaldara og þægilegra í notkun. Kraftmikið Sound+ hljóðkerfi gefur frábær hljómgæði.

**LOEWE Xelos 32" SE**  
**Tilboðsverð: 259.900.-**

Listaverð: 359.800.-

FYLGIR MED

Loewe Centros 1202

Hágeða DVD upptökutæki – verðlaunað fyrir fallega hönnun, viðmót og notagildi. Tekur upp á og les allar gerðir DVD diskir og tónlistardiska, stýrur öll kerfi, DivX, MP3, JPEG o.m.fl. Að auki innbyggður 9-i-1 minniskortalesari fyrir ljósmyndir og tónlist. Frábær viðbót við LOEWE sjónvarpstæknið – á sömu fjarsýringu.

LOEWE er virtasti sjónvarpsframleiðandi Þýskalands.



### LOEWE Concept

Concept línan tekur brot af því besta úr Xelos og býður hin einstöku LOEWE gæði á áður óþekktu verði.

Fáanleg silfurgrá eða steinsvört með fallegrí háglans áferð.

HD-Ready tækni með stæfrænni HDMI tengingu og innbyggðum DVB-T/C stafrænum sjónvarpsmóttakara.

LOEWE Assist+ gerir tækið einfalt og þægilegt í notkun.

Sound+ hljóðkerfi með CRX surround hljómi.

#### LOEWE Concept 32" SE

**Tilboðsverð: 199.900.-**

Listaverð: 239.900.-

HD  
ready

LOEWE sjónvörp eru margverðlaunuð fyrir afburða gæði og hönnun.

LOEWE leggur ríka áherslu á tækni, þróun og glæsilega hönnun.



reddot design award  
winner 2006



EISA Awards – Virtustu fagverðlaun Evrópu.

LOEWE sjónvörp eru afar glæsileg, hvernig sem á þau er litið.



HD  
ready

### LOEWE Individual

Individual línan frá LOEWE tekur alla tæknilega kosti Xelos tækjanna og sameinar þá einstakri hönnun og nýri hugsun. LOEWE Individual er hannað til að falla að þínum aðstæðum, þínum vilja og þínum lífsstíl.

Fallegur háglans árammi og glerhlíf yfir skjá. Fáanlegt í mörgum litasamsetningum, með útskiptanlegum hliðarrömmum. Fjölbreyttir upphengimöguleikar, s.s. gólfstandar, loftfesting, súlfesting og veggfesting.

Einnig til í mjög takmörkuðu upplagi með ekta Swarovski-kristóllum í hliðum, innbyggðum hörðum disk til upptöku og rafdrifnum snúningsfæti.

#### LOEWE Individual 32" SE

**Tilboðsverð: 314.900.-**

Listaverð: 349.900.-

# ORMSSON

SÍDUMÚLA 9 | SMÁRALIND | AKUREYRI | KEFLAVÍK  
SÍMI 530 2800 | SÍMI 530 2900 | SÍMI 461 5000 | SÍMI 421 1535

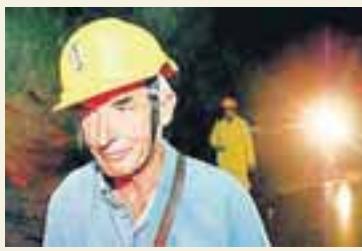
KVÍKA

## Adolf Lundin allur

Adolf Lundin, einn kunnasti athafnamaður Svíþjóðar, lést um helgina á 74. aldursári. Banamein hans var lungnabólg. Hann byrjaði með tvær hendur tómar en lætur eftir sig viðskiptaveldi sem metið er á 800 milljarða króna.

Adolf hóf störf hjá Royal Dutch Shell eftir verkfrædinám en síðan stofnaði hann fyrirtæki sem hófu að leita að olíu, gasi og jarðmálmum. Talið er að auður hans hafi tífaldast á síðasta áratug vegna mikilla hækkaná á olíuverði.

Meðal helstu eigna Lundin-



ADOLF LUNDIN LÁTIÐN Ölía og jarðmálmvar lögðu hornstein að viðskiptaveldi Lundin-fjölskyldunnar. Fjölskyldunnar er stór hlutur í olíuleitarfélaginu Tanganyika þar sem Straumur-Burðarás er einnig meðal stærstu hluthafa.

- epa

## Hallinn dregst hratt saman

Efnahagsmál Viðskiptahallinn mun fara í 18,7 prósent í ár og dragast svo hratt saman á næsta ári. Þá mun hann maelast 11 prósent af landsframleiðslu en fjögur prósent árið 2008. Lækkun á gengi krónunnar á þessu ári mun hjálpa til við þessa þróun. Þetta er meðal þess sem kom fram í nýrri þjóðhagsspá fjármálaráðuneytisins.

Merki eru um að tekið sé að draga úr umsvifum á fasteignamarkaði og í vexti einkaneyslu. Því er gert ráð fyrir að hægi á hagvexti og hann verði um 4,2 prósent í lok árs. Á næsta ári er



**ÞORSTEINN ÞORGERÐSSON**  
Skrifstofustjóri efnahagskistofu kynnti nýja þjóðhagsspá í gær.

spáð samdrætti í fjárfestingu en minni samdrætti í einkaneyslu. Hagvöxtur á næsta ári mun maelast eitt prósent en 2,6 prósent árið 2008.

Gert er ráð fyrir að verðbólga nýrri ár verði 7,3 prósent í lok árs. Mun hún svo sigo hratt á

næsta ári og maelast 4,5 prósent og svo 2,5 prósent árið 2008.

Í langtímaspá til ársins 2012 er gert ráð fyrir að hagkerfið leiti jafnvægis og hagvöxtur í lok tímabilsins nemí um þremur prósentum, verðbólga rúnum tveimur prósentum og viðskiptahalli um tveimur prósentum af landsframleiðslu. Í spánni er ekki gert ráð fyrir áframhaldandi stóriðjuframkvæmdum heldur einungis tekið tillit til þess sem búið er að taka ákvörðun um. Aðrir óvissubættir í þjóðhagsspanni varða gengi krónunnar og aðstæður í alþjóðlegu efnahagslifi.

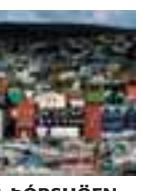
- hhs

## Hagkerfið í Færejum vex

Danski Seðlabankinn býst áfram við áframhaldandi framþróun í færeyska hagkerfinu. „Eftir nokkur samdráttarár sýnir færeyska hagkerfið framfarir. Þetta sérst sérstaklega á hækkaní launum og umbótum á vinnumarkaði.“

Hagvöxtur er drifinn áfram af háu fiskverði og vaxandi fjárfestingu í fasteignum.

Þrátt fyrir aukinn innflutning skipa og hækkaní óliuverð var viðskiptajöfnuður jákvæður á síðasta ári. Á síðasta ári nam halli á fjárlögum tveimur prósentum af landsframleiðslu en spár Danska Seðlabankans gera ráð fyrir því að ríkisfjármálin verði í jafnvægi árið 2006.



FRÁ PÓRSHÖFN

Hólmfríður Helga Sigurðardóttir skrifar

Lending hagkerfisins eftir hagvaxtarskeið síðustu briggja ára verður nokkuð mjúk. Íbúar höfuðborgarsvæðisins munu þó finna meira fyrir áhrifum samdráttar í landsframleiðslunni en aðrir landsbúar sökum þess að þjónustugeirinn mun finna töluvert fyrir minni neyslu. Því má búast við því að framboð á störfum á höfuðborgarsvæðinu minnki töluvert. Þetta er meðal þess sem fram kom á morgunverðarfundi Greiningardeildar KB banka í gærmorgun þar sem hagspá og sýn deildarinnar á þróun efnahagsmála á næstu misserum voru kynntar.

Í spánni er gert ráð fyrir að þjóðarútgjöld muni dragast verulega saman á næstu tveimur árum. 0,2 prósent samdráttur verði á landsframleiðslu á næsta ári en hagvöxtur upp á 3,1 prósent árið 2008. Í málí Ásgeirs Jónssonar, forstöðumanns Greiningardeilda KB banka, kom fram að það sýni

sveigjanleika íslenska hagkerfisins, sem hefur vaxið um tuttugu prósent á síðustu þremur árum, að áhrifin verði ekki meiri eftir svo mikinn vöxt.

Greiningardeildin spáir því að verðbólga muni verða í kringum átta prósent í ár og ganga svo hratt niður á næsta ári. Lækkandi óliuverð, kólnun á fasteignamarkaði og samdráttur í þjóðarútgjöldum munu stuðli að þessu, auk þess sem innflutningur á erlendu vinnuflgi heldur launaskriði í skefjum.

Viðskiptahallinn, sem spáð er að verði um átján prósent af landsframleiðslunni í ár, mun minnka hratt og maelast 8,5 prósent á næsta ári og í kringum því prósent árið 2008.

Mesti óvissuhátturinn í spánni er þróun gengis íslensku krónunnar. Er gert ráð fyrir að hún muni haldast nokkuð sterkt næstu mánuði en allar líkur séu á að hún muni taka dýfu innan tólf mánaða. Dýpt hagsveifunnar muni að verulegu leyti ráðast af gengisþróun krónunnar sem hefur úrslitaáhrif á væntingar, verðbólgu og vaxtaaðhald.

## Samdráttur hjá 3i Group

Breski fjárfestingasjóðurinn 3i, sem sérhæfir sig í yfirtökum á skráðum félögum, greindi frá því að fjárfestingatekjur hans hefðu fallið um þriðjung frá því í apríl til loka ágúst miðað við sama tímabil í fyrra.

Sjóðurinn seldi hollenska drykkjaframleiðandann Refresco til FL Group, Vífifells og stjórnenda fyrir á árinu fyrir fjörunu milljarða króna.

Hlutabréf í 3i hafa hækkað um tær tíu prósent á árinu og er félagið metið á um 600 milljarða króna. Fjárfestingasjóðir sem 3i nýta eigin sjóði og lán til að fjármagna yfirtökur í því augnamiði að bæta rekstur hinna yfirteknu félaga. Venjulega líta sjóðir á verkefni sem þessi til fimm ára.

- epa



RÝNT Í EFNAHAGSHOFURNAR Greiningardeild KB banka kynnti í gær sýn sína á þróun efnahagsmála á næstu misserum.

## Halda aftur af verðbólgu

Hlutfall útlendinga af heildarvinnuflgi er nú 5,5 prósent og hefur það nær þrefaldast frá árinu 1998. Á morgunverðarfundi KB banka í gær, þar sem sýn bankans á þróun efnahagsmála á næstu misserum var kynnt, kom fram að innflutningur fólks hafi orðið til þess að breyta gríðarlegri aukningu í heildardeftirspurn í hagkerfinu í hagvöxt sem líklega hefði ella sprungið út mun fyrr með verðbólgu. Þeir stuðli þar að auki að því að verðbólga muni ganga hratt niður á árinu 2007.

Í spá KB banka kemur fram að hætta er nú á að atvinnuleysi aukist töluvert á næstu tveimur árum. Ýmislegt hafi breyst frá síðustu niðursveiflu. Ísland sé nú til að mynda hluti af samevrópskum vinnumarkaði og margin erlendir starfsmenn hafi verið hér nágu lengi til að öðlast ýmis félagsleg réttindi. Stöðvun á aðflutningi eða jafnvel fráflutningur fólks muni nú hugsanlega ekki duga til þess að halda aftur af atvinnuleysi líkt og þá.

## Laxaverðið lækkar

Verð á eldislaxi hefur lækkat talsvert á Evrópumarkaði frá því í sumar. Síðustu vikurnar hefur verðið lækkad um 26-27 prósent.

Fiskifréttir hafa eftir norsku vefsíðunni Kynt.no að verð á eldislaxi hafi í síðustu viku verið að jafnaði 27,43 norskar krónur á kíló eða um 293,50 íslenskar krónur. Það er 25,5 króna lækkun á milli vikna.

Verð á eldislaxinum fór hæst í 44,50 krónur á kíló að meðaltali um hvítasunnuna síðustu en síðan þá hefur verðið lækkad um 38 prósent.

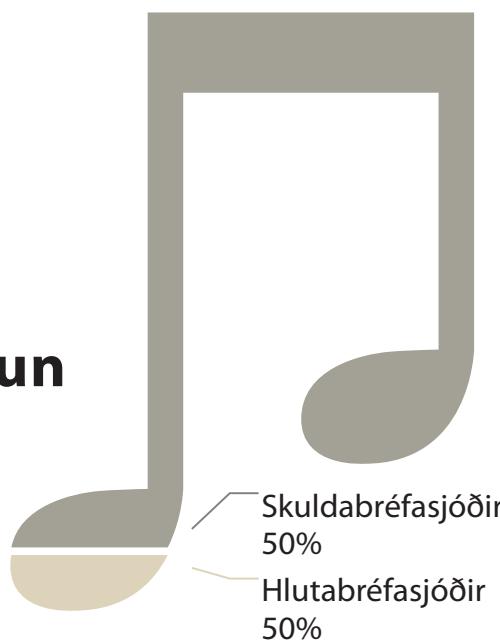
- jab

# Sparnaður eftir bínum nótum

Hefðbundna safnið -19,14% ávöxtun

Hálfan og hálf - SÍA

Nafnávöxtun ársgrundvelli frá 01.01.2006 til 01.10.2006.



**spron**  
VERÐBRÉF

# Til móts við framtíðina



Hátæknivætt álver Alcoa Fjarðaáls verður spennandi og öruggur starfsvettvangur fyrir iðnaðarmenn og iðnnema. Hjá Alcoa Fjarðáali verða um 120 iðnaðarmenn, tæknifræðingar og verkfræðingar auk fjölmargra tæknimenntaðra starfsmanna á vegum verktaka.

Nýsmíðar og viðhaldsverkefni verða unnin í teymum samkvæmt stöðluðum verkferlum og ýtrstu öryggiskröfum. Verkefnin verða fjölbreytt og mikið lagt upp úr símenntun og starfsþróun.

Altækt, fyrirbyggjandi viðhald á að tryggja áreiðanleika framleiðslunnar og hámarka verðmætasköpun. Faglegur metnaður og stöðug iðnþróun verða leiðarljós okkar inn í framtíðina.

Á vinnusvæðinu verður meðal annars afkasta-mesta rafveita á landinu, 336 tölvustýrð rafgreiningarker, háþróaður lofthreinsibúnaður, fullkomin álvírasteypa, atvinnuslökkvilið og 250 farartæki af öllum stærðum og gerðum.

Kerskálakrani



[www.alcoa.is](http://www.alcoa.is)



Okkur vantar fleiri vaskar konur og karla í hópinn. Launakjörin eru góð, vinnan stöðug og verkefnin fjölbreytt. Allir fá tækifæri til að læra og vaxa í starfi. Iðnaðarmenn vinna ýmist á vöktum eða í dagvinnu. Upplýsingar um launakjör og vinnufyrirkomulag er að finna á alcoa.is, undir liðnum starfsmannamál.

Við getum einnig boðið nokkrum nemum í rafvirkjun og vélvirkjun að ljúka réttindanámi með vinnu í álverinu. Námið verður sniðið að þörfum hvers og eins en miðað er við að umsækjendur hafi lokið hluta af námi og unnið í faginu.

capacent  
RÁÐNINGAR

Hægt er að sækja um störfin á (áður IMG-Mannafl). Nánari upplýsingar fást á og hjá .

) hjá Capacent í síma 540 1000.

**Alcoa Fjarðaál**



# Skýrt dæmi um árangur!



The Banker, breskt fagtímarit um bankastarfsemi, hefur veitt KB banka viðurkenningu fyrir „árangursríkasta verkefnið innan kjarnabankastarfsemi árið 2006“ – vegna uppbyggingar á upplýsingakerfum byggðum á **SAP-bankalausnum frá AppliCon**.

„Metnaður KB banka er að bjóða viðskiptavinum sínum, hvar sem bankinn starfar, bestu mögulegu þjónustu. Sú þjónusta sem við veitum þarf að vera samræmd í öllum löndum hvort sem það er á Norðurlöndum eða öðrum mörkuðum.“

*Sigurður Einarsson*  
stjórnarformaður Kaupþings banka

## Samstarfsaðili í útrás



## Aukið forskot með AppliCon

AppliCon býður fjölmargar lausnir á grunni viðskiptalausna frá SAP og hugbúnaðralausna frá Microsoft, sem markaðssettar eru undir nafninu AppliCon X-press. Þar á meðal lausnir fyrir banka og fjármálastarfsemi, sjávarútveg, sveitarfélög, mannauðslausrnir, stjórnun viðskiptatengsla, viðskiptagreindar og upplýsingagáttir.

Hugbúnaðarsvið Nýherja hóf SAP-ráðgjöf og þjónustu 1997 og varð þá umboðsaðili SAP á Íslandi. Í október 2005 keypti Nýherji AppliCon A/S sem er leiðandi í SAP-þjónustu á danska markaðnum. Samhliða kaupunum var stofnað félag um starfsemi hugbúnaðarsviðsins undir nafninu AppliCon ehf. Félögin eru í eigu AppliCon Holding ehf. sem er dótturfélag Nýherja. Einnig hefur AppliCon Ltd. í Bretlandi verið stofnað og unnið er að stofnun AppliCon í Svíþjóð. Starfsmenn AppliCon-fyrirtækjanna eru nú um 140 talsins.

SAP og Microsoft hafa umbylt hugbúnaðar- og ráðgjafarmarkaðnum á undanförnum árum og skapað sér mikla sérstöðu. Fyrirtækin hafa sett sér það markmið að veita sameiginlegum viðskiptavinum sínum mikinn ávinning.

Með okkar íslensku og hagnýtu AppliCon-hugmyndafræði, framsæknun viðskiptalausnum SAP og nýjum „people ready“ hugbúnaðralausnum Microsoft, getum við veitt viðskiptavinum okkar bestu mögulegu lausnir og ráðgjöf. Útfærslur AppliCon á sviði upplýsingatækni eru sérsniðnar að rekstri fyrirtækja í mismunandi atvinnugreinum og styðja þau í að ná krefjandi markmiðum þeirra.

## Frá áskorun til árangurs



”

Það liggja gríðarleg tækifæri fyrir fjármálastofnanir í að nota staðlaðan hugbúnað fyrir kjarnastarfsssemi sína – hann styður við útrás á ný markaðssvæði og gefur möguleika á mun örari vörubróun. Á Norðurlöndum hefur AppliCon verið leiðandi í innleiðingu SAP fyrir fjármálastofnanir og hefur byggt upp mikla þekkingu á lausnum, innleiðingaraðferðum og notkun í fjármálafyrirtækjum.

Innleiðingin er ekki aðeins hugbúnaðarverkefni, því einnig er tekið á innleiðingu ferla sem hugbúnaðurinn styður við. Þannig fylgja með bestu faglegar venjur úr hugbúnaðariðinum. Staðlaði hugbúnaðurinn verður grunnur þar sem hægt er að vinna hratt að nýjum afurðum, tíminn nýtist fyrst og fremst til að vinna að viðskiptalegum forsendum og líttill tími fer í kerfislæg verkefni.

Umfram allt snýst innleiðingin um að skapa forskot á samkeppnisaðila með afhendingu hugbúnaðar sem skilar aukinni þjónustu og virði til viðskiptavina. Eitt af lykilatriðunum í því verkefni er samvinna og því leggur AppliCon mikil upp úr því að líta á viðskiptavini sína sem samstarfsaðila.

**Sverrir Jan Norðfjörð**  
SAP-ráðgjafi  
og hópstjóri bankalausna



## og vexti



## Hvert stefnum við?

„Í könnun VR var AppliCon valið fyrirmynndarfyrirtæki ársins 2006 og við erum stolt af þeiri viðurkenningu. Hún er ekki síst að þakka hæfu starfsfólk okkar sem skapað hefur frjósamt vinnuumhverfi og almenna samkeppnishæfni fyrirtækisins.

Hlutverk okkar er þó fyrst og fremst að auka samkeppnishæfni og forskot viðskiptavina okkar óháð því hvort þeir starfa á Íslandi eða erlendis. Við lítum nú á Ísland og Danmörku sem okkar heimamarkað og höfum þegar tekið fyrstu skrefin í átt að uppbryggingu í Bretlandi og Svíþjóð.

Með yfirgrípsmikilli þekkingu, framsýni og skynsemi ráðgjafa okkar, stefnum við að því að vera í fremstu víglínu í þekkingu á SAP- og Microsoft-lausnum. Markmið okkar er að verða öflugasta sjálfstæða SAP-ráðgjafarfyrirtækið í Norður-Evrópu og veita framúrskarandi þjónustu. Verið velkomin til samstarfs.“

**Kristján Jóhannsson**  
framkvæmdastjóri



Hinninn og hafi / SIA

# AppliCon

# Icelandair aftur í almennингseigu

Samkomulag um verðbréfaviðskipti fyrir þremur árum mörkuðu ekki einungis endalok Kolkrabbans heldur einnig upphaf gríðarlegrar verðmætaaukningar fyrir hluthafa Flugleiða. Félagið hefur farið úr því að vera flugfélag og ferðaþjónustufyrirtæki yfir í alhliða fjárfestingarfélag. Eggert Þór Aðalsteinsson lítur yfir farinn veg.

Snenma í febrúar ákvað stjórn FL Group að óska eftir skráningu Icelandair Group í Kauphöll Íslands og skyldi stefnt að því að skrá félagið á öðrum fjórðungi bessa árs. „Stjórn FL Group vill koma Icelandair Group í dreifða eignaraðil og gefa almenningi og fagfjárfestum þannig kost á að eignast beint hlut í félögum tengdum flugrekstri.“ sagði í tilkynningu til Kauphallar Jafnframt ætlaði FL Group að halda utan um kjölfestuhlut í féluginu að lokinni skráningu.

Fallið var frá þessum áformum þegar aðstæður á fjármálamörkuðum versnuðu til muna á vordögum en þráðurinn tekinn upp að nýju nú í haust, með viðræðum við fjárfesta sem myndu kaupa allt félagið. Þær viðræður strönduðu þannig að lendin var suð að skrá Icelandair Group í Kauphöll fyrir árslok í samvinnu við Glitni banka sem mun sölutryggja rúman helming hlutafjár.

## SNÚA SÉR AÐ ÖÐRUM VERKEFNUM

En hvað er það sem veldur því að FL Group vill selja Icelandair sem hefur verið nefnt fjöregg þjóðarinnar? „Það má segja að þróun FL Group hafi verið í þátt að gera félagið að fjárfestingarfélagi. Áhugi stjórnenda liggur í fjárfestingarverkefnum. Töluvert fjármagn er bundið í Icelandair og nú virðist sem félagið sé í öruggum og góðum rekstri,“ segir Grétar Már Axelsson, sérfræðingur hjá Glitni banka. Svo virðist sem áhugi stjórnenda FL Group standi til að hámarka söluhagnað af Icelandair og koma því félagi í hendur rekstrarmanna sem geta gert enn betri hluti með flugreksturinn og ferðaþjónustuna. Grétar bendir á að FL Group muni innleysa verulega fjármuni við sölna sem mun gefa félagini enn meiri slagkraft til að vinna að fjárfestingarverkefnum sem hafa meiri vaxtarmöguleika en Icelandair Group.

Heildarvirði Icelandair við upphaf skráningarferrals er metið á 43 milljarða króna. Þetta byðir að kaupendur eru að greiða fyrir áttfaldan árlegan rekstrarhagnað fyrir afskriftir (EBITDA) miðað við áætlanir Icelandair fyrir þetta ár. Í tilkynningu frá FL Group segir að áætlaður söluhagnaður nemi 26 milljörðum króna miðað við heildarvirði hlutafjár.

Em salan á Icelandair verður ekki skoðuð án þess að rifja upp sögu Flugleiða og FL Group á liðnum árum.

## BREYTINGAR Á EIGNARHALDI

Það hefur mikið vatn runnið til sjávar hjá FL og forvera þess Flugleiðum frá því að Landsbankinn, Íslandsbanki, Straumur, Samson Global Holdings, Sjóvá, Burðarás og Otec Investment áttu með sér viðskipti sem gjörbreyttu landslaginu í íslensku viðskiptalífi fyrir þremur árum. Þessi gríðarlegu viðskipti, sem kölluðust því hógværa nafni „Samkomulag um verð-



HANNES SMÁRASON, FORSTJÓRI FL GROUP, OG JÓN KARL ÓLAFSSON, FORSTJÓRI ICELANDAIR GROUP Á þremur árum hefur markaðsverðmæti FL Group, áður Flugleiða, ellefuðfaldast. Félagið er nú orðið fjárfestingarfélag sem hefur hagnast verulega á uppgangi hlutabréfamarkaða en einnig hefur rekstur Icelandair batnað.

bréfaviðskipti“, voru í níu liðum og mörkuðu endalok Kolkrabbans.

Í þessum viðskiptum keypti Straumur meðal annars um 32 prósentu eignarhlut Eimskipafélagsins í Flugleiðum og fjórum mánuðum síðar voru bréfin kominn í hendur Oddaflugs, sem var þá í eigu Fjárfestingarfélagsins Prímusar og Straumborgar. Prímus var í eigu Hannes Smárasonar, númerandi forstjóra FL Group, en Straumborg félag Jóns Helga Guðmundssonar í BYKO.

O d d a f l u g  
keyptieinnigbréf  
í Flugleiðum af  
Sjóvá-Almennum og  
Íslandsbanka og var því komið  
með rúm 38 prósent hlutafjár. Í tilkynningu til Kauphallar sögðust kaupendur líta á þátttökum sína í rekstri Flugleiða sem langtímafjárfestingu. „Kaupin á umræddum hlut nú eru liður í því að koma festu á eignarhald Flugleiða og í framhaldinu verður aðkoma annarra fjárfesta skoðuð.“ Jón Helgi staldráði hins vegar ekki lengi við í herbúðum Flugleiða því hann og Hannes slitu samsstarfi sínu haustið 2004 af viðskiptalegum og persónulegum ástæðum eins og það var orðað. Hannes keypti þá helmingshlut Jóns Helga í Oddaflugi á gengingu 9,6 en talið er að sá síðarnefndi hafi hagnast um einn milljarð.

## GRUNNURINN LAGÐUR

Stuttu eftir að Jón Helgi yfирgef Flugleiðir urðu verulegar breytingar á stefnu félagsins í átt til útrásar og fjárfestinga í þeim greinum þar sem sérþekking félagsins lá. Hlutafé Flugleiða var aukið og félagið hóf að kaupa í breska lággjaldaflugféluginu easyJet haustið 2004, fyrst um 8,5 prósent en hluturinn stækkaði jafnt og þétt langt fram á næsta ár. Kaupin þóttu alldjörf, enda hafði markaðsverðmæti easyJet fallið um 70 prósent á tveimur árum. En íslensku fjárfestarnir veðjuðu á réttan hest og gengi easyJet tók að hækka hratt og fór upp um 120 prósent á einu ári. Hækkunin var meðal annars skýrð með því að fjárfestar töldu að Íslendingarnir myndu reyna að taka

félagið yfir. Ekkert varð af því en FL seldi sautján prósentu hlut í easyJet fyrr á þessu á þessu ári fyrir 29 milljarða króna og nám söluhagnaður af fjárfestingunni brettán milljörðum króna.

Í ljósi þeirrar breytinga sem urðu á stefnu félagsins í átt til fjárfestinga var suð ákvörðun tekin á aðalfundi Flugleiða árið 2005 að breyta nafni félagsins í FL Group sem hefði þann tilgang að „... ávaxta fé sem hluthafar hafa bundið í starfseminni með rekstri í féluginu og fjárfestingum í dóttur- og hlutdeildarfélögum sem einkum

starfa á vettvangi flugrekstrar, ferðaþjónustu og flutningastarfsemi.“

Jafnframt sýndi ársuppgjör félagsins verulegan viðsnúning á milli áranna 2003 og 2004 en reksturinn byggðist þá að miklu leyti á flugrekstri og ferðaþjónustu og kaupum og leigu á flugvélum. Hagnaður ársins 2004 var 3,4 milljarðar sem var þrefalt hærri upphæð en árið 2003. Þar má segja að aðgerðir sem ráðist var í haustið 2001, undir forstu Sigurðar Helgasonar forstjóra, þegar flugfélög um allan heim mættu nýrri heimsmynd, hafi verið farnar að skila sér með ágætum árangri og aukið þar með verðmæti Icelandair. Aðrir stjórnendur Icelandair, eins og Jón Karl Ólafsson, hafa svo haldið áfram á sömu braut og stækkað Icelandair og bætt arðsemi rekstursins þrátt fyrir að markaðs-aðstæður í flugrekstri hafi síður en svo verið auðveldar á undanförnum árum.

## SÖGULEGT ÁR

Gengi hlutabréfa í Flugleiðum hækkaði um meira en helming árið 2004 og meira en tvöfaldan árið 2005 þrátt fyrir að árið hefði reynst hinu „nýja“ félagið brautin byngri. Sögsusagnir um atök óeðlilegar millifærslur, afsogn þriggja stjórnarmana um mitt ár og umdeilda kaup FL á norrænna lággjaldaflugféluginu vöktu að vonum mikla athygli í samféluginu og átti stjórnarformaðurinn Hannes Smárason undir högg að sækja. Næststærsti hluthafinn Saxbygg seldi 27 prósentu eignarhlut sinn um mitt ár, eftir að Baugur, Katla Investments og Oddaflug gerðu honum tilboð sem var nokkuð yfir þáverandi markaðsgengi.

Innkoma Baugs var til marks um frekari sókn FL í fjárfestingastarfsemi. Hlutafé félagsins var aukið um 44 milljarða króna í nóvember 2005, þar af keyptu stærstu hluthafarnir fyrir 28 milljarða. Hluthöfum bauðst að greiða fyrir nýju bréfin með hlutabréfum í öðrum félögum. Jókst markaðsverðmæti FL úr 35 milljörðum til 80 eftir útboðið.

Fjárfestingar miðuðust ekki einungis við stöðutökur í markaðsverðréfum heldur einnig að svíði flugvélaviðskipta en félagið hafði aðkomu að kaupum og sölu á flugvélum fyrir rúma sextíu milljarða króna í fyrra.

Á þessu ári hefur verðmæti FL vaxið enn frekar eftir að félagið keypti fjórðungshslut í Straumi-Burðarási af Kristni Björnssyni og Magnúsi Kristinssyni og greiddi fyrir hlutinn með nýjum bréfum í FL. Markaðsverðmæti félagsins stendur nú í rúmum 180 milljörðum króna og hefur aukist um 164 milljarða króna eftir að Hannes Smárason kom fyrst inn í hluthafahóp Flugleiða og gengið hækkað úr sjö krónum á hlut í 23. Sá sem keypti í Flugleiðum á sama tíma og Oddaflug keypti hlut Straums hefur því fengið 228 prósentu nafnávöxtun á bréf sín.

## PENINGAMARKAÐSSJÓÐURINN

14,0%  
ávöxtun

Markmið Peningamarkaðssjóðsins er að skila jafnri ávöxtun með fjárfestingum í skammtímaferðréfum. Aðallega er fjárfest í innlánum, skuldabréfum og víxum skráðum í Kauphöll Íslands. Meðaltími sjóðsins er mjög stuttur, innan við ár og því er ekki að vænta mikilla sveiflina á gengi sjóðsins. Peningamarkaðssjóðurinn skilaði 14,0% nafnávöxtun á ársgrundvelli frá 1. september–2. október 2006. Hafðu samband við ráðgjafa okkar í síma 575 4400 eða kíktu á vefsíðuna okkar [www.vsp.is](http://www.vsp.is).

Engin kaup- eða söluþóknun

Peningamarkaðssjóðurinn er rekinn af Rekstrarfélagi Sparisjóðanna hf. Verðbréfajónusta Sparisjóðanna hf. er vörsluáöli sjóðsins. Peningamarkaðssjóðurinn er fjárfestingarsjóður sem starfar skv. lögum nr. 30/2003 um verðbréfajónu og fjárfestingarsjóði. Fjárfestingarsjóður telst vera áhættusamari fjárfesting en verðbréfajónubur skv. lögum. Meiri áhætta fjárfestingarsjóður er m.a. fólginn í rýmri fjárfestingarheimildum sem geta leitt til minni áhættudreifingar en í verðbréfajóni. Frekari upplýsingar um sjóðinn má finna í útboðslysingu og útdrátti útboðslysingu sem hægt er að nálgast á [www.vsp.is](http://www.vsp.is).

SPARISJÓÐURINN



Langt eftirbragð og fullkomið jafnvægi



Gott til síðasta dropa

**MICHAEL E. PORTER** Auk þess að halda fyrirlestur eldsnemma á mánudagsmorguninn mætti prófessor Porter í Háskólabíó klukkan tvö, eftir að hafa fengið heiðursdoktorsnafnbót við Háskólan, og hélt fyrirlestur fyrir um þúsund manns um stefnumótun.

MARKAÐURINN/PIETUR



**SIGURJÓN ÁRNASON OG HANNES SMÁRASON** Bankastjórin og forstjórin bera saman bækur sínar fyrir fundinn með Porter á mánudagsmorguninn, en þeir voru báðir í pallborði eftir fyrirlestur hans.

MARKAÐURINN/GVA



„Hér er efna-hagsumhverfið að nokkru leyti erfitt, landfræðileg einangrun er dæmi um slíkan þátt ... þegar enginn er nágranninn gerir það viðskiptum erfiðara fyrir.“

## Hér er of mikið af bygging

Prófessor Michael E. Porter segir misrétti grafa undan framleiðni í samfélögum. Menntakerfi og heilbrigðisþum sem ætli að standa sig í samkeppni þjóða. Óli Kristján Ármansson sat fyrirlestur Porters á mánudaginn annars að kostnaðurinn við að halda úti krónunni væri meiri en næmi ávinningnum. Hann segir samstarf til að þjóðin standi sig í samkeppni og komi sér saman um stefnu.

„Umræðunni um leiðir til að auka samkeppnis-hæfni þjóðar lýkur alrei,“ segir prófessor Michael E. Porter, en hann er með öðrum störfum forseti World Economic Forum, sem gefur út Global Competitiveness Report, ein-hverja virtustu skýrslu heims um samkeppnis-hæfni þjóða. Porter sótti landið heim síðasta mánudag og hélt hér two fyrirlestra, annan um samkeppnishæfni þjóðarinnar, sem hann skoðaði sérstaklega fyrir þessa heimsókn, og svo fyrirlestur um stefnumótun. Sama dag var Porter einnig gerður að heiðursdoktor við Viðskipta- og hagfræðideild Háskóla Íslands. Deildin undirbýr jafnframt, í samstarfi við Harvard-háskóla, kennslu í rekstrarhagfræði

með sérstakri áherslu á samkeppnishæfni. Námskeiðið, námsefnið og aðferðir eru þróuð af Porter og stofnun Harvard um stefnumótun og samkeppnishæfni.

### AÐSTÆÐUR ERU SÍBREYTTILEGAR

Húsyllir var í stóra sal Hótelss Nordica þar sem Michael Porter kynnti niðurstöður sínar varðandi samkeppnishæfni Íslands og mátti þar sjá breiðan hóp fólks úr viðskipta- og atvinnulífi auk stjórnsmálmannana. Að loknu erindi Porters tóku við pallborðsumræður þar sem Baldur Pétursson frá European Bank í Lundúnum, Sigurjón P. Árnason, bankastjóri Landsbanka Íslands, Hannes Smárason,

forstjóri FL Group, Pórdís Sigurðardóttir, stjórnarformaður Dagsbrúnar, og dr. Gylfi Magnússon, forseti Viðskipta- og hagfræðideild Háskóla, spurðu fræðimanninn einnar spurningar hvert.

Michael E. Porter segist himinlifandi að haffa loksins fengið tækifæri til að heimsækja landið, enda teldust ekki til heimsókn einstaka millilendingar þar sem hann hefði ekki einu sinni farið úr vélinni. „Og það þrátt fyrir að ég hafi lengi verið forvitinn um land og þjóð og dóttir míín hugfangin af smáhestunum og tungumálinu.“ Með erindi sínu á Nordica segist hann vilja skapa grundvöll fyrir frekari umræðu, um bæði hvar landið

## Mannvinur sem ráðlagði Reagan

Prófessor Michael E. Porter nýtur óhemjuvirðingar, bæði fyrir sín a og fræðimennsku, en árið 2001 komu Harvard Business School og Harvard-háskólinn á fót stofnun stefnumótunar og samkeppnishæfni (eða Institute for Strategy and Competitiveness) til að efla starf hans. Hann er höfundur 17 bóka og yfir 125 greina og er helsti sérfræðingur heimsins á sínu svíði.

Porter er sagður boða hagnýt fræði sem ganga upp í raun, auk þess að vera samfélagslega þenkjandi. Porter lítur svo á að fyrirtækin beri samfélagslega ábyrgð og telur að markaðssamfélagið

og velferðarsjónarmið séu ekki gagnkvæmt útilokandi. Þvert á móti eigi þau að geta unnið saman að því að búa til skapandi og betra samfélag. Á þessu svíði er hann brautryðjandi og er um leið virkur á margvíslegum öðrum svíðum. Porter er stuðningsmaður lista og menningar, hann á 40 manna fyrirtæki sem einbeittir sér að uppyggingsstarfi í fáteikstu hlutum borga Bandaríkjanna þar sem glærir eru miklir og félagslegar aðstæður fólks bágur. Um leið er hann harður markaðs- og samkeppnishygjumaður og starfaði meðal annars sem efnahagsráðgjafi Ronalds

Reagan, í tíð hans sem forseti Bandaríkjanna. Þá hefur Porter orð á sér fyrir að vera samkvæmur sjálfum sér í allri nálgun á fræðin og framkvæmd þeirra. Eins og aðrir fræðimenn hefur hann fengið á sig gagnrýni, þar á meðal á þá leið að hann leggi ofur-áherslu á greiningu, en í þeim viðhorfum hans spilar ef til vill ekki síst inn í bakgrunnur hans og menntun í geimtækni og vélaverkfræði. Porter telur að greiningarvinnan þurfi að koma til ætli menn sér að ná þeim markmiðum sem þeir hafa sett sér. Nokkuð mikið bar á þessari gagnrýni á miklum



**VÍÐ UPPHAF FUNDAR** Geir Haarde forsetisráherra var meðal fjölda gesta sem hlýddu á Michael Porter á mánudagsmorguninn. Hér heilsast þeir, en lengst til vinstrí glittir Jón Sigurðsson, iðnaðar- og viðskiptaráðherra, og hægra megin er Hákon Gunnarsson frá Capacent.

uppgangstínum í upplýsingatækni á síðasta áratug og töldu margir að ekki væri neinn tími fyrir alla þessa greiningarvinnu, hlutinnir breyttust of hratt til að hún kæmi að gagni. Minna bar svo á þessari gagnrýni eftir að netbólan sprakk, eins og Porter hafði reyndar spáð, og fræði hans komust aftur í tísku.



# Jarín arkrönnum

jónusta þurfa að vera í lagi í ríkj-  
þar sem fræðimaðurinn sagði meðal  
stjórnmála, fræða og atvinnulífs þurfa

sé statt og á hvaða leið það kunni að vera, en sú umræða muni halda áfram um ókomna til. „Aðstæður eru síbreystilegar. Þegar laun hækva, svo dæmi sé tekið, þarf að bregðast við með breytingum sem staðið geta undir þeim.“ Jafnframt kveðst Porter hlakka til að fylgjast með þeiri umræðu og taka þátt í henni í gegnum starf stofnunar hans við Harvard-háskóla.

„Fyrst langar mig að nefna að saga Íslands er alveg stórmerkileg, dæmi um ótrúlega velgengni og einstæðan árangur síðustu 10 til 15 árin, og þjóðin ætti að vera stolt af því sem náðst hefur. Hér er efnahagsumhverfið að nokkuð leyti erfitt, landfræðileg einangrun er dæmi um slíkan þátt.“ Porter segir þjóðir eiga auðvelt með að stunda viðskipti þegar nágranninn sé á næsta leiti. „En þegar enginn er nágranninn gerir það viðskiptum erfiðara fyrir.“ Hann segir náttúrulegar auðlindir þjóðar geta verið til blessunar um leið og þær kunni að vera til trafala. Þjóðirnar fái auðæfin í arf og sá arfur geti þvælst fyrir þegar kemur að verðmætaskópun. „Þeir sem erft hafa auðlindir telja sig ríka og taka þá gjarnan ekki nauðsynleg skref í þá átt að búa til þær stofnanir, menningu og bann jarðveg sem þarf til að búa til meiri verðmæti. Er þá eftir umræðan um hvernig nota skuli auðlindirnar á arðbæran hátt þannig að ýti undir framleiðni.“

## EIN STARFSEMI GETUR AF SÉR AÐRA

Þá segir Porter mannfæðina hér hindrun í sjálfi sér, enda komi enginn hingað í leit að viðskiptum vegna fólksfjölda, líkt og raunin sé með Kína. „Og Kína er í raun fremur ömurlegur staður til að eiga í viðskiptum, spilling er mikil og þar fram eftir götunum. Samt dregur landið að sér fjárfesta vegna

stærðar markaðarins.“ Hér þarf því að búa til aðstæður sem laða að sér viðskipti, segir Porter og kveður smæðina í raun fremur vera til framdráttar en hitt í alþjóðahagkerfinu. „Áður fyrr höfðu stærri ríki yfirhöndina, en í ærskari mæli sjáum við hvernig þau smærri hafa náð forskoti,“ segir hann og bendir á hvernig stærri ríki skiptist niður í smærri svæði sem hvert hafi sína sérstöðu. Þannig hafi í Bandaríkjunum myndast bekkingarþyrringar sem tengist ákveðnum iðnaði og mikill munur sé á milli svæða þrátt fyrir að á milli ríkja séu engar hömlur settar á flæði fólks eða beirrar atvinnustarfsemi sem byggði megi upp.

Til þess að þyrring atvinnustarfsemi nái að byggjast upp segir Porter fjölmarga þætti samfélagsins þurfa að vera í lagi; í þessum efnum styðji hvað annað. Þannig skipti menntakerfi miklu máli, því geti atvinnugrein gengið að sérhæfdu og fagmenntuðu starfsfólk á ákveðnu svæði og fyrirtækin þurfi ekki sjálf að sjá um að mennta fólk til starfa hvert í sínu lagi, þá laði það að. Í þyrringu getur bannig vaxið upp ólík en tengd atvinnustarfsemi og hefur Porter í rannsóknun sínu fundið út hvaða iðnaður er líklegastur til að vaxa upp á sama svæði. Þannig sé til dæmis fiskveiðar og landbúnaður líkleg til að geta af sér iðnað í matvælavinnslu. Ferðamennska, skemmtanáðnaður og fólkスflutningar tengist og þar fram eftir götunum.

Grundvöllur farsældar þjóða liggar að sögn Porters í nokkrum grundvallaratriðum. „Til að eiga viðskipti þarf maður að vera í stöðu til að framleiða. Framleiðni ein skapar verðmæti.“ Hann segir þjóðir ekki lengur sjálfum sér nægar. „Tæknin er orðin slík að það ræður enginn við það. Það er ekki hægt að vera góður í öllu, heldur finnur hver sér sinn stað og einbeittir sér að uppbryggingu á ákveðnum sviðum verðmætaskópunarinnar.“ Porter segir lönd eða svæði keppa í því að bjóða atvinnugreinum besta starfsumhverfið. „Þið viljið verða segull sem dregur til sín erlend fyrirtæki,“ segir hann og áréttar að engu máli skipti hver eigi fyrirtækin heldur sé aðalmálið hvað fyrirtækin geri fyrir svæðið sem þau starfi á. Eftirsóknarverðast sé að vera með blöndu innlendra og erlendra fyrirtæki, enda komi þar með inn í landið bekking og nýjar hugmyndir sem geri starfs-umhverfið frjórra.

Hér segir hann að við verðum að leggja áherslu á að byggja upp umhverfi þar sem fái þrifist iðnaður sem við getum sótt fram í og þar sem við getum byggt á þeim atvinnugreinum sem hér eru fyrir, svo sem landbúnaði, fiskveiðum og orkugeiranum. Í slíku umhverfi verði framþróun og nýsköpun, að því gefnu að grunnþættir á borð við menntakerfi, heilbrigðiskerfi og fleira slíkt séu í lagi. „Miseretti gagnvart konum vinnur til dæmis á móti framleiðni, því þá fara um leið mikilvægir starfskraftar forgörðum. Eins þarf að huga að heilbrigði fólks og hamingju, því þeir skila mestu sem líður vel.“ Þá segir hann gaman að sjá að hér skuli liftækniiðnaður vera að skjóta rótum, en hann hafi ekki enn komið í land sem segist ekki leggja áherslu á að búa í haginn fyrir þann iðnað. „Allir vilja byggja upp liftæknibýrringar, en á því svíði sækir Ísland á.“

## KRÓNAN OF KOSTNAÐARSÖM

Þá segir Porter grundvallarmistök að leggja ofuráherslu á hag útflutningsfyrirtækja og gefa heimamarkaði lítinn gaum. Sem dæmi nefnir hann Japan sem gekk vel að flytja út, en heima fyrir jómörk sifellt kostnaður fyrirtækjanna þar til enginn vildi fjárfesta þar. „Fyrirtæki verða að geta starfað í landinu,“ segir hann og telur umhugsunarefni fyrir okkur Íslendinga hversu landið sé dýrt. Hann

vill draga úr kostnaði við viðskipti. „Íslendingar standa vel á mörgum svíðum, en þurfa að gæta að fjárfestingu innanlands sem ekki stuðlar beint að aukinni framleiðni. Hérna er allt of mikið af byggðingarkrönum,“ segir hann og telur launakostnað og dýrtið kunna að vera hér meiri en góðu hófi gegni.

Michael Porter horfir líka til krónunnar, sem hann telur orsaka óstöðugleika smæðar hennar vegna og því fylgi henni kostnaður sem falli á fyrirtækin. „Gjaldmiðlar endurspeglar samkeppnis-hæfni þjóða, en á Íslandi spila inn í fleiri þættir sem yta undir óstöðugleika vegna smæðar gjaldmiðilsins.“ Hann segir niðurstöðu sína að meiri kostnaður fylgi krónunni en ávinnungur af sveigjanleikanum sem hún færir okkur. Hagkerfið hér sé enda svo sveigjanlegt að raunveruleg spurning sé hvort krónunnar sé þörf og hvetur hann til áframhaldandi umræðu um málið.

Porter segir öllu skipta að búa til tækifærin sem farsæld fái sprottið úr. „En fyrirtækin eru ein fær um að skapa verðmæti og auðlegð. Ekkert land fær notið velgengni án fyrirtækja sem gengur vel. Stjórnmalaleiðtogum hér og hvar um heiminn dettir stundum í hug að fyrirtækin séu vond,“ segir hann hneykslaður og spryr hvernig í óskópunum menn ætli að byggja upp öflug hagkerfi án þess að hlúa að fyrirtækjum sem skili hagnaði. „Um það snýst þetta allt saman,“ segir hann, en áréttar um leið að fyrirtækin þurfi sem best starfsumhverfi. Þá segir hann ljóst að hér þurfi að yta undir erlenda fjárfestingu, en telur að þar séu hlutir farnir að þróast í rétta átt. Bæði komi þar til nýleg fjárfesting í stóriðju aust þess sem samruni Kauphallar Íslands við OMX-kauphallirnar vegi þungt.

„Þrautin við samkeppnishæfni þjóða er að allt skiptir máli, skólar, vegagerð, lagaumjörð og hvað eina. Það sem gildir er að vera vakandi og bregðast við breytingum. Hér skiptir raunhæft mat á aðstæðum þjóðarinnar höfuðmáli og betta er efni í eilífðarvangaveltur sem stöðugt breytast með aðstæðum,“ segir hann og kveðst vonast til að hafa komið með hjálplegt innlegg í þá umræðu.



**Í STÓRA SALNUM Á NORDICA** Michael Porter leggur áherslu á mál sitt í pontu en við pallborðið sitja (frá vinstrum) Bjarni Snæbjörn Jónsson, framkvæmdastjóri Capacent í Dammörku, sem var ráðstefnusjóri, Baldur Pétursson frá European Bank, Sigurjón P. Árnason Landsbankanum, Gylfi Magnússon frá Háskóla Íslands, Hannes Smárason FL Group og Þórdís Sigurðardóttir frá Dagsbrún.



**HÁKÓN GUNNARSSON** Hákón, sem er meðeigandi í Capacent (áður IMG ráðgjöf), hefur lengi átt sér þann draum að fá Michael E. Porter hingað til lands. Hann náði fundi við Porter fyrir ári síðan og þá tók boltinn að rúlla.

MARKADURINN/ANTON BRINK

## Maðurinn á bak við komu Porters

Aðdraganda heimsóknar Porters má með góðum vilja telja í áratugum. Undir lokin réðu tilviljanir og reyfarakennd atburðarás þar sem meðal annars forsetinn kemur við sögu.

Nákvæmlega ári áður en professor Michael E. Porter kom hingað til að flytja fyrirlestra og taka við heiðursdoktorsnafnbót, 2. október árið 2005, var Hákón Gunnarsson, meðeigandi hjá Capacent, búinn að verða sér úti um fimm mínutna fund með Porter eftir fyrirlestur í Kaupmannahöfn.

Par var ísinn brotinn og við tók undirbúningur að heimsókn mannsins sem af mörgum er talinn fremsti hugsuður heims á sviði stefnumótunar og stjórnunar. Í þeim hópi er Hákón og hann hlær því við þegar hann er spurður að því hve langur aðdragandinn að heimsókn Porters hingað til lands hafi verið og rekur hann í raun aftur til námsára sinna í háskóla.

„Fyrir rúnum 20 árum var ég nemi í viðskiptafræði í Háskóla Íslands og sat kúrsinn Stefnumótun fyrirtækja. Kennari minn var Árni Vilhjálmsson og hann kynnti fyrir okkur bókina Competitive Strategy sem honum fannst tímamótaverk og tíminn hefur leitt í ljós að var hárrétt. Á þessum tíma hélt ég reyndar að bessi Porter væri gamall karl, en hann er fæddur árið 1947 og hefur þá verið undir fertugu,“ segir Hákón. Þegar hann var að ljúka námi árið 1986 kom svo út bókin Competitive Advantage, annar hornstein í stefnumótunarfæðum Porters. „Þar kynntir hann til sögunnar þessa frægu virðiskeðju, eða value chain, þar sem fyrirtækji eru greind niður í smæstu eindir bæði lárétt og lóðrétt. Ég hreifst mjög af þessum módelum og hef alltaf notað þau í vinnu síðan. Hann er sá fræðimaður sem ég hef mest litið til í störfum mínum.“ Ferlið sem svo leiddi að heimsókn Porters nú segir Hákón að mörgu leyti hafa verið reyfarakennt og tilviljanir á endanum ráðið för, enda hafi margin reynt árum saman að fá Porter hingað til lands en án árangurs.

„Ég var á leiðinni heim frá Grikklandi úr

„Ég er afskaplega hrifinn af kenningum Porters og honum sjálfi um eftir viðkynnin og er mjög stoltur fyrir hönd Capacent að við skulum hafa náð þessu máli í höfn,“ segir Hákón Gunnarsson.

# MARKAÐURINN

Sögurnar... tölurnar... fólkio...

Mikilvægt að halda áfram umræðu um evru og krónu:

## Forsenda upplýstrar ákvörðunar um ESB

**Haflidi Helgason**

Viðskiptaráð Íslands hefur tekið forystu í umræðu um framtíð gjaldmiðils þjóðarinnar. Skýrsla Viðskptaráðs, Hvert stefnir krónan?, var mikilvægur upphafspunktur umræðu sem þarf að fara fram á næstu misserum. Í gær stóð ráðið svo fyrir fundi þar sem umræðuefnin var hvort evran væri að læða sér inn bakdyramegin í hagkerfið.

Eins og búast má við sýndist sitt hverjum um þá hættu. Það er hins vegar ljóst að evran mun verða ríkari þáttur í hagkerfinu á komandi árum. Þannig hafa fyrirtæki á markaði fullan hug að skrá hlutafé sitt í evrum. Ástaðan er einföld, eins og fram kom í máli Árna Odds Þórðarsonar, stjórnarformanns Marel. Erlendir fjárfestar sem kaupa hlut í fyrirtækjum eru alla jafna engir sérfræðingar eða áhugamenn um gjaldmiðlaviðskipti. Í þeirra huga er krónan ekkert nema fyrirstaða og áhættuauki við mat að hví hvort skynsamlegin sé að kaupa hlut í íslenskum fyrirtækjum.

Upptaka verðbólgyrmarkmiðs og fljótandi gengis var rétt ákvörðun á sínum tíma. Fastgengisstefna við núverandi kringumstæður hefði skapað okkur gríðarlega erfiðleika. Sama mætti segja ef evran væri gjaldmiðill nú. Ástaðan er einfaldlega gríðarleg erlend fjárfesting í stóriðju og vanhugsðar ákváðanir stjórnvalda um Íbúðaláanasjóð og skattalækkanir. Allt hefur því lagst á eitt við að gera róður Seðlabankans sem erfiðastan.

Kostir krónunnar eru tvímælaust dreifing sársauka mistaka og þenslu á fleiri þegna landsins. Það er um leið galli sem leiðir af sér mikinn kostnaðarauka fyrir fyrirtæki landsins. Innbyggð sveiflujöfnun í fljótandi gengi leiðir líka til kæruleysislegrar hagstjórnar, sem er annað vandamál sem gera má ráð fyrir að drægi úr ef agi evrunnar kæmi inn í hagkerfið.

Fyrirtæki reyna að léttu af sér kostnaðarauka. Það liggar í eðli þeirra. Því má búast við tilhneigingu víða til að auka hlut evru í viðskiptum fyrirtækja. Hættan af því er að myntin verði á endanum leikmynt erlendra fjárfesta þar sem fátækari hluti almennings og fyrirtækja er leiksoppur.

Það er því full ástaða til að taka umræðu um evruna af fullri alvöru. Sú umræða þarf að fara fram af fullum þunga án þess að grýla Evrópusambandsins sé þar í forgrunni. Flestum er ljóst að evra verður ekki tekin upp án inngöngu. Innganga er hins vegar sér umræða. Fyrst þurfum við að gera okkur fulla grein fyrir því hverju við munum fórná til framtíðar með því að halda í núverandi kerfi. Niðurstaða slíkrar umræðu er forsenda upplýstrar ákvörðunar um hver verði okkar næstu skref. Pólitískur verkvívíði hefur of lengi haldið aftur af slíkri umræðu, umræðu sem er okkur lífnaðsynleg til að meta hagsmuni okkar til lengri framtíðar.

eggert@markadurinn.is | haflidi@markadurinn.is | holmfridur@markadurinn.is | jonab@markadurinn.is | jsk@markadurinn.is | olirk@markadurinn.is

## IMG MANNAFL LIÐSAUKI VERÐUR CAPACENT



Capacent Ráðningar (áður IMG Mannafl Liðsauki) er stærsta ráðningarstofa landsins og leggur mikla áherslu á trúnað við umsækjendur og fyrirtæki.

Ráðgjafar Capacent Ráðninga beita faglegum vinnubrögðum og starfa eftir ákveðnum verkferlum sem tryggja gæði þjónustunnar.

**capacent**  
RÁÐNINGAR

Borgartún 27 105 Reykjavík Sími 540 1000 www.capacent.is

## Íbúðalán

Þegar KB banki tilkynnti í ágúst 2004 að bankinn ætlaði að taka að fullum krafti þátt í slagnum um íbúðalán, óraði sennilega engan fyrir hvaða áhrif þessi aðgerð hefði. Það má líkja þessum aðgerðum KB banka manna sem byltingarkenndum, þær brutu blað í íslenskri fjármálasögu. Nánast í fyrsta skipti áttu einstaklingar kost að því í gegnum bankakerfið að fá langtíma lán á fasteignir og a góðum vöxtum. Það skipti ekki máli hvort einhver fasteignaviðskipti voru þar á bak við eður ei.

Þessi ákvörðun KB banka stillti öllum sparisjóðum og bónkum upp við vegg, það urðu allir að bjóða svipuð kjör og þeir. Íbúðaláanasjóður og nokkrir lífeyrissjóðir blönduðu sér líka í slaginn.

Afleiðingar af þessu gjörbreytta umhverfi voru margvíslegar:

1. Vextir lækkuðu
2. Lánstími lengdist
3. Greiðslubyrði minnkað töluvert
4. Fasteignaverð hækkaði
5. Íbúðaláanasjóður missti umtalsverða markaðshlutdeilda
6. Ráðstöfunarfé einstaklinga óx umtalsvert
7. Aukin verðbólga gerði vart við sig
8. Bankar og sparisjóðir brýstu mjög að hlutverki Íbúðaláanasjóðs yrði breytt

Það sem breyttist einnig var að lánslutföll hækkuðu fyrst í

### ORD I BELG

Jafet S.  
Ólafsson

Frékmæmdastjóri  
VBS fjárfestingarbanka hf.



80%, síðan 90% og einhver bauð 100%. Síðan gekk þetta allt til baka niður í 80%. Það er ekki gott mál þegar verið að hringla með reglur um lánslutföll.

Íbúðaláanasjóður hélt sínum reglum nánast óbreyttum, hækkaði aðeins hámarksln. Vextir fóru niður og síðan upp og hafa verið nokkuð stöðugir síðustu mánuði.

Stýrihópur félagsmálaráðuneytisins hefur nú skilað tillögum um hlutverk Íbúðaláanasjóðs. Fátt í skýrslunni kemur á óvart, enda nefndin pólitískt skipuð og það eru ekki margir mánuðir í kosningar. Ég held að það séu örfaír pólikusar sem gætu hugað sér miklar breytingar á hlutverki Íbúðaláanasjóðs.

Ég hef oft varað við því að of geyst væri farið í breytingar á Íbúðaláanasjóði.

A meðan bankar og sparisjóðir geta ekki svarað spurningunni hvort einstaklingurinn á Hvammstanga og í Reykjavík fær sömu lánaþyrringreiðslu er ekki við því að búast að neinn þingmaður utan Reykjavíkurkjördæmanna ljái málss á róttækum breytingum.



### UM VÍDA VERÖLD

## Nútíma-starfsmenn

Í nýlegri bók David Bolchover, *The Living Dead - The Shocking Truth About Office Life*, talar höfundur á gagnrýnni hátt um nútíma starfsmenn. Hann telur að of mikil og ýkt umræða sé um úrvinda starfsmenn í umhverfi sem einkennist af miklum hraða, yfirvinnu og álagi þar sem reynt er að samræma vinnu og einkalíf án árangurs.

Höfundur telur að í raun og veru sé þessu öfugt farið á vinnumarkaði og vitnar í fjölda kannana sem sýna að í raun og veru séu margir starfsmenn önnum kafnir við að senda tölvupóst til vina og kunningja og þeim hundleiðist í vinnunni. Þeir vafri um á netsíðum ótengdum starfi

þeirra og margir mæti reglulega með timburmenn í vinnu, séu óvinnufærir og sói dýrmætum tíma með því að leggja sig ekki fram.

Hann telur að vinnumarkaðurinn sé fullur af lifandi dauðum starfsmönnum, eða The Living Dead eins og hann kallað þá, sem koma að skrifborði sínu á sama tíma alla daga og fara þaðan á sama tíma en gera ekkert þess á milli.

Eina af ástaðum fyrir þessu ástandi telur Bolchover vera lélega millistjörnendur. Hann segir að skrifstofustörf séu oft einhæf og leiðinleg og þess vegna sé hlutverk millistjörnanda mikilvægt.

Ef stjórnendur væru hæfir og hafa yfirsýn yfir hlutverk starfsmanna ættu þeir að að geta hvatt þá áfram. Undir betta er tekið í tímaritinu Personnel Today. Það er talað um að algeng

mistök séu að velja millistjörnendur úr hópi duglegra starfsmanna sem hafi ekki endilega sýnt fram á hæfileika í mannlögum samskiptum eða stjórnun.

Þeir hafi ef til vill verið valdir vegna þess að þeir sýndu góðan árangur til dæmis við sölu, en eiga síðan erfitt með að stjórnuna fólk sem þeir eru vanir að vinna með á jafningjagrundvelli. Betra sé að velja starfsmenn úr örðum deildum fyrirtækisins sem yfirmennt. Ekki sé slæmt að velja millistjörnendur úr hópi starfsmanna en nauðsynlegt að velja millistjörnendur úr hópi starfsmanna.

Sif Sigfusdóttir MA í mannaðurstjórn



ÚTGÁFUÐELAG: 365 – prentmiðar RITSTJÓRN: Haflidi Helgason RITSTJÓRN: Eggert Þór Ádalsteinson, Hólmfríður Helga Sigurðardóttir, Jón Ádalsteinn Bergsveinsson, Jón Skaftason, Óli Kristján Ármannsson AUGLÝSINGASTJÓRN: Anna Elínborg Gunnarsdóttir RITSTJÓRN OG AUGLÝSINGAR: Skatfahlið 24, 105 Reykjavík. **ADALSMÍMI: 550 5000 SÍMBRÉF: 550 5006 NETFOÑG: DREIFING: Pósthúsíð ehf. dreifing@posthusid.is** Markaðurinn er dreift ókeypis með Fréttablaðinu á heimili á hófuðborgarsvæðinu, Suðurmejsum og Akureyri. Einnig er hægt að blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Markaðurinn áskilur sér rétt til að birta allt efnalánsins í stafrænu formi og í gagnabónum án endurgjalds.

# Að ganga um stiga

Í starfsemi fyrirtækja kemur margoft upp að starfsmenn þurfa að ganga um lausa stiga við vinnu sína. Mikilvægt er að þeir stigar sem fyrirtæki kaupa inn til notkunar á vinnustaðnum séu öruggir og rétt sé um þá gengið. Fjölmög dómsmál hafa sprottið af vinnuslysum sem verða vegna þess að menn detta í eða úr stigum eða stigi er þannig búinn að hann gefur sig þegar upp í hann er stigið. Passa þarf að allir stigar séu heilir og þrep þeirra örugg. Einnig þarf að huga að undirlagi þar sem stigi er reistur, en reynt hefur á það í nokkrum málum að gólf hefur verið talið

of hält. Einnig þarf að huga að því að rétt getur verið að setja stamt undirlag undir fætur stiga sem reisa á upp, til að koma í veg fyrir að þeir renni á gólfí.

Það er ekki bara stiginn sjálfur og búnaður hans sem skiptir máli heldur einnig hvernig hann er reistur. Í síðustu viku dæmdi Hæstiréttur í máli ungs manns sem starfaði við að þrífa flugvélar. Við vinnuna var notaður þjónustustigi sem var festur við landgangsranu flugvélar af stærstu gerð. Leiddi það til þess að umræddur þjónustustigi var þannig reistur að hann var talinn hafa verið óvenju brattur.

Dómkvaddur matsmaður taldi framstig hans grunnt og að þrep stigans hafi hallað fram um þrjár gráður. Veðurskilyrði voru þannig þegar slysið varð að það var blautt og gekk á með slyddúljunum. Hæstiréttur komst að þeirri niðurstöðu að staða stigans við þær aðstæður sem voru fyrir hendi hefði verið aðalorsök slyssins og dæmdi vinnuveitanda hins slasaða bótaábyrgan. Prátt fyrir að vinnuveitandi hafi verið talinn ábyrgur vegna þessa slyss þurfti einnig að taka afstöðu til kröfú vinnuveitandans í þessu máli um að hinn slasaði bæri einnig ábyrgð á slysinu þar sem hann hefði sýnt gáleysi við störf sín. Um var að ræða ungan mann sem hóf störf þremur mánuðum fyrir

slysið. Hann var að vinna einfalt verk og gekk niður stigann þannig að hann snéri fram auk þess sem hann var með byrði í höndunum. Taldi Hæstiréttur að þar sem stiginn var brattur og framstig í honum stutt að hinn slasaði hefði ekki gætt nægilegrar varkárnir og það hafi einnig orsakað slysið. Var ungi maðurinn láttinn bera þriðjung tjóns síns sjálfur.

Átak Markaðarins og Sjóvá

að ganga um stiga sé augljós öllum sem um þá ganga og stundum þurfa starfsmenn að bera allt sitt tjón sjálfir. Það er því ljóst að starfsmennirnir sjálfir verða að gæta að sér, ganga ekki með byrðar í stigum eða of hratt

upp og niður. Einnig verða þeir augljóslega að tryggja sér næga hand- og fótfestu.

Hugum að þessum málum og komum í veg fyrir slysin. Stuðulum að góðu vinnuumhverfi og öruggum vinnustað!

Þóra Hallgrímsdóttir  
framkvæmdastjóri Tjónasviðs Sjóvar

## SPÁKAUPMÁÐURINN

### Fé er fé er fé

Þótt ótrílegt megi virðast bærist í mér viðkvæm taug sem fær útrás í aðdáum minni á hinum fögru listum. Ég ætla mér þegar upp er staðið að hreiðra um mig í góðum hægindastól og njóta fagurra lista. Gott ef maður gerir bara ekki eins og Gertrude Stein, sem opnaði heimili sitt fyrir öllum helstu listamönnum Parisar fyrir rúmri öld.

Rós er rós er rós er frægasta setning kerlingarinnar, en þar sem atgervi mitt beinist nú að öðru segi ég auðviða fé er fé er fé og mér er næstum alveg sama hvaðan það kemur.

Mér finnst stundum eins og það byki eitthvað lítið fínt að vera tækifærissinni. Á markaði er það mikil dyggð. Við tækifærissinnarnir erum hið raunverulega hreyfiafl markaðarins. Þess vegna tek ég ofan fyrir Hannesi Smárasyni sem lokar engum leiðum og stefnir nú í að ná að innleysa annan stóra hagnað ársins fyrir FL Group. Ef af skráningu verður bökfærir FL Group 26 milljarða í hagnað og þaðan verða að minnsta kosti 13 milljarðar tekinir í hús. Fyrir er í húsi hluturinn í EasyJet sem er annað eins á bankabók FL Group. Þessi hagnaður hefur náðst vegna þess að þeir hjá FL Group eru tækifærissinnar, eins og ég.

Við eignum líka sameiginlegt að hafa náð umtalsverðum árangri í tækifærismennskunni. Það eru nefnilega til margar gerðir fjárfesta. Sumir kaupa og eiga, aðrir kaupa og selja. Ég ætla ekkert að vera að fabúlera um að annar hópurinn sé betri en hinn. Innan beggja hópa eru menn misgöðir í því sem þeir eru að gera.

Ólafur Ólafsson sem vildi kaupa Icelandair hefði líklega ætlað að eiga félög lengi. Hann hefur gaman af því að reka félög. Mér finnst hann hafa gert það ágætlega. Ég hefði aldrei nennt að halda Samskipum á floti öll þess ár, né hefði ég nennt að taka SÍF í fangið og bjarga því frá gjaldþrotri. Ég er bara ekki sú týpan. Ég hefði hins vegar alveg verið til í að kaupa með honum Búnaðarbankann, sérstaklega þegar á eftir fylgdi sú smilld að láta Kaupingsliðið fá bankann. Ég reyndar var með Óla í kaupunum án þess að hann vissi nokkuð um það, enda keypti maður eins og vitleysingur í bönkunum í aðdraganda einkavæðingarinnar. Það gat bara ekki klikkað að vera með.

Svona er þetta nú bara, það skiptir ekki máli hvaða leið maður velur. Michael Porter segir að maður eigi ekki að vera bestur, heldur einstakur. Ég get hins vegar lítið að því gert að vera bæði einstakur og bestur. Það er ekkert slæm blanda.

Spákaupmáðurinn á horninu

## ÖRUGG FYRIRTÆKI



að ganga um stiga sé augljós öllum sem um þá ganga og stundum þurfa starfsmenn að bera allt sitt tjón sjálfir. Það er því ljóst að starfsmennirnir sjálfir verða að gæta að sér, ganga ekki með byrðar í stigum eða of hratt

upp og niður. Einnig verða þeir augljóslega að tryggja sér næga hand- og fótfestu.

Hugum að þessum málum og komum í veg fyrir slysin. Stuðulum að góðu vinnuumhverfi og öruggum vinnustað!

Þóra Hallgrímsdóttir  
framkvæmdastjóri Tjónasviðs Sjóvar



### Bjarni reddar öllu.

## INNKAUPAKORT VISA



• Innkaupakort VISA er ókeypis kreditkort.

- Ekkert stofngjald, árgjald eða seðilgjald.
- Kortið er ætlað í rekstrarinnkaup og kemur í stað beiðna- og reikningsviðskipta.
- Lengri greiðslufrestur.

Úttektartímabil Innkaupakorts er almanaksmánuður og gjalddagi reiknings 25. næsta mánaðar.

Hægt er að sækja um Innkaupakort VISA á [www.visa.is](http://www.visa.is) og hjá öllum bönkum og sparisjóðum. Nánari upplýsingar í síma 525-2280

Nýr dagur – ný tækifærir



## Nissan flytur framleiðslu til Japans

Japanski bílaframleiðandinn Nissan Motors ætlar að flytja framleiðslu á einni gerð fjölskyldubíla frá Bandaríkjum til Japans. Ákvörðunin er sögð í hagræðingarskyni, auk þess sem fyrirtækjóð vill rýma fyrir framleiðslu á nýrri gerð bíla frá Nissan í Bandaríkjum.

Fleiri japanski bílaframleið-



ÚR VERKSMIÐJU NISSAN

Japanski bílaframleiðandinn

Nissan Motors hefur flutt framleiðslu á einni gerð bíla frá

Bandaríkjum til Japans.

endur hafa aukið bílaframleiðslu sína umtalsvert í heimalandinu, meðal annars til að prófa nýja tækni í bílum heima fyrir.

Pá hafa fyrirtækjain Suzuki Motors og Honda sömuleiðis ákveðið að reisa nýjar verksmiðjur í Japan. Þetta verða fyrstu nýju verksmiðjur fyrirtækjanna í rúm 30 ár.

- jab

## Banna veðmál utan Bandaríkjanna

Gengi hlutabréfa í breskum veðmálavefjum hrundi í byrjun vikunnar eftir að bandarískan pingið samþykkti lög sem banna Bandaríkjum ónnum að leggja fjármuni undir hjá erlendum veðmálavefjum. Aðgerðin er hluti af aðför stjórnvalda vestra gegn starfsemi sem þessari en tryggir jafnframt rekstrargrundvöll bandarískra vefja í þessum geira.

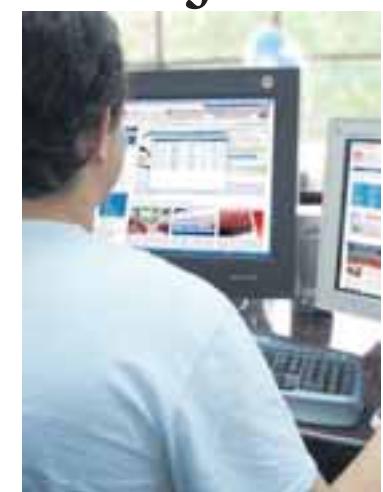
Gengi hlutabréfa í netfyrirtækjina Partygaming lækkandi um tær 60 prósent á mánuðag en í netfyrirtækjuna 888 Holdings um rúm 45 prósent. Bæði fyrirtækjini eru skráð í Kauphöll Lundúna í Bretlandi en

eru með póstfang á Gíbraltar.

Forsvarsmenn beggja fyrirtækja segja að frumvarpið muniskáða fyrirtækjum en þau mun engu að síður hætta að taka við veðmálum frá Bandaríkjum.

Veðmálavefir í Bretlandi hafa sætt harðri aðför frá hendi bandarískra stjórnvalda það sem af er ári og hefur gengi þeirra sömu-leiðis lækkad mikið, séristaklega eftir að forstjóri og stjórnarformaður tveggja slíkra fyrirtækja voru handteknir í Bandaríkjum fyrir nokkru. - jab

**VÍÐ TÖLVUNA** Bandarískri þingið hefur samþykkt lög sem banna netverjum að leggja fé undir hjá veðmálavefjum í Bretlandi.



MARKAÐURINN/AP

## Microsoft ætlar gegn YouTube

Bandaríski hugbúnaðarrisin Microsoft ætlar að setja á laggirnar þjónustu við myndskrárluta MSN Video, sem gerir netverjum kleift að setja myndskrár af öllum toga á netið. Með þessu er fyrirtækjóð að demba sér í samkeppni við vefsetrið YouTube, Google og MySpace.

Fyrstu prófanir á vefsetrinu, sem heitir Soapbox, hófust á briðjudag í síðustu viku en fyrir-hugð er að þjónustan verði virk eftir hálfat ár.

Rob Bennett, forstöðumaður MSN-vefseturs Microsoft, segir að bótt YouTube hafi náð umtals-verðu forskoti á þessu svíði sé myndskráavæðingin á netinu til-tölulega ungt fyrirbæri og megi segi að netverjar séu enn að stíga sín fyrstu spor af mörgum.

Eftir nokkru er að slægjast. YouTube gnæfir yfir aðra keppin-aúta í baráttunni en 34 milljónir



**YOUTUBE** Microsoft ætlar að stækka skerf sinn í myndskráasamkeppninni á netinu. Þar gnæfir vefsetrið YouTube yfir aðra keppinauta.

fóru á vefsetur fyrirtækisins í ágústmánuði. Þá fara 17,9 milljónir manna á vefsetur MySpace að staðaldri í hverjum mánuði en 13,5 milljónir á vef Google Video. Microsoft rekur lestina með 12 milljónir heimsóknar.

Að mati markaðsfræðinga dembir Microsoft sér nokku-seint í keppinina og óvist er hvernig þjónustunni muni reifa af. - jab

## Japanar lönduðu ekki olíusamningi

Japanar horfa til þess að vinna hráolíu í Íran.

Jón Aðalsteinn Bergsveinsson  
skrifar

Samningar náðust ekki um síðustu helgi á milli japanska ríkisólfyrirtækisins Inpex og stjórnvalda í Íran um olíuvinnslu á Azadegan-svæðinu í suðvesturhluta Írans. Samninganeftnd Japana er bjartsýn að viðræðour muni halda áfram að nýju enda um risasamning að ræða.

Helsta prætueplið er sú fjárhæð sem þarf að setja í verkefnið en samninganeftnd Japana vill sömuleiðis sjá að hagstæð lending verði í viðræðum stjórnvalda í Íran og ráðamanna á Vesturlöndum varðandi kjarnorkuáætlun Íранa.

Azadegan-svæðið er eitt af stærstu olíuvinnslu-



**OLÍUVINNSLUSTÖÐ Í ÍRAN** Japanar horfa til þess að vinna olíu á einu stærsta olíuvinnslusvæði í heimi.

svæðum í heimi en talið er að hægt verði að ná allt að 26 milljörðum tunna af hráolíu úr borholum á því. Samkvæmt samkomulagi stjórnvalda í Japan og ríkisólfelags Íранa frá því í febrúar árið 2004 áttu Japanar að hefja olíuvinnslu á Azadegan-svæðinu í síðasta lagi á laugardag, ella rynni samningurinn út. Samningurinn er metinn á um two milljarða Bandaríkjadal, um 140 milljarða íslenskra króna, og höfðu Japanar í hyggju að fá Kínverja og Rússu til samstarfs um olíuvinnslu á svæðinu. Þegar starfsemi hófst hins vegar ekki á svæðinu á laugardag eins og mælt var um runnu samningar út í sandinn. Óvist er hins vegar hvenær viðræður hefjast að nýju.

## LÆGRI KOSTNAÐUR FYRIR ÞITT FYRIRTÆKI

### GLITNIR KYNNIR FYRIRTÆKJAVILD

Fyrirtækjavild samanstendur af bankaþjónustu Glitnis, fjármögnunar-þjónustu hjá Glitni Fjármögnun og vátryggingaþjónustu hjá Sjóvá.

Fyrirtækjavild eykur fríðindi þeirra fyrirtækja sem nýta sér heildarþjónustu bankans. Þjónustan skiptist í þrjú stig eftir umfangi viðskipta – **Vild, Gullvild og Platínumvild.**

- Betri kjör
- Betri þjónusta
- Aukin fríðindi
- Afsláttarkjör
- Heildaryfirsýn yfir fjármálin í Fyrirtækjabankanum
- Aukin þægindi með bankaviðskipti og vátryggingar á sama stað

Kynntu þér kosti Fyrirtækjavilda hjá fyrirtækjafulltrúum okkar í síma 440 4000 eða á gltnir.is.

**FJÁRHAGSLEG VELGENGNI PÍN ER OKKAR VERKEFNI**

**FYRIRTÆKJAVILD**



**GEIMSKUTLAN KYNNT** Richard Branson og félagar hans hjá Virgin Galactic sýna hvernig skutlan sem fara á með farþega út í geim á vegum ferðaskrifstofunnar mun líta út.

MARKADURINN/AFP

## Geimskutlan sýnd

**Virgin Galactic ætlar að bjóða almenningi ferðir út í geim á viðráðanlegu verði eftir brjú ár.**

Jón Aðalsteinn Bergsveinsson  
skrifar

Breski auðkýfingurinn og orku-boltinn Richard Branson svipti í síðustu viku í New York hulunni af líkani geimskutlu, sem notuð verður til að bjóða farþegum far út í geim á vegum ferðaskrifstofunnar Virgin Galactic.

Geimskipið rúmar sex farþega auc tveggja flugstjóra. Í flota fyrirtækisins verða fimm geimskutlur auc tveggja móðurskipa, sem eiga að koma geimskutlunum fyrstu kílómetri-

ana í loftið. Þá er fyrirhugað að reisa svokallaða geimhöfn í Nýju-Mexíkó í Bandaríkjum, sem verður miðstöð ferðaskrifstofunnar.

Vonir standa til að almenningu geti nýti sér ferðir af bessum toga í einhverjum mæli. Ferðin kostar um 100.000 pund eða jafnvirði rúmra 13,3 milljóna íslenskra króna, sem er talsvert ódýrara en 10 daga túr til Alþjóðlegu geimstöðvarinnar með rússneska geimfarinu Soyuz en ferðin þangað kostar um 1,4 milljarða króna.

Geimskutlan er byggð á bandarísku geimflauginni SpaceShipOne, sem bandaríski auðkýfingurinn Paul Allen, annar stofnenda hugbúnaðarrísans Microsoft, lagði fjármagn til að smiða og fór þríegis út í geim árið 2004. Um var að ræða fyrstu geimflaugina sem skotið var út í geim á vegum einkaaðila.

Að sögn Bransons hefur fjöldi manns begar skráð sig fyrir miðum í geimflugið og er fyrirhugað að fara fyrstu ferðirnar eftir þrjú ár.

## Styttist í sveigjanlega tölvuskjái

Hópur verkfræðinga við Cambridge-háskóla í Bretlandi hefur búið til sveigjanlegar og þunnar plötur úr málmlöndu. Vonir eru bundnar við að hægt verði að búa til örþunna tölvuskjá úr sveigjanlegu efni úr málmlöndunni, sem hægt verður að rúlla upp líkt og blaði.

Þetta eykur líkurnar á því til muna að hægt verði að framleiða tölvuskjái sem hægt verði að brjóta saman, stinga í jakkvasa og lesa til dæmis í strætisvagni á leið í vinnuna.

Séinsindamennir segja sömu-leiðis að með sama efni verði hægt að búa til endurnýtanlegar pakkningar, lyklaborð fyrir tölvur sem hægt verði að rúlla upp



**DAGBLÖÐ** Líkur hafa aukist til muna á því að sveigjanlegir tölvuskjár sem hægt verði að rúlla upp líkt og dagblaði líti dagsins ljós.

MARKADURINN/PIETUR

og brjóta saman. Þá er horft til þess að málmlönduna megi nota til að búa til neyðarskýli, sem hægt sé að reisa við erfiðar aðstæður.

Dr. Keith Seffen, yfirmaður verkefnisins, líkri plötunni við reglu-

stiku. Þegar hún er beygð mikil myndast mikil álag á einstaka hluta hennar með þeim afleidiðum að hún brotnar. Málmlöndan er hins vegar þeim eiginleikum gædd að álag málmlötnnar hennar breytist og því er hægt að beygja hana mikil og jafnvel brjóta saman.

Ekkert hefur verið gefið upp um það hversu langt sé í að upp-rúllanlegur tölvuskjár líti dagsins ljós.

- jab

## Hulunni svipt af andlitinu á Mars

Sérfræðingar Evrópsku geimvísindastofnunarinnar (ESA) hafa svipt hulunni af bungunni leyndardómssfullu á Mars. Um er að ræða hæð eða lítið fjall á yfirborði plánetunnar.



fyrir góðar og skýrar myndir af yfirborði Mars árið 1998 og 2001 sem sýndu að andlit Presleys væri fjall eða hæð.

Það var geimfarið Mars Express sem náiði nýjustu myndunum af plánetunni rauðu fyrir skömmu en um er að ræða skýrari myndir en nokkru sinni hafa náðst af yfirborðinu.

Í tilkynningu frá ESA segir að andlitið sé helber hugarburður enda hafi myndirnar sýnt skýrt og greinilega að yfirborð Mars er fremur hæðott og um fjall sé að ræða líkt því sem finnist á jarð-kringlunni.

- jab



**GLITNIR**

## Betri leið til að vinna á tímaskorti

"Hópurinn mjög ánægður með námskeiðið og allir sáu greinilegar framfarir á lestrarhraða.  
...mun nýtast okkur vel í starfi."  
**Hópur frá Upplýsingataknisviði Landsbankans.**  
"...hvergi áður náð jafn hárrí ávöxtun á tímasparað ..."

Fylkir Sævarsson, 39 ára lönnfræðingur.

### Meiri tími - Aukið forskot - Sterkari sérstaða

Hvað segja nemendur okkar um námskeiðið:

Frábært, markvisst, hnitiðað, krefjandi, mikil aðstoð, árangursríkt, góð þjónusta.

**NÝTT!! NÝTT!! Fyrirtækjanámskeið**

3 vikna fyrirtækjanámskeið **12. okt.**

Dagnámskeið frá kl. 13-16 í samstarfi við Námsflokka Hafnafjarðar

**Náðu árangri með okkur í haust og skráðu þig á hraðlestrarnámskeið Hraðlestrarskólans.**

Skráning hafin á [www.h.is](http://www.h.is) og í síma 586-9400

Gerum fóst verðtilboð i fyrirtækjanámskeið



VR og fleiri stéttarfélög styrkja þátttöku félagsmanna sinna á námskeiðinu.

FRÉTTABLAÐIÐ

AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**

## Tilboð í bandarískra spilavítakeðju

Tveir bandarískir fjárfestingarsjóðir, Apollo Management og Texas Pacific Group, hafa gert yfirtökutilboð í bandarísku hótel- og spilavítakeðjuna Harrah's Entertainment. Tilboðið hljóðar upp á 15,1 milljarð Bandaríkjadalra, jafnvirði 1.000 milljarða íslenskra króna. Ef boðið gengur eftir munu þetta verða fjórðu stærstu fyrirtækjakaup sem gerð hafa verið í Bandaríkjunum.

Harrah's Entertainment er



stærsta spilavítakeðja í heimi en á meðal eigna þess er hótelid Caesar's Palace í Las Vegas og sex önnur spilavítí í Las Vegas og Atlantic City.

Greiningaraðilar segja fyrirtæknið vel rekið og hafa einungis vaxtarmöguleika utan Bandaríkjanna. - jab

**SAMSTÆÐA HARRAH'S ENTERTAINMENT** Gangi tilboð i spilavítakeðjuna eftir verða það fjórðu stærstu fyrirtækjakaup í Bandaríkjunum. MARKAÐURINN/AP

Allt um allt  
sem skiptir  
máli í Reykjavík

**REYKJAVÍK.COM**  
**REYKJAVÍK MAG**

**Litið útlitsgölluð**  
**iðnaðarkælitæki**  
-á barinn  
-í mótuneytið  
-í hesthúsið  
**Mjög góð verð!**  
**is-húsið 566 6000**



Markaðsvakin - Veist þú hvað er að gerast á markaðnum í dag?

**ÓKEYPIS**  
REYNSLUTÍMI  
á [www.mentis.is](http://www.mentis.is)

**Microsoft**  
CERTIFIED  
Partner

Sigtúni 42 105 Reykjavík Sími 570 7600 info@mentis.is

**omentis**  
HUGBÚNAÐUR

Vorsprung durch Technik [www.audi.com](http://www.audi.com)

Orka óháð tíma og rúmi



**Audi A4** 2,0 lítra, sjálfskiptur, multitronic, 7 gíra.

Verð frá 3.490.000 kr.

**Audi**

# Síldarvinnslan í breytingum

Síldarvinnslan hf. og Garðar Guðmundsson hf., sem gerir út ms Guðmund Ólaf ÓF, verða sameinuð á næstunni í kjölfar þess að Síldarvinnslan keypti um 20 prósentu hlut í félaginu. Fyrir átti Síldarvinnslan um 80 prósentu hlut í félaginu.

Síldarvinnslan stendur nú í verulegum breytingum á skipastól sínum, kvóta og nokkrum öðrum þáttum starfseminnar og eru kaupin liður í því. Til að mynda hefur Súlan EA frá Akureyri verið keypt með aflahheimildum og verður skipið afhent Síldarvinnslunni eftir næstu loðnuvertið.

Síldarvinnslan hefur um 26 þúsund porskgildistönn til ráðstöfunar, aðallega í uppsjávartegundum. Í vor lauk byggingu nýrar frystigeymslu í Neskaupstað og getur Síldarvinnslan nú geymt yfir 20 þúsund tonn af frystum afurðum. Sala á mjöli og lýsi hefur nú verið flutt frá Reykjavík til Neskaupstaðar. Þar að auki hefur öll starfsemi SR-Mjöls varðandi sölu, fjármál og gæðaeftirlit verið flutt frá



SÍLDARVINNSLAN Í NESKAUPSTAÐ

Reykjavík til Neskaupstaðar og Seyðisfjarðar. - hhs

## FÓLK Á FERLI



**ÓLAFUR ÞÓR** Jóhannesson, löggiltur endurskoðandi, hefur verið ráðinn framkvæmdastjóri fjármálasviðs fjarskipta- og upplýsingatækniþelagsins Teymis hf. sem ráðgert er að verði stofnað í kjölfar skiptingar Dagsbrúnar hf. í tvö félög. Hann mun meðal annars hafa yfirsjón með fjármálim fyrir samstæðu Teymis, sinna samskiptum við lána-stofnanir, greiningardeildir bankanna og fjárfesta, auk þess að bera ábyrgð á áhættustýringu, reikningsskilum og áætlanagerð. Eins mun Ólafur Þór sitja í stjórnum dótturfélaga Teymis. Fyrst um sinn starfar hann hjá Og fjarskiptum ehf. Ólafur er viðskiptafræðingur (cand. oecon) af reikningshalds- og endurskoðunarsviði Háskóla Íslands frá árinu 1996. Hann fékk löggildingu til endurskoðunarstarfa á árinu 2000 og hefur starfað hjá Pricewaterhouse Coopers hf. (PwC) frá ársbyrjun 1996. Hann hefur verið meðeigandi að PwC frá árinu 2003. Þá hefur hann verið aðjúnkt við viðskiptadeild Háskólangs í Reykjavík frá árinu 2000 og kennit við BS, MS og MBA nám deildarinnar. Ólafur er kvæntur Aldísi Arnardóttur og eiga þau þrjú börn.

**SIGRÚN KRISTJÁNSDÓTTIR** hefur hafið störf á Evrópuskrifstofu Samtaka atvinnulífsins í Brussel. Sigrún er lögfræðingur frá Háskóla Íslands og hefur jafnfraamt numið Evrópufræði við Europa-Kolleg í Hamborg. Áður hefur Sigrún meðal annars starfað hjá Eftirlitsstofnun EFTA, Héraðsdómi Reykjavíkur og Vinnueftirliti ríkisins. Hún tekur við af Eva Margréti Ævarsdóttur sem lætur innan skamms af störfum á Evrópuskrifstofunni og hefur lögmannsstörf á Lex lögmannsstofu. Evrópuskrifstofa SA í Brussel var opnuð 1. september 1993. Aðsetur skrifstofunnar er í húsnæði UNICE, Evrópusamtaka atvinnulífsins. Hlutverk Evrópuskrifstofu atvinnulífsins er fyrst og fremst erindrekurst gagnvart UNICE og hinum ýmsu stofnum um Evrópusamstarfi. Þenn fremur sinnir skrifstofan upplýsingaðflun um Evrópumál fyrir SA sem og fleiri samtök og fyrirtæki á Íslandi.

# Rafhlöður innkallaðar

Lenovo og IBM hafa ákveðið að innkalla tilteknar rafhlöður framleiddar af Sony Corporation sem seldar voru með ThinkPad-fartölvmum á tímabilinu febrúar 2005 til september 2006. Þetta er gert þar sem einstaka rafhlöður geta í undantekningartilvikum ofhitnað. Þó er einungis vitað um eitt tilfelli þar sem rafhlaða í ThinkPad-fartölvu hefur bilað af rúmlega 500.000 sem eru í notkun. Verður þessum rafhlöðum skipt út viðskiptavinum að kostnaðarlausu.

Sony, framleiðandi rafhlaðnanna,

hefur gert viðeigandi ráðstafanir til að koma í veg fyrir að sams konar vandamál geti framvegis komið upp í rafhlöðum frá fyrirtækinu. Nýherji hf., umboðs-aðili ThinkPad á Íslandi, mun hjálpa viðskiptavinum að athuga hvort skipta þurfi út rafhlöðunni. Sömuleiðis mun Nýherji leiðbeina og aðstoða viðskiptavini við rafhlöðuskiptin í þeim tilfellum sem þeirra er þörf. Gengið hefur verið úr skugga um að engar fartölvir með umræddum rafhlöðum séu til sölu hjá fyrirtækinu í dag. - hhs



**FARTÖLVA** Lenovo og IBM hafa ákveðið að kalla inn tilteknar rafhlöður framleiddar af Sony Corporation, þar sem þær geta í undantekningartilvikum ofhitnað.

Góð hugmynd  
– til að endurnýja lífsorkuna



Fjró hugsun nær best með góðri slökun í kraftmiklu umhverfi. Kynntu þér frábæra aðstöðu fyrir fundi og ráðstefnur í nærandi andrúmslofti Bláa lónsins.

Nánari upplýsingar í síma 420 8806 og á radstefnur@bluelagoon.is

**BLUE LAGOON**  
ICELAND

B+V **Simplex**

*Á góðum jánum*

Hönnun / Smíði / Viðgerðir / Þjónusta



**HÉÐINN**

Stóras 6 • IS-210 Garðabæ

Sími: 569 2100 • Fax: 569 2101 • www.hedinn.is

# Hyundai hefur gæðin



Hyundai er í 3. sæti í nýjustu IQS gæðakönnum J.D. Power, næst á eftir Porsche og Lexus. Þetta er jafnframt þriðja árið í röð sem Hyundai er meðal fremstu bílaframleiðanda heims. IQS könnumin er ein virtasta könnum sinnar tegundar, byggð á svörum rúmlega 63.000 bifreiðareigenda. Það eru því orð að sönnu að Hyundai hafi gæðin.

Top 5 Nameplates in 2006 Initial Quality Study  
Problems per 100 Vehicles



Frá kr. 3.020.000

**SANTAFE**

Hyundai kynnir nýja kynslóð sportjeppa, sem færir þér það besta úr mörgum heimum. Stílhreinn fólksbill í lúxusflokk, rúmgóður fjölskyldu- og fristundabill eða ferðafræsi dugmikils jeppa. Þitt er valið. Þá er Santa Fe glæsilegur fararkostur sem vekur hvarvetna eftirtekt fyrir fágaða hönnun og áræðna eiginleika.



Frá kr. 2.590.000

**TUCSON**

- ESP stöðugleikastýring
- ABS með EBD og TCS spölvörn
- 4x4 aldrif með læsingu
- 6 loftþúðar
- Hiti í framsætum
- Hiti í framrúðu við þurrublöð
- 16" álfelgur
- Verðlaunabill í sínum flokki

HYUNDAI hefur gæðin

B&L • Grjóthálsi 1 • 110 Reykjavík • 575 1200 • www.bl.is



Með bílinn handa þér

# MARKAÐURINN

FYLGIR FRÉTTABLAÐINU ALLA MIÐVIKUDAGA

# Humarhúsið

Humarhúsið • Amtmannstíg 1 • 101 Reykjavík • Sími: 561 3303 • humarhusid.is



## 7 venjur

Nú af hverjum tíu fyrirtækjum á Fortune 100 listanum nýta sér hugmyndafræði bókarinnar „7 Habits of Highly Effective People“. Stjórnendaskóli Háskólangs í Reykjavík hefur fengið einkaleyfi á þjálfun sem byggð er á bókinni í samstarfi við FranklinCovey NordicApproach.

Hólmfríður Helga Sigurðardóttir skrifar

Háskólinn í Reykjavík hefur gengið til samstarfs við fyrirtækið FranklinCovey NordicApproach og fengið einkaleyfi á að bjóða þjálfun byggða á bókinni „Sjö venjur til árangurs“. Þjálfunin er ætluð einstaklingum, liðsheildum eða fyrirtækjum sem vilja „efla færni í að takast á við verkefni, auka frumkvæði, vinna að persónulegri stefnumótun eða hvað annað til að auka árangur sinn“. Hún byggir á hugmyndafræði Stephens Covey sem gaf út bókina „7 Habits of Highly Effective People“ árið 1989. Hefur hún síðan verið gefin út í meira en sautján milljónum eintaka á 38 tungumálum og er af mörgum talin meðal áhrifamestu stjórnunarþóka samtímans.

FranklinCovey, sem hefur einkaleyfi á þjálfun á aðferðunum sjö, er skráð í kauphöllinni í New York. Fyrirtækið vinnur meðal annars með nútíu af þeim hundrað fyrirtækjum sem eru á skrá Fortune yfir stærstu fyrirtæki heims. Það var stofnað árið 1997 eftir samruna ráðgjafafyrirtækis höfundar bókarinnar, Stephen Covey, og FranklinQuest. Félagið starfar í fimm löndum, í Englandi, Japan, Brasilíu, Kanada og Mexíkó, auk þess sem 39 sérleyfishafar starfa vitt og breitt um heiminn.

Hugmyndafræðin er einföld og byggir á því að með því að til-einka sér sjö venjur í daglegu lífi megi ná hámarksárangri, hvort sem er í vinnunni eða einkalífinu. Guðrún Högnadóttir, þróunartjóri Stjórnendaskóla Háskólangs í Reykjavík, og Lilja Dóra Halldórsdóttir, aðjúkntíviðskiptadeild Háskólangs í Reykjavík, munu leiða þjálfunina en þær hafa báðar kennsluréttindi hjá FranklinCovey NordicApproach. Þær hafa íslenskað aðferðirnar og gefið þeim sjö íslensk orðatiltæki sem eru mest lýsandi fyrir venjur gðu: 1) Taktu af skrið. 2) Í upphafi skal endirinn skoða. 3) Kapp er best með forsjá. 4) Vinnum saman. 5) ... eyrum hlýðir, en augum skoðar. Svo nýsist fróðra hver fyrir. 6) Samvirki til árangurs. 7) Brýndu kutann.

HARKAN GENGUR TIL SKAMMS TÍMA

Jannick B. Pedersen, forstjóri og stofnandi FranklinCovey NordicApproach sem hefur sérleyfi á aðferðinni fyrir

# til árangurs í HR



**PRÍR SÉRFREÐINGAR Í VENJUNUM SJÖ SEM EIGA AÐ LEIÐA MANN BEINT TIL ÁRANGURS** Jannick B. Pedersen, forstjóri FranklinCovey NordicApproach, ásamt þeim Guðrúnú Högnadóttur, þróunarstjóra Stjórnendaskóla Háskólans í Reykjavík og Lilju Dóru Halldórsdóttur, aðjunkt við Háskólanum í Reykjavík, sem munu leiðbeina fólk og fyrirtækjum sem vilja nýta sér hugmyndafræðina hér á landi.

Norðurlöndin fimm, var staddur hér á landi á dögumnum og hélt erindi á kynningarfundum sem Stjórnendaskóli Háskólans í Reykjavík stóð fyrir. Þegar Jannick er beðinn að lýsa því hvað geri þessa aðferðafræði betri en þær fjölmörgu sem í boði eru er hann ekki lengi til svars. „Oft á tíðum snúast aðferðir stjórnenda um að veita starfsfólkum þjálfun sem miðar að því að hámarka hagnað fyrirtækisins. Þessi aðferð snýst hins vegar um að bæta bæði einkalíf þitt og vinuafköst. Starfsfólkid verður tryggara fyrirtækjuna þegar það finnur að það hefur fengið eitt-hvað út úr þjálfuninni sem nýtist því í öllum hlutverkum sínum en ekki bara í vinnunni.“ Jannick

segir alla einhvern tímann lenda í fórnarlambshugsuninni að finnast þeir dregnir áfram á asnaeyrnum og hafa enga stjórn yfir eigin lífi. Eitt af fyrstu og mikilvægustu skrefunum í þjálfuninni snúi að því að frelsa sjálfan sig undan þessari hugsun.

Jannick segir augu yfirstjórnars fyrirtækja farin að opnast betur fyrir því að líðan starfsfólkssins skipti sköpum fyrir afkomu fyrirtækja. „Það er hægt að byggja upp fyrirtæki með hörkuna að verkfæri til skamms tíma litið. En það gengur ekki til lengri tíma litið. Í því þekkingarsamfélagi sem við búum við í dag er ekki hægt að virkja kraftinn sem býr í höfði fólks ef komið er fram við það eins og hluti.“

## Vantar diskapláss?

Þessi er 2 Terabyte og stækkanleg í 42!

**HITACHI**  
DATA SYSTEMS



Verð  
**833.222\***

m.vsk

Athugið að 19' skápur sem syndur er á mynd er ekki innifalinn í verði.

### Hitachi Tagmastore WMS100 iSCSI

- Single Controller
- 2 x 2 iSCSI interfaces með 2 GigE ports.
- 2 TB SATA diskar (4 x 500 GB) stækkanleg í 42 TB
- 512 MB Cache
- 12 mánaða viðhaldssamningur

iSCSI sameinar two samkiptastaðla (SCSI og TCP/IP) sem gerir þér kleift að tengja diskastæður við netkerfi þitt á einfaldan og hagkvæman hátt og nýta þar með númerandi fjáfestingu í netkerfi fyrirtækisins betur.

Tölvupjónustan SecurStore - 575 9200

**HITACHI** DATA SYSTEMS TrueNorth Partner Gold



## Ævintýrin gerast enn

... það vita okkar viðskiptavinir!

„Há Arctic Trucks leituðum við að heildstæðu kerfi sem héldi utan um alla þætti starfsemiðinnar. Fyrir valinu varð Microsoft Dynamics Navision, ekki síst vegna þjónustukerfisins frá Landsteinum Streng. Þjónustukerfið gefur okkur nauðsynlegar upplýsingar um vörur og vinnu við þá bíla sem við breytum og þjónustum.“



Landsteinar Strengur

Tryggðu þér ánægðari viðskiptavini með þjónustukerfinu okkar!

### Meðal annarra fausna frá Landsteinum Streng eru:

- Láunakerfi
- Veritacíhaldsverfi
- Timar óráningarkerfi
- Skýrslusíðasíður
- Légsíður
- Tempilaðstjórmúzusíður

Microsoft Business Solutions  
Global ISV Partner of the Year 2005

Láunakerfið Landsteinum Streng eru notaðar í flósu með 11.000 verkhúsum með 21.000 upplifumaðum svæðum um heim. Meðal meyglar virkjunar eru meðal: ASA, Nokia, Comshare, Plus HSE, Radis, reisnáskrárhefni, Allianco-Plannings og Conveya Software International í Ísland 2004. ÓL. Íslenzu 2005-2006.

**Microsoft**  
GOLD CERTIFIED

## BANKAHÓLFID



210

milljarða króna skuldabréfa útgáfa KB banka í Bandaríkjunum og þar með lauk endurfjármögnun allra langtímalána bankans sem eru á gjalddaga næsta ár.

24%

hlutur Jafets S. Ólafssonar í VBS sem hann seldi Fjárfestingarfélagi Sparisjóðanna.

94,6

milljarða króna vöruskiptahalli á fyrstu átta mánuðum ársins.

## Hlaupið á eftir flugfélagi

Bjarni Ármannsson, forstjóri Glinnis, lætur ekki deigan síga í hlaupaárattu sinni. Bankinn var styrktaraðili Oslóarmarafonsins og að sjálfsögðu hljóp Bjarni bar fullt maraþon. Athygli vakti að Bjarni bætti tíma sinn umtalsvert frá Reykjavíkurmarafoninum. Ástæðan var sú að hann flýtti för sinni heim og þurfti því að ná lest til að ná flugvél. Það má því segja að hann hafi hlaupið á eftir flugvél. Bjarni fékk ekki langan tíma til að kasta mæðinni því fljóttlega eftir að heim var komið hófst annað hlaup og í petta sinn á eftir flugfélaginu Icelandair.

## Lousy business

Michael Porter messaði yfir viðskiptalífinu í velheppnaðri heimsókn sinni. Eins og yfirburðarýni særmið hafa margin hugsað sinn gang undir orðum hans. Hann lagði mikla áherslu á að árangur réðist af langtímaarðsemi heildarfjárfestigar í fyrtækjum og að fyrtækni ættu ekki að steftna að efstatigs lýsingarorðum eins og best og stærst, heldur að vera einstök. Hann tók dæmi af Pharmacia Upjohn og Southwest airlines. Fyrra fyrtæknið skilaði meiri arðsemi, enda í betri bransa. Flugrekstur er „lousy business,“ sagði Porter og hefur þá væntanlega farið hrollur um þá sem ætla að selja flugfélag. Þeim hefur eflausl létt þegar hann lauk lofsorði á rekstur Southwest, sem gerði mun betur en greinin í heild sinni, sem Porter taldi mikinn styrk. Icelandair hefur einmitt náð að skila talsvert betri arðsemi en greinin í heild, sem er vottur um góðan rekstur.

## Beðið eftir borgarlyklum

Það hefur ekki farið framhjá neinum að innrás íslendinga í danskri viðskiptalífi fer verulega í taugarnar á ríkjandi öflum þar í landi. Berlingske lætur öllum illum látum og reynt hefur verið að hindra Nyhedsavisen að fá fréttir frá dönsku fréttastofunni Ritzau. Nú hefur bæst við að tregða er í því að blaðberar fái lykla að fjölbýlishúsum í Kaupmannahöfn til að koma blaðinu til væntanlegra lesenda. Þar mun ekki liggja til grundvallar Íslendingaandúð, heldur gætir þegar þreytu á óboðnum gestum á blaðamarkaðnum sem þegar eru farinir að berast. Við þessu er bara eitt að gera, en það er að koma sér í þá stöðu að vera aufúsugestur á dönskum heimilum.

**E\*TRADE®**

„Auðveldara en ég hélt“

120  
2008

Með þátttöku á E\*TRADE í gegnum Landsbankann býðost einstaklingum möguleiki á að nýta sér beint og milliliðalaust áhugaverð fjárfestingartækifæri.

Kynntu þér málið á landsbanki.is eða hringdu í síma 410 4000.



## Hvert einasta herbergi með útsýni

– einstakar aðstæður fyrir fundi og ráðstefnur

Á Hótel Búðum er frábær aðstaða til að þjappa saman vinnuhóp eða til að halda fundi og allt að 40 manna ráðstefnur fjarri skarkala hversdagsins.

Náttúrufegurðin skapar einstaka og óvenjulega umgjörð og frá þessu stórbrotna umhverfi stafar jákvæðum straumum til sköpunar. Herbergin eru gullfalleg og hvert einasta með guðdómlegt útsýni.

Að loknu fundahaldi er síðan hægt að slaka á, njóta rómaðrar matargerðar Hótelss Búða, kanna nánasta umhverfi eða skreppa á jökul.



Hótel Búðir Sími 435 6700 budir@budir.is www.budir.is



Ef þú vilt gleðja góðan starfsmann eru gjafakortin okkar frábær hugmynd.

Allar upplýsingar í síma 435 6700  
eða á www.budir.is

Opið alla daga  
– allan ársins hrung  
Aðeins tveggja stunda akstur  
frá Reykjavík!



Landsbankinn

Banki allra landsmanna í 120 ár

Leitaðu ekki lengra. Erum með rétta bílinn fyrir þig!

BÍLASALAN

# HÖFÐAHÖLLIN

Sími: 567-4840/660-0565

DIESEL.IS

Opið virka daga frá kl. 10:00-19:00 og laugardaga frá kl. 12:00-17:00



Ford Escape Limited 4X4. Ágerð 2005. Ekkinn 48 þúsund km. Áhvílandi kr. 1750 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. 47 þúsund. Verð kr. 2980.000.



BMW 540 Steptronic ágerð 1998. Ekkinn 202 þúsund km. Áhvílandi kr. 1220 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. 43 þúsund. Verð kr. 1690.000.



M.Benz C32 AMG ágerð 2002. Ekkinn 129 þúsund km. Áhvílandi kr. 4333 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. 79 þúsund. Verð kr. 4950.000.



MMC Eclipse GS ágerð 2006. Ekkinn 12 þúsund km. Áhvílandi kr. -1 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. -1 þúsund. Verð kr. 3490.000.



Peugeot 206 RC 180 hö ágerð 2004. Ekkinn 40 þúsund km. Verð kr. 1690.000.



Skoda Octavia 1.8 T ágerð 2004. Ekkinn 38 þúsund km. Áhvílandi kr. -1 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. -1 þúsund. Verð kr. 1890.000.



Ford F150 King Ranch 5.4 L. Ágerð 2005. Ekkinn 32 þúsund km. Verð kr. 4290.000.



BMW 750 Ágerð 1998. Ekkinn 189 þúsund km. Verð kr. 1690.000.



Lincoln Navigator ágerð 2002. Ekkinn 65 þúsund km. Verð kr. 2950.000.



Nissan Patrol Elegance ágerð 2001. Ekkinn 143 þúsund km. Áhvílandi kr. 1700 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. 43 þúsund. Verð kr. 2790.000.



Range Rover HSE ágerð 2002. Ekkinn 82 þúsund km. Verð kr. 6490.000.



Toyota Aygo H/BÁgerð 2006. Ekkinn 7 þúsund km. Áhvílandi kr. 1120 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. 18 þúsund. Verð kr. 1330.000.



Klettháls 2 [www.hofdahollin.is](http://www.hofdahollin.is) [www.diesel.is](http://www.diesel.is)

**GLITNIR**  
FJÁRMÖGNUN

– augljós kostur við bílakaup

Sími 440 4400 · [www.glitnirfjarmognun.is](http://www.glitnirfjarmognun.is)

Höfðahöllin  
Klettháls 2, 110 Rvk.  
Sími: 567 4840  
[www.hofdahollin.is](http://www.hofdahollin.is)

Höfðahöllin  
Klettháls 2, 110 Rvk.  
Sími: 567 4840  
[www.hofdahollin.is](http://www.hofdahollin.is)

Höfðahöllin  
Klettháls 2, 110 Rvk.  
Sími: 567 4840  
[www.hofdahollin.is](http://www.hofdahollin.is)

Höfðahöllin  
Klettháls 2, 110 Rvk.  
Sími: 567 4840  
[www.hofdahollin.is](http://www.hofdahollin.is)

Höfðahöllin  
Klettháls 2, 110 Rvk.  
Sími: 567 4840  
[www.hofdahollin.is](http://www.hofdahollin.is)

Höfðahöllin  
Klettháls 2, 110 Rvk.  
Sími: 567 4840  
[www.hofdahollin.is](http://www.hofdahollin.is)

# Atvinnubílar

Komdu og gerðu góð kaup




**CITROEN BERLINGO**  
Nýskr.: 12/2003, 1400cc 6 dýra, Fimmgrá, Ljósgrár, Ekinn 64.000 þ. Verð: 990.000

**RENAULT KANGOO**  
Nýskr.: 02/2004, 0cc 6 dýra, Fimmgrá, Grár, Ekinn 40.000 þ. Verð: 1.590.000




**OPEL COMBO**  
Nýskr.: 08/2005, 1700cc 6 dýra, Fimmgrá, Grár, Ekinn 17.000 þ. Verð: 1.490.000

**RENAULT KANGOO**  
Nýskr.: 07/2003, 1400cc 6 dýra, Fimmgrá, Hvítur, Ekinn 78.000 þ. Verð: 990.000




**RENAULT AT TRAFIC**  
Nýskr.: 01/2005, 0cc 6 dýra, Beinskiptur, Hvítur, Ekinn 50.000 þ. Verð: 1.950.000

**TOYOTA HIACE**  
Nýskr.: 06/2005, 2700cc 5 dýra, Fimmgrá, Gránn, Ekinn 18.000 þ. Verð: 2.380.000

## TILBOÐSHORN

Bílar á einstöku verði

AUÍ Æ 1800. Þá meðgagna OG VÖXTIR FRÁ 3.0%.




**OPEL VECTRA**  
Nýskr.: 04/1998, 1600cc 4 dýra, Fimmgrá, Grár, Ekinn 100.000 þ. Verð: 450.000 tilboð 250.000,-

**RENAULT LAGUNA II**  
Nýskr.: 05/2003, 1800cc 5 dýra, Sjálfsskiptur, Dökkgænn, Ekinn 56.000 þ. Verð: 1.690.000 tilboð 1390.000,-




**RENAULT MEGANE**  
Nýskr.: 08/2002, 1600cc 4 dýra, Fimmgrá, Rauður, Ekinn 71.000 þ. Verð: 940.000 tilboð 750.000,-

**RENAULT MEGANE II**  
Nýskr.: 10/2003, 1600cc 4 dýra, Sjálfsskiptur, Rauður, Ekinn 91.000 þ. Verð: 1.450.000 tilboð 1190.000,-




**SUZUKI JIMNY JLX**  
Nýskr.: 06/2002, 1300cc 3 dýra, Fimmgrá, Grár, Ekinn 84.000 þ. Verð: 890.000 tilboð 690.000,-

**TOYOTA RAV4**  
Nýskr.: 05/2003, 2000cc 5 dýra, Fimmgrá, Ljósgrár, Ekinn 77.000 þ. Verð: 1.760.000 tilboð 1470.000,-



**bilaland.is**  
Grjótháls 1 Reykjavík  
Hrísmýri 2a Selfoss

**Reykjavík 575 1230**  
**Selfoss 575 1460**

## BÍLAR & FARARTÆKI

### BÍLASALA REYKJAVÍKUR

**HÖFÐAHÖLLIN**  
567-4840 og 660-0565  
-Klettháls 2-  
www.hofdahollin.is



Jeep Cherokee Grand Laredo 4,7 bensin, ssk., ágerð '05. Ekinn 44 þús. km. Fullt af aukahl. Verð 3.300.000 kr.

AUDI TT Ágerð 1999. Ekinn 104 þ.km þúsund km. Verð kr. 1780.000.

**Höfðahöllin**  
Klettháls 2, 110 Rvk.  
Sími: 567 4840  
www.hofdahollin.is

**TOYOTA Akureyri**  
Baldursnesi 1, 600 Akureyri s. 460 4300




Porsche Cayenne. 06/06, ekinn 6 þ.km. Sjsk, 250 hö, hraðastillir, Xenon ljós, leður ofl. ofl. Verð 6.780.000 kr.




Toyota Land Cruiser 90 GX. 08/97, ekinn 222 þ.km. Sjsk, diesel, dráttarkúla, 33", aukafelgur. Topp þjónus-tubók. Verð 1.350.000 kr.




Toyota Land Cruiser 100 VX V8. 01/99, ekinn 116 þ.km. Sjsk, 35", loftþúðafjörðun, topplúga, dráttarkúla ofl. Verð 2.980.000 kr.




Mazda Tribute S 4WD. 10/05, ekinn 20 þ.km. Sjsk, cd-magasín, leður, dráttarkúla, DVD ofl. Verð 3.450.000 kr.

Toyota Land Cruiser 120 GX. 03/04, ekinn 57 þ.km. Bsk, hraðastillir, húddhlif. Verð 4.000.000 kr. Tilboð 3.850.000 kr.




Toyota Tundra Access Cab 4.7. 08/00, ekinn 43 þ.km. Sjsk, bensín, leður, cd-magasín, dráttarkúla, DVD ofl. Verð 2.100.000 kr.

Toyota Yaris Sol 1.3. 06/03, ekinn 21 þ.km. Sjsk, sumar- og vetrardekk. Verð 1.100.000 kr.




Toyota Land Cruiser 120 VX. 06/03, ekinn 94 þ.km. Sjsk, diesel, leður, 8 manna, dráttarkúla. Verð 4.090.000 kr.

M.Benz ML 430. 11/00, ekinn 102 þ.km. Sjsk, leður, sumar- og vetrardekk, topplúga, dráttarkúla ofl. Verð 2.990.000 kr.




Toyota Rav 4 4WD VVT-I 2.0. 11/03, ekinn 26 þ.km. Sjsk, kastarar, álfelgur. Verð 2.350.000 kr.

VW Golf Comfortline 1.6. 11/04, ekinn 26 þ.km. Bsk, álfelgur, kastarar. Verð 1.940.000 kr. Tilboð 1.740.000 kr.

## bíla B&L

BÍLL DAGSINS

[www.bilaland.is](http://www.bilaland.is)



LEXUS IS200 Nýskr. 03/2004, 2000cc 4 dýra, sjálfsskiptur, ljósgrár, ekinn 44.900 þ. Verð 2.640.000.

**Bilaland, B & L**  
Grjótháls 1, 110 Rvk.  
Sími: 575 1230  
www.bilaland.is

## TOYOTA salurinn



**Bull verð !**  
Jeep Grand Cherokee Laredo nýskr. 4/1999, ekinn 124 þ., 4.0 vel, krókur, sjálfsskiptur, vel þjónustaður bill. Verð 1.600.000. Tilboð 1.200.000- raðnr. (211270) S. 420 6600.

**Toyotasalurinn**  
Sími: 4206600

## HEIMS BÍLAR

[www.heimsbilar.is](http://www.heimsbilar.is)



BMW 540IA árg. 4/1998, ek. 173 þ. km. Verð 2.190.000. Áhvílandi 1.240 þ. Afb. 46 þ. Einn með öllu. Getum bætt bílum á plan og skrá. S. 567 4000.

**Heimsbilar**  
Klettháls 2, 110 Reykjavík  
Sími: 567 4000  
www.heimsbilar.is

## Bílar til sölu



Bílar og tæki til sölu. Það er hægt að skoða þá á heimisíðu okkar

[www.velamistostar.is](http://www.velamistostar.is) eða hafa samband í síma 840 5735.

## Allar smá-auglýsingar einnig frítt í viku á visir.is

PÖNTUNARSÍMI 550 5000  
EÐA Á VISIR.IS

## FRÉTTABLAÐID

## islandus.com

**SIMI: 552 2000**  
**VerðHrun!!!**  
Toyota Hilux 20. Turbo Diesel sjálfsskiptur  
**Kr. 200.000 Afsláttur!**  
**Nyr Jeep 2007**  
**Fra Kr. 2.790.000**  
**Gerðu góð kaup!**  
[www.islandus.com](http://www.islandus.com) - SIMI 552 2000

Miklu lægra verð! Nýr Toyota Hilux 3L Turbo Diesel sjálfsskiptur með leðri kr. 200.000 afsláttur ef pantað fyrir mánaðarmót. Nýr Toyota Tacoma frá 1.990.000. Nýr Jeep ágerð 2007 frá 2.790.000. Nýr Honda Pilot luxusjeppi frá Kr. 3.990.000. Berðu saman við Toyota Landcruiser á [www.islandus.com](http://www.islandus.com). Besti jeppinn á markaðnum segja bandarískir bíllavefir. Nyjir og nýlegir bílar frá USA og Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Sómu bílar bara miklu lægra verð. Íslensk Ábyrgð. Bíllán. Fáðu betra tilboð í síma 552 2000 eða á [www.islandus.com](http://www.islandus.com).

**Rugl Verð**  
M.benz E 200 kompressorkárg. 2004 ek. 65þ. 18" álfelgur eyðsla 10lit/100. Lán 3.300þ. afb. 50 mjög lítl útborgun. Sími 696 8743.



Subaru Impreza GL '98, ek. 159 þ. Ný skoðaður '07, verð 200 þús. Uppl. 660 3116.



Toyota Yaris árg. 1999 Verð 450.000. Upplýsingar á [www.bilapartar.is](http://www.bilapartar.is) og 587 7659.



Toyota Avensis árg. 1998 Verð 740.000. Upplýsingar á [www.bilapartar.is](http://www.bilapartar.is) og 587 7659.



Til sölu Ford Ranger árg. '90 á nýjum 35" dekkjum, breyttur fyrir 38". Verð 140 þús. Uppl. í s. 692 1321.



Ford KA árg. '98 nýskoðaður. Fallegur bill. Uppl. í s. 692 5902.



Renault Coupe árg. '99. Smurbók frá upphafi, skoðaður '07. Selst gegn yfirtóku á láni sem er ca 290 p. Vegna mótorbilunar. Uppl. í síma 898 1535.

VW Golf '88 sk. '07 ek. 126.000, álfelgur, heilsardekk, 5 dýra, svartur, þjónusþók fylgir, góður bill. Verð 295.000 engin skipti. Upplýsingar í síma 863 1476.

**500-999 þús.**

Alfa Romeo T-spark, 2.0 L, 155,5 hög, 17 álfelgur, topplúga, profile dekk, '98, ek. 102 þús. Uppl. í s. 692 9699.



Opel Corsa 2003 Ek. aðeins 39 p. Listaverð 795 þús., tilboð 575.000, Jon s. 825 8129.

**1-2 milljónir**

Til sölu VW Vento 1.6GL árg. '98, ek. 110 þ., góður bill. V. 290 þ. stgr. S. 661 1977.

Til sölu er Vw passat comfortline. árg. '7/00. Ekinn 83 þús. Parfnast lítillháttar lagfæringa. Fæst því gegn yfirtóku á 560 þús. + 50 þús. í pen. Uppl. í s. 822 4167.

Til sölu er Nissan Terrano 2,7 tdi árg. '12/03. Ekinn 111 þús. Skoðaður '07. Verð 2.250.000 kr. Áhv. 1.750.000. Uppl. í s. 822 4167.

Til sölu er MMC Lancer árg. sjálfsk. '6/04. Ekinn 66 þús. Spoiler, cd, rafmagn. Verð 1.350.000 kr. Áhv. 970.000 kr. Uppl. í s. 822 4167.

**0-250 þús.**

Nissan Almera '96 sjálfskiptur, 2 dekkjag. Ekinn 168 þ. Verð 190 þ. S. 982 6751.



Opel Astra 1.4 árg. '95, nýsk., ný tíma-reim. Verð 120 þús. stgr. S. 820 3478.

Kraftmikill Subaru Legacy station, árg. '95. Mjög gott eintak. S. 895 8727.

Mitsubishi Pajero '88 til sölu, í góðum standi, ekki skoðaður, vetrardekk. Halldór s. 663 5391.

MMC Colt árg. '94. Skoðaður '07. Uppl. í síma 692 8159.

Til sölu Ford Escort Van, litill sendibill '96, nýsk., sumar-og vetrard. á felgum, dráttarkúla, topplúga. Ek. 135 þús. V. 160 þ. stgr. Athuga skipti. Uppl. í s. 897 5900.

**250-499 þús.**

2005 Toyota 4Runner sport V8

Til sölu vegna flutninga þessi frábæri jeppi sem kemur verulega á óvart. 270 hestafla vvti vél. Eyðsla 12-16 lítar. Bilana friasti í USA 3 ár í röð. Dráttarkúla, 32" dekk, HAC, DAC o.m.fl. Ásett 4.2m. Tilboð 3.7m stgr. Áhvílandi 2.6m hjá Fríjalsa. Stendur hjá bill.is, sími 577 3777.

**567 2277 NÝJA** [www.notadirlbilars.is](http://www.notadirlbilars.is)  
**BÍLAHÖLLIN**  
BÍLAKJARNINN VIÐ BREIDHÖFÐA 110 REYKJAVÍK

Sölum. Ingimar • Lalli • Stefania

**HAUST  
TILBOD**

TOYOTA LANDCRUISER 100 VX DISEL, Nýskr. 9 / 2005 Ekinn 14 þ.km Ssk. Lúga- Leður- Bakkmyndavél- Loftpúðafjöðrun og margt fleira. Verð 7.690.000 Tilboð 7.190.000



NISSAN MICRA VISIA Nýskr. 2 / 2006 Ekinn 6 þ.km Ssk. Álfelgur-Litað gler- Verð 1.660.000 Skipti möguleg á ódýrari



GMC YUKON SLE Nýskr. 9 / 2006 Ekinn 1 þ.km Ssk. Fjörhjóladrif - 6 manna- 17" Álfelgur- Dráttarbeisi-Bakkmyndavél og margt fleira! Verð 7.690.000 Ameríski draumurinn eins og hann gerist bestur!



MITSUBISHI COLT Nýskr. 2 / 2006 Ekinn 3 þ.km Ssk. Verð 1.640.000 Skipti möguleg á ódýrari. Fallegur og skemmtilegur fjölskyldubíll!



TOYOTA AVENSIS S/D EXECUTIVE Nýskr. 11 / 2003 Ekinn 100 þ.km Ssk. Akurstörlva- Hraðastíllir-Leðuráklæði. Verð 3.090.000 Tilboð 2.880.000



MITSUBISHI PAJERO LONG DID 3,2 (33") Nýskr. 9 / 2000 Ekinn 115 þ.km Ssk. 7 manna- Álfelgur- Dráttarkúla- Leðuráklæði. Verð 3.090.000 Tilboð 2.690.000



NISSAN X-TRAIL Nýskr. 1 / 2005 Ekinn 27 þ.km Ssk. 4 sumar og vetrardekk- Dráttarkúla. Verð 2.780.000 Áhv. kr. 2.300.000 Mán.afb. kr. 40.000 Skipti möguleg á ódýrari



SSANGYONG REXTON RX-290 Dísel Nýskr. 10 / 2004 Ekinn 28 þ.km Ssk. Fjörhjóladrif- Leður- Lúga. Verð 2.870.000 Skipti möguleg á ódýrari



TOYOTA LANDCRUISER 120 VX DISEL (33") Nýskr. 10 / 2004 Ekinn 50 þ.km Ssk. 7 manna- Dráttarkúla- Hraðastíllir- Loftpúðafjöðrun. Verð 5.490.000 Fallegur og velmeðfarin bíll

**OPIÐ MÁN TIL FÖS 10-18 OG LAU FRÁ 12-16**

BÍLAKJARNINN • STÓRMARKADUR MEÐ NOTAÐA BÍLA



Toyota Land Cruiser 100 TDI 4/2006, ekinn 9 þús km, leður, rafmagn í öllu, tems, prófilbeisl, motta í skott, ofl... Ásett verð 7.650 þús. ATH skipti á ódýrari.

Infiniti FX35 (131903) 2005, ekinn 7 þús km, leður, topplúga, 20" álfelgur, ofl... Geggjaður borgarjeppi.. Ásett verð 5.450 þús. Áhvílandi 3.200 þús. ATH skipti á ódýrari.



Ford F350 Lariat (132474) 2005, ekinn 29 þús km, leður, dráttarkr, festingar fyrir kassa á pall, ofl... VSK bíll... Ásett verð 4.250 þús. ATH skipti á ódýrari.



Ford F150 5.4 Triton (131708) 2001, ekinn 126 þús km, dráttarkr, pallhús, húdhlfif, ofl... Ásett verð 1.690 þús. Áhvílandi 1.360 þús. ATH skipti á ódýrari.



Ford F350 Lariat (115148) 9/2003, ekinn 124 þús km, leður, pallhús, fjarst samlæs, ofl... Ásett verð 3.290 þús. Áhvílandi 3.000 þús. ATH skipti á ódýrari.



Mercedes Benz ML320 (190896) 2/2000, ekinn 115 þús km, leður, loftkæling, fjarst samlæs, ofl... Ásett verð 2.150 þús. ATH skipti á ódýrari.



Mitsubishi L200 Double Cab (132659) 7/2006, Ný bíll, fjarst samlæs, rafmagn í bessu helstu, geislasíplari ofl... Ásett verð 3.050 þús. ATH skipti á ódýrari.



Nissan Navara Double Cab (132813) 11/2005, ekinn 35 þús km, álfelgur, heitkvoðun í palli, dráttarkr, ofl... Ásett verð 2.990 þús. ATH skipti á ódýrari.



Lexus IS 300 Sport (210130) 2003, ekinn 63 þús milur, leður/escanie, topplúga, 18" krómfelgur, silsaklit, spoiler, ofl... Ásett verð 1.640.000 ATH skipti á ódýrari.

Mitsubishi Galant Avance (210407) 9/2002, ekinn 97 þús km, leður, topplúga, 16" krómfelgur, spoiler, ofl... Ásett verð 1.850 þús. Áhvílandi 1.490 þús.

Toyota Land Cruiser LX 33" (210349) 5/2001, ekinn 150 þús km, 33" breytur, dráttarkrókur, fjarst samlæs, ofl... Ásett verð 2.290 þús. Áhvílandi 1.220 þús.

Toyota Land Cruiser GX 33" (210060) 9/1998, ekinn 192 þús km, 33" breytur, dráttarkrókur, 7 manna, gott viðhald, ný tíma-reim í 180 þús, nýlegt olíulverk, ofl... Ásett verð 1.690 þús. TILBOÐ 1.390 þús.

**Ekkert blað?**

Fyrst þú ert að lesa þetta þá hefurðu fengið Fréttablaðið. En til vonar og vara skaltu klippa þetta símanúmer út og hrингja ef blaðið berst ekki.

**550 5600**

FRÉTTABLAÐID

- mest lesið

NÝTT Á GRAS.IS

GRAS

ÞAR SEM ALLT SNÝST  
UM FÓTBOLTA!



**Ford F-150**  
Ford F-150, árg. '84. Skoðaður '07. Finn fyrir sleðann eða hjólið. Ásett verð 230 þ.kr. Uppl. í s. 865 3307 og 865 8112.



Landcruiser 90 VX árg. '02 ek. 127 þ., 31" dekk, góður og fallegur bill. Athuga skipti á ódýrari. Uppl. í s. 899 0675.



Til sölu Toyota LandCruiser 120 árg. 2006, ekinn 16 þ. km, breyttur á 35" dekkjum. Ath skipti. Uppl. í síma 892 9673.



Mercedes Benz ML 350 Inspiration árg. 2003 3500cc, ek. 90 þ.km. Leður og lúga. Hiti og rafmagn í sætum, filmur, cd magasín, gps, o.m.fl. Bill í góðu ástandi. Verð 4.090þ. Tilboð 3.890 stgr. Bill.is s. 577 3777.



Mercedes Benz ML 500 2002 silfraður, ek. 57 þ. km. Ssk, leðursæti, topplúga, dráttarbeissi, stigbretti, cd magasín, hiti, minni og rafmagn í sætum, loftkæling, GPS, ESP stöðugleikakerfi, þjónustubók. ATH. aðeins 1500 km síðan seinasta þjónustuskoðun. Verð aðeins 4.190 þ. Bill.is s. 577 3777.

Til sölu Ford Bronco árg. '92, 33". GMC Blazer árg. '84, 40". Scout II árg. '79, 40". Verðtilboð. Uppl. í síma 821 5052.

#### Pallbílar



**Stórmarkaður**  
í stofunni  
heima  
PÖNTUNARSÍMI 550 5000  
EÐA Á VISIR.IS

#### Sendibílar



Toyota Hiace Diesel langur, fyrsta skráning 5/99. Ek. 200þ. Verð 650þ. Mjög góður bill. Uppl. í s. 893 2401.

#### Vörubílar



Kranabil Man 41.464 8x8 með 86tm effer árg. 1999. Getum útv. þennan bíl ásamt fleiri kranabilum, vörubilum og vögnum O.K.Varahlutir s. 696 1050.



Til sölu Trailervagn 13,60 m langur árg. 2001. Verð 1.350 + vsk. Léttflutningar s. 895 0900.



Volvo FH12 árg. 2001 króbbill með 25tm kraha og beislvagni. Getum útv. þennan bíl ásamt fleiri kranabilum, vörubilum og vögnum O.K.Varahlutir s. 696 1050.



Til sölu er Ford vörubíll árg. '91. Ekkin 247 þús. km. Stórr flatur pallur. Billinn er bílaður og fæst á 200 þús. Uppl. í s. 822 4167.



**Vespur**

#### Mótorhjól



Hippi 250cc. 395 þ.kr m/götuskráningu. 3 litir.



Racer 50cc. 245 þ.kr m/götuskráningu. 3 litir.



Dirt Bike 50cc. 188 þ.kr m/götuskráningu. 2. litir.



**Vélarsport**

**Tangarhöfða 3.**

Viðgerðir & Þjónusta S:

**822 9944**

Sala - simar

**578 2233 & 845 5999**

Til sölu Yamaha YZ 250F árg. '06, 50 ára afmælisútgáfa. Hjólið er í toppstandi, fullt af aukahlutum. Verð 770 þús. Uppl. í s. 866 7923 & 897 3327.

Husaberg FE450e, árg. 2005, keyrt undir 20klst, frábært hjóli á 750.000kr. S. 825 6171.

Til sölu 4 manna Enduro hjóli, litid notða. Uppl. í s. 840 4091. Guðfinnur.

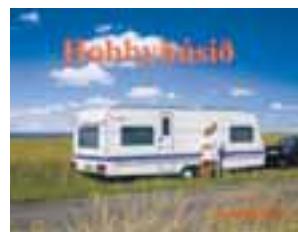


Nýkomnar alvöru vespur, kínverskar 50cc. Verð aðeins 149.400. Uppl. í s. 895 7272.

#### Kerrur

Dráttarbeissi, Víkurvagnar.

#### Hjólhýsi



**Nú fer hver að verða síðastur!!!**

Hobby 560 Ufe Excelsior á stórlækkuð verði. LANG FALLEGUSTU hobbyhús-in. Hlaðin aukabúnaði, aðeins 3 stk eftir. Hobbyhúsid umboðsaðili Hobby á Íslandi. Hobbyhúsid Dugguvogí 12. www.hobbyhusid.is

#### Vinnuvélar



Úrvall notaðra innfluttra lyftara til sölu. PON Pétur O. Nikulásson ehf s. 552 0110.



Til leigu mikil úrvall af Vélhjólbörum með beltum og liðstýrðar á hjólum, Mini Traktorsgrófum og Smágrófum í mörgum sterðum, einnig Stauraborar sem hægt er að tengja við grófurnar. Erum með kerrur sem hægt er að flytja tækin á. VINNULYFTUR EHF. S: 544 8444.



Frábraer bakkvörn með 4 skynjurum. Fjarlaegðarmálinn sem gefur upp fjarlaegð að næstu hindrun ásamt því að gefa hrá sér aðvörunarhjóð. 11.990kr fyrir utan íseiningu.



Snílddar bóni á felgurnar. Nú er réttí tilminn að huga að umhverfi felgnanna. Ef þú notaðar Weelwax þá skolar þú öðreinindum af. 1.990kr.



Kaffliví i ferðalagi. 12 volt og 24 volt. Hellir upp á 1 bolla í einu á 5 min. Snílddar graða 2.350kr.



Spennubreyttir i bila. Hentar vei fyrir fartóðhur, myndavélar og önnur smátaeki.

Breyfir 12 voltum í 230 volt og 110W. 7.500kr.



**Verslun & Varahlutir**  
Gjóðuhlsí 1 · Sími: 575-1240 · [www.bl.is](http://www.bl.is)



Spennubreyttir i bila. Hentar vei fyrir fartóðhur, myndavélar og önnur smátaeki.

Breyfir 12 voltum í 230 volt og 110W. 7.500kr.



**NITRO**  
Lyftistandur fyrir torfæruhjól



Verð: 9.500 kr.-

Bildshófoli 9, 110 RVK / 557-4848 NITRO 15

**Mikið úrvval sæta**  
i vörubila, rútur,  
dráttarvélar, lyftara  
og bungavinnuvélar

**VÉLAR JÓNUSTA**  
Jörmálið 2, 110 Reykjavík  
Sími 5 480 208 www.velar.is

**Valmet 900**  
-Gerð: 900, -Ágerð: 1999  
-Notkun: 3,700 vst.  
-Stærð: 95hestafl., DIN  
-Drift: 4x4  
-Ámoksturstekki:  
Trima 1490 breiður gálgli.  
Skófla og þriðja svíð.  
-Hlesti búnaður:  
fjórir girar, tvö drift,  
Manual vendigir.

**VÉLFANG**

**Lyftarár**

**ALLAR GERÐIR AF VINNULYFTUM TIL LEIGU GÓÐ TÆKI & BETRA VERD**  
Sími 565 4646 & 660 1700  
**WWW.ARMAR.IS**

**Körfubílaleigan.**  
Óðyr og góð þjónusta. Vinnuhæð 32  
metrar. Sala og leiga. S. 893 3573.

**Körfubílar ehf.**

**ÓVISSUFERÐIR**  
www.enskimosi.is / Sími 822 0055

**Bátar**

**Aftann ehf**

**Bátaleiga**

Bálailega, hjólhýsaleiga, bátaleiga, bílaþ, skemmtisiglingar, bílavíðgerðir og málmsmiði o.fl. Aftann ehf. Steinhellra 5 221 Hafnarfjörður www.aftann.org - s. 864 4589 & 554 4589.

**Hjólbarðar**  
4 ársgomul vetrardekk með nöglum á felgum. Uppl. í s. 696 9637, Kristin.

**Varahlutir**

**Allar helstu bílapartasölur landsins eru á [www.partasölur.is](http://www.partasölur.is)**

Partar VTS S. 421-8090. Subaru Impresa 2,0GX '03 Toyota, Nissan, Opel, Audi 100 '95, Lancer Golf. Opið 8-18. Lau. 10-15.

**Bílapartasalan Ás**  
Skútahraun 15B, s. 565 2600. Honda, Mazda, MMC, Nissan, Toyota. Notaðir varahlutir í flestar gerðir bíla, Kaupum bíla til niðurrits.

**Hedd 557 7551**  
Bílapartasala sem sérhæfir sig í Musso, Bens, VW, Skoda, Audi, Mmc, Freelander og fl. Opið mán.-fost. 9-18. Skemmuvegi 16. S 557 7551.

**Bíllhlutir, Kaplahrauni 14, S. 555 4940.**

Sérhæfum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eignum einnig varahluti í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurrits.

**Bílapartar og þjónusta. S. 555 3560**  
Subaru, Nissan, MMC, Toyota, Ford, Hyundai, Suzuki, Daihatsu, Opel, VW, Peugeot, Renro, Skoda o.fl. Dalshraun 20. Sendum fritt á flutning

**Bílapartar ehf S.587 7659.**  
Eignum mikið úrv af varahlutum í flestar gerðir Toyota bifreiða. Kaupum Toyota bíla. Opið virka daga frá kl. 9:00 -18:00. [www.bilapartar.is](http://www.bilapartar.is) bilapartar@bilapartar.is

**Partar s. 565 3323**  
Partar Kaplahrauni 11, s. 565 3323. Varahlutir í bíla þ.a.m. Ford, Opel, Daewoo. Kaupum bíla

Varahlutir í VW Golf, Polo og Yaris, Renault Kangoo. Viðgerðir. Kaupi bíla. Uppl. í s. 554 1610 & 892 7852.

**Patasalan Sími 557 7740.**  
Patasalan Skemmuvegi 30, sími 557 7740. Eignum varahluti í Volvo, Opel, Nissan, Toyota, Renault, Honda og fleira.

**Bílapartasalan japanskárvélar!**

Vorum að eignast yfir 30 bíla til niðurrits m.a. Musso, Galloper, X-Tail, Ford, VW, Opel, Nissan, Mitsubishi, Suzuki og Skoda. Japanskárvélar. Dalshraun 26 S. 565 3400.

**Partaland s. 567 4100**  
Stórhófða 18, R. Varahlutir í Pajero, Lancer, Trooper, Galloper o.fl. teg.

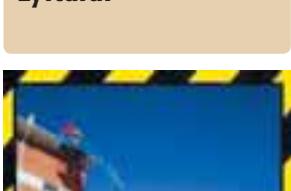
**BMW - BMW - varahlutir**  
Höfum úrvval notaðra varahluti. í BMW. Billin ehf. Sími 555 7577 & 866 5400.



**KEYPT & SELT**



**Lyftarár**



**FERÐIR**

**Fyrirtæki - Starfsmannafélög - Félagsamtök**

**Fjórhjólaferð í Haukadalsskógi**  
Er aðspreying sem allir hafa gaman af!

Allar uppl. á [www.atvtours.is](http://www.atvtours.is) eða í síma 892-4810 & 892-0566.

**ÓVISSUFERÐIR**

www.enskimosi.is / Sími 822 0055

**Stífluþjónusta**

**Stíflulosun Röramyndun**  
Læs stíflur og salernum, vinnslum, heilsháttum og náðum. Röramyndun til allt starfslitum skemmdir í legnum.  
**Skolpheinsun Asgeirs sf.**  
**S. 892 7260 & 567 0530.**

**Tölvur**

Parftu aðstoð við tölvuna? Kem á staðinn og geri við. Viðurkenndur af Microsoft. 11 ára reynsla. Ríkharður S. 615 2000, 8-23 alla daga.

Heimisðugerð. www.8.is

**Spádómar**

**ALSPÁ**  
Málmur, dreimumur, ráðgjörður, hérðumur, fyrirvara, NLP  
Símsíða, einkatímar og s.m. **908 6440**  
FINN TÝNDAMUNI

**908 6116**  
Er spákonan Sirrý  
Ástir - fjármál heilsa  
Einkatímar í **S. 845 4009**

**Kærleiks-ljósíð**  
Spámiðill, Tarot-lestur og kristalkúla  
**S. 566 7311**

**Örlagalínan 595 2001 & 908 1800**

Miðlar, spámiðlar ofl. Fáðu svör við spurningum þínnum. www.orlagalinan.is.

Dulspekkisíminn 908 6414. Símaspáindraumaráðn. Spák. Yrsa í beinu sambandi. Hringdu núna!

Spásíminn 908-2008. Ræð dráumar og spái í tærrot. Er við símann alla daga frá 15-01. Stína Lóa.

**Bella.is 904 2080**  
Í ljósíðu og friði andleg leiðsögn. Spálestar, tarot og draumráðningar. Bíð fyrir þeim sem vilja. Frá kl. 14.00 - 23.00 alla virka daga. Tímapantanir í síma 699 1673.

**Hanna 908 6040 11-24**  
Símaspá, draumaráðningar, fyrirbærir, andleg leiðsögn. (199,99 min.), er við alla daga. Einkatímar í s. 847 7596.

Spásíminn 908 5666. Stjörnuspá. Tarot. Ársspá. Draumráðningar, ást og peningar. Andleg hjálp. Trúnáður.

**Einkatímar í s. 908 2200**  
Fjármál, ástin, heilsa og atvina. Löng reynsla. Opíð alla daga til 02 eftir miðnætti. Laufur miðill. S. 908 2200.

**Rafvirkjun**

**Raflagnir Dyrasímar**  
Set upp ný dyrasímaferli og geri við eldri. Endurnýja raflagnir í eldra húsnæði ásamt viðgerðum og mylögnum.  
**Fjót og god þjónusta** **Sími 893 1733**  
**Jón Jónsson** Löggiður rafverktaki  
**www.raflagnir.is**

**HEILSA****Heilsuvörur**

Léttari og hressari með Herbalife. www.dagamunur.is s. Ásta. 891 8902

Árangur með Herbalife! Ráðgjör og eftirfylgni. Edda Borg www.lifsstill.is S. 896 4662.

Skráðu þig í Heilsuklúbb, fáðu fræðslu & náðu árangri. kolbrunrakel.is 869 7090.

**Árangur með ShapeWorks**

Árangur með ShapeWorks Betri líðan og fullkomlinn þyngdarstjórnun. Ráðgjör, aðhald og eftirfylgni. Ragga einkapjálfari og Herbalife dreifingaráðili. www.helisfretti.is/ragga - gsm 8647647

Taktu þér tak! Með Herbalife næður árangri og betri líðan. Erla Bjartmarz, s. 899 4183 www.eco.is

Botnlaus orka betri líðan! Herbalife Shapework. Heilsuráðgjör og eftirfylgni. Kaupuki fylgir. Halldóra Bjarna hjákrunarfræðingur. www.hallidorabjarna.is S. 861 4019 & 868 4876.

**Fæðubótarefni**

Viltu léttast? Eða þyngjast? Þú getur það með Herbalife! Hafðu samband. Ölöf. S. 861 5356, olisar@hotmail.com

**Nudd**

Notalegt nudd. Uppl. í síma 849 1274.

**Námskeið**

EKKI fleiri kúra Nýr lifsstill á 8 vikum með alvöru mat og líkamsrækt s. 692 8489 og www.10grunnreglur.com

**SKÓLAR & NÁMSKEIÐ**

**Glerbraeðsla**  
Helgarnámskeið, kennar verða helstu aðferðir í glerskurði, litun á gleri, mótagerð og skulptúr. Uppl. og skráning í s. 698 1254.

**Ökukennsla**

Ökukennsla, aðstoð við endurtökupróf og aksturmat. Kenni á BMW 520D. S. 893 1560 og 587 0102, Páll Andrésson.

**Húsgögn**

Calif. King Tempur dýna til sölu. Árs gömul og lítið notuð. Uppl. í síma 695 0596.

**Heimilistæki**

**Rainbow RainMate**  
NYTT NYTT  
engin lífslaug  
- A Breath of Fresh Air from RainMate  
Rainbow  
**Sjálfstætt loftgreinsí og rakataeki**  
Hreinsar loftið í gegnum vatn og gefur frá sér raka. Margar teg. Í meðra. Einnig lyktareyðir sem fjarlagir í d. töbakslykt og matarlykt.  
**Hrein þjónusta ehf**  
Dælbrait 3, 105 Rvk.  
897 2800 - 567 7773  
**www.raflagnir.is**

Til sölu árgamall Candy Isskápur 140x54x54 með sér frysti að ofan. Verð 20 þ. S. 588 8018.

**Fatnaður**

**Fatabreytingar.**  
Allar fatabreytingar, skiptum um rennislása, einnig á leðurjökum. Skraddarinn á horninu á Lindargötu og Vatnstrí. Opíð frá kl 9-17:30 og laugardaga 10-14. S. 552 5540 & 861 4380.

**Dýrahald**

Chihuahua hvolpar til sölu. Upplýsingar gessi@simnet.is S. 868 6058. Kveðja Anna.

Læða fæst gefins á gott heimili. Uppl. í s. 517 8118.

**Hvolpar**

Til sölu 5 gullfalleigir Shar-pei hvolpar, lítillega blandaðir. Uppl. í s. 692 5671.

**Ymislegt**

Bílskúrshurð Raynor, breidd 270cm, hæð 230cm. Svo til ónotuð selst á 1/2 virði, 40.000. S. 844 4220.

**Ferðalög**

Leiklistarhátið í Dublin. Úrvall Útsýn.

Helgarnar eru bestar í Dublin. Úrvall Útsýn.

Komdu til Ljubljana. Úrvall útsýn.

**Ferðapjónusta**

Skólaferðir. Hafslulan Hvalaskoðun.

**Fyrir veiðimenn**

**Haglabyssur semi-auto**  
frá 39,900,-  
**SPORTVÖRUGERDIN**  
**SKIPHOLT 5 562 8383**

**Hestamennska**

**Ístölt útsala**  
Útsölulok, 50-70% afsláttur af reiðfathaldi. Ístölt, Bæjarlind 2, S. 555 1100.

**Húsnæði**

160 m2 glæsilegt sérbýli (einbýli) í pnr. 112 til leigu. Leiguverð 160.000. ábyrgir og áhugasamir sendi póst á hoddigunni@nigurinn.com

Studio við Lokastig 40 fermetra með húsgönum, Internet og gervihannarsjónarvarp, kr 90.000. 2 mánuðir fyrir fram kr 90.000. Sími 861 4141 kl. 10 til 16.00.

Vesturberg 195, 60 fermetra, sér innangangur, loftað 340 cm, frekar hrátt, húsaligubært fast ekki, hundar og kettir velkomrir. kr 80.000. 2 mánuðir fyrir fram, sími 861 4142 kl. 10.00 til 16.00.

Glæsileg 3 herb. ibúð með öllum taekjum og húsgönum til leigu. Í hjarta 101. Laus strax. 140.000 á mánuði. Ómar, s. 861 3100.

Glæsileg 4 herb. ibúð með stæði í bílageymslu í Lindarhverfi í Kóp. til leigu. Uppl. í s. 565 5864 eftir kl. 15.

70 fm 2ja herb. í 112. m. stæði í bílag. Sér innangangur & þvottah. Laus strax! Trygging áskilin. 90 þús á man. Uppl. í s. 820 6475.

Meðleigandi óskast! Uppl. í síma 662 4867.

**Húsnæði óskast**

**Geymsluhúsnæði óskast.**  
Ölgerðin óskar eftir geymsluhúsnæði til leigu á höfuðborgarsvæðinu, ca. 250-350 fm. Góð aðkeysla og góðar dyr skyrlöð. Sendið upplýsingar á larus@egils.is. Nánari upplýsingar veitir Georgi í síma 899-2226.

Óska eftir einstakl. ibúð á svæði 101. Reglusöm, reyklaus háskólastúlk. S. 692 8611.

2ja herb. ibúð óskast fyrir erlendan leikmán í nágrenni Breiðablaðs. Mætti vera með húsgönum. Uppl. í s. 892 6287.

Óska eftir stúdió eða 2ja herbergi ibúð á höfuðborgarsvæðinu, skilvisar greiðslur, fyrirframgreiðsla. Uppl. í s. 896 8568.

**Sumarbústaðir**

Við erum að leita að heilsárhusi í Borgarfarði til leigu í 1 eða fl. víkur fyrir lágmáark. 6 manns frá apríl-okt. Uppl. í s. 616 1721. eða ralbertsson@hotmail.com

**Atvinnuhúsnæði**

Óska eftir iðnaðarbili eða húsnæði í Kóp. eða nágrenni. Greiðslubil 50-80 þús. Uppl. í s. 616 1721.

Til sölu verslunarhúsnæði á góðum stæð í Reykjavík. Áhvílandi hagstætt langtímalán til 40 ára. Hagstæður leigasummingur. Möguleiki að taka bífreið upp í hluta kaupverðs. Allar upplýsingar í síma 891 6768.

Til leigu 186 fm atvinnuhúsnæði á svæði 110. Uppl. í síma 892 1186.

**Geymsluhúsnæði**

**Cafe Bleu.**  
Óskum eftir þjónum, dagvinna. Góð laun í boði. Ekki yngri en 18. Good waiter/waiter-ess needed in cafe house in Kringslunni, must speck good english. And have experience. Great atmospir to work. Information Cafe Bleu, Kringslunni Jón í tel. 690 1074. Uppl. gefa Jón í s. 690 1074 og Sigrý í s. 695 0786 eða á staðnum. Café Bleu Kringslunni. S. 588 0300.

**Nonnabiti.**  
Rótgróinn veitingastaður í miðborginni óskar eftir jákvæðu og stundvísu fólk í fullt starf og hlutastarf. Sveigjanlegar vaktir, liflegt starfsumhverfi og góð laun í boði fyrir réttu aðila. Upplýsingar í síma 846 3500.

**Bakariið hjá Jóla Fel**  
Bakariið og sälkeraverslun Jóla Fel Kleppsvegi. Vanar hress og duglegt starfsfólk. Tvískiptar vaktir. Einnig laus störf um helgar, hentar vel skólaþólk. Uppl. fast hjá Lindu í síma 863 7579 eða á staðnum. Bakariið hjá Jóla Fel, Kleppsvegi 152.

**Meiraprófsbilstjóri**  
Framsíðið flutningafyrirtæki óskar eftir að ráða óflugan og samviskusaman meiraprófsbilstjóri til framtíðarstarfa. Upplýsingar í síma 860 8486.

**Leikskólinn Kvistaborg**

Fossvogi. Hefur þú áhuga á að vinna með börnum? Hvdingu í síma 553 0311 og fáðu upplýsingar hjá Helgu leikskólastjóra.

Hringdu í síma 553 0311 og fáðu upplýsingar hjá Helgu leikskólastjóra.

Heimilisstörf, aðhlynning, óska að ráða starfskraft að liði dvalheimili aldráðra Skipholts, starfstími samkomulag. uppl. í síma 562 1671.

**Leikskólinn Ösp - Iðufelli**

Óskar eftir leikskólakennara - leiðbeinanda í 100% starf að deild sem fyrst. Upplýsingar gefur leikskólastjóri í s. 557 6989 & 693 9819.

Barnafataverslun. Óskar eftir góðum starfsm. í hlutastarf. Reyklaus. S. 694 2171.

**Ræstingar**

## TILKYNNINGAR

## Tapað - Fundið

Tölvunni minni var stolið frá Saga film aðfaranótt s.l. fóstudags. Hvít i-book þakinn límmiðum. Ómetanlegir persónulegir hlutir m.a. brúðkaupsmyndir o.fl. sem gagnast engum nema eiganda. Fundarlauna heitið, engar spurningar.

Uppl. Saga Film 515 4600 eða Jón Bjarni 822 2519.

## Tilkynningar

**Herbergi til leigu**  
Herbergi til leigu í Kærlekssetrinu.  
Upplýsingar í s. 567 5088.

Tóframaðurinn Pétur Pókus kynnir nýtt símanúmer 846 1219. Varist eftirlíkingar!

## Ýmislegt

## Engar skuldur - Hærri tekjur

Skoðaðu Magnad.com og læraðu að skapa þér tekjur sem þú vilt - heima hjá þér!

Ráðstefnur og fundir, veitingahúsíð Salthúsíð, Grindavík.

Austurlenskt hlaðborð í hádeginu, 890. kr. Badabing, Flatahrauni Hafnarfirði.

Hamborgarabúlla Tómasar. Hamborgarar steikti báðum megin. Hamborgarabúlla Tómasar.

Hvataferðir, Hafslan hvalaskoðun.

Hamborgarabúlla Tómasar. Hamborgarar steikti báðum megin. Hamborgarabúlla Tómasar.

Uppskeran er í Brimborg. Lækkaðu mánaðargreiðslurnar. Komdu í Brimborg í dag.

Bingó í kvöld, allir velkomrir. Vinabær.

## Einkamál



Dómurnar á Rauða Torginu vilja heyra í þér! Yndislegt spjall við yndislegar dómur! Hver verður vinkona þín í kvöld? Símar 908-6000 (kr. 299,90 min) og 535-9999 (óðýrara, kr. 199,90 min)

"Kvöldsögnar" á Rauða Torginu eru góð afþreying fyrir karlmenn! Símar 905-2002 (kr. 99,90 min) og 535-9930 (óðýrara, kr. 19,90 min)

Ert þú karlmaður? Viltu láta dekra við þig? Hafðu samband í síma 869 6914.

**Símaspjall 908 2020**  
Mig langar að vera vinkona þín í kvöld og í nött. Komdu og leiktu við mig í ljúfi símaspjalli. Opið allan sólahring-inn. Ellisabet.

Fertugur karlmaður, vel byggður, vill eiga nán samskipti við karlmenn, helst fleiri en einn samtímis. Auglýsingu hans má heyra á Rauða Torginu Stefnumót, sími 905-2000 (símatorg) og 535-9920 (Visa, Mastercard), kr. 199,90, augl. nr. 8373.

42 ára kona, 167 cm, 55 kg, reglu-sóm, vill kynna karlmanni á svipuðum alðri. Auglýsingu hennar má heyra á Rauða Torginu Stefnumót, sími 905-2000 (símatorg) og 535-9920 (Visa, Mastercard), kr. 199,90, augl. nr. 8944.

Ljóshærð og bláeyg kona vill kynna karlmanni, 40-60 ára, með tilbreytingu í huga. Auglýsingu hennar má heyra á Rauða Torginu Stefnumót, sími 905-2000 (símatorg) og 535-9920 (Visa, Mastercard), kr. 199,90, augl. nr. 8411.

Kona vill kynna hugglegum og skemmtilegum manni, 60-65 ára, sem hefur gaman af útiveri og rómantisum samverustundum. Auglýsingu hennar má heyra á Rauða Torginu Stefnumót, sími 905-2000 (símatorg) og 535-9920 (Visa, Mastercard), kr. 199,90, augl. nr. 8911.

Tilboð óskast í VW Polo 1997 ekinn 126b. bensín 1400cc slagr.innspýting, álfelgur, höfuðp. aftan, geislasp., plüss-ákl., líkhab., gluggafilmur. Uppl. í síma 898 4724.

**allt atvinna**  
Alla sunnudaga

**HÜSI**  
FASTEIGNASALA

**Suðurlandsbraut 50**  
(Bláu húsin við Faxafen)  
**Sími: 513-4300**

Vilhjálmur Bjarnason - Lögg. fast.sali  
Helgi H. Jónsson - lögg. fast. sali

**Gullengi - 110 Rvk**

Frum

Endaibúð sem er 4ra herbergja 95 fm á 1 hæð í 3ja hæða fjölbýli ásamt 30 fm eign í opinni bíglagnum samtals 125 fm. Ibúðin er nýmáluð með líjósum viðarinnréttungum sem skiptist í forstofu, 3 góð svefnherbergi, baðherbergi með glugga, þvottaherbergi, stofu, borðstofu og eldhús. Ibúðin er með stórum skjólselum suðursvölum og sér innangangi. Mikil útsýni frá innangangi. Órstutt í grunnskólan, framhaldsskóla, leikskóla og verslunar- og þjónustumiðstöðina við Spöngina. Gönguleiðir við sjávarsíðuna og golfvöllur í næsta nágrænni ásamt stærstu íþróttamiðstöð á landinu, Egilshöll. Verð 19.8 m.

**HÜSI**  
FASTEIGNASALA

**Suðurlandsbraut 50**  
(Bláu húsin við Faxafen)  
**Sími: 513-4300**

Vilhjálmur Bjarnason - Lögg. fast.sali  
Helgi H. Jónsson - lögg. fast. sali

**Grundarhóll, Mógiðal við Esju - 116 Rvk**

Frum

Glæsilegt sveitasetur á einu besta bæjarstæði Reykjavíkur.

- Einstakt tækifæri til að eignast einbýli sem er í friðuðu landi.
- Stórglæsilegt 302,8 fm 9 herb. einbýli á tveimur hæðum með innbyggðum bílskúr.
- Möguleiki á að staekka eignina.
- Innréttigar, gólfefni og hurðir eru af vönduðustu gerð.
- Góð lóð með fótboltavelli, gróðurhúsi, tjörn, lækjum, brú, sólskála o.fl.
- Sólrík verönd sem er stórg og góð með heitum potti.
- Gott útsýni og sterkt tenging við náttúruna en í nálæg viðborgina.

Kolbeinn veitir upplýsingar í síma 694 9100

**HRAUNHAMAR**  
FASTEIGNASALA

Bæjarhrauni 10 - Hafnarfirði - Sími 520 7500 - www.raunhamar.is

**HRINGBRAUT - HF.**

Frum

Hraunhamar fasteignasala hefur fengið í einkasölu 3ja herb. 65 fm jarðhæð í góðu virðulegi steinhúsi vel staðsett í suðurbæ Hafnarfjarðar. Eigin skiptist í forstofu, hol, gang, eldhús, baðherbergi, stofu, 2 herbergi, geymslu og sameiginlegi þvottahús. Nánari lýsing: Góður sameiginlegur inngangur, hol. Ágætt eldhús m/upphaflegri innréttingu. Gangur, Gott svefnh. Baðh flísalagt m/baðkari. Góð björt tvöf. stofa m/rennihurð á milli (herb. á teikningu). innangegt úr forstofu. Sameiginlegt þvottahús (innangengt), útgangur þaðan út í fallegan gróinn garð. Geymsla undir stiga. Ibúðin þarfast lagfæringa. **Verð 14,3 milli.**

Magnús Emisson, löggiltur fasteignasali

**EIGNASTÝRING EHF**  
FASTEIGNAMÍBLUN

Síðumúla 27  
101 Reykjavík  
Sími 534 4040  
Fax 534 4044

Erlendir Davidson,  
lögg. fasteignasali og verðfamiliðar

[www.eignastyring.is](http://www.eignastyring.is)

**LJÓSAVÍK 32, 2 HÆÐ T.H**

GLÆSILEG 5 HERBERGJA ÍBÚÐ MEÐ SÉRINNGANGI  
Í 6 ÍBÚÐA HÚSI Í VÍKURHVERFI Í GRAFARVOGI

**OPIÐ HÚS Í DAG MIÐVIKUDAG,  
MILLI KLUKKAN 18 - 19, ATLI SÍMI 899-1178 SÝNIR.**



- Hátt til lofts í stofu og eldhúsi með halogen lýsing.
- Opið fallegt eldhús með miklu skáplaplássi.
- Gólfefni: Eikarparket - náttúrusteinn og flíssar.
- Sérsmíðaðar innréttningar frá Axis.
- Tvönnar flísalagðar svalir, aðrar mjög góðar með stórbrotnu útsýni.
- Fjögur svefnherbergi, þar af þrjú mjög rúmgóð.
- Þvottaherbergi innan íbúðar.
- Innhurðir frá Agli Árnasyni.
- Mjög stutt að sækja í skóla, leikskóla, framhaldsskóla og fjölbreytta þjónustu í Spönginni.

**GÓÐ ÁHVÍLANDI LÁN GETA FYLGT**

Sími 534 4040

**Haukalind**  
**Eitt af glæsilegri húsunum  
í Lindahverfi.**

Erum með í einkasölu þetta glæsilega raðhús sem er á 2 hæðum samtals 221,4 fm (ásamt aukarými) á einstökum útsýnisstað í Haukalind, neðan götu.



Húsið er sérhannað og innréttæð í samstarfi við Finn Fróðason arkitekt með glæsilegum sérhönnuðum eikarinnréttungum, gegnheilu rauðeikarparket á gólfum og allt hið glæsilegasta. Á efri hæðinni er innangengt í góðan bílskúr m. milliofti, gestasalerni, rúmgott glæsilegt eldhús með vönduðum tækjum, stórg stofa og borðstofa og útgengið á útsýnissvalir. Á neðri hæðinni eru 3 góð svefnher. Glæsilegt flísal. Baðherb með hornbaðkari, stóri innréttingu og sturtuklefa, þvottahús, fatatherbergi og stórt rími sem er nýtt sem 4ða svefnher. Útg. í garð úr hjónaherb. Vönduð eign á frábærum stað með miklu skáplaplássi og einstaklega góðri nýtingu.

Upplýsingar á Valhöll eða í 899-1882 (Þórarinn)

**VALHÖLL**  
FASTEIGNASALA

Síðumúla 27 – Sími 588 4477  
Ingólfur Gissurson lögg.fasteignasali.

SMÁAUGLÝSINGAR  
FRÉTTABLAÐSINS

**Yfir  
150.000  
gestir  
daglega.**

**Stór-  
markaður  
í stofunni  
heima.**

PÖNTUNARSÍMI 550 5000  
EÐA Á VISIR.IS

FRÉTTABLAÐIÐ

## HVUNNDAGURINN

### Allt snýst um hesta

„Ég er vaknaður svona sjö til hálf átta og fæ mér morgunmat með fjölskyldunni. Svo keyri ég strákinn í skólan. Þannig hefst dagurinn hjá mér og svo taka morgunverkin í hesthúsini við,“ segir Sigurður V. Matthíasson hestamaður, sem er með um fjörutíu hross á fóðrum. Hann segir það ekki taka nema svona 30-40 minútum að hírða hrossin á morgnana. Vinnan felist í að gefa og bera undir en mokar sé út úr safngryfjunum á mánaðarfresti. „Eftir morgunverkin taka við útreiðar, þjálfun, námskeið eða annað sem að höndum ber þann daginn. Núna er ég til dæmis í frumtamningu söluhesta,“ lýsir hann en segir dagana mjög breytilega bæði eftir árstíðum og verkefnum. Kvöldgjöfin í hesthúsunum er um sjóleytið, á sama tíma og margir snæða kvöldverðinn heima. „Ég er ekki kominn heim fyrir en seint og er ekki sérlega vinsæll,“ segir Sigurður hlæjandi. „En fjölskyldan er öll í hestum svo hegðun mín mætir skilningi,“ bætir hann við. „Það er bara þannig að á kvöldin og um helgar er fólk laust úr sinni vinnu og þá hentar



SIGURÐUR V. MATTHÍASSON HESTAMAÐUR.  
KONA HANS EDDA RÚN STENDUR HJÁ.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

því að skoða hestana sem ég er með. Frí um miðjan daginn? Nei, það er mjög lítið um frí í svona hestamennsku enda er hún bæði starf mitt og áhugamál og oft er erfitt að greina þar á milli.“ Sigurður kveðst alltaf borða kvöldmatinn heima, þó seint sé, og að í kringum miðnætti skreiðist hann í bólið.

- gg

### VISSIR PÚ ...

... að hestur sem vegur 600 kiló étur sjö sinnum þyngd sína á ári?

... að kamelljón geta horft í tvær áttir í einu?

... að simpansar eru einu aparnir sem þekkja sjálfa sig í spegli?

... að kakkalakki getur lifað hátt í viku hauslaus?

... að kvenmakrillinn gýtur 500.000 eggjum í einu?

... að vírus sem gekk í Bandaríkjum um árið 1872 drap fjórðung allra hesta í landinu?

... að köttur getur lifað lengur án vatns en kameldýr?

... að í venjulegu rúmi eru um það bil sex milljarðar rykmaura?

... að sebrahesturinn er hvítur með svörtum röndum?

... að auga ostrunnar er stærra en heilinn?

... að hægt er að frysta suma froska lifandi og þíða aftur án þess að þeim verði meint af?

... að drekaflugur fljúga hraðast allra skordýra eða 60 mílur á klukkustund?

... að árlega er 1,5 milljörðum dollara eytt í mat fyrir gæludýr, það er fjórum sinnum meira en eytt er í barnamat?

... að litur gullfiska hverfur ef þeir eru geymdir á dimmum stað eða eru lengi í rennandi vatni?

... að það tekur humarinн um það bil sjö ár að verða hálfptund?

... að það þarf 35 til 65 minka í venjulegan minkapels?

... að Lassie var alltaf leikin af hundum en ekki tilkum vegna þess að hundarnir þóttu koma betur út í mynd? Sá sem oftast lék Lassie hét Pal.

... að það var einu sinni bannað í Pennsylvaniu að fara í bað oftar en einu sinni í mánuði?

... að flugur komu við sögu þegar andlitsfarðinn varð til? Þegar Egyptar byrjuðu að mala sig var það ekki bara til að lita vel út heldur aðallega til þess að verjast flugum.

... að naglalakk var fyrst notað árið 600 fyrir Krist?

... að aðalsmenn í Kína til forna létu fingurneglur sínar vaxa óáreittar til þess að sýna stöðu sína í samfélaginu?

... að Elísabet I Englandsdrötningu baðaði sig regulega? Það var einu sinni í mánuði.

... að í baðhúsi einu í Japan geta gestir fengið að baða sig upp úr mjólk og rauðvín?

... að í grennd við Berlin geta bjórunnendur farið í björbað?



### Hreinsar loftið Eyðir lykt Drepur bakteríur



### Bætt líðan með betra lofti

**Kröftug ryksöfnun.** Ryðfrí stálblöð safna á sig ryki og örðrum óhreinindum í stað hefðbundins filters. **Öflugt jónastreymi.** Gefur frá sér míinus hlaðnar jónir sem hjálpa til við að eyða bakteríum, ryki, mengun, veirum og frjódufti. Heldur herbergisloftinu hreinu og bætir heilsuna. **Bakteríudrepandi útfjólublálar lampi.** Útfjólublála ljósíð drepur ýmsa sýkla og bakteríur. **Áhrifamikil lyktareyðing.** Tækið eyðir lykt auðveldlega svo sem reykingslykt, matarlykt og fúkalykt. **Ljóshvatasía.** Ljóshvati er efni sem sýnir hvötunarviðbrögð þegar ljós skín á það. Þessi síða eyðir lífrænum efnasamböndum eins og köfnunarefnisoxíði, úrgangsgasi, ýmsum bakteríum, vondri lykt o.s.frv. **Þrjú skref.** HI, MED og LOW stillingar og Turbo stilling fyrir mísumundar aðstæður. (Blá ljós sýna stillingu). **Gaumljós.** Ljós sýna hvort þrífa þarf filterinn (stál blöðin) eða hvort tækið þarf nasta annars viðhalds. **Falleg og hentug hönnun.** Tækið er afar vel hannað bæði með útlit og notagildi í huga. **Orkusparandi hönnun.** Vegna orkusparandi hönnunar notar tækið aðeins 28W á klst.

ECC Skúlagötu 63 - Sími 511 1001

www.ecc.is

**20% afsláttur**

af öllum sængurverasettum og handklæðum  
miðvikud. - fimmtud. og föstudag.

**VERLE**  
Glenibaer, s. 552 0978  
www.damask.is

**REYKJAVIK.COM**  
**REYKJAVIKMAG**

Ný sending komin.

**ECC**



## Umhverfismat áætlana - ný lög nr. 105/2006 Kynningarfundir Skipulagsstofnunar í október 2006

Tekið hafa gildi lög um umhverfismat áætlana sem varða skipulagsáætlanir sveitarfélaga og áætlanir stjórnvalda í einstökum málaflokkum, s.s. um samgöngur og orkumannvirki. Löginn verða kynnt á opnum fundum í október ásamt breytingum á lögum vegna efnistökum í eldri nánum. Fulltrúar Skipulagsstofnunar og umhverfisráðuneytisins munu svara fyrirspurnum að kynningu lokinni.

### Kynningarfundirnir verða á eftirtoldum stöðum:

**Selvossi**, á Þjónustuskrifstofu verkalýðsfélaganna, Austurvegi 56, 3. hæð, mánudaginn 9. október kl. 14

**Borgarnesi**, á Hótel Hamri, fimmtdaginn 12. október kl. 14

**Ísafirði**, á Próunarsæti Vestfjarða, Árnagötu 2-4, mánudaginn 16. október kl. 14

**Kópavogi**, í Félagsheimili Kópavogs, Fannborg 2, fimmtdaginn 19. október kl. 14

**Akureyri**, á Hótel KEA, mánudaginn 23. október kl. 14

**Höfn á Hornarfirði**, í Nýheimum, fimmtdaginn 26. október kl. 14

**Egilsstöðum**, á Hótel Héraði, mánudaginn 30 október kl. 14

Allir sem áhuga hafa á að kynna sér þessi mál og taka þátt í umræðum eru hvattir til að mæta.

## Auglýsing um deiliskipulag á Seltjarnarnesi

Bærjastjórn Seltjarnarness auglýsir hér með tillögu að deiliskipulagi Vesturhverfis skv. 25. gr. skipulags- og byggingarlaga nr. 73/1997 með síðari breytingum.

### Afmörkun

Skipulagssvæðið er milli Lindarbrautar, Valhúsabrautar, Hæðarbrautar og Melabrautar.

### Markmið

Markmið með endurskoðun deiliskipulags Vesturhverfis er að samræma stærðir húsa, yfirbragð og nýtingarhlutfall lóða og gefa lóðarhöfum, sérstaklega á syðri hluta svæðisins þar sem nýtingarhlutfall er undir meðalnýtingu, möguleika á auknu byggingarmagni innan uppgefinna byggingarreita. Nánar um tillöguna vístast til kynningargagna.

Tillagan verður til sýnis á bókasafni Seltjarnarness, Eiðistorgi 11, 2.hæð frá 4. október til og með 2. nóvember 2006. Einnig má sjá tillöguna á heimasiðu bæjarfélagsins, [www.seltjarnarnes.is](http://www.seltjarnarnes.is).

Þeim sem telja sig eiga hagsmuna að gæta er gefinn kostur að gera athugasemdir við tillöguna. Skriflegum athugasemdum ef einhverjar eru skal skilað á bæjarskrifstofu Seltjarnarness, Austurströnd 2, eigi síðar en 17. nóvember 2006. Peir sem ekki gera athugasemdir innan tilskilins frests, teljast samþykkt tillöguna.

### Skipulagsfulltrúinn á Seltjarnarnesi



SELTJARNARNES BÆR



**Þetta gæti tekið tíma**



### Er fasteignin þín ekki í mest lesna fasteignablaðinu?

Þegar hægist um á fasteignamarkaði er mikilvægara en nokru sinni að auglýsa á besta staðnum. Samkvæmt nýjustu könnun Gallup\* lesa 40% fleiri íslendingar á aldrinum 25-49 ára Allt-fasteignir en Fasteignablað Morgunblaðsins. Vertu viss um að eiginin þín nái athygli sem flestra!

\*Samkvæmt könnun Gallup, maí 2006

**FRÉTTABLAÐID**

- Mest lesið



**GARÐABÆR**

[www.gardabaer.is](http://www.gardabaer.is)

## AUGLÝSING UM DEILISKIPULAG Í GARÐABÆ

Bærjastjórn Garðabæjar auglýsir hér með breytingar á eftirfarandi deiliskipulagsáætlunum skv. 25. gr. skipulags- og byggingarlaga nr. 73/1997 m.s.br.

**1.**  
**Lyngás 1, Friggjarreitur, tillaga að breytingu deiliskipulags á Ásum og Grundum sem samþykkt var í bæjarstjórn Garðabæjar 15. nóvember 2001**

Breytingin nær til lóðarinnar Lyngás 1 sem afmarkast af Stórási að norðvestanverðu, Lyngási að norðaustanverðu, Hafnarfjardarvegi að suðaustanverðu og göngustíg við lóðirnar Laufás 6 og 7 og Stórás 7 að suðvestanverðu.

Gert er ráð fyrir 130 ibúum að hámarki í 5 húsum sem verða 3-5 hæða og verða lagst í húsin næst Laufási. Bifreiðastaði verða 270 og um helmingur þeirra í bifreiðageymslum. Nýtingarhlutfall lóðarinnar verður 1,02.

Aðkoma verður frá Stórási annarsvegar og Lyngási hinsvegar. Spennistöð Hitaveitu Suðurnesja verður færð til á lóðinni í vesturhorn hennar.

**2.**  
**Miðhraun 2, tillaga að breytingu deiliskipulags iðnaðar-, verslunar- og þjónustuhverfis í Molduhrauni sem samþykkt var í bæjarstjórn Garðabæjar 16. júní 1988**

Breytingin nær til lóðarinnar Miðhrauns 2 og svæðis á milli Austurhrauns og Reykjanesbrautar að nýjum mislægum gatnamótum.

Gert er ráð fyrir að lóði Miðhraun 2 stækki um 2.222 m<sup>2</sup> til austurs eða sem nemur því svæði sem er á milli núverandi lóðar og fyrirhugaðrar veg tengingar Molduhrauns við nýju mislægu gatnamótin.

Í austurhorni lóðarinnar er gert ráð fyrir einstefnu aðkomu frá afrein gatnamótanna en aðkoma frá Miðhrauni verður óbreytt. Byggingarreitur lóðarinnar breytist og norðurhluti lóðarinnar verður hæri þannig að aðkoma að fyrirhugaðri verslun á annarri hæð verður að nordanverðu.

Tillögurnar ligga frammi á bæjarskrifstofum Garðabæjar, Garðatorgi 7, frá 4. október til og með 15. nóvember 2006. Þær eru enn fremur aðgengilegar á vef Garðabæjar [www.gardabaer.is](http://www.gardabaer.is).

Peim sem telja sig eiga hagsmuna að gæta er gefinn kostur að gera athugasemdir við tillögurnar. Frestur til þess að skila inn athugasemdum rennur út miðvikudaginn 15. nóvember. Skila skal athugasemdum á bæjarskrifstofur Garðabæjar og skulu þær vera skriflegar og undirritaðar. Peir sem ekki gera athugasemdir við tillögurnar fyrir tilskilinn frest teljast samþykki þeim.

*Arinbjörn Vilhjálmsson  
skipulagstjóri Garðabæjar*

**Tækni- og umhverfissvið**



**Reykjavíkurborg**

## Seljaskóli

### MENNTASVIÐ

Óskum eftir að ráða kennara í unglingsadeild frá áramótum vegna fæðingarorlofs. Kennslugreinar íslenska og danska.

Einnig kennara í eðlisfræði og smíði vegna forfalla.

Óskum einnig eftir að ráða skólaliða.

Upplýsingar gefur skólastjóri í síma 411 7500.

**Öll laus störf á Menntasviði í leik- og grunnskólum Reykjavíkurborgar eru að finna á heimasíðunni [www.menntasvid.is](http://www.menntasvid.is)**

Vakin er athygli á stefnu Reykjavíkurborgar um jafnan hlut kynja í störfum hjá borginni. Atvinnuauglýsingar má einnig skoða á heimasíðu Reykjavíkurborgar: [www.reykjavik.is/storf](http://www.reykjavik.is/storf). Hjá símaveri Reykjavíkurborgar, 411 1111, færð þú allar upplýsingar um þjónustu og starfsemi borgarinnar og samband við þá starfsmenn sem þú þarf að ná í.



Elskuleg móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,  
**Kristín Símonardóttir**  
áður Porfinnsgötu 8, Reykjavík,

sem lést á Hrafnistu, Reykjavík, miðvikudaginn 27. september verður jarðsungin frá Fossvogskirkju fimmtudaginn 5. október kl. 15.00.

Ingibjörg Júlíusdóttir og Jón Kr. Hansen  
Halldór Kr. Júlíusson og Ólina Guðmundsdóttir  
Lára V. Júlíusdóttir og Þorsteinn Haraldsson  
Sigurður Júlíusson og Anna Eyjólfssdóttir  
barnabörn og langömmubörn.



Móðir okkar,  
**Hanna Jónsdóttir**  
í Stekkjardal

lest á Fjórðungssjúrahúsini á Akureyri 30. september. Hún verður jarðsungin frá Blönduóskirkju laugardaginn 7. október klukkan 13.00. Jarðsett verður á Svínavatni.

Synir hinnar látnu.



Ástkær móðir, tengdamóðir, amma og langamma,  
**Jóhanna Póra Jónsdóttir**

sem andaðist 26. september síðastliðinn verður jarðsungin frá Akureyrarkirkju föstudaginn 6. október kl. 11.00.

Birgir Helgason Fanney Ármannsdóttir  
Konráð Jón Birgisson Brynjólfur Haraldsson  
Jóhanna Kristín Birgisdóttir Steinþór Wendel Birgisson  
Guðbjörg Margrét Birgisdóttir Carl Wilhelm Lindquist  
Ásdís Inga Birgisdóttir og langömmubörn.



Ástkær eiginmadur minn, fádir okkar, tengdaðir, afi og langafi,  
**Kristinn Ólafsson**  
trésmiður, frá Reynisvatni, Silfurteigi 5,

lest á Landspítalanum við Hringbraut að faranótt föstudagsins 22. september. Útför hans fer fram frá Háteigskirkju í dag kl. 13.00.

Fanný Guðbjörg Guðmannsdóttir Hallgrímur H. Gröndal  
Sólveig Fanný Magnúsdóttir Unnsteinn Hermannsson  
Valdís Magnúsdóttir Guðmundur A. Sæmundsson  
Halldóra Elín Magnúsdóttir Sigurður Sveinn Másson  
Jón Guðmann Jónsson Vaida Másson  
Barnabörn og langafabörn.

Blóm og kransar afþakkaðir, en þeim sem vilja minnast hins látna er bent á Krabbameinslækningadeild Landspítalans 11E, s: 543-1159.

## LEGSTEINAR

Fallegir legsteinar úr graniti, grágrýti, blágrýti, gabbró, líparíti og marmara. Hjá okkur finnur þú það sem hentar þér og þínum.

Hafðu samband eða kynntu þér þjónustuna í verslun okkar.

**S:HELGASON**

Skemmuvegi 48 | 200 Kópavogur | sími 557 6677 | [www.shelgason.is](http://www.shelgason.is)

PETTA GERÐIST: 4. OKTÓBER 1957

# Spútník fer á loft

Sovétmenn skutu Bandaríkjumönum ref fyrir rass og gervitunglinu Spútník út i geim á þessum degi fyrir 49 árum. Bandaríkjumenn áttu bágð með að trúa að Sovétmönnum hefði tekist að skjóta gervitungli út í geim á undan sér og óttuðust auk þess að með þessu hefðu Sovétmenn náð forystu í vígbúnaðarkappphaupinu. Með geimskotinu náðu Sovétmenn einnig pólitísku forskoti í að treysta tengsl sín við þróunarlönd í Afríku og Asíu.

Dwight Eisenhower átti í vök að verjast heima fyrir þar sem andstæðingar hans í Demókrataflokknum töku hann á beinið fyrir að dragast aftur úr kommuníustum í teknivæðingunni. Eisenhower brást við með því að hraða geimáætlun Bandaríkjanна og hinn 31. janúar árið 1958 var gervitunglinu Explorer I skotíð á loft. Þar með var geimferðakappphaup stórveldanna hafið og stóð til ársins 1975.

Sovétmenn skákuðu Bandaríkjumönum aftur á nýjan leik árið 1961 þegar Júri Gagarín varð fyrsti maðurinn til að fara út í geim en Bandaríkjumenn svoruðu fyrir sig árið 1969 með því að lenda fyrstir á tunglinu.



## MERKISATBURÐIR

- 1908 Þórhallur Bjarnarson vígður biskup á Íslandi. Hann gegndi embaettinu til dauðadags 1916.
- 1925 Lesbók Morgenblaðsins kemur út í fyrsta sinn. Blaðið hafði þá verið gefið út í tólf ár.
- 1931 Fyrsta myndasagan um leynilöggreglumanninn Dick Tracy er gefin út.
- 1940 Adolf Hitler og Benito Mussolini funda í Ölpunum. Hitler biður um stuðning Itala í baráttunni við Breta.
- 1984 BSRB boðar til viðfrægs verkfalls.
- 1990 Þýska þingið kemur saman í fyrsta sinn eftir sameiningu Austurs- og Vesturs-Þýskalands.
- 1994 Nelson Mandela heimsækir Bill Clinton Bandaríkjaforseta í Hvítá húsið.



**SHIVA Á FLOT** Breskir hindúar ýta líkneski af gyðjunni Shiva út á fljótið Thames.

NORDICPHOTOS/GETTYIMAGES

# á morgun

**RAGNA OG SKÓLINN** Melaskóli fagnar sextíu ára afmæli á fimmtdaginn með pomp og prakt.

FRÉTTABLAÐID / PJETUR



## AFMÆLI



**Heiðar Ástvaldsson** danskennari er 70 ára.



**Jóhanna Sigurðardóttir** alþingiskona er 64 ára.



**Kjartan Gunnarsson**, fráfarandi framkv.stj. Sjálfstæðisflokkssins, er 55 ára.

**Atli Rúnar Halldórsson** almannatengill er 53 ára.

**Ólöf Rún Skúladóttir** fréttakona er 45 ára.



**Róbert Wessman**, forstjóri Actavis, er 37 ára.

**Síminn**

Miðaverð er 500 kr. Forsala aðgöngumiða er hafin í verslunum Símans. Ef þú kaupir GSM síma hjá Símanum færðu miða fyrir tvo á leikinn, á meðan birgör endast.

# SIGRA NÖRDARNIR ÍSLANDSMEISTARANA?

Skemmtun fyrir alla fjölskylduna

## KF NÖRD - FH

Í kvöld kl. 19:30  
á Laugardalsvelli

Leiktími 2x20 mín



**THE TEXAS CHAINSAW MASSACRE THE BEGINNING**

06+10+06

UPPLIFIÐ  
FÆDINGU  
ÓTTANS!

Vinnigarverða aftendur hjá BT Smáralind. Kopavogi. Med því að taka þátt eru kominn í SMS klúbb. 99 kr./skeyti.

**BÍOMIDI**

**QHVER VINNUR!**

**SENDU SMS JA CBV Á NÚMERIÐ 1900! PÚ GÆTIR UNNIÐ MIÐA FYRIR TWO.**

**VINNINGAR ERU BÍÓMIÐAR, DVD MYNDIR OG MARGT FLEIRA!**

**REGNBOGINN** **BorgarBlað** **egg**

**STUÐ MILLI STRÍÐA: Leitað á ný mið****PÓRARINN PÓRARINSSON SÆKIR UM VINNU**

Ég er búinn að vinna of lengi við fjölmíðla og er farinn að leita fyrir mér annars staðar. Staðan er hins vegar frekar þróng fyrir mann sem kann ekkert annað en að skrifa.

Eðlilegasta

útgönguleiðin er vitkuskul að reyna fyrir sér sem almannatengill en hún er lokuð mér þar sem ég hef skömm á fólk sem snýr baki við blaðamennsku til þess að slá ryki í augu fyrrum kollega sinna. Þetta er ekki ósvipað því að snúa bakinu við kvenréttindabaráttu til þess að gerast melludólgur og vart til efturbreytni.

Maður gæti hins vegar skellt sér í prófkjör og komið sér á þing. Eftir því sem ég kemst næst eru engar menntunar-eða hæfniskröfur gerðar til alþingismanna en það hentar mér ákaflaga vel. Verst bara að ég hef ekki skapioð í þetta og veit fyrir víst að ég myndi fyrr eða síðar grípa til ofbeldis þegar ég yrði rökþrota í þrætum. Og þá yrði ég fjölmálmatur og það er sko ekki fýsilegt að verða aðalréttur á þeim bænum.

Það leystist snarlega úr þessari flækju minni um helgina þegar ég sá auglýst starf sem mig langar til að spreytta mig á. Topshop vantar verslunarstjóra og ég ætla að sækja um. Ég uppfylli flestar hæfniskröfur þó ég sé að vísu ekki á heimavelli barna en það gerir þetta bara meira

spennandi og krefjandi. Farið er fram á reynslu af verslunarrekstri og það vill svo skemmtilega til að ég vann á bensínstöð árum saman og veit allt um daglegan rekstur verslana. Þá er þess krafist að maður sé nákvæmur og skipulagður í vinnubrögðum, hafi frumkvæði og metnæð, kunni ensku og sé hæfur í mannlögum samskiptum. Gæti verið lýsing á blaðamanni. Það eina sem líkkar er „brennandi áhugi á tísku“ en samkvæmt Oscarí Wilde er hún fyrirbæri sem er svo ömurlegt að það parf að breyta henni á hálfss árs fresti. Það er verkefni sem ég er til í að taka að mér og mun brátt kynna myndarínu: bláar gallabuxur, svartar skyrtur, enn svartari leðurjakka og kúrekastígél.

**myndasögur****Pondus****Gelgjan****Handan við hornið****Kjölturakkar****Barnalán**



CITROËN

# UPPSKERU-TILBOÐ

C4 SALOON

Láttu sjá þig á Citroën C4 Saloon. Flott útlit, öryggi og þægindi er munaður. C4 Saloon dúxaði örugglega á prófi árekstraröryggisstofnunarinnar EuroNCAP. Við staðgreiðum gamla bílinn þinn.

## Vertu í flottu formi. Veldu C4

Veldu aðeins það besta. Citroën C4 er öðruvísi hönnun sem á sér enga fyrirmund aðra en hefðir og hugmyndir Frakka um form og gæði. Skoðaðu búnað C4. Fáðu að reynsluaka C4 og þú kynnist eiginleikum sem ekki er að finna hjá öðrum. Sjáðu Citroën C4. Þú séðr að mikil af því góða er best.

Komdu í nýjan sýningarsal Citroën, Brimborg  
Bildshöfða 8. Taktu uppskerutilboði Citroën.

### Við staðgreiðum gamla bílinn þinn

Þú veltir fyrir þér hvernig best er að losna við gamla bílinn. Brimborg kaupir hann af þér staðgreitt\*\* veljir þú bíl á góðu uppskerutilboði Brimborgar. Þú losnar við allt umstang við að selja og lækkar þinn kostnað. Komdu í Brimborg. Kynntu þér hvernig þú getur fengið þér nýjan Citroën.



Uppskerutilboð  
**1.869.000 kr.**

Citroën C4 SALOON SX 1.6i 5 dyra 5 gira 110 hö\*  
Bílasamningur 22.928 kr. Rekstrarleiga 34.900 kr.

Komdu núna. Uppskerutilboð Brimborgar  
gildir meðan birgðir endast.

### Berðu saman verð, gæði og græjur. Dæmi um staðalbúnað í C4:

- ESP stöðugleikastýring
- ASR spölvörn
- Hraðastíllir
- Stillanlegur hraðataktmarkari
- Fjarstyring hefstu stjórnrofa í stíri
- Stafrænt mælaborð með birtuskynjun
- Loftkæling með móðuvörn
- Pokujós í framstuðara
- 6 öryggispúðar
- Upphitanleg framsæti
- Geislaspilarí með fjarstyringu í stíri
- 6 hátalrar
- Aksturstörla
- Útitamælir
- Ilmgjafahöf
- Fjölstilanleg bilstjórasæti
- ABS hemlakerfi
- EBD hemljaförun
- EBA neyðarhemlunarbúnaður
- Rafdrifnir útispeglar
- Velti- og aðdrattartarstýri
- Fjarstyrð samlæsing

### Mikið meira er betra. Skoðaðu aukabúnað C4 t.d.:

- Xenon beygjuþjs
- Bluetooth bráðlaus símabúnaður
- Bakkskynjari
- Minibar/kælir
- Glerpák
- Leðurinnréttинг
- Skyggðar rúður
- Sérstyrkt öryggisgler
- Dráttarkrókur
- Fjöldiska geislaspilarí



Aflaðu þér  
frekari upplýsingar  
[www.citroen.is](http://www.citroen.is)

## Skoðaðu Citroën á uppskerutilboði í nýjum sýningarsal

Skoðaðu Citroën í nýjum og  
glæsilegum sýningarsal.  
Bildshöfða 8.



Citroën C3 SX 1.4i  
5 dyra 5 gira 75 hö\*  
Uppskerutilboð 1.599.000 kr.  
Bílasamningur 19.730 kr.  
Rekstrarleiga 30.900 kr.  
Verð an tilboðs 1.629.000 kr.



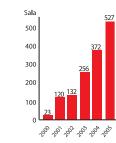
Citroën C4 SALOON SX Comfort  
1.6i 5 dyra 5 gira 110 hö\*  
Uppskerutilboð 1.959.000 kr.  
Bílasamningur 23.797 kr.  
Rekstrarleiga 36.800 kr.  
Verð an tilboðs 2.039.000 kr.



Citroën C5 X 1.8i  
5 dyra 5 gira 117 hö\*  
Uppskerutilboð 2.149.000 kr.  
Bílasamningur 26.294 kr.  
Rekstrarleiga 42.168 kr.  
Verð tilboðs 2.219.000 kr.



Uppskeruhátið  
í Brimborg



Sífellt fleiri Íslendingar velja Citroën. Sérstök hönnun, framurskarandi teknik og mikil eftruspum á endurslumaramleið trýggja gæði og hágvænni Citroën. Skoðaðu sílumyrndina hér til vinstra og þú séðr að fleiri og fleiri Íslendingar velja Citroën.

**brimborg**

Öruggur staður til að vera á

Brimborg Reykjavík: Bildshöfða 8, sími 515 7000 | Brimborg Akureyri: Tryggvabraut 5, sími 462 2700 | [www.citroen.is](http://www.citroen.is)

**Kl. 20.00**

Söngsveitin Fílharmonía heldur tónleika í Langholtskirkju og flytur Carmina Burana eftir Carl Orff. Einstöngvarar eru Hallveig Rúnarsdóttir, Bergþór Pálsson og Einar Clausen. Pianistar eru Guðríður St. Sigurðardóttir og Kristinn Örn Kristinsson. Auk þess leikur í verkinu sex manna slagverksseit skipuð slagverksleikurum úr Sínúhljómsveit Íslands.

# menning

menning@frettabladid.is



AF SÝNINGU NÝLISTASAFNSINS, GÆDINGARNIR, Í SUMAR Rætt um safneign Nýlistasafnsins á málþingi í kvöld.

FRÉTTABLAÐID/ÓMAR

## Framtíð Nýlistasafnsins

Málþing um safneign Nýlistasafnsins verður haldin í salarkynnum safnsins við Laugaveg í kvöld kl. 20. Nokkrir velunnar safnsins verða í pallborði, þar á meðal Hannes Lárusson, Guðmundur Oddur, Gerla og Ólöf K. Sigurðardóttir.

Á málþinginu verður fjallað um framtíð safneignar Nýlistasafnsins, geymslu, forvörlu og hvort að eigi að halda áfram söfnun verka. Einnig verður fjallað um hvort skilja eigi á milli sýningarhalda Nýlistasafnsins og safneignarinnar og hver framtíð safnsins yrði í því ljósi. Reynt verður einnig að varpa ljósi á söfnun listaverka samtímans, hvert hlutverk Nýlistasafnsins sé í því samhengi og hvernig önnur söfn standa sig í því hlutverki.

## DAGSKRÁ ALPJÓÐLEGU KVÍKMYNDAHÁTÍÐARINNAR

Í DAG

## Tjarnarbió

- 14:00 Grbavica
- 16:00 Austur að Bükarest
- 18:00 Ferskt loft
- 20:30 Fjalla-Eyvindur/Benni Hemm Hemm
- 22:15 Uppstoppun

## Háskólabíó

- 18:00 Ljós í húminu
- 18:00 Sápa
- 18:00 Vort daglegt brauð
- 20:00 Framhaldslífið ljúfa
- 20:00 Ekkert
- 20:00 Sindurefni
- 20:10 Fjórar mínutur
- 22:00 Tjón
- 22:20 Exotica
- 22:25 Krákur
- 22:30 Rússneska örkin

## Iðnó

- 14:00 Af engum
- 16:00 Sakleysi
- 18:00 Vertu eðlilegur
- 20:00 Kettirnir hans Mirikitani
- 22:00 Dæmdur heim

# Sköpunarkraftur fyrr og nú

Tónlistarmaðurinn Benedikt Hermann Hermansson, Benni Hemm Hemm, hefur samið nyja tónlist og í Skandinavíu.



SENA ÚR SÖGUNNI UM FIJALLA-EYVIND

Ný kvíkmyndatónlist við særskilenska klassík.

Von er að annari plötu Benni Hemm Hemm hér á landi fyrir lok ársins.

Tónleikarnir fara fram í Tjarnarbió og hefjast kl. 20.30. Miðasala fer fram á www.midi.is, www.filmfest.is og á Thorvaldsen Bar.

Benni Hemm Hemm var valinn „bjartasta vonin“ á íslensku tónlistarverðlaunum í fyrra. Fyrsta plata sveitarinnar var einnig útnefnd besta plata ársins í floknum ymis tónlist. Þess fyrir utan var hún ofarlega á árslistum flestra tónlistargagnrýndna í lok síðasta árs, var vinsæl í útvarpi og seldist vel. Platan kom út í Japan snemna á þessu ári, og er nýkominn út í Evrópu og Bandaríkjunum.



&gt; Dustaðu rykið af...

plótu Mjallar Hólmar frá 1971 sem inniheldur slágara „Jón er kominn heim“ og „Astarpá“. Platan kom út hjá SG útgáfum árið 1971 en þess má geta að Mjöll verður ein þeirra sem fagna 50 ára afmæli rokksins með tónleikum í Salnum í næstu viku.

## Að spyrja réttu spurninganna

Leikstjóriinn Atom Egoyan er sérstakur gestur Alpjóðlegu kvíkmyndahátiðarinnar í Reykjavík og handhafi verðlauna þeirra fyrir framúrskarandi listræna kvíkmyndasýn. Egoyan ræddi við Kristrúnu Heiðu Hauksdóttur um pólitíkina, stafrænu býtinguna og samband sitt við leikhúsíð.

Egoyan er viðkunnanlegur maður sem liggar mikil á hjarta, hann er sögumaður af guðs náð en tök ákvíkmyndaforminu hafa hrifið áhorfendur viða um heim. Pekktustu myndir hans hingað til eru The Sweet Hereafter frá 1997 og Exotica frá 1994 sem báðar eru til sýninga á hátiðinni ný. Ænn fremur er hann pekkert fyrir hina umdeildu mynd Ararat en viðfangsefni hennar er þjóðarmorð Tyrkja á Armenum í uppahafi síðustu aldar sem Tyrkir hafa aldrei viðurkennt.

Rætur í leikhúsínu

Egoyan er fæddur í Kaíró en forðrar hans voru armenskir flóttamenn sem síðar fluttu til Kanada. Samfara háskólanámi sínu í Toronto lagði Egoyan stund á alþjóðasamskipti og klassískan gítarleik og komst ungrur í kynni við leikhúsíð. „Um það leyti sem ég útskrifaðist úr framhaldsskóla hafði ég skrifað tólf leikrit og hélt raunar að ég yrði leikskáld. Ég hrifst ennþá af leikhúsínu, absúrdleikhúsíð er í sérstöku uppáhaldi hjá mér,“ segir hann og nefnir Pinter, Adamov og Ionesco í því tilliti að ógleymdu Beckett en Egoyan gerði kvíkmyndaðlögun byggða á leikverki hans. Síðasta segulbandi Krapps, sem hann mun mögulega sýna íslensku kvíkmyndaáhugafólk. Ænn fremur er Egoyan á leið til Lundúna þar sem hann mun halda erindi um Beckett í Tate-listasafnini í lok vikunnar. Síðar heldur hann til Frankfurt þar sem hann tekur við verðlaunum á bókamessunni þar í borg fyrir nýlega kvíkmyndaðlögun sína á samnefndri skáldsögu Rubert Holmes, Where the Truth Lies.

Auk þess að starfa við kvíkmyndir hefur Egoyan einnig unnið verk fyrir sjónvarp, komið að óþróunuppsetningum og unnið innsetningar fyrir gallerí.

## Tvístraðar langanir

Egoyan víðar til örvertingar og gegjunar í viðfangsefnum absúrdleikhússins sem heillar hann mest, en í myndum leikstjórans má á vissan hátt sjá votta fyrir slíku. Þegar verk hans ber á góma verður sumum tíðrætt um afneitun, sambandsleysi og firringu. Flóknar fjólskylduáðstæður, hlutur minninganna og tvístraðar langanir mannsins gegna lykilhlutverki þegar Egoyan varpar mannlífsstúdiúnum sínum á hvíta tjaldið eða á sjón-



RÆDIR VIÐ GESTI ALPJÓÐLEGU KVÍKMYNDAHÁTÍÐARINNAR Í REYKJAVÍK Leikstjóriinn Atom Egoyan hikar ekki við að spyrja erfðara og pólitískra spurninga.

FRÉTTABLAÐID/ANTON BRINK

varpsskjáinn. Hann skrifar öll sín handrit sjálfur og hikar ekki við að varpa upp erfðum spurningum.

Deilurnar sem spruttu upp í kringum Ararat leiddu til þess að hann tók pólitískari afstöðu en ella og hann segir að það munu mögulega endurtaka sig með nýjusu mynd hans, Citadel. „Ég var efins þegar ég gerði Ararat, myndin átti að veikja umræðu en vakti gífurlega hörð viðbrögð. Eg varð að verja pólitíkska afstöðu armenska samfélagsins og tala

um þessi mál því ég er ekki hlutlaus í minni skoðun.“ Egoyan kveðst hafa mikinn áhuga á alþjóðapólitík og hann er virkur í baráttustarfi mannréttindasamtaka í heimalandi sínu. „Mér finnst hlutverk listarinnar vera að spyrja réttu spurninganna en ekki endilega svara beim. Ég efast sjálfur um listamenn sem reyna að hafa áhrif á túlkun áhorfenda sinna en stundum er það nauðsynlegt,“ segir hann.

Egoyan áréttar þó að mikilvægt sé að fólk sé meðvitað um



ÚR MYNDINNÍ WHERE THE TRUTH LIES

## Af afrekslista Egoyans

- Where the Truth Lies (2005)
- Ararat (2002)
- Krapp's Last Tape (2001)
- Felicia's Journey (1999)
- The Sweet Hereafter (1997)
- Exotica (1994)
- Calendar (1993)
- Gross Misconduct (1993)
- The Adjuster (1991)
- Speaking Parts (1989)
- Family Viewing (1987)
- Next of Kin (1984)

# Tregablandin lífsgleði

Tónlistarkonan Fabúla, sem heitir réttu nafni Margrét Kristín Sigurðardóttir, hefur gefið út sína þriðju plötum, Dusk.

Magrét Kristín segir að nýja platan einkennist af tregablandinni leikgleði þar sem takist á miklar andstæður. „Ég er svoltið upptekin af þessum andstæðum í lífinu, eins og þránni okkar eftir ástríðu, ólgu og breytingum samhlíða þörfinni fyrir ró og jafnvægi,“ segir Margrét Kristín, sem síðast gaf út plötuna Kossafar á ilinni fyrir fimm árum.

Hvað varðar nafnið Dusk segir Margrét að hugmyndin að því hafi spunnist út frá myndinni á umslagi plötunnar. Nafnið eigi líka vel við þar sem ljós og skuggar skiptist á í lífinu, auk þess sem rökkið sé sá tími dagsins sem er í mestu uppáhaldi hjá henni.

Dusk er samstarfsverkefni þeirra Margrétar, Birkis Rafns Gíslasonar gítarleikara og Jöklus Jörgenssen bassaleikara. Einnig koma þau Sigríggur Baldursson, Júlía Mogensen, Sarah Fogg, Dan Cassidy, Finnbogi Óskarsson, KK og Axel Árnason fram á plötunni.

„Þetta er í fyrsta sinn sem ég er að semja með öðrum og það var auðveldara en ég hélt og gerðist bara að sjálfu sér,“ segir Margrét, sem áður leit á tónlistarskópun sína sem mjög persónulegt ferli. „Ég upplifði fyrir tveimur árum að þetta væri hægt, þ.e. að semja með öðrum. Ég upplifði það sem skemmtilega reynslu og eitthvað nýtt sem væri gaman að prófa.“ Fór Margrét ásamt nokkrum úr samstarfshópnum í sumarbústaðarferð á Flúðir þar sem allir grunnarnir voru teknir upp. Fyrir



FABÚLA Priðja plata Fabúlu, Dusk, er komin út. Einkennist hún að tregablandinni lífsgleði.

FRÉTTABLAÐID/VALLI



AUGLÝSINGASÍMI  
550 5000  
FRÉTTABLAÐID



SIRKUS TV



HALLGRÍMUR HELGASON Danskur gagnýnandi segir Höfund Íslands riflega hundrað sinnum betri en 101 Reykjavík.

## Lof og pris í Danmörku

Einn bókmenntagagnýnenda danske dagblaðsins Politiken lofsöng rithöfundinn Hallgrím Helgason í grein sem birtist síðastliðinn laugardag. Gagnýnandinn May Schack segir um skáldsöguna Höfund Íslands að í skrifum Hallgríms búi gríðarlegur lífskraftur. Enn fremur segir hún Hallgrím ná að fanga aðalpersónu verksins með kallhæðni sem hittir beint í mark. Skáldsagan kom fyrst út hérlandis árið 2001 og hlaut Hallgrímur Íslensku bókmenntaverðlaunin fyrir hana.

May veltir þó fyrir sér hvaða viðtökur bessi lýsing á þjóðskáldinu Laxness hafi fengið hér á landi og virðist óttast að hún hafi ekki fallið í góðan jarðveg. Aðalpersónu skáldsögunnar og Nóbelskáldinu svipar mjög saman og virðist skáldið á köflum verastatt í eigin höfundarverki.

Í Danaveldi er Hallgrímur helst þekktur fyrir skáldsöguna 101 Reykjavík en May segir í gagnýni sinni Höfund Íslands vera 101 sinni betri.

Eigum til á lager allar algengustu stærðir af rotþróum, siturlögnum, frárennslisrörum og tengistykkjum. Ítarlegar upplýsingar um val á stærð rotþróa og frágangi þeirra er að finna á heimasíðu Borgarplasts.

Góð ráð reyndra manna, við höfum nægan tíma fyrir þig.

Vertu í sambandi við sölumenn okkar!

FAGMENNSKA OG ÁREIÐANLEIKI Í 35 ÁR!

# BORGARPLAST

[www.borgarplast.is](http://www.borgarplast.is)

Sefgörðum 1-3a, 170 Seltjarnarnesi, sími 561 2211, fax 561 4185, [borgarplast@borgarplast.is](mailto:borgarplast@borgarplast.is)

- sun

**BROTNNÁMIÐ ÚR KVÆNNABÚINJU** - eftir W.A. Mozart  
3. sýn. fós. 6. okt. kl. 20 - 4. sýn. sun. 8. okt. kl. 20 - 5. sýn. fós. 13. okt. kl. 20 - 6. sýn. sun. 15. okt. kl. 20  
7. sýn. fós. 20. okt. kl. 20 - 8. sýn. sun. 22. okt. kl. 20 - 9. sýn. fós. 27. okt. kl. 20  
10. sýn. sun. 29. okt. kl. 20 - SÍÐASTA SYNING - Kynning fyrir sýningu í boði VÍÓ kl. 19.15

HÁDEGISTÓNLEIKAR - LJÓÐ: ROBERT SCHUMANN  
Priðjudaginn 10. október kl. 12.15  
Finnur Bjarnason, tenor, og Anna Guðrún Guðmundsdóttir, pianó  
[www.opera.is](http://www.opera.is) | [opera@opera.is](mailto:opera@opera.is) | Sími: 511 4200  
Miðasala er opin alla daga nema mánuðaga kl. 14-18 og fram að sýningu sýningardaga. Miðasala á Netinu allan sólarhringin.

ÍSLENSKA ÓPERAN

**SÝNT ER ÚT OKTÓBER**

HAFNARFIJARÐAR LEIKHUSID og KVENFLAGID GARPUR kynna:

## GUNNLADAR SAGA

eftr Svövu Jakobsdóttur  
í leikgerð Sigurbjárgar Prastardóttur

7. sýning fimmtudaginn	5. okt. <b>UPPSLT</b>
8. sýning föstudaginn	6. okt.
9. sýning laugardaginn	14. okt.
10. sýning sunnudaginn	15. okt. <b>MÁLPING</b>

Sýnt í Hafnarfjarðarleikhúsini. Sýning hefst kl. 20:00  
Miðasala í síma 555-2222 | [www.hhn.is](http://www.hhn.is) | [www.midi.is](http://www.midi.is)

**PJÓÐLEIKHÚSIÐ FYRIR ALLA!**

**STÓRA SVÍÐIÐ KL. 20:00**

**ELDHÚS EFTIR MÁLI** eftir Völu Þórssóttur byggt á sögum Svövu Jakobsdóttur.  
Lau. 7/10, fós. 13/10, lau. 14/10, fós. 20/10. **Allra síðustu sýningar!**

**FAGNAÐUR** eftir Harold Pinter.  
Sun. 8/10 kl. 21:00, sun. 15/10 kl. 21:00. **Allra síðustu sýningar!**

**SUNNUÐAGSKVÖLD MEÐ PINTER**  
Fyrilestur um verk Nóbelskáldsins fyrir sýningu í Leikhúskjallaranum kl. 20:00, leikhúsgestum að kostnaðarlausu. Boðið er upp á kvöldverð í anda leiksýningarárinna kl. 19:00, upplýsingar og pantanir í miðasölu s: 551 1200

**SITJI GUÐS ENGLAR** eftir Guðrúnú Helgadóttur. Leikgerð Illugi Jökulsson.  
Fös. 6/10 kl. 20:00 örfá sæti laus, lau. 7/10 kl. 14:00 örfá sæti laus,  
sun. 8/10 kl. 14:00 örfá sæti laus, lau. 14/10 kl. 14:00, sun. 15/10 kl. 14:00.

**LEIKHÚSLOFTIÐ KL. 11:00**

**SKOPPA OG SKRÍTLA** eftir Hrefnu Hallgrímsdóttur.  
Frumsýning lau. 7/10 uppselt, sun. 8/10, lau. 14/10, sun. 15/10.

**KASSINN KL. 20:00**

**PÉTUR GAUTUR** eftir Henrik Ibsen. Leikgerð Baltasar Kormákur.  
Fim. 5/10 uppselt, lau. 7/10 uppselt, sun. 8/10 kl. 17:00 uppselt, mið. 10/10 uppselt, fim. 12/10 uppselt, fös. 13/10 uppselt, lau. 14/10 örfá sæti laus,  
sun. 15/10 kl. 17:00 örfá sæti laus, fim. 19/10 uppselt, fös. 20/10 uppselt,  
lau. 21/10 uppselt, sun. 22/10 kl. 17:00 örfá sæti laus.

**SMÍÐAVERKSTÆÐIÐ KL. 20:00**

**SUMARDAGUR** eftir Jon Fosse.  
Sun. 8/10 kl. 17:00, sun. 15/10 kl. 17:00.

*Farandleiksýning í framhaldsskólum landsins í október*

**PATREKUR 1,5** eftir Michael Drucker  
Frumsýning í Fjölbautaskóla Suðurlands þri. 10/10 kl. 13:00, forsýning  
kl. 10:00. Syning í Menntaskólanum á Laugarvatni mið. 11/10 kl. 20:00.

Miðasala í síma **551 1200** og á netinu: [www.leikhuisid.is](http://www.leikhuisid.is)  
Afgeiðsla er opin kl. 12:30 - 8:00 mán. - þri. Aðra daga kl. 12:30 - 20:00.

## „SKYLDI HÆNA HAFA SÁL?“

MEIN KAMPF

<b>RONJA RÆNINGJADÓTTIR</b>	<b>MEIN KAMPF</b>
Sun 8/10 kl. 14 Sun 22/10 kl. 14	Sun 15/10 kl. 14 Sun 29/10 kl. 14
Lau 7/10 kl. 20 Lau 14/10 kl. 20 Fös 27/10 kl. 20	Sun 8/10 kl. 20 Lau 21/10 kl. 20 Lau 28/10 kl. 20
<b>VILTU FINNA MILLJÓN?</b>	
Fös 6/10 kl. 20 UPPS. Sun 15/10 kl. 20	Fös 13/10 kl. 20 Fös 20/10 kl. 20
<b>LEIKHÚSSPJALL</b>	
Leikhúsumræður á Borgarbókasafninu í Kringlunni. Rætt veður um leikverkið Mein Kampf. Fim 12/10 kl. 20 Allir velkomrir.	
<b>FOOTLOOSE</b>	
Lau 7/10 kl. 20 UPPS. Fim 12/10 kl.	Sun 8/10 kl. 20 Lau 14/10 kl. 20
<b>AMADEUS</b>	
Lau 21/10 kl. 20 frums. UPPS. Bleik kort. Fim 26/10 kl. 20 2.sýning Gul kort. Lau 4/11 kl. 20 3.sýning Rauð kort. Sun 12/11 kl. 20 4.sýning Græn kort Lau 18/11 kl. 20 5.sýning Blá kort Sun 19/11 kl. 20 6.sýning	
<b>HVÍT KANÍNA</b>	
Nemendaleikhúsið frumsýnir nýtt verk eftir hópinn. Fim 5/10 kl. 20 Lau 7/10 kl. 20 Sun 8/10 kl. 20	
<b>VID ERUM KOMIN-ÍÐ</b>	
Októbersýning íð, 2 ný verk: Við erum komin e. Ólöfu Ingólfssdóttur og Hver um sig e. Váðal.	
<b>AFGANGAR</b>	
Fim. 5. okt. kl. 21:00 Fim. 12. okt. kl. 21:00	
<b>HAFIÐ BLÁA</b>	
Sun. 8. okt. kl. 13.30 uppselt Sun. 15. okt. kl. 13.30 sæti laus Sun. 22. okt. kl. 13.30 sæti laus	

Miðasala 568 8000  
[www.borgarleikhus.is](http://www.borgarleikhus.is)

BORGARLEIKHÚSID

## FRÉTTABLAÐIÐ



HÖRDUR TORFASON SÖNGVASKÁLD Fer um Norður- og Austurland í síðari hluta tónleikaferðar sinnar.

MYND / SIGFÚS MÁR PÉTURSSON

## Í SÍÐUSTU HRINGFERÐINNI

Páttaskil eru í lífi söngvaskálðsins Hardar Torfasonar, sem nú leggur upp í sína síðustu hringferð um landið. „Ég hóf að ferðast um landið sem söngvaskálð árið 1970 og smárn saman þróaist starf mitt út í að ég fór allan hringinn nánast á hverju ári og stundum tvívarar. Það er varla til það þorp eða bær á landinu sem ég hef ekki heimsótt með tónleika og flest þeirra oftar en einu sinni. Þetta er því orðið drjúgt ævistarf. Þetta þýðir ekki að ég sé hættur

að ferðast um landið með tónleika heldur aðeins að ég fer alreið aftur heila hringferð líkt og ég hefur gert í áratugi. Ég mun eftir sem áður halda áfram að heimsækja ymsa byggðarkjarna og staði með tónleika mína,“ segir Hördur.

Annar hluti tónleikaferðarinnar hófst á Sauðárkróki í gær en lýkur á Ráðhúskaffi í Þorlákshöfn hinn 26. október. Sjá nánari upplýsingar á heimasíðunni [www.hordurtorfa.com](http://www.hordurtorfa.com)

## Notalegt danskt löður

### [KVÍKMYNDIR]

#### UMFIÖLLUN

Charlotte er rúmlega þrítug. Hún á snyrtistofu og býr með læknum Kristian og virðist hafa allt til alls. En samt vantar eitthvað og hún er ekki að fá það sem hún þráir út úr lífinu. Hún segir því skilið við læknum og kemur sér fyrir í lítilli íbúð. Á hæðinni fyrir ofan hana býr klæðskiptingarinn Veronica sem bíður þess að komast í kynskiptiaðgerð og losna úr viðum karllíkamans.

Charlotte heldur áfram að leita að lífsfyllingu, aðallega með tilgangslausum skyndikynnum, á meðan Veronica heldur sig út af fyrir sig, horfir á sápuóperur í sjónvarpinu með kjölturakkanum sínum, Miss Daisy, og hefur í sig og á með vændi. Eftir nokkur skakkaföll og minniháttar árekstra tekst nái vináttu með þessum ólíku nágörnum en málín flækjast svo til muna begar með þeim takast undarlegar ástir þó að þau séu alveg út og suður hvað kynhneigð varðar.

En Soap er ákaflega falleg og krúttleg lítl mynd sem segir sæta en um leið harmræna sögu tveggja



EN SOAP  
SÝND Á ALPJÓÐLEGRI KVÍKMYNDAHÁTÍÐ Í REYKJAVÍK

LEIKSTJÓRI: PERNILLE FISCHER CHRISTENSEN

ADALHLUTVERK: TRINE DYRHOLM, DAVID DENCİK, FRANK THIEL

NIÐURSTAÐA: Krúttleg lítil mynd um glímu tveggja einstaklinga við að fóta sig í fírrum heimi. Hún rennur áreynslulaus eins og sápa en skilur ymislegt eftir sig.

einstaklinga sem finna sig ekki í lífinu en ná saman í gegnum sápuóperum um leið og líf þeirra snýst upp í netta sápu.

Saga þeirra er sögð í nokkrum stuttum köflum og frásögnum er brotin upp með innslagi sögumanns sem skyggist reglulega aðeins fram í tímann og tilkynnir hvað er í væendum. Þetta minnir óneitanlega svolítíð á framsetningu Dallas og annarra pekktra sjónvarpssápa sem hófust alltaf á sýnishornum úr hverjum þætti. Þá hljóta vangavelt-

**MRS. SKALLA FRIMSSON**  
Benedikt Erlingsson

**Afgangar**

**AFGANGAR**

Fim. 5. okt. kl. 21:00  
Fim. 12. okt. kl. 21:00

**HAFIÐ BLÁA**

Sun. 8. okt. kl. 13.30 uppselt  
Sun. 15. okt. kl. 13.30 sæti laus  
Sun. 22. okt. kl. 13.30 sæti laus

**SÝNINGAR Í OKTOBER Í LANDNÁMSSSETRI**

Fimmtudagur 5. október kl. 20 Uppsett  
Föstudagur 6. október kl. 20 Uppsett  
Laugardagur 7. október kl. 20 Uppsett  
Sunnudagur 8. október kl. 20 Uppsett  
Fimmtudagur 12. október kl. 20 Uppsett  
Föstudagur 13. október kl. 20 Uppsett  
Laugardagur 14. október kl. 20 Uppsett  
Sunnudagur 15. október kl. 20 Uppsett  
Fimmtudagur 19. október kl. 20 Uppsett  
Föstudagur 20. október kl. 20 Uppsett  
Laugardagur 21. október kl. 20 Uppsett  
Sunnudagur 22. október kl. 20 Uppsett  
Fimmtudagur 26. október kl. 20 Síðasta sýning

**LEIKHÚSTILBOÐ: Tvirréttadur kvöldverður og leikhúsíði**  
frá kr. 4300 - 4800

**TEKJU Á MÓTI PÖNTUNUM**  
frá kl. 10 til 16 mánuðaga  
- fimmtudaga í síma 437 1600  
Stórfesta þarf miða með greiðslu viku fyrir sýningardaga

**LAWRENCE OF ARABIA**





# Kynþokkafyllsta konan í dag

Leikkonan unga, Scarlett Johansson, fékk hinn mikla heidur á dögum að vera útnefnd kynþokkafyllsta kona okkar daga, eða „The Sexiest Woman Alive“ af bandaríská karlaritinni Esquire. Vegna bessa prýðir Johansson forsíðu tímaritsins í brjóstahaldara og efnislitum kjólf einum klæða.

Johansson ætti að vera orðin vön pessari athygli því þrát fyrir ungan aldur hefur hún prýtt marga fegurðartopplista hjá tímaritum en Johansson er aðeins 21 árs gömul. Johansson hefur einmitt verið líkt við leikkonuna Marilyn Monroe sem er kynntákn aldarrinnar að margra mati.

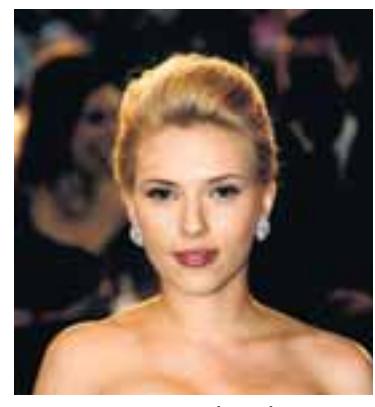
Pegar Johansson spurð út í



NAKIN Á FORSÍÐU Scarlett sat fyrir nakin á forsíðu með leikkonunni Keira Knightley og hönnuðinum Tom Ford fyrir Vanity Fair.

bessa nafnbót var hún ekki sérstaklega ánægð í bragði heldur svaraði blaðamönnum fullum hálsl: „Hvað með heilann minn? Eða hjartað mitt? Ég er ekki stolt

enda er fegurðin fallvölt og finnst mér svona verðlauna vera grunnhyggin,“ sagði Johansson en hún hefur verið ötull gagnrýndi útlitsdýrkunar í Hollywood.



KYNÞOKKAFYLLST Scarlett Johansson var valin kynþokkafyllsta konan af tímaritinni Esquire.

## Erfiðleikar í sambandinu

Orðrómur er uppi þess efnis að aðprengda eiginkonan Eva Longoria og körfuboltastjarna Tony Parker séu ekki lengur par. Leikkonan hefur oft sést einsömul upp á síðskastið í skemmtanalífinu og eru allir slúðurþésarnir í Hollywood að velta þessu fyrir sér.



**BÚÐ SPIL?** Tony Parker og leikkonan glæsilega Eva Longoria eru sögð vera haett sman.

Tony og Eva séu að ganga í gengum erfitt tímabil í sambandinu og biður fjölmörla um að sýna parinu skilning í bili. Tony og Eva eru búin að vera saman síðan í ágúst í fyrra og eru nýbúin að kaupa hús í Los Angeles saman. ■



**KÓRÓNAN GEFIN FRÁ SÉR** Unnur Birna Vilhjálmsdóttir, fyrverandi ungfrú heimur, sést hér krýna arftaka sinn, Tatana Kucharova frá Tékklandi.

FRÉTTABLAÐID/AFP

## Lætur krúnuna frá sér

Unnur Birna Vilhjálmsdóttir krýndi arftaka sinn í keppninni Ungfrú heimur sem haldin var hátiðleg á laugardaginn í Varsjá í Póllandí. Sú sem bar sigur úr býtum var hin 18 ára Tatana Kucharova frá Tékklandi og sigraði hún 103 stúlkur sem tóku þátt í keppninni.

Aðstandendur keppninnar sögðu að keppninni hefði aldrei borist jafn mikill fjöldi atkvæða en kosið var í gegnum síma og smáskilaboð.

Tatana er háskólanemi í Tékklandi og framtíðarhorfur hennar eru að klára skólann og verða svo fyrirsæta. ■

## Biðst afsökunar

Hjólabrettastelpan og söngkonan Avril Lavigne hefur nú beðið papparazzi ljósmyndara afsökunar á framferði sínu á 22 ára afmæli sínu en þá tók hún upp að hrækja

beint framan í ljósmyndara.

Atvikið attí sér stað fyrir utan skemmtistað þar sem Avril var búin að fagna afmælisdegi

sínum langt fram á nött og biðu ljósmyndararnar æstir í að ná mynd af henni ásamt nýbokuðum eiginmanni hennar, rokkaranum Deryck Whibley. Hún segir að hún sjái eftir að hafa hrækta á ljósmyndarana og biður aðdáendur sína innilegrar afsökunar. ■



AVRIL LAVIGNE

## Herðapúðar á tísku-vikunni í París

Tískuvikan í París er ávallt einn af hápunktum tískuvikanna sem rísa hátt um þessar mundir. Sá sem reið á vaðið að þessu sinni var tískuhús Martin Margiela en hann er mjög stór innan tískuhemsins og leggur línumnar fyrir alla hina. Hann er einnig talinn vera í fremstu röð klæðskera í heiminum.

Línan hans í þetta skiptið var mjög tilraunakennd og það sem vakti mestu athygli var að hann notaði mikil hálfsnið, það er að segja stutta skálma



**EIN STUTT EIN LÖNG** Buxur með tilraunakenndu sniði. Þetta er greinilega nýjasta tískubólan.

RAUTT Samfestingur með stuttum skálum við húðlitaðan bol.

öðrum megin á annars síðum buxum og kjólar sem eru stuttir öðrum megin og dragsíðir hinum megin.

Mjög sérstakt en greinilega nýjasta tískubólan fyrir komandi vor og sumar.

Kassalögud snið, herðapúðar og klaufar voru allsráðandi hjá fallegum fatnaði Margiela en sýningin hans var með einföld og laus við allan glamur. Leyfum myndunum að tala sínu máli. alfrun@frettablaðid.is



**DRAVT** Hvít pilsdragt með fallegu sniði. Stóri kraginn á jakkanum setur svip á fatnaðinn.

**KLAUFAR** Voru allsráðandi í sýningu Margiela. Húðlitaður og rauður kjóll með herðapúðum.



**SÍTT PILS** Húðlitaður hlýrabolur með herðapúðum og dragssíði svartur pils með háu mitti.

FRÉTTABLAÐID/GETTYIMAGES



**Í VINNUNA** Flottar svartar buxur með einni stuttri og annari dragsíðri skálum. Glæsilegt.



**HÁLFT** Kjóll sem er gegnsær öðrum megin og svartur hinum megin. Eins og hálft snið af kjóll.



**STJÖRNUR** Buxur með háu mitti og viðum skálum. Frábært belti í laginu eins og stjarna.

## Margmenni á opnun Liborius

Nýjasta viðbótin í verslunarflóru landans er tískuvöruverslunin Liborius en að baki henni standa Hrafnhildur Hólmgeirs dóttir, fatahönnuður og stflisti, og Jón Sæmundur Auðarson, myndlistarmaður og fatahönnuður. Verslunin var opnuð á föstdaginn með pompi og prakt þar sem helsta tískulind bæjarins létt sig ekki vanta. Búðin er staðsett á Mýrargötum og selur hátískuhönnun á borð við Jeremy Scott, Ann Demeulemeester og 3asfour.

Margt var um manninn í opnunarhófinu og mikil um gleði þar sem Daníel Ágúst tónlistarmaður tróð upp við mikinn fögnuð viðstaddir.

- áp



**UNGIR SEM ALDNIR** Jette Jónkers heldur á dóttur sinni Áróru Jónkers og Bergsteini Jónsson.



**STUD** Freyr Viðar Andrasen og Arthur Laquest fatahönnuður frá New York létu sig ekki vanta í gleðina.



**GIRNILEGUR FATNAÐUR** Sólveig Hauksdóttir og Elsa María Blöndal stóðust ekki mátið og skoðuðu girmilegan fatnaðinn í búðinni.



**GLÖÐ I BRAGÐI** Steinunn Sigurðardóttir fatahönnuður, Sigga Boston annar eigandi Sirkus barsins og Páll Hjaltasson voru ánægð með búðina.



**GLENS OG GLEÐI** Palli Banine og Þorgeir Guðmundsson brugðu á leik inni í búðinni.

FRÉTTABLAÐID/HRÖNN

# Afhausun í beinni í stuttmynd Ara

Kvikmyndagerðamaðurinn Ari Alexander Ergis sýnir stuttmyndina sína Arabískar nætur á undan mynd Michaels Winterbottom, *The Road to Guantamno, laugardaginn 7. október klukkan tíu á Alþjóðlegu kvikmyndahátiðinni í Reykjavík.*

Mynd Ara er nokkuð sláandi en í forgrunni er aflifun Jacks Kensley, bandaríks Hermann sem tekinn var til fanga og afhausaður í beinni útendingu á veraldarvefnunum. Íraksstríðið hefur verið gagnrýnt tóluvert að undanförnu en Ari segist ekki vera að taka afstöðu til þess með myndinni. „Eg finn jafnmikið til með Bandaríkjum, Írokum og svo þeim sem telja á sig ráðist. Arabískar nætur er kannski ekki beint gagnrýni á Íraksstríðið sem slíkt



**OFBELDI OG DAUÐI** Íraksstríðið hefur verið blóðugt og sársaukafullt en þegar hafa fimmtíu þúsund manns látt af völdum þess síðan innrásin hófst í mars 2003.

FRÉTTABLAÐID/AP



**EKKI BEINT GEINN ÍRAK** Mynd Ara Alexanders, Arabískar nætur, er nokkuð sláandi en leikstjórin seigir hana ekki beint gegn Íraksstríðinu sem slíku heldur stríðsrekstri í heild sinni.

FRÉTTABLAÐID/VALLI

Ari segist hafa fylgst vel með gangi mála í Írak. „Myndin var frumsýnd á sunnudaginn og við vorum tilbúnir með hana á laugardeginum.

Petta er afrakstur margra mán-aða vinnu og á Arnar Ívarsson sem sér um tölvugrafíkina alveg sérstakt hrós skilið sem og Þór Eldon en hann semur tónlistina, útskýrir Ari sem fannst tímasetningin á sýningu myndarinnar eiga

sérstaklega við nú þegar kvikmyndin um fangabúðirnar á Kúbu rataði á Alþjóðlegu kvikmyndahátiðina í Reykjavík. „Kvikmyndahátiðin á mikil hrós skilið fyrir að sýna þær myndir sem eflausst aldrei hefðu komið í bíó og gestirnir tveir á mánudagskvöldið, þeir Rhuhel Ahmed og Asif Iqbal, höfðu mikil áhrif á mig sem og aðra sem þarna voru staddir,“ segir Ari. freyrgigja@frettabladid.is

## Á deit með Keanu

Lindsay Lohan skellti sér á stefnumót með Keanu Reeves í vikunni. Leikkonan unga og hjartaknússarinn Keanu sáust yfirgefa Teddy's Lounge í Los Angeles um helgina og bötti viðstöddum sem afar vel færi á með þeim. Lindsay er nýhætt með kærastanum Harry Morton og segja illa tungur að stefnumótíð með Keanu hafi bara verið til að gera hann afbrýðisaman.

**LINDSAY** Hefnir sín á kærastanum. FRÉTTABLAÐID/GETTYIMAGES



## Litrík og skemmtileg

### [ TÓNLIST ]

#### UMFJÖLLUN

Regina Spektor er fædd í Moskvu en flutti til Bronx-hverfisins í New York með fjölskyldu sinni þegar hún var átta ára. Hún hefur verið áberandi í jaðarþjóðlagasenu New York-borgar undanfarin ár. Begin to Hope er hennar fjórða plata, en sú fyrsta sem hún gerir fyrir stórt plötufyrirtæki. Hinarr þrjár fyrstu 11-11 (2001), Songs (2002) og Soviet Kitch (2004) gaf hún út sjálf. Hún vakti nokkra athygli þegar hún söng lagið Modern Girls and Old-Fashioned Men með The Strokes, en hún hefur spilað mikil með þeim á tónleikum.

Regina er klassískt menntaður píanóleikari. Tónlistin hennar er í grunninn sérviskulegt píanópopp með persónulegum og skrautlegum textum og minnir oft svólistið á Tori Amos eða Fiona Apple. Það má segja að henni hafi vaxið ásmegin með hverri plötu. Í byrjun var hún fyrst og fremst efnilleg, en með Begin to Hope hefur hún náð að gera plötu sem er léttileikandi og auðmelt, en líka áhuga-verð. Útsetningarnar eru oft skemmtilegar og lagasmíðarnar eru flottar. Það eru nokkur lög á plötunni sem gætu vel náð vin-sældum, þá m. Fidelity, Samson,



**Niðurstaða:** Með Begin to Hope hefur Regína Spektor tekist að búa til plötu sem er poppuð og léttileikandi, en líka sérviskuleg og áhugaverð.

Hotel Song og On the Radio sem hefur heyrslu tóluvert á íslenskum útværpsstöðvum að undanförnu.

Regina hefur flotta rödd sem minnir mann stundum á Emiliönu Torrini, en hún beitir henni oft grállaralega. Textarnir eru skemmtilegir og eiga stóran þátt í því að skapa Regínu þá sérstöðu sem hún hefur.

Á heildina litioð er hér á ferðinni litrík og skemmtileg plata frá tónlistarkonu sem maður verður að reikna með í framtíðinni.

Trausti Júliusson

## Tekur sér frí

Leikkonan ást-sæla Kate Winslet hefur ákveðið að taka sér hlé frá kvikmyndum í bili til að sinna móðurhlutverkinu. Winslet er gift leikstjóranum Sam Mendes og eiga þau saman einn sonen Winslet á einnig eina dóttur úr fyrra hjónabandi.

KATE WINSLET  
Ætlar að taka sér hlé frá kvikmyndum til að einbeita sér að barnauppeldinu.

FRÉTTABLAÐID/REUTERS



Winslet tók þessa ákvörðun eftir að hafa verið við tökur á kvikmyndinni Little Children bar sem hún var í hlutverki móður sem á í erfiðleikum með börn sín. „Ég áttædi mig á því við tökurnar hversu mikilvægt það er að sam-band foreldra og barna sé í lagi og nú ætla ég að einbeita mér að því með börnunum mínum,“ segir hin breska leikkona Kate Winslet.

## Gabbar blöðin

Leikarinn George Clooney vill gera slúðurblaðamenn og ljósmyndara ringlaða. Hann segist vilja fara á stefnumót með karlmanni, helst leikaranum Leonardo DiCaprio til að koma í veg fyrir að slúðurblöðin fái að vita hvvern hann sé í raun og veru að hitta. Petta segir hann í viðtali við bandaríksa tímáritið Vanity Fair.

George Clooney er mjög þekktur hjartaknússari og verið kenndur við margar frægar leikkonur í gegnum tíðina en er á lausu þessa stundina.



GEORGE CLOONEY



## Leiðtogar verða ekki til fyrir tilvijun



### Renault Kangoo

Verð frá kr. 1.620.000

Verð frá kr. 1.301.205 án vsk

Fjármögnunarleiga kr. 24.896

Fjármögnunarleiga kr. 19.996 án vsk.

### Renault Trafic

Verð frá kr. 2.280.000

Verð frá kr. 1.831.325 án vsk

Fjármögnunarleiga kr. 35.295

Fjármögnunarleiga kr. 28.350 án vsk.

### Renault Master

Verð frá kr. 2.720.000

Verð frá kr. 2.184.738 án vsk.

Fjármögnunarleiga kr. 42.024

Fjármögnunarleiga kr. 33.754 án vsk.



ATVINNUBÍLAR

FYRIRTEKJAPÓNUSTA

B&L Atvinnubilar - Grjóthálsi 1 - Sími 575 1200 - Rádgjafasími 575 1224/25 - www.bl.is

www.renault.is

\* Fjármögnunarleiga m.v. 5 ára lán í erlendri myntkörflu með 20% útborgun með og án/vsk.

**Nytt í bio**

Bremsuleaus. Heilalaus.

2 vikur á toppnum í USA!

Will Ferrell, John C. Reilly og Sacha Baron Cohen (All G.) fara á kostum í vinsælustu gamanmynd ársins í USA.

**SMÁRA BÍÓ** SÍMI 564 0000

TALLADEGA NIGHTS	kl. 5.30, 8 og 10.25
SÝND I LÚXUS	kl. 5.30, 8 og 10.25
JOHN TUCKER MUST DIE	kl. 4, 6, 8 og 10
CLERKS 2	kl. 8 og 10.15 BJ. 12 ÁRA
PETTA ER EKKERT MÁL	kl. 5.45 og 8
MY SUPER-EX GIRLFRIEND	kl. 5.50 og 10.15
LITTLE MAN	kl. 3.50
GRETTER 2 ISL. TAL	kl. 3.50

EKKI HATA LEIKMANNINN, TAKTU HELDUR Á HONUM!

FRÁ ÆRGAMANMYND UM PROJÁR VINKONUR SEMISTANDA SAMAN OG HEFNA SIN A FÝRVERANDI KARASTA SEM DÖMPADI PEIMI MED HINN SJÓDHEITU SOPHIA BUSH ÚR ONE TREE HILL.

**REGNBOGINN** SÍMI 551 9000

TALLADEGA NIGHTS	kl. 5.40, 8 og 10.20
JOHN TUCKER MUST DIE	kl. 6, 8 og 10
PETTA ER EKKERT MÁL	kl. 10.15
TAKK FYRIR AD REYKJA	kl. 8 BJ. 7 ÁRA
VOLVER	kl. 5.50, 8 og 10.15 BJ. 12 ÁRA
LEONARD C. I'M YOUR MAN	kl. 6

**BúiðarBíó** SÍMI 462 3500

TALLADEGA NIGHTS	kl. 8 og 10
CRANK	kl. 6 og 10
JOHN TUCKER MUST DIE	kl. 8
CLERKS 2	kl. 6

★★★  
S.V.MBL  
L.I.B. Topp5.is

FRÁ ÆRGAMANMYND UM PROJÁR VINKONUR SEMISTANDA SAMAN OG HEFNA SIN A FÝRVERANDI KARASTA SEM DÖMPADI PEIMI MED HINN SJÓDHEITU SOPHIA BUSH ÚR ONE TREE HILL.

★★★  
EMPIRE  
V.J.V.Topp5.is

JASON STATHAM AMY SMART PETTA ER EKKERT MÁL CRANK

PAÐ ERU TIL PÚSUND LEIDIR TIL AD AUKA ADRENALINFJÉÐI Í DAGA ÓLUMADÍL ÓLUMADÍL ÓLUMADÍL

★★★  
S.V.MBL

LITTLE MAN

★★★  
S.V.MBL

GRETTER 2

★★★  
S.V.MBL

SCOOOP

★★★  
S.V.MBL

You, Me and Dupree

★★★  
S.V.MBL

GRETTER 2

★★★  
L.I.B. Topp5.is

HÓRKU HASARMYND JASON STATHAM MY SMART CRANK

## Söng neðansjávar

Söngkonan Katie Melua, sem hélt tónleika á Íslandi í mars, setti heimsmet á dögumun þegar hún hélt dýptu neðansjávartónleika sem sögur fara af.

Tónleikarnir voru haldnir 303 metrum undir sjávarmáli á Statoil-olíuborpballinum í Norðursjó. Þurfti Melua, sem er 22 ára, að gangast undir læknisskóðun og fara í þjálfunarþúðir í Noregi áður en hún var flutt í þyrlu á olíuborpballinn.

„Petta voru án efa skrínustu tónleikar sem ég hef haldd,“ sagði Melua. „Það tók níu mínútur að fara frá yfirborði borpallarins til botnsins í lyftu. Að halda tónleika fyrir starfsmennina var mjög sérstakt og ég mun aldrei gleyma því,“ sagði hún.

Að meðal laga sem Melua söng voru Closest Thing to Crazy og Nine Million Bicycles. Heimsmetabók Guinness hefur þegar staðfest heimsmetið.

**KATIE MELUA** Söngkonan knáa setti heimsmet á dögumun þegar hún söng á 303 metra dýpi. FRÉTTABLAÐIÐ/HEIDA



## Hryðjuverkin okkar

[KVÍKMYNDIR]

UMFJÖLLUN



### LEIÐIN TIL GUANTANAMO

LEIKSTJÓRI: MICHAEL WINTERBOTTOM

Áðalhlutverk: Riz Ahmed, Farhad Harunni og Afran Usman.

Ómissandi mynd um ein örumerlagstuna mannréttindabrot sem Vesturvöld hafa drýgt í seinni tið.

hins vegar traustataki og fer aldrei út af slóðinni. Efnistökini eru hefðbundin; fangarnir segja sögu sína og inn á milli er leiknum atriðum fléttad saman við. Myndmáli er halddi í lágmarki og áróðri til hliðar, enda stendur strípuð frásögnin fyllilega fyrir sínu. Sú mynd sem dregin er upp af vinnubrögðum hermanni Bandamanna og fangavardanna í búðunum er vægast sagt óhugnanleg og í rauninni mesta furða að nokkur komist baðan óskemmdur.

Leiðin til Guantanomo er þörf áminning um örumerlegar afleiðingar þess þegar við, sem bykjumst vera útverðr frelsis og mannréttinda, sofnum á verðinum. Um það eru fangabúðirnar skýr vitnisburður. Petta er ómissandi mynd.

Bergsteinn Sigurðsson

Leiðin til Guantanomo er þörf áminning um örumerlegar afleiðingar þess þegar við, sem bykjumst vera útverðr frelsis og mannréttinda, sofnum á verðinum. Um það eru fangabúðirnar skýr vitnisburður. Petta er ómissandi mynd.



**PJÁLFARARNIR TAKAST Í HENDUR** Vel fór á með þeim Ólafi Jóhannessyni og Loga Ólafssyni á blaðamannafundi sem haldinn var í gærmorgun en ekki er víst að sama verði uppá teningunum í kvöld þegar FH mætir KF Nörd.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

## Nördar leika til sigurs

Æði sérstakur knattspyrnuleikur fer fram á Laugardalsvelli í kvöld þegar sjónvarpsliðið KF Nörd tekur á móti Íslandsmeisturum FH klukkan hálf átta. Þegar hafa um sjö þúsund manns tryggt sér miða á leikinn en hann verður síðan sýndur í síðasta þættinum um niróina sextán sem læra knattspyrnu í fyrsta sinn.

Á blaðamannafundi sem haldin var á Nordica hótel kom fram að liðin ætti að leggja allt í sölnunar fyrir pennan leik og hótaði meðal annars Ólafur Jóhannesson, bjálfari FH, að hætta með liðið ef það tapaði. Hann hyggst jafnframt taka fram takkaskóna á ný eftir nokkura ára hlé frá knattspyrnu-

iokun auk þess sem fyrrum fyrirlíði FH-inga og númerandi aðstoðarbjálfari, Heimir Guðjónsson, ætlað að láta til sín taka á vellum.

Logi Ólafsson, bjálfari Nördanna, sagðist á fundinum finna fyrir mikilli pressu að ná góðum úrslitum enda hefði undirbúnings-tímabilið ekki gengið sem skyldi. Hann sagðist vera með tvö tromp uppi í erminni sem myndu jafnvel leggja sitt á vogarskálanar til að leggja Íslandsmeistaranna að velli en vildi ekki gefa upp hverjir það væru.

Nördarnir sjálfir sögðust vera hvergi bangnir enda þekktu þeir lítið til mótherjana.

## Uppsett á hálftíma

Uppsett er í stúku á tónleika Sir Cliff Richard í Laugardalshöll bann 28. mars á næsta ári.

Alls seldust um 1.200 miðar upp á hálftíma og er því deginum ljósara að Richard á vel upp á pallborði á meðal íslenskra tónlistarhugamanna. Einnig hefur verið nokkuð um það að Bretar og Bandaríkjamein hafi keypt miða á tónleikana.

Cliff verður á litlum Bretlands-túr nú í nóvember og desember og hefur selt yfir 150.000 miðar nú þegar. Syngur hann til að mynda fimm kvöld í röð á Wembley Arena í London. Hann er vinsælasti tónlistarmaður Bretlands frá upphafi með yfir sextu lög sem hafa náð inn á topp tíu bar í landi.

Enn eru miðar eftir í staði í Laugardalshöllina og er miðaverð 5.900 krónur. Miðasala fer fram á midi.is og í verslunum Skifunnar í Reykjavík og BT úti á landi.



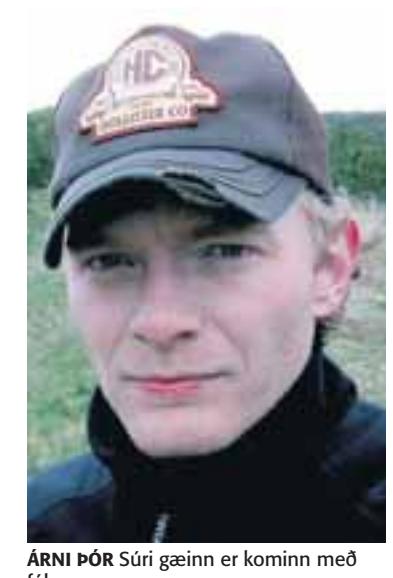
**SIR CLIFF RICHARD** Söngvarinn heims-fraegi heldur tónleika í Hölliini 28. mars.

## Sameinaðir í nýjum þætti

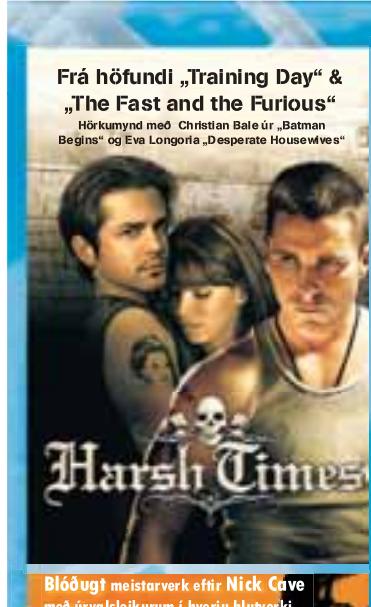
„Það var bara kominn tími til að við tækjum höndum saman,“ segir Benedikt Reynisson um samstarf sitt og Árna Þórs Jónssonar í útvarpsþættinum Marzípan sem fer í lofti á Rás 2 annað kvöld. Stjórnendurnir eru tónlistarhugafólk að góðu kunnir fyrir útvarpsþætti sem þeir hafa áður stjórnat. Benni hefur stjórnat Karate á ymsum stöðvum, síðastáXFM, síðastliðin brjú og hálft ár. Árni hefur stjórnat Sýrðum rjóma með hléum síðan 1993 þegar þátturinn hóf göngu sína á Útrás.

**BENNI KARATE** Verður nú kallaður Benni Marzípan.

Óhætt er að segja að báðir stjórnendur nýja þáttarins séu þekktir fyrir að kynna hlustendum glænýja og ferska tónlist í útvarpsþáttum sínum. Þó þeir félagar séu kunnastir fyrir áhuga sinn að indí-tónlist segir Benni að þeir ætli ekki að binda sig við neina eina tónlistarstefnu í Marzípan. „Við reynum bara að spila það sem er nýtt og ferskt. Við spilum alveg hvað sem er, svo lengi sem það sé áhugavert. Svo er náttúrlega ymislegt sem ég fíla meira en hann og öfugt. Petta ætti því að verða ansi fjölbreytt,“ segir Benni en þeir munu skiptast á að stjórnat þættinum. Fyrsti þáttur Marzípan fer í lofti á Rás 2 annað kvöld, eftir tíufréttir.



**ÁRNI ÞÓR** Súri gænn er kominn með félaga.

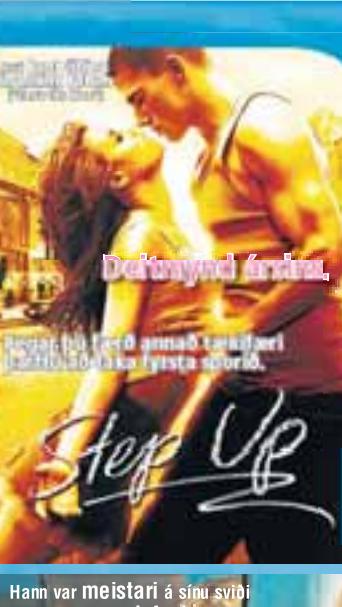


Blóðugt meistarverk eftir Nick Cave  
með úrvælsleikurum í hverju hlutverki.

**THE PROPOSITION**



Takið þátt í spenandi ferðalagi þar sem  
villdýrin fara á kostum. EKKI missa af fyn-  
nustu Walt Disney teiknimynd haustins.



Hann var meistari á sínu svíði  
þar til hann hitti jafnoká sinn.

**THE ALIBI**



**BORN**

KVIKMYND EFTIR RAGNAR BRAGASON



Pann 11.september 2001 var fíðum flugvélum rænt.  
Þrjár þeirra flugu á skotmörk sín. Þetta er saga fjarðu velorinnar.



HÁSKÓLABÍO 4. OKT.

VORT DAGLEGT BRAUD	18:00
LJOS I HUMINU	18:00
SÁPA	18:00
FRAMHALDSLÍFID LJÚFA	20:00
SINDUREFNI	20:00
FJÓRAR MÍNÚTUR	20:10
TJÓN	22:00
EXOTICA	22:20
RÚSSNEKA ÖRKIN	22:30

Mynd eftir Oliver Stone



Nicolas Cage

Íslandsforsýning

ÓBYGGÐIRNAR	M-/Ísl	kl. 6	Leyfð
WORLD TRADE CENTER		kl. 8	bi. 12

HAGATORG • S. 530 1919

SAMBIÓN / ÁLFABAKKA			
HARSH TIMES	kl. 6 - 8:10:30	B.I.16	BÖRN
HARSH TIMES VIP	kl. 8 - 10:30		BÖRN VIP
NACHO LIBRE	kl. 5:50 - 8:10:10	B.I.7	STEP UP
ÓBYGGÐIRNAR	M-/Ísl	kl. 4 - 6	MAURAHRELLIRINN
THE WILD	M-/ensku tal	kl. 4 - 6	OVER THE HEDGE
THE ALIBI	kl. 10:30	B.I.16	THE PROPOSITION
			PIRATES OF CARIBBEAN 2

SAMBIÓN / KRINGLUNNI			
HARSH TIMES	kl. 8 - 10:30	B.I.16	STEP UP
BÖRN	kl. 6 - 8 - 10:15	B.I.12	UNITED 93
ÓBYGGÐIRNAR	M-/Ísl	kl. 6	BJÓLFSKVIÐA
UNITED 93	kl. 10:15	B.I.14	AN INCONVENIENT TRUTH

SAMBIÓN / KEFLAVÍK			
NACHO LIBRE	kl. 8 - 10:10	B.I.7	
STEP UP	kl. 8 - 10	B.I.7	

SAMBIÓN / AKUREYRI			
BEERFEST	kl. 6 - 8 - 10	B.I.12	
THE WILD	M-/Ísl	kl. 6	Leyfð
NACHO LIBRE	kl. 8 - 10	B.I.7	

Munið afsláttinn

## Vondi karlinn Bernal

Kvikmyndirnar um Jason Bourne og ævintýri hans hafa slegið í gegn um allan heim. Nú er þriðja og síðasta myndin í undirbúningu og vondi karlinn kemur að öllum líkindum frá Mexíkó.

Samkvæmt Hollywood Reporter eru einhverjar breifingar á milli mexíkanska leikarans Gael Garcia Bernal og aðstandenda lokamyndarinnar um að Bernal taki að sér hlutverk leigumorðingja sem eltar Jason Bourne á röndum. Blaðið segir hins vegar að þetta sé á ákaflega óformlegu stigi og það eina sem sé í gangi sé að kvikmyndaverið hafi áhuga á Bernal og að hann sé opinн fyrir öllu.

Jason Bourne er byggður á pekktri persónu úr bókum Robert Ludlum um minnslaða njósnarann en Bourne - myndunum hefur verið hampað vestanhafssendatelia Banda-ríkjumenn hann vera svar Ameríku við breska njósnarannum James Bond að einhverju leyti. Matt



JASON BOURNE Minnslaði njósnarann glímir enn við drauga fortíðarinnar frá því að hann var leigumorðingi fyrir leyniþjónustuna.

**VONDI KARLINN**  
Gael Garcia leikur að öllum líkindum mexíkanskan leigumorðingja sem eltar Bourne á röndum.

Damon hefur leikið Bourne frá upphafi en hann verður áberandi í kvikmyndahúsunum á næstunni þar sem hann leikur í Scorseses - myndinni The Departed á móti Jack Nicholson og Leonardo DiCaprio. Stjarna Gael Garcia hefur hins vegar risið með miklum láttum eftir velgengni Mótörhjóladagbókanna og leikur hann nú í kvikmyndinni The Science of Sleep eftir Michel Gondry sem gerði hina frábæru Eternal Sunshine of a Spotless Mind.

## Dansvænt dónarapp

### [ TÓNLIST ]

#### UMFJÖLLUN

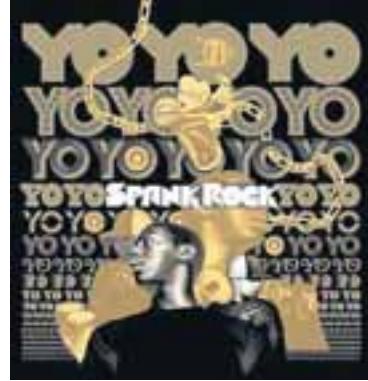
Hip-hop hljómsveitin Spank Rock samanstandur af rapparum Naeem Juwan (oftast einfaldlega kallaður Spank Rock) og forritaranum og plötusnúðnum XXXchange Armani. Tónlist Spank Rock sker sig að mörgu leyti frá hefðbundnu hip-hopi og þá sérstaklega taktar XXXchange.

Strax í fyrsta lagi plötunnar, Backyard Betty, hellast yfir hlustandann ótrílega hrár bassatuktur sem fær hvaða hlustanda sem er til þess að spryrja sig að því hvað sé hér á sveimi. Á eftir fylgja síðan nokkur önnur lög þar sem Spank Rock heldur áfram að veikja undrun hjá hlustandanum en þegar kemur að laginu Rick Rubin, sem má alveg nefna sem eitt af lögum ársins, ættu flestir að vera farnir að átta

sig á því hvað Spank Rock snýst um, frumlega og afar dillivæna takta við ágætis flæði.

Textar Naeem eiga þó sína kosti og galla. Naeem er ekkert að kafa of djúpt í sálina heldur hefur þetta á einföldu nótunum og semur í staðinn húmoríská texta um samfarir, rassskellingar. Því eru það taktar XXXchange sem gefa Spank Rock sérstöðu öðru fremur. Lög á borð við hið fönklega Sweet Talk, einfalda og Scarface-skotna Bump (þar sem gestarappkonan Amanada Blank fer á kostum) og hið fyrrnefndu Rick Rubin sanna svo um munar að Spank Rock hefur tekist að matreiða fyrirtaks dans hip-hop.

Yoyoyoyoyo... er þó langt frá því að vera brautryðendaverk og hvað þá fullkomin. Mörg laganna ná ekki sömu hæðum og fyrrnefnd lög en Spank Rock sýnir hins vegar fram á að hljómsveitinni er margt til lista lagt og



Niðurstaða: Ein frumlegasta hip-hop plata sem komið hefur út í langan tíma, þótt hún sé langt frá því að vera sú besta.

gæti enn frekar látið að sér kveða í framtíðinni.

Steinþór Helgi Arnsteinsson

## Undirbúa írskt sveitabréðkaup

Skandalaparið Kate Moss og Pete Doherty er að undirbúa írskt sveitabréðkaup þessa dagana. Samkvæmt breskum slúðurblöðum er Kate búin að vera með Doherty og Babyshambles á tónleikaferðalagi um Írland og hafa þau ákveðið að ganga í það heilaga bar ásamt því að eyða hveitbraudögum sínum þar.

Dohery bað Kate á dógunum en fór svo beint í meðferð þannig að líttill tími er búinn að vera fyrir undirbúnung á bréðkaupinu, sem parið vill að fari fram sem fyrst. Einnig hafa þau látið hafa það eftir sér þau vilja stofna fjölskyldu saman sem fyrst.



SKÖTUHJÚIN Ofurþyrirsætan Kate Moss og rokkarinn Pete Doherty eru að undirbúa írskt sveitabréðkaup þessa dagana.

filmfest.is



## Fjalla-Eyvindur

með Benji Hemm Hemm  
Berg-Ejvind

Tjarnarbió 20:30

Benni Hemm Hemm hefur sannan fóndið til hæklynndina Fjalla-Eyvindur frá 1983. Fjalla-Eyvindur og ði morgan leikur þennan undir þessu meistarverki umsíkr hæklynndagarter.

Tjarnarbió

14:00 | Grbavíca

16:00 | 12:08, austur af Búk...

18:00 | Ferskt loft

20:30 | Fjalla-Eyvindur

Benni Hemm Hemm

22:15 | Úppstoppan

Iðnó

14:00 | Af engum

16:00 | Sakleyni

18:00 | Vertu eðilegur

20:00 | Kettimir hana Mirikitani

22:00 | Daemdur heim

Háskólabíó

16:00 | Ljós i huminu

18:00 | Sápa

18:00 | Vort daglegt braud

20:00 | Framhaldslíf ljúfa

20:00 | Ekkert

20:00 | Sindurefni

20:10 | Fjórar minútur

22:00 | Tjón

22:20 | Exotica

22:25 | Krákur

22:30 | Rússneska örkin

Reykjavík International Film Sept 28 Festi Okt 8 2006



Jóhann B. Guðmundsson:  
Óttast að krossband sé slitið

**FÓTBOLTI** Jóhann B. Guðmundsson, leikmaður sánska úrvalsdeildarliðsins GAIS, meiddist illa á æfingu með liðinu á föstudag og leikur hann ekki meira á þessu tímabili. „Það er enn ekki ljóst hvort fremra krossbandið hefur slitað í vinstra hnénu en ég á eftir að fara í sneiðmyndatökum bar sem það verður skoðað. Annars er klárt að liðbandið að innanverðu hnénu er rifið og verð ég frá í að minnsta kosti sex vikur þótt ekkert annað sé að.“ Jóhann gekk til liðs við GAIS fyrir tímabilið og samdi til eins árs. „Ég var að fara að hefja viðræður um nýjan samning þegar þetta gerist og er því allt í lausu lofti eins og staðan er nú.“

Barca vill framherja:

## Makaay í sigtinu

**FÓTBOLTI** Eftir að framherjinn Samuel Eto'o meiddist illa í síðustu viku og ljóst varð að hann verður frá næstu fimm mánuðina eða svo hafa forráðamenn Barcelona litið í kringum sig með það fyrir augum að fá annan framherja til liðsins í hans stað, það er að segja ef Eiður Smári Guðjohnsen og Javier Saviola reynast ekki nógum öflugir arftakar Eto'o. Samkvæmt katalónskum fjölmöldum hefur Barcelona sett sig í samband við Bayern München og spurst fyrir um Hollendinginn Roy Makaay sem áður lék með Deportivo la Coruna. Rob Jansen, umboðsmáður Makaays, mun hafa sagt í samtalí við fjölmölda að hann hafi sagt forráðamönnum Barcelona að Makaay stæði þeim til boða.

- esá

FH vann góðan sigur á Akureyri-Handbolafélagi nyrðra í gær:

# Tvö stig eru virði fimm tíma ferðar í bíl til Akureyrar

**HANDBOLTI** Hið nýstofnaða Akureyri-Handbolafélag lék í gær sinn fyrsta heimaleik undir merkjum sameinaðra liða KA og Þórs. Þessum tímamótaleik fyrir handboldann á Akureyri vilja norðanmenn, og stúlkur, ból líklega gleyma sem allra fyrst þar sem gestirnir úr FH fór með sigur af hólmi, 21-18. Í dökkbláum búningum með hvítu ívafi byrjaði Akureyri mun betur, komst í 3-0 en það tók gestina úr Hafnafirði tólf mínútur að komast á blað. Þær náðu ból að jafna leikinn um miðbik hálfleiksins en með góðum kafla undir lok fyrri hálfleiks náði Akureyri upp briggja marka forskoti, 10-7, sem voru hálfleikstölur í KA-heimilinu í gær.

Dæmið snerist við i síðari hálf-



HARKA Heimasíkur gáfu ekkert eftir í gær en það dugði ekki til.

FRÉTTABLAÐIÐ/PÓRIR TRYGGVASON



HVERT ERT PÚ AÐ FAR? FH-stúlkun Hafdís Hinrikssdóttir reynir hér að brjótast í gegnum vörn hins nýjá Akureyrarlíðs.

FRÉTTABLAÐIÐ/PÓRIR TRYGGVASON

leik. Vörn FH small saman og við það tók markvarslan við sér en ekkert gekk hjá Akureyrarlíðum, sem skoruðu aðeins fjögur mörk á fyrstu 24 mínútum síðari hálfleiks. FH-stúlkur gengu á lagið, nýttu færin sín út í æsar og uppskáru að lokum sanngjarnan þriggja marka sigur, 21-18.

„Þetta var erfið fæðing. Við vorum slakar í fyrri hálfleiknum

og þetta gekk reyndar erfiðlega nánast allan leikinn en þessi tvö stig eru vel virði fimm tíma bílferðarinnar hingað norður. Það er alltaf erfitt að koma hingað norður og þessi sigur, þar sem við vorum með viljann að vopni í síðari hálfleik, gefur okkur aukið sjálfræstrum upp á framhaldið,“ sagði Halldór Kristjánsson, þjálfari FH.

- hph

## ÚRSLIT GÆRDAGSINS

### DHL-deild kvenna:

**AKUREYRI-FH**  
**Mörk Akureyrar (skot):** Ester Óskarsdóttir 7 (11), Þórsteina Sigurbjörnsdóttir 3 (7), Guðrún Helga Tryggvadóttir 3 (7), Erla Heiður Tryggvadóttir 2 (4), Þórdís Sigurbjörnsdóttir 1 (1), Inga Þóra Sigurðardóttir 1 (7), Jóhanna Tryggvadóttir 1 (3). Varin skot: Jarmila Kurcaska 4, Sigurbjörn Hjartardóttir 9.

**Hraðaupphlaup:** 0

**Fiskuð viti:** 3 (Ester 2, Guðrún Helga 1)

**Utan vallar:** 6 mínutur

**Mörk FH (skot):** Guðrún Drifa Hólmeirs dóttir 7 (12), Kamilla Opsahl 6 (11), Ásta Agnarsdóttir 5 (8) Harpa Vilhjálmsdóttir 1 (6), Andrea Olsen 1 (3), Ásdís Sigurðardóttir 1 (4).

**Varin skot:** Laima Miliauskaitė 19.

**Hraðaupphlaup:** 2 (Harpa, Kamilla)

**Fiskuð viti:** 3 (Andrea, Harpa Ásta)

**Utan vallar:** 6 mínutur

22-20

**Mörk Vals (skot):** Ágústa Edda Björnsdóttir 5/3 (9/3), Sigurlaug Rúnarsdóttir 5 (8), Katrín Andrésdóttir 3 (3), Rebekka Skúladóttir 2 (4), Hildegunnur Einarsdóttir 2 (2), Hafnún Kristjánsdóttir 1 (1), Brynja Steinessen 1 (1), Arna Grímsdóttir 1 (3).

**Varin skot:** Pavla Skavronkova 26.

**Mörk Stjórnunna (skot):** Rakel Dögg Bragadóttir 6/2 (12/2), Jóna Margrét Ragnarsdóttir 4 (10), Kristín Clausen 4 (7), Alina Peheache 2 (6), Kristín Guðmundsdóttir 2 (7), Anna Kristín Blöndal 1 (2), Elísabet Gunnarsdóttir 1 (3).

**Varin skot:** Florentina Grecu 13.

**HAUKAR-FRAM**

20-21

## Chris Sutton: Semur við Aston Villa

**FÓTBOLTI** Hinn 33 ára gamli framherji Chris Sutton skrifsaði í gær undir samning við Aston Villa til loka tímabilsins. Sutton lék síðast með Birmingham en fékk ekki nýjan samning eftir síðasta tímabil.

Sutton er þriðji leikmaðurinn sem Martin O'Neill fær til félagsins en hinir tveir, Dider Agathe og Stilian Petrov, spiluðu einnig undir stjórn O'Neill hjá Celtic.

- hbg



FANGBRÖÐR Það var ekkert gefið eftir í leik Vals og Stjórnunna í Laugardalshöll í gærkvöld.



## Föstudagar eru sirkusdagar

Helgin í hnottskurn - ferskustu fréttirnar Hollywoodslúðrið og persónuleg viðtöl



Valur tók á móti Stjórnunni í Laugardalshöll:  

# Stjörnustúlkum skellt af Val í Höllinni

**HANDBOLTI** Valsstúlkur höfðu margvænt að sanna í gærkvöldi þegar Stjórnun kom í heimsókn í Höllinni enda var Valur án sigurs eftir two leiki og hafði leikur liðsins í fyrstu tveim leikjum mótsins ollið nokkrum vonbrigðum. Að sama skapi er pressa á Stjórnunni enda liðinu spáð Íslandsmeistararatitli. Leikurinn stóð fyllilega undir væntingum og heimastúlkur fóru að lokum með sigur, 22-20.

Gestirnir úr Garðabænum byrjuði leikinn mikil mun betur og komust fljóttlega í 4-1. Mest náði Stjórnun fimm marka fyrstu, 10-5, í fyrri hálfleik en leiddi með aðeins tveim mörkum þegar blásið var til leikhlys, 11-9.

Munurinn á liðunum hefði verið mun meiri ef ekki hefði verið fyrir

stórliek Pövlu Skavronkovu í marki Vals en hún varði tíu skot í fyrri hálfleik.

Valsstúlkur mættu mjög grímmar til síðari hálfleiks, vörnin fór í gang og Stjórnun skoraði ekki nema þrjú mörk fyrstu 18 mínútur síðari hálfleiks en Valur skoraði fyrstu fjögur mörk hálfleiksins og komst í 13-11.

Mest náði Valur fjögurra marka fyrstu, 17-13, en þá tók Stjórnun við sér á ný og náði að minnka muninn í eitt mark, 17-16.

Þá stigu Valsstúlkur á bensínið á ný og tryggðu sér sætan og sann gjarnan sigur í stórskeemtilegum leik og Valur því lokins komið á beinu brautina og þungu fargi elflaust létt af þjálfara liðsins, Ágústi Jóhannssyni.

## Sirkus kemur á föstudögum!

Nú færðu nýtt og lítrikara Sirkus tímárit með Fréttablaðinu á föstudögum. Sirkus er blaðið sem flytur þér skemmtilegar fréttir af áhugaverðu fólk og sér til þess að þú vitir allt sem er að gerast um helgina. Auk þess fyllar blaðið á ferskan hátt um tísku, kvíkmyndir, tónlist, lífsstíl og alls kyns fleira skemmtilegt.

## FRÉTTABLAÐIÐ

- Mest lesið



ÁGUST GYLFASON Hefur hugsanlega leikð sinn síðasta leik með KR.

FRÉTTABLAÐID/VILHELM

Águst Gylfason og KR:

## Helmingslíkur á að vera áfram

**FÓTBOLTI** Águst Gylfason staðfesti í samtali við Fréttablaðið í gær að hann væri að velta fyrir sér framtíð sinni hjá KR. Hann hitti Teit Þórðarson að málí í fyrradag og gekk sá fundur vel. Águst er nú erlendis en mun í næstu viku funda með stjórn KR. Hann segir helmingslíkur á því að hann verði áfram hjá KR.

Hann sagði einnig að honum hefðu borist nokkrar óformlegar fyrirspurnir frá öðrum félögum og væri áhugi fyrir því að fá hann sem spilandi þjálfara.

- esá

Guðmundur Viðar Mete:  
**Til í að skoða önnur tilboð**

**FÓTBOLTI** Guðmundur Viðar Mete, varnarðaður Keflavíkinga, verður samningslaus í lok ársins og segist vera í viðræðum við stjórn félagsins um nýjan samning.

„Ég er í viðræðum við Keflavík þessa dagana en maður á aldrei að segja aldrei,“ sagði Guðmundur og bætti því við að viðræður gengju vel.

„Við erum með mjög gott lið hérra í Keflavík og ég stefti að vera hér áfram. Ég myndi skoða öll tilboð sem kæmu en eins og staðan er núna er Keflavík eina liðið sem hefur boðið mér samning,“ sagði Guðmundur.

- dsd

UEFA-bikarkeppnin:  
**Eitt Íslendingalíð í keppninni**

**FÓTBOLTI** Dregið var í riðla í UEFA-bikarkeppnnini í gær en eitt Íslendingalið, AZ Alkmaar, er meðal þeirra 40 sem eftir eru í keppninni. Með AZ leika Grétar Rafn Steinsson og Jóhannes Karl Guðjónsson.

Efstu þrjú liðin í hverjun riðli komast áfram í 32 liða úrslit ásamt þeim átta liðum sem lento í þriðja sæti sinna riðla í Meistardæildinni.

- esá

### A-RÍDILL

AUXERRE (FRAKKLANDI), RANGERS (SKOTLANDI), PARTIZAN (SERBIU), LIVORNO (ITALIÚ), MACCABI HAIFA (ISRAEL).

### B-RÍDILL

LEVERKUSEN (PÝSKALANDI), CLUB BRUGGE (BELGIU), BESIKTAS (TYRKLANDI), DINAMO BÚKAREST (BÚLGARIU), TOTTENHAM (ENG LANDI).

### C-RÍDILL

SEVILLA (SPÁNI), AZ ALKMAAR (HOLLANDI), LIBERCEC (TÉKKLANDI), GRASSHOPPER (SWISS), BRAGA (PORTÚGAL).

### D-RÍDILL

PARMA (ITALIÚ), LENS (FRAKKLANDI), HEERENVEEN (HOLLANDI), OSASUNA (SPÁNI), ODENSE (DANMÖRK).

### E-RÍDILL

FEYENOORD (HOLLANDI), BASEL (SWISS), WISLA (PÓLLANDI), BLACKBURN (ENG LANDI), NANCY (FRAKKLANDI).

### F-RÍDILL

AJAX (HOLLANDI), SPARTA PRAG (TÉKKLANDI), ESPANYOL (SPÁNI), AUSTRIA WIEN (AUSTURRÍKI), ZULTE WAREGEM (BELGIU).

### G-RÍDILL

PANATHINAIKOS (GRÍKLI), PSG (FRAKKLANDI), RAPID BÚKAREST (BÚLGARIU), TEL AVIV (ISRAEL), MLADA BOLESLAV (TÉKKLI).

### H-RÍDILL

NEWCASTLE (ENG LANDI), CELTA (SPÁNI), PALERMO (ITALIÚ), FENERBAHCE (TYRKLANDI), EINTRACHT F. (PÝSKALANDI).

Íslandsmeistarar FH missa sterkan miðjumann sem hyggur á að leika áfram í Landsbankadeildinni:

## Baldur Bett hefur ákveðið að fara frá FH

**FÓTBOLTI** Knattspyrnumaðurinn Baldur Bett hefur tilkynnt forráðamönnum knattspyrnuðeildar FH að hann muni ekki endurnýja samning sinn við félagið þegar hann rennur út um áramótin. Eins og reglur KSÍ kveða á um verður honum frjálist að ræða við önnur félög eftir 15. október næstkomandi.

„Ég mun fara frá FH eftir leikinn gegn KF Nörd,“ sagði Baldur en Íslandsmeistararnir mæta sjónvarpsstjörnum í dag. Hann

segir að ákvörðin sín hafi komið óvart en Baldur hefur ekki átt víst sæti í byrjunarlíði liðsins undanfarin ár. Hann hefur þó spilað mikil og tók til að mynda þátt í sextán leikjum FH í Landsbankadeildinni í sumar.

Hann segist vera hardákvæðinn að reyna sig hjá öðru liði en ekki sé enn ljóst hvar hann muni spila. Hann er þó bess fullviss að hann vilji spila í Landsbankadeildinni næsta sumar. „Það er alveg 100%

öruggt,“ sagði hann.

Baldur er 25 ára gamall og hefur spilað með FH undanfarin fimm ár. Á þeim tíma hefur hann þrígisgi orðið Íslandsmeistari með liðinu.

Yngri bróðir hans, Calum, hefur ekki spilað mikil undanfarin ír en hann hefur fengið að taka þátt í aefingum með HK undanfarin. Óljóst er hvort að hann muni freista gæfunnar með HK eða öðru liði á næsta keppnistímabili.

- esá



Á LEIÐ FRÁ FH Baldur Bett (lengst til vinstrí) er á leið frá FH. Hér fagnar hann Íslandsmeistararatlinum í haust ásamt félögum sinum.

FRÉTTABLAÐID/VILHELM

## Leikmannasamningur HSÍ gerir félögum kleift að ráðskast með leikmenn

Leikmannasamningur HSÍ í núverandi mynd er meingallaður og ef leikmenn gá ekki að sér í samningagerð getur félagið haft öll ráð þeirra í hendi sér, miðað við nýfallinn dóm dómstóls HSÍ. Breytinga er þörf segir framkvæmdastjóri HSÍ sem býst við að málið verði tekið fyrir á næsta ársþingi.

**HANDBOLTI** Dómur felli í málí markvarðarins Egidijus Petkeviciusar á dögumunum en HSÍ vildi ekki samþykka félagaskipti hans frá Fram yfir í HK. Markvörðurinn taldi eðilegt að HSÍ samþykkti félagaskiptin þar sem viðaukasamningur hans (launasanningur) var útrunninn en eitt ár var eftir af leikmannasamningum hans, sem heitir A-leikmannasamningur. Petkevicius taldi sig lausan allra málá þar sem hann var ekki lengur á launum en því var HSÍ ekki sammála.

Dómstóll HSÍ staðfesti fyrri niðurstöðu sambandsins og neitadi að staðfesta félagaskiptin. HK ætlaði í fyrstu að áfrýja dómnum allá leið en komst að samkomulagi við Fram áður en til þess kom og greiddi fyrir leikmannin en það ætlaði félagið aldrei að gera. Það er í raun miður að málið hafi ekki farið alla leið í dómskerfi HSÍ því áhugavert hefði verið að fá endanlegan úrskurð í þessu máli, enda um mikil hagsmunamál fyrir leikmenn að ræða.

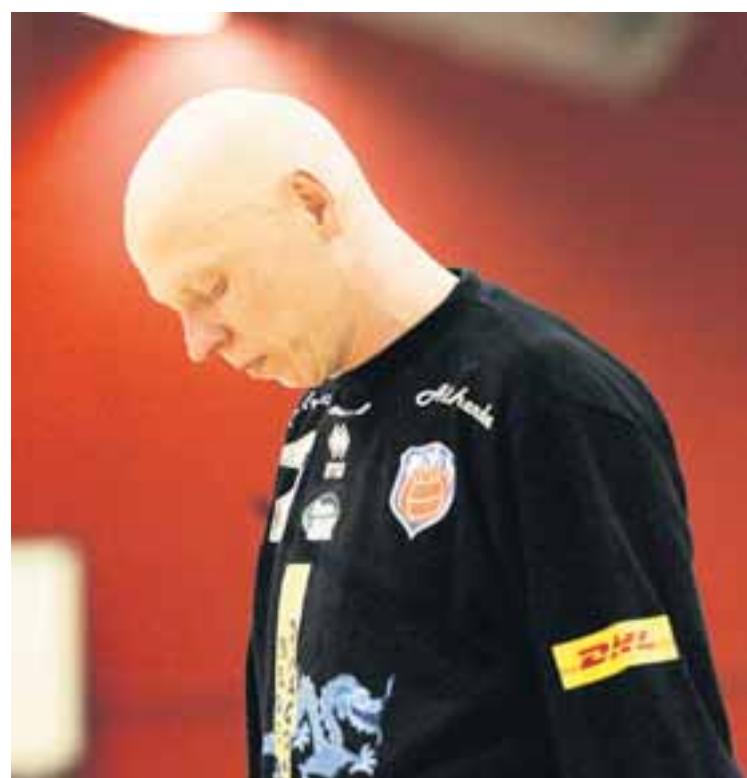
### Réttur leikmanna enginn

En af hverju dæmdi dómstóll HSÍ ekki markverðinum í vil og hver er eiginlega réttur þeirra leikmanna sem eru með styrttri viðaukasamning en leikmannasamning? Seinni spurningunni er fljótsvarað: enginn!

Ástæðan er klaufalegt orðalag í A-leikmannasamningnum sem gerir félögum kleift að ráðskast með leikmenn séu þei svo „vitlausir“ að hafa ekki sömu dagsetningu í A-leikmannasamningnum og viðaukasamningum.

A móti kemur að hægt er að velta fyrir sér hvað vaki fyrir þeim félögum sem hundsi leiðbeiningar Handknattleikssambandsins og geri samninga við leikmenn með mismunandi dagsetningum.

Í leikmannasamningnum stendur stórum stöfum: „Viðaukasamningur skal ávallt hafa sömu tíma mörk og A-leikmannasamningur viðkomandi samningsaðila“. Þetta



EGIDIJUS PETKEVICIUS Tapaði málí sínu gegn Fram og HK varð því að greiða fyrir hann. Dómur í hans málí sýnir að leikmenn geta misst réttindi sín passi þeir ekki upp á að hafa sömu tíma mörk A-leikmannasamningi sínum og viðaukasamningum.

FRÉTTABLAÐID/STEFÁN

er frekar afdráttarlaus setning sem ekki á að vera hægt að miskilja en vandamálið liggr í lítili línu aðeins ofar sem af einhverjum óskiljanlegum ástæðum var bætt inn í samninginn: „Ef að samningarnir hafa ekki sama gildistímann þá gilda tíma mörk A-leikmannasamningur HSÍ“.

Pessi setning, sem átti augljóslega að vera leiðbeinandi, gjaldfellir í raun fyrri setningu þar sem afdráttarlaus var sagt að sömu tíma mörk ættu að vera á samningum.

Með öðrum orðum býðir þessi setning að ef leikmaður gerir til að mynda tveggja ára viðaukasamning og priggja ára A-leikmannasamning þá „á“ félagið hann þriðja árið og réttur leik-

mannsins er í raun enginn.

„Það er ekkert sem segir að félagið verði að gera nýjan viðaukasamning við leikmanninn eða að gamli viðaukasamningurinn haldi þar sem A-samningurinn sé lengri.

### Hefðu getað haldið Petja

Ef mið er tekið af niðurstöðu dómsins hefði Fram í raun getað haldið Petkevicius hjá félaginu fram á næsta sumar án þess að borga honum krónu fyrir, hefði félagið kosið svo.

Leikmenn verða að sjálfsögðu að lesa vel það sem þei skrifa undir og þótt erlendi samningurinn sé ekki eins er meiningin sú sama og það er ætlast til að sömu tíma mörk séu á þessum samningum,“ sagði Einar Þorvarðarson, framkvæmdastjóri HSÍ. „Við hljóta um að bregðast við þessu á réttan hátt því breytinga er augljóslega þörf. Líklegt er að formannafundur skipi nefnd sem fer yfir málið. Niðurstaða þessa dóms sýnir galla sem við sáum ekki fyrir.“



ÍPRÓTTALJÓS  
HENRY BIRGIR GUNNARSSON  
henry@frettabladid.is

Jóhannes Harðarson hefur lítið getað spilað í Noregi í sumar vegna meiðsla:

## Meiðsli stofna ferli Jóhannesar í hættu

**FÓTBOLTI** Jóhannes Harðarson hefur lítið sem ekkert getað spilað með liði sínu Start í norsku úrvalsdeildinni í sumar. Lítið er eftir af tímaritinu og segir hann í samtali við Fréttablaðið að hann sé nú þegar farinn að huga að því næsta. Hann er samningsbundinn Start út leiktíðina 2008.

„Ég er búinn að vera meiddur síðan í febrúar ef frá eru talar nokkrar vikur í upphafi tímaritins,“ sagði Jóhannes en einu leikirnir sem hann hefur komið við sögu er þegar hann kom inn á sem varamaður í tveimur leikjum í

apríl. „Þá tóku sig upp sömu meiðsli aftur og ég hef verið í sömu sporunum síðan þá.“

Óhætt er að segja að meiðsli Jóhannesar séu prálát í vörðaferingi í nára skadðaðist og hefur enn ekki náð að gróa. „Á meðan svo er get ég ekki spilað fótbalta. Það er útilokað að ég geti eitt hvað verið meira með á þessu tíma bili og ef ég batna ekki á næstu vikum þarf ég væntanlega að fara í aðgerð.“

Hann segir þó ekki sjálfsagt að aðgerðin verði til bóta og er því nokkuð áhættusöm. Hann neitar

því ekki að meiðslin stofni ferli hans jafnvæl í hættu. „Forrásamein Start hafa viljað biða með aðgerðina fram á síðustu stundu þar sem hún er nokkuð áhættusöm.“

En þar sem hann er samningsbundinn liðinu næstu ár ætlaður hann fyrst og fremst að einbeita sér að næstu ári að strik á nýjan leik. „Við verðum að sjá til hvernig það gengur og svo séi maður til með framtíðina.“

Start er sem stendur í fjórða sæti norsku úrvalsdeildarinnar að fjórum umferum óleiknum.



MED LANDSLIÐINU Jóhannes Harðarson (til vinstrí) á eftingu með íslensk landsliðinu.

FRÉTTABLAÐID/VALLI



GÓÐ STEMNING Mikil og góð stemming skapaðist á leik Íslands og Danmerkur á Laugardalsvelli í september. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## Þúsund miðar enn til sölu

Eftir rétta viku kemur knattspyrnulandslið Svíþjóðar hingað til lands og mætir því íslenska á Laugardalsvelli í undankeppni EM 2008. Sama fyrirkomulag er á miðasölu og var fyrir Danaleikinn í síðasta mánuði en það var nokkuð umdeilt.

**FÓTBOLTI** Mikill áhugi var fyrir leik Íslands og Danmerkur í síðasta mánuði og var uppselt á leikinn tæpri viku áður en hann hófst. Eitt-hvað virðist áhuginn fyrir leiknum gegn Svíþjóð í næstu viku vera minni, en samkvæmt lauslegri úttekt Fréttablaðsins í gær voru rétt rúmlega 1000 miðar enn til sölu á netinu, á ksi.is og midi.is.

Pó er ljóst að langflestir peirra óseldu miða, um 95 prósent, eru á ódýrasta svæðinu, hólfum A og I sem eru á svokölluðu grænu svæði. Grænn miði kostar 2.000 krónur en blár 4.500 krónur og rauður 5.000 krónur.

Bláa svæðið er stúkan austanmegin við völlinn, sem liggar að Valbjarnarvelli. Rauða svæðið er hólfin fyrir miðju í nýju stúkunni sem er vestanmegin við völlinn. Græna hólfin tvö eru hvort við sinn enda rauðu svæðanna.

Geir Þorsteinsson, framkvæmdastjóri KSÍ, segir að von sé á fleiri miðum í almennu sölu þar sem sánska knattspyrnusambandið hefur tilkynnt að það

geti ekki seit alla þá miða sem því var úthlutað. Þeir miðar verða væntanlega til sölu á leikdag eða daginn fyrir leik en stuðningsmónum gestaliðsins er úthlutað sæti norðanmegin í bláu stúkunni.

Nákvæmlega sama fyrirkomulag er á sölnni fyrir þennan leik og var fyrir leikinn gegn Danmörku. Af tæplaga tíu þúsund miðum sem prentaðir eru fara rúmlega fjögur þúsund í almenna sölu. Aðrir miðar eru að stórum hluta seldir fyrirtækjum og styrktaröllum auk þóðsmiða og miða fyrir handhafa KSÍ-passa.

Nokkurrar óánægju gætti í þjóðfélaginu vegna þeirra fáu miða sem fóru í almenna sölu en Geir segir að þessi umræða sé ekki ný af nálinni. „Hún hefur verið til staðar í minni tíð,“ sagði Geir við Fréttablaðið í gær. „Eg hef sjálfur verið að reyna að efla þessa fyrirtækjasölu frá því að ég hóf störf, ég tel það mikilvægt að ná til atvinnulífsins og fá stuðning þaðan í landsleiki.“

Leikurinn gegn Svíum er þriðji stóri landsleikurinn í röð á Laugardalsvelli og hefur áhugi almennings verið mikill. „Folk vill hins vegar gleyma litlu leikjunum sem minni áhugi er fyrir. Mitt markmið er að reyna að ná sem flestum á völlinn. Stundum er það auðvelt og stundum erfitt. En það er engu að síður alveg ljóst að jafnvægi þarf að vera á milli almennrar miðasölu og fyrirtækjasölu.“

Miklar framkvæmdir hafa staðið yfir á Laugardalsvelli og sætum fyrir áhorfendum fjölgum. Geir segir að þess vegna sé enn verið að þreifa sig áfram hvað varðar miðasölukerfið og útilokar ekki breytingar í framtíðinni. „Það þarf að athuga hvernig skipting er í svæði og fleira í þeim dúr. Við munum meta stöðuna og reynum að hafa sem flesta ánægða. En það er auðvitað gömul saga og ný að það er erfitt að gera öllum til hæfis.“

eirikur.asgeirsson@frettabladid.is



KRISTJÁN FINNBOGASON Virðist vera hættur við að hætta að spila og hefur mikinn áhuga á að spila með KR næsta sumar. FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL

Kristján Finnbogason vill spila áfram með KR:

## Ekkert ákveðið enn

**FÓTBOLTI** Ekki er annað að heyra á Kristjáni Finnbogasyni en að hann sé hættur við að hætta að spila og muni því standa á milli stanganna hjá KR næsta sumar. Kristján hefur rætt málin bæði við Teit Þórðarson og stjórnarman Í KR Sport og segir að það sé grundvöllur fyrir því að fram lengja samninginn við KR.

„Eg ræddi við Teit og bar sagði hann mér frá sínum hugmyndum og ræddi við mig um veturinn framundan og svo ræddi ég líka við stjórnarmann hjá félaginu,“ sagði Kristján sem hefur mikinn áhuga á því að halda áfram að spila. Er þá eithvað því til fyrir stóðu að hann verði áfram hjá

- dsd

Vertu inní  
Fréttablaðinu  
með þitt  
kynningarefni



Notaðu mest lesna\* blað  
landsins til að dreifa  
kynningarefni til  
þinna viðskiptavina

Ahugasamir auglýsendar vinsamlegast hafið samband  
í síma 5505844 | orn.geirsson@365.is  
vertu inní Fréttablaðinu með þitt kynningarefni

Einblöðungar - bæklingar - blöð - umslög

FRÉTTABLAÐIÐ

- Vel lesið

REYKJAVIK.COM  
REYKJAVIKMAG

Afrekssjóður ÍBR og SPRON  
auglýsir eftir umsóknum

Íþróttabandalag Reykjavíkur (ÍBR) og Sparisjóður Reykavíkur og nágrennis (SPRON) hafa gert með sér samkomulag um stofnun sjóðs til að styrkja ungt og efnilegt íþróttafólki í Reykjavíkum.

Markmið sjóðsins er að styrkja ungt og efnilegt reykviskt íþróttafólki á aldrinum 15–22 ára sem hefur hæfileika til að verða afreksfólk í íþróttum. Hægt er að sækja um styrki fyrir eftirfarandi:

- Þátttöku þjálfara í námskeiðum erlendis.
- Verkefni sem tengjast afrekssíþróttum svo sem æfingabúðir, námskeið og ferðir á móti erlendis.

Félög eru sérstaklega hvött til að sækja um styrki til nýsköpunar á sviði afrekssíþrótt. Hugmyndin er að félögini búi til verkefni sem miða að því að bæta árangur síns fólks, gjarnan eithvað sem ekki hefur verið gert áður. Í því sambandi sé litið til samstarfs við aðra aðila sem tengjast afrekssstarfi með einum eða öðrum hætti auk faglegra þáttu og raunhæfra markmiða.

Umsókn skal fylgja lýsing á verkefni ásamt fjárhagsáætlun. Umsóknum skal skilað til ÍBR, Engjavegi 6, 104 Reykjavík eða á ibr@ibr.is. Reglugerð sjóðsins er að finna á heimasiðu ÍBR www.ibr.is.

spron



## ÚR BÍÓHEIMUM

Hver mælti og í hvaða kvikmynd?  
"That was some of the best flying I've seen to date  
- right up to the part where you got killed."

SVAR: Jester (Michael Ironside) úr Top Gun frá 1986.



## VIÐ TÆKIÐ FREYR BJARNASON GLÁPTI Á VÍDEÓ Í FLUGVÉL

### Svartur sannleikur eða hvít lygi?



Prátt fyrir að hafa horft á gamanmyndina óorganlegu There's Something About Mary örugglega tíu sinnum styttri hún mér rækilega stundirnar í langri og erfiðri flugferð á dögumum.

Aldrei hef ég þó séð þessa ritskoðuðu útgáfu myndarinnar því um leið og komið var að viðkvæmum atriðum, eins og sjálfsfrúunariði Bens Stiller, birtist hvírt texti á svörtum skjá þar sem stóð að því miður væri ekki hægt að sýna það. Þess í stað ættu menn að sprayja sessunaut sinn eða vin hvað væri eiginlega að gerast.

Frekar hefði ég nái til að sjá svartan skjá undir lok rómantsku myndarinnar sem var sýnd á undan, þar sem öllu var pakkað inn í líttinu, sætan Hollywood-endi eins og svo oft áður

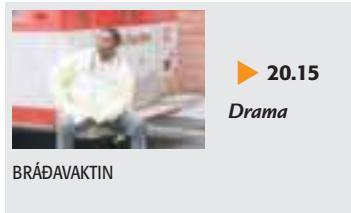
THERE'S SOMETHING ABOUT MARY Gamanmyndin óorganlega stendur alltaf fyrir sínu.

ari en lygin og því líklega best að hlífa áhorfendum við öllu slíku.

þar sem allir skildu sáttir. Hún skartaði Umu Thurman og Meryl Streep í aðalhlutverkum og fjallaði um persónu Thurman sem var hrifin af syni sálfraðings síns. Sem betur fer lét ég mér duga að kíkja á myndina með öðru auganu því söguþráðurinn var algjör della, rétt eins og bjánalegur og sykursætur endirinn.

Svarta atriðið í There's Something About Mary var örugglega helmingi raun-særa heldur en rómantska myndin í heild sinni. Aftur á móti er sannleikurinn oft ljót-

# dagskrá



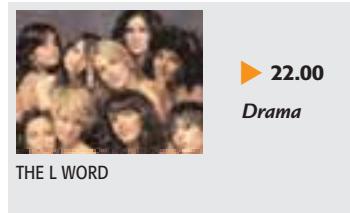
► 20.15  
Drama



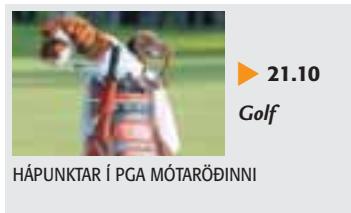
► 20.05  
Lifsstill



► 20.30  
Gaman



► 22.00  
Drama



► 21.10  
Golf



**SJÓNVARPIÐ**

17.05 Leiðarljós 17.50 Táknmálsfréttir 18.00 Disneystundin 18.01 Lilo og Stitch (31:39)  
18.23 Sigildar teiknemyndir (3:42)

18.30 Herkules (3:28) (Disney's Hercules)  
18.54 Vikingalottó  
19.00 Fréttir, íþróttir og veður  
19.35 Kastljós  
► 20.15 Bráðavaktin (7:22) (ER XII).  
21.00 Kokkar á ferð og flugi (8:8) (Surfing the Menu II) Áströlsk matreiðslu- og ferðaþáttaröð.  
21.30 Little-Bretland (7:8) (Little Britain I) e.  
22.00 Íþróttakvöld  
22.20 Íþróttakvöld  
22.35 Formúlkvöld Hitað upp fyrir kappaksturinn um helgina.

23.00 Tenórarnir tju 0.00 Herinn burt (2:2)  
0.30 Kastljós 1.10 Dagskrálok



6.58 Ísland í bítið 9.00 Bold and the Beautiful 9.20 Í finu formi 2005 9.35 Oprah (103:145) 10.20 My Sweet Fat Valentine 11.10 Strong Medicine (5:22)

12.00 Hádegsfréttir 12.25 Neighbours 12.50 Í finu formi 2005 13.05 Home Improvement 13.30 Mr. Bean 13.55 Las Vegas 14.40 The Apprentice 15.25 How I Met Your Mother 16.00 Barnatími Stöðvar 21.40 Bold and the Beautiful

18.30 Neighbours  
18.30 Fréttir, íþróttir og veður  
19.00 Ísland í dag  
19.40 The Simpsons (15:22) (Simpson fjöldskýldan)  
► 20.05 Veggfóður (4:7)  
20.50 Oprah (105:145) (Lance Armstrong's Ex-Wife: The Truth About Her Marriage) Spánnýr þættir með hinni einu sönnu Oprah.  
21.35 Good Murder, A (Myrt til góðs) Æsispennandi framhaldsmynd í tveimur hlutum, uppfyllt af ástriðu og svíkum.  
22.55 Big Love (5:12) (Margföld ást)(5:13) Nicky grunar Bill um að halda framhjá sér og hinum eiginkonum hans tvínum og hún velti fyrir sér hvert best mótsplið sé að finna fyrir hann fjórðu eiginkonuna. Bönnuð bönum.

23.50 Crossing Jordan (B.þörmum) 0.35 Autopsy (B.þörmum) 1.25 Full Frontal (B.þörmum) 3.00 Green Dragon (B.þörmum) 4.50 The Simpsons 5.15 Fréttir og Ísland í dag 6.25 Tónlistarmyndbönd frá Popp TV

17.00 Nýtt í vikunni 18.00 Spánareignir 19.00 Fjölbýli og hæðir (e)  
20.00 Nýtt í vikunni 21.00 Einbýlisþús 22.00 Fjölbýli og hæðir 23.00 Nýtt í vikunni (e) 0.00 SMS eignir



**SÍRKUS TV**

18.00 Insider (e)  
18.30 Fréttir, íþróttir og veður  
19.00 Ísland í dag  
19.30 Seinfeld (Clip Show – part 1)  
20.00 Entertainment Tonight  
► 20.30 South Park Peir eru komrir aftur á skjáinn. 8. serian um Cartman, Kenny, Kyle, Stan og Ifið í South Park.  
21.00 Blowin' Up Grínistinn Jamie Kennedy og félagi hans Stu Stone eru ákveðnir í að reyna fyrir sér í tónlistarbransnum sem rapparar.  
21.30 Ghost Whisperer  
22.20 Smallville

23.10 Insider 23.35 Rescue Me (e) 0.25 Seinfeld 0.50 Entertainment Tonight (e)

**OMEGA**  
Dagskrá allan sólarhringinn.



**SKJÁREINN**

7.00 6 til sjö (e) 8.00 Dr. Phil (e) 8.45 Dýravínir (e)

15.25 Innlit / útlit (e) 16.20 Beverly Hills 90210 17.05 Dr. Phil

18.00 6 til sjö  
19.00 Melrose Place  
19.45 The King of Queens (e)  
20.10 Krókaleiðir í Kína (4/4) Íslensk þáttaröð í fjórum hlutum þar sem fylgst er með feðgum á ferð um Kína. Þetta er ferða- og þroskasaga sem gefur okkur innsýn í lifið hinum megin á hnettum.

21.00 America's Next Top Model VI Stúlkurnar burfa að spinnu af fingrum fram í auglysingatökum.  
► 22.00 The L Word Dana og Lara undirbúa ferð til Frakklands og Kit kennst að því að nýr framkvæmdastjóri The Planet vill gera miklar breytingar á staðnum.

23.00 Jay Leno 23.45 Conviction (e) 0.35 Da Vinci's Inquest (e) 1.20 Beverly Hills 90210 (e) 2.05 Melrose Place (e) 2.50 Östöðvandi tónlist

12.00 E! News 12.30 The Daily 10 13.00 Child Star Confidential 13.30 10 Ways 14.00 Special Mary-Kate & Ashley 15.00 50 Cutest Child Stars: All Grown Up 17.00 Girls of the Playboy Mansion 17.30 Girls of the Playboy Mansion 18.00 E! News 18.30 The Daily 10 19.00 The Hilton Sisters THS 21.00 Naked Wild On 21.30 Naked Wild On 22.00 Dr. 90210 23.00 Girls of the Playboy Mansion 0.00 The Hilton Sisters THS 2.00 101 Most Starlicious Makeovers

23.25 Stjörnugolf 2006



**SJÓNVARP NORDURLANDS**

Fréttapátturinn Korter er sýndur kl. 18.15 og endur-sýndur á klukkutíma fresti til kl. 9.15



## RÚV PLÚS NÚ Á DIGITAL ÍSLANDI

STÆRSTA DREIFIKERFIÐ | EINFALDASTA UPSETNINGIN | LANG FLESTAR STÖÐVAR

Rúv plús er á rás 99

OG VODAFONE / 515 6100 / DIGITALISLAND.IS

**digital island**

## VID MÆLUM MED



SKJÁREINN KL. 20.10

## Krókaleiðir í Kína

Íslensk þáttaröð í fíjórum hlutum þar sem fylgst er með feðgum á ferð um Kína. Heimir Sverrisson ákvæð í veturn að gera eitthvað öðruvísi fyrir son sinn Daniel þar sem hann stendur á tímamótum í lífinu. Daniel varð 16 ára í sumar og af því tilefni ákvæð Heimir að taka son sinn í ferðalag þar sem hann fengi aðra sín á lífi. Ferðinni var heitið til Kína þar sem drengurinn þarf að vinna í kínversku eldhús, á bónðabæ, á munaðarleysingjhæli og berst í Shaolin-munkaklastrinu. Þetta er ferða- og broskasaga sem gefur okkur innsýn í lífið hinum megin á hnettini. Í kvöld er fjórði og síðasti þátturinn og er því komið að leiðarlökum hjá Heimi og Daniel.

## ■ Sudoku dagsins

Fylltu út í reitina þannig að hver lína, hver dálkur og hver 3x3 kassi rúmi allar tölurnar á bilinu 1 til 9. Samanlanan má ekki koma fyrir tvívar sinnum í sömu línu, sama dálki eða sama 3x3 kassa. Engin stærðfræðikunnáttu er nauðsynleg þó leikið sé með tölu. Þrautin er leyst með rökhugsun og útsjónarsemi. Lausnir, ráðleggingar og upplýsingar eru á [www.sudoku.com](http://www.sudoku.com). Lausnir þrautarinnar birtist á sama stað í blaðinu á morgun.

## Lausn á gátu gærdagsins

1	8	6	2	9	3	5	4	7
9	5	4	8	7	6	3	1	2
3	7	2	5	1	4	6	9	8
4	9	3	6	2	7	1	8	5
2	1	8	4	3	5	9	7	6
7	6	5	1	8	9	4	2	3
8	2	9	3	6	1	7	5	4
5	3	1	7	4	8	2	6	9
6	4	7	9	5	2	8	3	1

9		1		6		2
	2		9		8	
	3					4
4				7	4	
	7		6			
3					7	
	4			1	3	
5		3		9	1	

20.00  
Drama  
SIDeways

6.00 Sideways (Bönnuð börnum) 8.05 Kan-  
geroo Jack 10.00 Pelle Politibil  
  
12.00 The Perez Family (e) 14.00 Kangeroo  
Jack 16.00 Pelle Politibil

18.00 The Perez Family (e)  
► 20.00 Sideways (Hlíðarspor) Margrómuð verðlaunamynnd, kostumeleg gamanmynd með háðramatiskum undirtóni, um vínelskandi einmana sálir í leit að hamingjunn; hinni einu sönnu ást og hinu eina sanna rauðvini. Paul Gi-  
amatti og Thomas Haden Church fara á kostum í hlutverki tveggja félaga sem skella sér í vínsmökunarferð á vínekrur í Kaliforni fáeinum dögum áður en sá síðurnefndi, ólæknandi kvennabóssinn, gengur í það heilaga.  
22.05 Buffalo Soldiers

0.00 Robocop 2 (Stranglega bönnuð börnum) 2.00 City of Ghosts (Stranglega bönnuð börnum) 4.00 Buffalo Soldiers (Stranglega bönnuð börnum)

RÁS 1 FM 92,4/93,5 6.30 Morguntónar 6.50 Bæn 7.05 Morgunvakta 9.05 Laufskálinn 9.45 Morgunleikfimi 10.13 Pipar og salt 11.00 Fréttir 11.03 Samfélagið í nærmeynd 12.20 Hádegisfréttir 12.50 Dánarfregnir og auglysingar 13.00 Vít og breitt 14.03 Útværpsagan: Lygasaga 14.30 Miðdegistónar 15.00 Fréttir 15.03 Söguar af sjó og landi 16.13 Haupanótan 17.03 Viðsjá 18.00 Kvöldfréttir 18.25 Spegilinn 18.50 Dánarfregnir og auglysingar 19.00 Vítinn 19.30 Laufskálinn 20.10 Stelpulitir 21.00 Út um græna grundu 21.55 Orð kvöldins 22.15 Hölastaður 900 ára 23.05 Fallegast á fóninn 0.10 Útværpað á samtengdum rásum til morguns

RÁS 2 FM 90,1/99,9 6.05 Morguntónar 6.30 Morgunútvær Rásar 2 9.03 Brot úr degi 12.20 Hádegisfréttir 12.45 Poppland 16.10 Siðdegisútværpið 18.00 Kvöldfréttir 18.25 Spegilinn 19.00 Sjónvarpsfréttir 19.30 Ungmennafélagið 22.10 Geymt en ekki gleymt 0.10 Popp og ról 0.30 Spegilinn 1.10 Glefsur 2.03 Nærtónar

BYLGJAN FM 98,9 7.00 Ísland í bitið 9.00 Ívar Guðmundsson 12.00 Hádegisfréttir 12.20 Óskalagahádegi 13.00 Rúnar Róberts 16.00 Reykjavík Siðdegis 18.30 Kvöldfréttir og Ísland í dag 19.30 Bjarni Ólafur / Ívar Halldórs 1.00 Ragnhildur Magnúsdóttir

AÐRAR STÖÐVAR FM 90,9 TALSTÖÐIN FM 99,4 ÚTVARP SAGA FM 95,7 FM957 / Topp tónlistarstöðin FM 102,2 Útvær Latibær / Fjölskyldu útvær FM 102,9 Lindir / Kristilegt efni FM 96,7 Létt Bylgjan / Tónlist og afþreyning FM 105,5 Útvær Boðun / Kristilegt efni FM 89,5 Kiss / Nyja bitið í þænum FM 88,5 XA-Radió / 12 spora efni FM 91,9 XFM / Tónlist og afþreyning FM 97,7 X-ið / Enginn viðbóður

www.volkswagen.is

# Frábært verð!

# 1.998.000 kr.

Golf Trendline, 1.6 beinskiptur

HVITA HÚSIB / SIA - 7258

Aukahlúfur á mynd: Sportpakk.

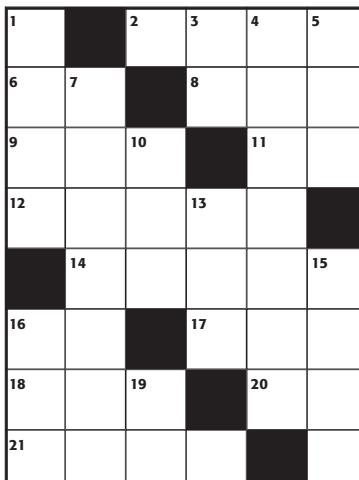
Núna er rétti tíminn til að eignast nýjan Volkswagen Golf. Gæðin og glæsileikann þekkja allir en verðið kemur skemmtilega á óvart. Komdu og reynsluaktu og nýttu þér þetta einstaka tækifaeri.

**Gerðu bílinn enn glæsilegri með 250.000 kr. sportpakk:**

- 16" álfelgur • sóllúga • leðurstýri • þokuljós
- armpúði milli framsæta • samlitur • vindskeið



... fær Unnur Linda Konráðsdóttir fyrir að taka slaginn, í bókstaflegum skilningi, og fara til Tailands til að nema bardagaþróttina Muay thai.



## LÁRÉTT

2 skvætt 6 holskrúfa 8 neðan 9 veitt eftir-för 11 guð 12 fugl 14 góð lykt 16 karlkyn 17 arinn 18 for 20 frá 21 firur.

## LÓÐRÉTT

1 á kökur 3 tveir eins 4 úða 5 herma 7 hrekkrar 10 að 13 skilaboð 15 skott 16 kóf 19 slá.

## LAUSN

19 rá. 7 óleikur, 10 til, 13 ms, 15 rófa, 16 kaf, 17 óþrótt; 1 krem, 3 uu, 4 spræta, 5 apa, 6, 21 frá. 14 límu, 16 kí, 17 stó, 18 au, 20 láret; 2 gusa, 6 ró, 8 upp, 9 el, 11 ra, 12

## VEISTU SVARIÐ

Svör við spurningum á bls. 8

- 1 93 ökumenn.
- 2 Lillestrøm.
- 3 Hjálmur.

Líka fyrir þig;  
lífið, fréttirnar  
og fjörið á ensku

**REYKJAVÍK.COM**  
**REYKJAVÍK MAG**

Mest  
lesna  
tímaritið \*

\*Gallup Október 2005

bírta

# Hef ekki sagt mitt síðasta í sjónvarpi

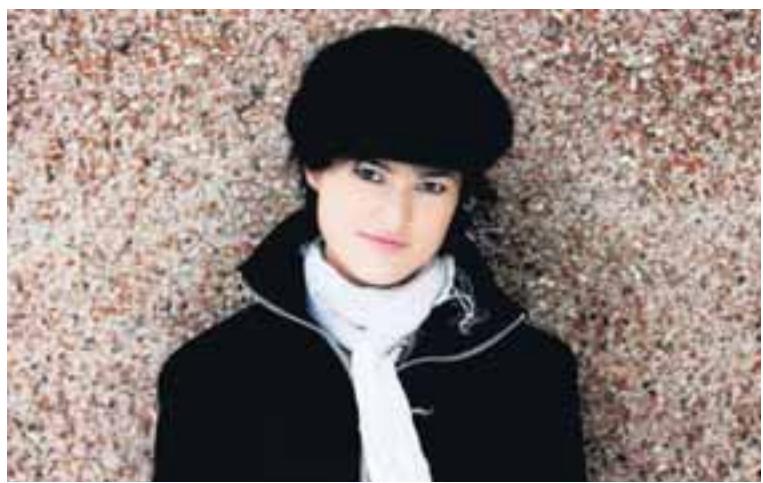
Inga Lind Karlsdóttir, sem verið hefur ein aðalsprautan í dægurmálaþættinum Ísland í dag, hefur ákveðið að segja skilið við þáttinn og Stöð 2. Inga sagði í samtali við Fréttablaðið að hún væri ekki að fara í neinu fússi en viðurkenndi að breytingar innan fyrirtækisins hefðu sitthvað með það að segja en eins og kunnugt er var fréttastöðinni NFS lokað fyrir skemmtu með miklum breytingum. „Eitt og annað hefur breyst að undanföru sem hefur orðið til þess að ég hef ákveðið að segja mig frá þessu verkefni,“ sagði sjónvarpskonan.

Inga Lind sagðist ekki vera á fórum samstundis, hún væri enn

með nokkur mál ókláruð. „Ég læt mig ekki bara hverfa á stundinni,“ sagði Inga en vildi ógjarnan gefa upp hvað hún ætlaði að taka sér fyrir hendur. „Það eru nokkur mál sem ég ætla að skoda í rólegheitunum,“ útskýrði Inga og sagðist ekki vera komin með nóg af sjónvarpsmennsku. „Það eru hins vegar ákveðin tímamót í mínu lífi. Ég hef verið að taka viðtöl í sjónvarpi og stýra sjónvarpsþáttum í fjögur ár og fannst bara tímabært að breyta um umhverfi.“ - fgg

INGA LIND Stendur á tímamótum og er hætt á Stöð 2 eftir fjögurra ára starf.

FRÉTTABLAÐIÐ/HARI



## ALÞINGISMENNIRNIR: TAKA Á PVÍ Í RÆKTINNI

# Fjölmargir í kosningaátaki

Í hond fer kosningavetur hjá alþingismönnum, þingkosningar verða í maí og má reikna með hattammri baráttu milli flokka sem og flokksmanna enda prófkjör á næsta leiti. Þingmenn mega ekki vera gráir og guggnir í augum kjósenda og samkvæmt heimildum Fréttablaðsins eru þingmennirnir því margir hverjir orðnor fastagestir á líkamsræktartöðvunum.

Að sögn Björn Leifssonar, eiganda Lauga, hafa þingmenn lengi verið fastagestir hjá honum en Björn gladdist yfir þeim freignum ef þingmenn ætluðu að taka líkamsræktina enn fastari tökum. Hann sagði enda líkamsræktina prýðisgöðan stað fyrir þingmenn. „Hérna geta þeir jú lyft lóðum, hlaupið og rætt málín við kjósendar sína,“ sagði Björn sem taldi það mjög gott fyrir þingmenn að slíta

daginn í sundur með hvers kyns hreyfingu. „Beir geta þá afstressast á miðjum degi,“ útskýrir hann en sagði að sömu æfingar giltu um þá og aðra. „Þeir eru jú gerðir úr sama efnivöld.“

Að sögn Gunnars Steins Pálssonar almannatengils er ekki nauðsynlegt fyrir þingmenn að fara í líkamsræktatökum til að atkvæða fjöldann. „En

bað skemmir ábyggilega ekki fyrir,“ segir hann. „Stundum getur það eflaust hjálpað til en betta gildir auðvitað ekki bara fyrir þingmenn heldur alla,“ segir Gunnar Steinn. Hvort líkamsræktarstöðvarnar væru góður fundarstaður við kjósendum sagði Gunnar Steinn að þetta væri ábyggilega ekki fljóttlegasta leiðin til að nálgast þá. „Og örugglega ekki sú auðveldasta,“ sagði hann og hló. Bætti því sínu við að hann hefði aldrei í sínu starfi sem ráðgjafi prófkjörsskjólstæðinga sinna mælt sérstaklega með líkamsrækt eða gert hana að einhverju úrslitaatkvæði.

„Auðvitað skiptir útlitið í heild sinni miklu málí og líkamsræktin er hverjum manni holl í þeim efnum.“ freyrigjiga@frettabladid.is



## Vill stofna eigin stjórnþálflokk

Gerður Kristný rithöfundur stóð í stórræðum í sumar og skóp hvorki meira né minna en nýtt löggjafarþing. „Alþingi hafði samband við mig og bað mig um að skrifa handrit að skólapingi fyrir nemendur í 9. og 10. bekk, sem fer vonandi í gang næsta haust,“ segir Gerður.

Pingið er að norrænni fyrir-mynd og er skipulagt þannig að unglingsarnir mæta í húsnæði sem er eftirlíking af Alþingi og bregða sér í hlutverk þingmanna. „Ég hafði þann starfa að semja drög að fjórum uppistöðuflokk-

um, 56 þingmönnum og frumvörpum sem þeir bílast um. Ég vann með nefnd á vegum Alþingis og við gættum þess að frumvörpin væru tímalaus en jafnframt áhugaverð og hefðu erindi, ekki mál sem verða útjöskuð strax.“

Skemmtilegast fannst Gerði hins vegar að semja bréf, bloggsíður, tölvupósta og símtöl þingmanna sem og lobbíastanna og almennings sem vill hafa áhrif á störf þingsins. „Það var sér í lagi skemmtilegt að bregða sér í hlutverk kverúlanta sem vilja her-

skyldu á Íslandi svo að þjóðin geti gengið í takt á 17. júní.“

Hún segir bessa reynslu hafa verið alla hina lærdomsríkasta og rökrétt að nýta hana enn betur. „Nú langar mig að stofna minn eigin stjórnþálflokk og hafa í kringum mig her kverúlanta,“ segir Gerður Kristný, sem sendir brátt frá sér barnabókina Land hinna týndu sokka.

GERÐUR KRISTNÝ Samdi skólaping fyrir nemendur í 9. og 10. bekk.

FRÉTTABLAÐIÐ/SIGURÐUR BOGI

## FRÉTTIR AF FÓLKÍ

Fréttamaðurinn Páll Benediktsson gekk í hjónaband um síðustu helgi. Páll gekk að eiga unnustu sína, Birnu Björg Berndsen, við látlausa athófin í heimahúsi. Til að fagna þessum stórfanga í lífi sínu dveljast hjónakornin nú á sólarströnd en Páll er vœtanlegur á skjáinn aftur innan tíðar.



Leikkonurnar í kvenfélögum Garpi eru með eindænum frjósamar um þessar mundir. Þær María Heba Porkelsdóttir og Esther Talia Casey eiga báðar von á stulkum, Esther síðar í mánuðinum en María í desember. Af þessum sökum verður leikritið Gunnlaðarsaga einungis sýnt út október í Hafnarfjardarleikhúsini og því fækka teikfærumer fyrir áhugasama til að sjá þessa áhugaverðu sýningu. Frjósemin kemur þó ekki í veg fyrir að kvenfélagskonurnar kynnu að vera á leið með verkið út fyrir landsteina. Að minnsta kosti heyrst því hvíslað að breskur leikhússtjóri sé á leið hingað til landsins til að sjá sýninguna og kvenfélagskonur neita því ekki að þær hafi verið í sambandi við erlend leikhús um möguleika á utanför á næsta ári.

Einhverjum matargestum á Thorvaldsen Bar sveldist að um helgina þegar vægast sagt opinská kynlífssatrið bar fyrir augu þeirra á sjónvarpsskjálum staðarins. Ekki var þó um það að ræða að klámmmynd hefði fyrir mistök verið sett af stað í sjónvarpskerfi veitingastaðarins heldur var um innslag um Alþjóðlegu kvíkmyndahátiðin. Innslögin eru svo sýnd á vef hátiðarinnar www.riff.is og í upplýsingamiðstöð hátiðarinnar á Thorvaldsen. Innslagið sem sjokkeraði síðprúða gesti staðarins fjallaði um hina mjög svo opinská kynlífssmynd Shortbus og var því eðli málsins samkvæmt í grófari kantinum. Sýning innslagsins var stöðvuð snarlega á Thorvaldsen en forvitnir geta enn skoðað það á vefnum. Þá má geta þess að myndin Shortbus verður sýnd í Tjarnarbíó á föstudaginn. - hdm/pþ



# STILLANLEGT OG ÞÆGILEGT



## NÚ ER RÉTTI TÍMINN



### HEILSUKODDAR

Yfir 30.000 læknar, sjúkrabjálfarar og kíró-praktorar um heim allan mæla með Tempur heilsukoddanum, þar á meðal á Íslandi.



### HEILSUDÝNUR

Dýpst slökun, hvíld og svefn sem völ er á þar sem heilsudýnurnar frá Betra Bak aðlagast líkamanum dreifa þær þyngdinni á allan líkamann og draga þar með úr þrýstingi á viðkvæma staði.



### STILLANLEG RÚM

Með því einu að snerta takka getur þú stillt rúmið í hvaða stöðu sem er. Með öðrum takka færð þú nudd sem þú getur stillt eftir eigin þörfum og látið þreytuna eftir eril dagsins líða úr þér.



# FRÉTTABLAÐIÐ

SÍMANÚMER FRÉTTABLAÐSINS: 550 5000, fax: 550 5099 Rítstjórn: 550 5005, fax: 550 5006, ritstjorn@frettabladid.is  
DREIFING: dreifing@posthusid.is Auglýsingadeild: auglysingar@frettabladid.is Veffang: visir.is

VÍÐ SEGJUM FRÉTTIR

SMÁAUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000



## BAK PANKAR

GERÐAR KRISTNÝJAR

### Blinda stúlkana

Í gaggó burfti ég allt í einu að ípíra augun til að sjá á töfluna. Bekkjarbróðir minn beitti annarri aðferð. Hann studdi fingrum við gagnaugun og strekkti á húðinni eins og þegar farið var með þuluna: „Pabbi minn er Kínverji, mamma mín er Japani, aumingja ég.“

**PETTA** var í upphaf 9. áratugarins, enn var langt í fjölmennings-samfélagið svo enginn spurði: „Ertu að gera grín að mér, fjölskyldu minni og kannski kynþættinum öllum?“ Ég hermdi eftir stráknum og komst að raun um að aðferðin veitti blindri stelpu sýn. Svona sáum við lungann úr vetrinum með fingurna við gagnaugun og litum eflaust út eins og flón. Fyrr eða síðar höfðum við orð á sjóndeprunni við foreldra okkar og fengum bæði kassalaga gleraugu með málumgjörð, ápekk þeim sem Jón Páll Sigmarsson gekk með. Ekki var gerður jafnmikill greinarmunur á stelpu- og strákaumgjörðum á þessum pastellituðu miðöldum og nú er gert.

**PAD** er að minnsta kosti eitthvað við gleraugun sem ég fann fyrir nokkru á rólóvelli sem gerir það að verkum að ég var strax sannfærð um að kona hefði átt þau. Óðara sá ég hana fyrir mér ráfa blinda um í leit að þeim en í vinnunni yrði hún að eiga pabba sem var Kínverji til að þekkja kollega sína í sundur. Við svo búið mátti ekki standa. Full skyldurækni hringdi ég í nærliggjandi skóla og léti skilningsríkar skrifstofudómum vita af gleraugunum. Daginn eftir birtist ákall mitt til blindu stúlkunnar í Velvakanda þar sem ég bað hana um að slá á þráðinum en hún léti ekki heyra frá sér og svo sem engin furða. Hvernig átti hún að geta lesið blöðin?

**PAD** var síðan ekki fyrr en ég var farin að veifa gleraugunum framán í gesti í von um að þeir könnuðust við þau að ég sá að annan þúðann vantaði á þau. Rennilásinn á hulstrinu var líka svo gott sem ónýtur. Það rifjaðist líka upp fyrir mér að hulstríð hafði ekki legið á rólóvellum, heldur fyrir framan ruslatunnur skammt frá. Einhver hafði verið að reyna að losa sig við gleraugun. Einhver sem hafði ekki lengur not fyrir þau. Blinda stúlkana var ekki til- og þó. Og nú kemur endir í anda Carrie í Beðmálum í borginni: Blinda stúlkana var ég sjálf. Ég hafði aðeins séð það sem ég vildi sjá, sjálfa mig sem hjálpsama konu sem gerði allt hvað hún gat til að bæta líf meðborgara sinna.

**EN** þar fyrir utan, ef þú kannast við gleraugu merkt Europe skaltu ekki hika við að hrингja.

## MARKAÐURINN



AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**

SMÁAUGLÝSINGAR FRÉTTABLAÐSINS

## Stórmarkaður í stofunni heima

PÖNTUNARSÍMI 550 5000  
EDA Á VISIR.IS

[www.toyota.is](http://www.toyota.is)

## Tómstundir fá allt aðra merkingu



### RAV4 - alveg nýr heimur

Nýr RAV4 er kominn til landsins. Hann er ekki aðeins í breytti útgáfu. Hann er alveg nýr heimur. Bíll sem boðar nýja tíma, nýjar áherslur, nýjar leiðir. Hann er ríkulega búinn staðalbúnaði og fæst með „Integrated Active Drive System“ sem eykur til muna öryggi og akstursánægju. Við hikum ekki við að fullyrða að þú færð meira út úr lífinu á nýjum RAV4, hvort sem er innanbæjar eða úti í náttúrunni.

boði, þar á meðal hin íburðarmikla RAV4 VX sem teflir saman framúrskarandi snerpu og afburðapægindum í akstri svo að hefðbundin skilgreining á smájeppa á ekki lengur við. Og tómstundir með fjölskyldunni fá líka allt aðra merkingu.

Komdu og reynsluaktu nýjum RAV4 – alveg nýr heimur.

Verð frá **2.980.000. kr.**

Straumlínulöguð yfirbygging og fjöldi tækninýjunga gera RAV4 fágaðri, fjörugri og þróaðri en nokku sinni fyrr. Fjöldi útfærslna er í



TODAY TOMORROW **TOYOTA**

Toyota Kópavogi  
Nýbýlavegi 4  
Kópavogur  
Sími: 570-5070

Toyota Akureyri  
Baldursnesi 1  
Akureyri  
Sími: 460-4300

Toyota Reykjavik  
Njarðarbraut 19  
Reykjavik  
Sími: 420-6600

Toyota Selfossi  
Fossnesi 14  
Selfoss  
Sími: 480-8000

Toyota Austurlandi  
Miðási 2  
Egilstaðir  
Sími: 470-5070